



УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор
ООО «Радомир»

В. Н. Дружинин

« 12 » 12 2019 г.



Ванна медицинская «Radomir»[®]
по ТУ 32.50.50-001-18009384-2019

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Первоначальный выпуск

Ванна медицинская «Radomir»[®]

ВМ 1 – «Олимпия»

ВМР 944.440.000-01

Заводской номер

Перед эксплуатацией внимательно ознакомьтесь
с надлежащим руководством по эксплуатации

2019 год

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ	3 -
РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОЙ ВАННЫ «ОЛИМПИА»	4 -
ПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОЙ ВАННЫ «ОЛИМПИА»	4 -
ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ОЛИМПИА»	5 -
ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОЙ ВАННЫ «ОЛИМПИА»	5 -
УРОВНИ БЕЗОПАСНОСТИ	5 -
КОМПЛЕКТНОСТЬ	6 -
ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ	7 -
СИСТЕМА ГИДРОМАССАЖА	7 -
СИСТЕМА АЭРОМАССАЖА	7 -
СМЕСИТЕЛЬ «БРИЗ» С ДУШЕВОЙ ЛЕЙКОЙ	7 -
ИЗЛИВ «ДУГЛАС»	7 -
ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКИЙ СЛИВ-ПЕРЕЛИВ	7 -
СИСТЕМА «TURBO-POOL»	8 -
КОНТРОЛЛЕР УПРАВЛЕНИЯ 460	8 -
ЛАМПА ДЛЯ ХРОМОТЕРАПИИ СВЕТОДИОДНАЯ	12 -
ПНЕВМОКНОПКА	12 -
РУЧКА ХРОМИРОВАННАЯ	12 -
ДЕКОРАТИВНЫЕ ПАНЕЛИ	12 -
ТАНГЕНТОР СТАЦИОНАРНЫЙ	12 -
СИСТЕМА БЫСТРОГО НАБОРА ВОДЫ	14 -
СТУПЕНЬ «ОЛИМПИА»	15 -
УПАКОВКА И ПРОВЕРКА	15 -
МОНТАЖ, УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	15 -
ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ	17 -
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	17 -
МАТЕРИАЛЫ	17 -
ВАРКИРОВКА	17 -
КОД ЗА ПОВЕРХНОСТЬЮ ИЗДЕЛИЯ	18 -
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ВАННЫ	21 -
ДОСТАВКА И ПРИЕМКА ИЗДЕЛИЯ	21 -
ДЕЗИНФЕКЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ	21 -
ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ	22 -
АДРЕС ПРЕДПРИЯТИЯ-ИЗГОТОВИТЕЛЯ	25 -
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	25 -
ПРИЛОЖЕНИЕ А. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИМЕНЯЕМЫХ СТАНДАРТОВ	26 -
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	27 -

НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Ванна медицинская Radomir® BM1 - «ОЛИМПИА» (далее ванна «ОЛИМПИА», ванна, изделие) предназначена для проведения гидротерапии: гидромассажа или аквааэробики с целью лечения пациентов со скелетно-мышечной болью, тугоподвижностью, а также реабилитации. На рисунке 1 показан габаритный чертёж ванны «ОЛИМПИА».

Ванна «ОЛИМПИА» является нестерильным и не стерилизуемым медицинским изделием, и предназначена для многократного применения.

Потенциальные пользователи ванны – пациенты и квалифицированный медицинский персонал в условиях медицинских лечебно-профилактических учреждений, а также в домашних условиях.

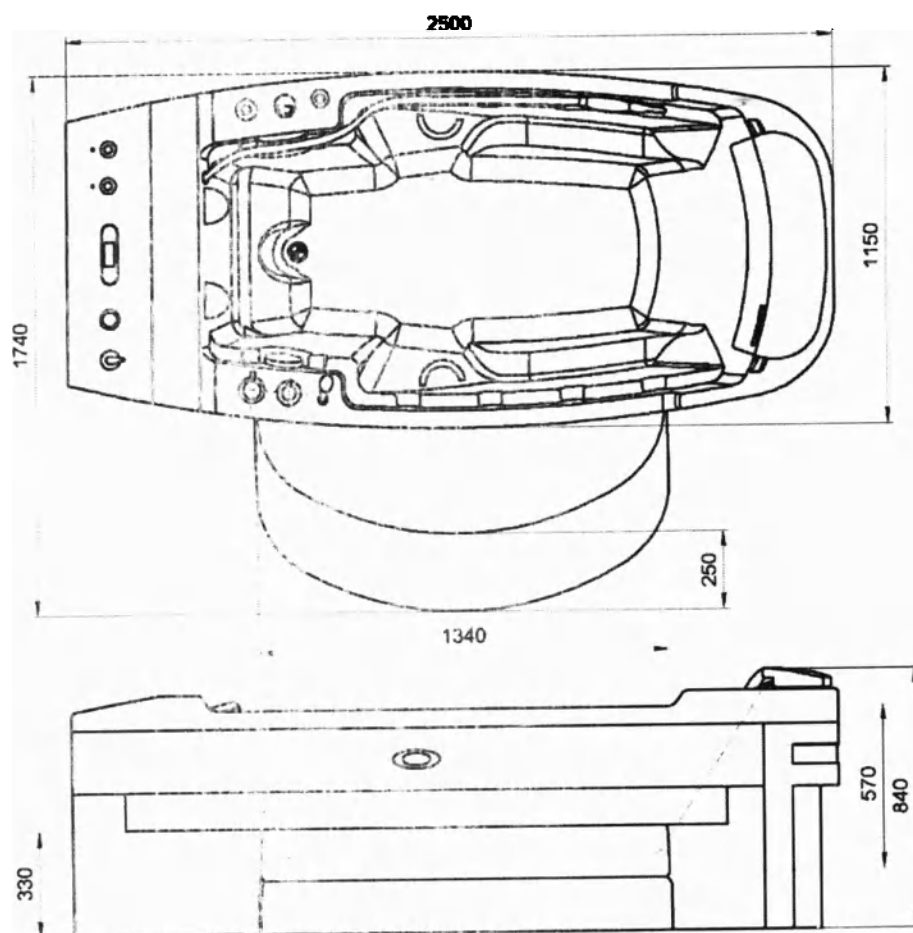
Изделия полностью адаптированы к российским условиям и изготавливаются в соответствии с У 32.50.50-001-18009384-2019 при соблюдении условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Ванна выполнена из безопасных для жизни и здоровья человека материалов.

Терапевтическая эффективность гидро- и аэромассажа обеспечивается расположением гидромассажных и аэромассажных форсунок и устройством управления гидромассажной и аэромассажной системами.

В ванне предусмотрена возможность регулирования мощности напора водяных струй гидромассажной системы путём увеличения/уменьшения подачи воздуха в гидромассажные форсунки при помощи системы «Turbo-boost». Управляемый гидромассаж позволяет целенаправленно осуществлять не только поверхностное, но и глубокое воздействие на органы и ткани организма. Такой массаж усиливает кровоснабжение кожи и гемодинамику в целом, повышает диурез и обмен веществ, активизирует трофические функции и иммунную систему, ускоряет процессы восстановления двигательной функции.

Рисунок 1



РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОЙ ВАННЫ «ОЛИМПИА»

- Релаксация и отдых.
- Снижение веса, коррекция фигуры.
- Оздоровление и профилактика заболеваний.
- Лечение и реабилитация:
 - Остеохондроз позвоночника и другие заболевания и травмы опорно-двигательного аппарата (позвоночника, суставов, мышц, сухожилий);
 - Вегетососудистая дистония
 - Гипертоническая болезнь I и II степени;
 - Ишемическая болезнь сердца со стенокардией напряжения I и II ф. к.;
 - Целлюлит и ожирение;
 - Синдром хронической усталости;
 - Бронхиальная астма;
 - Заболевания периферической нервной системы;
 - Атеросклеротическая окклюзия нижних конечностей.

ПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОЙ ВАННЫ «ОЛИМПИА»

- Последствия травм и заболеваний опорно-двигательного аппарата в фазе стойкой ремиссии:
 - Последствия повреждений сумочно-связочного аппарата, растяжения мышц и сухожилий, вывихов, переломов костей, классических операций, состояния после снятия гипса;
 - Спондилоартроз, шейный остеохондроз, остеохондроз позвоночного столба и другие ограничения движения в суставах в связи с травмами и нарушениями обмена.
- Повреждения и заболевания периферической нервной системы в фазе стойкой ремиссии:
 - Плекситы, невриты, радикулиты, полирадикулоневриты в хронической стадии с целью восстановления двигательной функции, ликвидации двигательной атрофии;
 - Астеноневротические состояния вегетососудистая дистония (с учетом состояния компенсаторных возможностей по данным ЭЭГ, РЭГ и др.);
 - Отдаленные последствия транзиторной ишемической атаки, преходящего нарушения мозгового кровообращения, ишемического инсульта легкой степени с остаточными явлениями гемипареза при стабилизации АД и полной компенсации сердечно-сосудистой системы.
- Заболевания сердечно-сосудистой системы:
 - Хроническая ИБС (ХНЖ - 0 - I ст. б/симптомная), сочетающаяся с остеохондрозом, ожирением и гипертонической болезнью I ст.;
 - Гипертоническая болезнь I стадии при умеренно выраженном АКС без приступов стенокардии и неблагоприятных показателей ЭКГ;
 - Гипертоническая болезнь I стадии с наличием ожирения, сопутствующими заболеваниями опорно-двигательного аппарата, гипокимией;
 - Начальные проявления венозной недостаточности нижних конечностей;
 - Лимфостаз (начальные проявления);
 - Облитерирующий атеросклероз сосудов нижних конечностей в начальной стадии;
 - Профзаболевания (вибрационная болезнь, миозиты, эпикондилез, периартрозы).
- Заболевания кожи:
 - Стационарная форма псориаза;
 - Гиперкератоз;
 - Склеродермия (очаговая);
 - Келлоидные рубцы.
- Ожирение, гипокимия, гипотрофия мышц.
- Заболевания дыхательной системы (вне стадии обострения):
- Хронические неспецифические заболевания лёгких.
- Больные психосоматическими расстройствами.

ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ОЛИМПИА»

Побочные действия не выявлены.

ПРОТИВПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОЙ ВАННЫ «ОЛИМПИА»

- Общие противопоказания к физио-, гидро- бальнеолечению.
- Частные противопоказания, определяемые спецификой и особенностями заболеваниями:
- ИБС (ХН II – III ст.) стенокардия, нарушения ритма и т. д.;
- Гипертоническая болезнь (II – III ст.) с частыми гипертоническими кризами;
- Остропротекающие процессы на коже или обострения;
- Пиодермия;
- Все формы острого и хронического тромбоза, варикозная болезнь нижних конечностей;
- Острые травмы, остеоартроз, патологическая гипермобильность в ПДС;
- Грыжи межпозвоночных дисков;
- Осложненные аномалии развития позвоночника;
- Тиреотоксикоз;
- Фиброаденоматоз молочных желёз;
- Миомы матки;
- Эндометриоз.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Работоспособность функций ванны «ОЛИМПИА» в максимальной комплектации обеспечивают электрические блоки и агрегаты:

- Электродвигатель (1500 Вт) - 2 шт.;
- Компрессор (дополнительная опция - Аэромассаж) (700 Вт) - 1 шт.;
- Тангенатор (1100Вт) - 1 шт.;
- Блок управления (50 Вт*).

* - суммарная мощность электрических элементов.

Суммарная максимальная мощность электрических приборов и агрегатов ванны $\approx 5,0$ кВт (при установке всех дополнительных опций)

Медицинская ванна подключается к электрической сети напряжением $220 \pm 10\%$ В, частотой 50 Гц. Поэтому необходимо соблюдать приведённые ниже меры безопасности при пользовании изделием.

1. **ВНИМАНИЕ!** Для безопасной эксплуатации изделия его подключение и подготовку к работе необходимо произвести специалистом, имеющим сертификат/лицензию.

2. В целях обеспечения электро- и пожаробезопасности **ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

- установка и подключение изделия в помещениях, где электропроводка не может обеспечить электро- и пожаробезопасность;

- подключать изделие к электросети без заземления и устройства защитного отключения (УЗО);

- использование отопительных водопроводных труб в качестве заземления;

- использовать для подключения изделия переходники, многополюсные розетки и удлинительные шнуры;

- эксплуатировать изделие с поврежденным электрошнуром;

- проводить влажную уборку изделия (в т. ч. мыть полов под ним) при включенном сетевом шнуре;

- использовать электрические приборы во время приема водных процедур или рядом с наполненной водой изделием;

- подключать к сети и отключать от сети штепсельную вилку изделия мокрыми руками;

- проводить любые изменения конструкции, без письменного согласования с изготовителем.

3. Изделие должно использоваться только по назначению.

4. Каждый раз, перед началом использования изделия следует визуально убедиться в полной его исправности:

- целостность сетевого кабеля;
- отсутствие течи воды из гидравлической системы изделия (отсутствие воды на полу под изделием).

5. Убедитесь перед принятием водных процедур, что температура воды комфортна, проверив термометром.

Длительное нахождение в воде при повышенной температуре может привести к гипертермии. Температура воды не должна превышать 45°C. Высокая температура воды может быть опасна для плода при ранних сроках беременности или при предполагаемой беременности, поэтому в таких случаях следует устанавливать температуру воды не выше 38°C.

6. Мокрые поверхности могут быть скользкими. Необходимо соблюдать осторожность при входе и выходе из изделия.

При наличии ступени для изделия, убедитесь, что она устойчиво закреплена и не имеет подвижности (в противном случае, при выходе из ванны можно получить травму).

7. Запрещается, во избежание падения и получения травм, вставать на борта изделия.

8. Дети и люди с ограниченными возможностями должны пользоваться изделием только под присмотром.

9. В отдельных случаях (пожилой возраст, беременность, наличие заболеваний, таких как гипертония, сердечно-сосудистые болезни, онкология, и пр.) прежде чем принимать водные процедуры, потребитель должен проконсультироваться у врача.

10. Нельзя засыпать при принятии водных процедур.

11. Запрещается прием алкоголя, наркотиков, лекарств перед принятием водных процедур, так как это может вызвать потерю сознания и, как следствие, есть риск утонуть.

12. При появлении вибрации во время выполнения процедур гидромассажа и аэромассажа необходимо завершить прием ванны и не эксплуатировать её до устранения причины вибрации.

13. По завершению эксплуатации необходимо выключить изделие с помощью кнопки (пневмокнопки, «On/Off» и пр.).

14. Не оставляйте изделие без присмотра при наполнении его водой.

15. Не пользуйтесь изделием при отрицательных атмосферных условиях (например, во время грозы).

16. Не загромождайте пространство между полом и облицовочными панелями ванны.

17. Устройство следует периодически ежеквартально подвергать плановому техническому обслуживанию, чтобы убедиться в его качественной работе.

18. Изготовитель не несет ответственность за вред, причиненный здоровью потребителя при нарушении требований безопасности при использовании изделия.

КОМПЛЕКТНОСТЬ

Ванна медицинская «Radomir»[®] BM1 - «Олимпия», в составе:

1. Ванна с рамой (1 шт.), с полуавтоматическим сливом-переливом (1 шт.) и с декоративными панелями (4 шт.) – 1 шт.;
2. Лампа для хромотерапии светодиодная – 2 шт.;
3. Пневмокнопка – 1 шт.;
4. Система гидромассажа: 25 гидромассажных форсунок, система «Turbo-pool»* – 1 шт.;
5. Система аэромассажа: 12 аэромассажных форсунок* – 1 шт.;
6. Смеситель «Бриз» с душевой лейкой* – 1 шт.;
7. Излив «Дуглас»* – 2 шт.;
8. Тангентор стационарный* – 1 шт.;
9. Система быстрого набора воды* – 1 шт.;
10. Ступень «Олимпия»* – 1 шт.;
11. Контроллер управления 400* – 1 шт.;
12. Руководство по эксплуатации «Ванна медицинская «Radomir»[®] BM1 - «Олимпия» - 1 экз.;

Принадлежности:

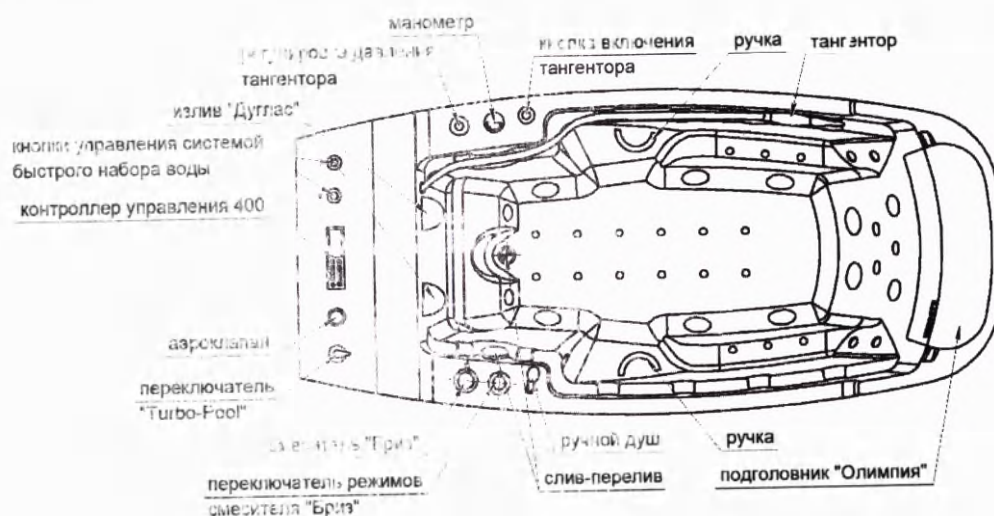
1. Подголовник «Олимпия»* – 1 шт.;
2. Ручка хромированная* – 2 шт.

* поставляется по дополнительному заказу.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ

Размещение функциональных элементов медицинской ванны при полной комплектации показано на рисунке 2.

Рисунок 2



СИСТЕМА ГИДРОМАССАЖА

Система гидромассажа медицинской ванны «ОЛИМПИЯ» состоит из:

- гидромассажные форсунки – 25 шт.;
- двигатель 1500 Вт – 2 шт.;
- контроллер управления 400 – 1 шт.;
- пневмокнопка включения второго двигателя – 1 шт.;
- водозаборное устройство – 2 шт.

СИСТЕМА АЭРОМАССАЖА

Система аэромассажа медицинской ванны «ОЛИМПИЯ» состоит из:

- аэромассажные форсунки – 12 шт.;
- компрессор 700 Вт – 1 шт.;
- контроллер управления 400 – 1 шт.;
- аэроклапан – 1 шт.

Форсунки расположены на дне ванны. Изменения усилия воздействия осуществляется с помощью регулятора «Turbo-pool».

СМЕСИТЕЛЬ «БРИЗ» С ДУШЕВОЙ ЛЕЙКОЙ

Предназначен для переключения между опциями: душевая лейка и излив (переключатель режимов работы), и регулировки температуры воды (смеситель горячая-холодная вода).

Душевая лейка предназначена для наполнения ванны водой и омывания поверхности ванны после принятия водных процедур.

ИЗЛИВ «ДУГЛАС»

Предназначен для наполнения ванны водой.

ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКИЙ СЛИВ-ПЕРЕЛИВ

Предназначен для слива воды и предотвращения переливания воды за борта ванны во время заполнения ее водой.

Перед наполнением ванны водой ручку перелива повернуть так, чтобы «грибок» слива плотно прилегал к сливному отверстию слива. При сливе воды ручку перелива повернуть так, чтобы «грибок» слива поднялся над сливным отверстием, тем самым, открыв его для слива воды.

Запрещается вращать крышку слива-перелива вокруг своей оси.

Запрещается вращение крышки при нахождении груза на «грибке» ванны.

СИСТЕМА «TURBO-POOL»

Система «Turbo-pool» позволяет объединить два вида массажа: классический (гидромассаж) и воздушный (аэромассаж). Система «Turbo-pool» позволяет увеличить (уменьшить) мощность водяных струй в гидромассажных и аэромассажных форсунках путём нагнетания воздуха, подаваемого компрессором.

С помощью системы «Turbo-pool» в ванне предусмотрены три вида массажа:

–Классический гидромассаж - без подачи воздуха в гидромассажные форсунки, при этом мощность водяных струй в гидромассажных форсунках минимальна, мощность воздушных струй в аэромассажных форсунках (при включённом аэромассаже) максимальна;

–Гидроаэромассаж, когда воздух, подаваемый компрессором, равномерно распределяется между гидромассажными и аэромассажными форсунками. При этом происходит увеличение мощности водяных струй в гидромассажных форсунках, по отношению к классическому гидромассажу, и снижение мощности воздушных струй в аэромассажных форсунках;

–Гидромассаж, когда воздух, подаваемый компрессором, в полной мере подаётся в гидромассажные форсунки. При этом мощность водяных струй максимальна, подача воздуха в аэромассажные форсунки прекращается.

Переключение видов гидромассажа (см. рисунок 3) осуществляется при помощи переключателя управления системы «Turbo-pool», установленного на панели управления ванны (см. рис. 2).

Рисунок 3



Ввиду конструктивных особенностей пункты 1 и 3 могут меняться местами

КОНТРОЛЛЕР УПРАВЛЕНИЯ 400



- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Дисплей | 7. Включение подогрева воды |
| 2. Включение насоса аэромассажа | 8. Bluetooth-подключение |
| 3. Включение насоса гидромассажа | 9. Сохранение каналов/настройка радио |
| 4. Включение подсветки | 10. Настройки. |
| 5. Уменьшение настраиваемых параметров | 11. Кнопка вкл/выкл контроллера |
| 6. Увеличение настраиваемых параметров | |

В контроллере управление 400 реализованы следующие функции:

- 1) Включение гидромассажа;
- 2) Включение аэромассажа;
- 3) FM-радио и Bluetooth-плеер;
- 4) Подсветка;
- 5) Подогрев воды;
- 6) Озонация.

Последовательность действий при эксплуатации

1. Включение контроллера.

Нажмите кнопку  для включения контроллера. На дисплее отобразится текущая температура воды.

2. Выключение.

После установки необходимых параметров контроллер автоматически отключится через 1 час. Если произвести изменения настройки системы, то время автоотключения переустановится на 1 час.

Когда система включена, нажмите кнопку  для выключения.

Если не производить никаких действий с контроллером после включения системы, автоотключение произойдет через 2 минуты.

3. Включение гидромассажа.

Нажмите кнопку  для включения или выключения функции водяного насоса. Когда водяной насос включен, если ванна наполнена водой, кнопка  подсвечивается и гидромассаж работает. Если в ванной нет воды, насос выключится, и подсветка кнопки будет мигать. Если наполнить ванну водой, водяной насос начнет работать.

4. Включение аэромассажа.

Когда ванна наполнена водой, нажмите кнопку  для включения воздушного насоса. Подсветка  загорается. Аэромассаж начинает работать с максимальной мощностью и меняет режим. Уровень 3 (среднее значение мощности) через 2 секунды. Нажмите кнопку  снова для выключения воздушного насоса.

Когда аэромассаж включен, если в ванне уменьшается количество воды, воздушный насос выключается автоматически.

Если контроллер включен, но в ванной нет воды, то будет гореть кнопка аэромассажа и воздушный насос включится на продув аэромассажной системы через 5 минут с максимальной мощностью. Автоотключение продува системы произойдет через 5 минут работы, если в ванной не окажется воды.

5. Подогрев воды

Включение функции подогрева воды зависит от функции гидромассажа. Если гидромассаж не работает, то подогрев воды не включается. Если при работе подогрева воды отключить работу гидромассажа, то подогрев воды автоматически отключится.

Когда ванна наполнена водой и гидромассаж включен, кратковременно нажать кнопку  для включения термостата. Символ  подсвечивается. Нажмите кнопку  снова для отключения подогрева воды.

Когда функция подогрева воды включена, если температура воды на 1 градус C° ниже установленной температуры, термостат-нагреватель будет автоматически нагревать, пока температура воды не будет превышать или равна заданной температуре. При достижении необходимого значения нагреватель прекратит работу.

Если значок водонагревателя мигает, то на дисплее показывается устанавливаемая температура воды. Через 2 сек мигания на дисплее появится текущая температура воды и значок перестанет мигать.

Если в ванной нет воды и функция подогрева воды включена, то она будет автоматически отключена. Подсветка кнопки будет мигать. Если система обнаруживает наполнение водой и гидромассаж включен, то нагреватель будет автоматически подогревать снова.

Когда функция водонагревателя включена, чтобы войти в настройки температуры водонагревателя нажмите кнопку , значок  начнет мигать и показывать на дисплее

устанавливаемую температуру. В это время нажимайте кнопки  или  для установки необходимой температуры водонагревателя.

Диапазон от 25 до 45 °C.

6. Подсветка

Как правило, загорается и гаснет вместе с работой системы. Вы можете кратковременно нажать кнопку  для включения/выключения подсветки.

7. Радио

Сначала нажмите аудио кнопку  для включения радио, дисплей покажет текущий радиоканал. Значок  подсвечивается. Во-вторых, нажмите кнопку  и войдите в Bluetooth станцию. Значок  подсвечивается, а  гаснет. В-третьих, нажмите кнопку , чтобы выключить радио и Bluetooth функции.

Когда система включена, нажмите кнопки  или  для регулировки громкости.  громче,  тише.

Нажимайте на значок  до появления вспыхивающего  MHz, нажимайте  или  для установки радио канала. Кратко временно нажмите  для перехода на следующий канал, или  на последний канал. Держите нажатой  1.5 секунд для поиска следующего канала, или  для поиска последнего канала.

Диапазон: 87.5MHz-108.0MHz.

Когда функция радио включена, нажимайте  1,5 секунд для сохранения канала, кратковременно нажмите  для смены канала, диапазон 1-10.

8. Bluetooth-плеер

Когда контроллер включен в течение 5 секунд, используйте функцию Bluetooth на вашем смартфоне для поиска Bluetooth значки. Авторазъединение произойдет через 19 секунд после выключения контроллера. Кратковременно нажмите  для перехода на Bluetooth музыкальный плеер, значок  подсвечивается. Если не соединяется, значок  мигает. Если соединение успешное, значок постоянно подсвечен.

Во время работы проигрывателя Bluetooth кратковременно нажмите кнопку  или  для регулировки громкости. Значок  - громче,  - тише. Кратковременно нажмите  до появления вспыхивающего  MHz, нажмите  или  для настройки музыки, кратко нажмите  для следующей песни или  для последней.

Инструкции Bluetooth-плеер:

- A. Установите соединение смартфона с Bluetooth системы в течение 5 секунд после включения системы;
- B. После успешного соединения откройте музыкальный плеер на мобильном телефоне, проигрывайте песню;
- C. Кратко нажмите  для перехода в функцию Bluetooth музыка.
- D. Если вы не можете найти Bluetooth значки, попробуйте подключиться, пожалуйста, повторите попытку.

9. Автоматическая блокировка контроллера

Если не выполняется никаких действия на контроллере в течение 30 секунд или при нажатии кнопки установки/блокировки в течение 1.5 секунды, панель блокируется, и все кнопки неактивны. Кратковременно нажмите  для разблокировки.

10. Озонация

Функция озонации автоматически включается начинается через 30 секунд после выключения системы, значок  подсвечивается. Через 10 минут произойдет автоматическое выключение, значок гаснет.

Если включить контроллер, когда включена функция озонации, то она прекратит свою работу.

Установка режима:

Когда включена функция радио или плеера, обе кнопки  и  используются для регулировки громкости. диапазон: 0-15dB:

Прикасаясь к установкам на панели, выберите режим параметров. Операция следующая:

1. Нажмите установочную кнопку для контроля за температурой термостата, экран показывает температуру в градусах $^{\circ}\text{C}$. Значок  мигает. (Пропустите этот этап, если функция термостата отключена.)

2. Нажмите установочную кнопку для контроля громкости, значок  мигает. (Пропустите этот этап, если FM/Bluetooth функция отключена.)

3. Нажмите установочную кнопку для настройки радио канала, поиска канала или песен Bluetooth.  мигает. (Пропустите этот этап, если FM/Bluetooth функция отключена.)

4. Нажмите установочную кнопку для настройки мощности аэромассажа. Экран показывает скорость продувки, например 1.5. (Пропустите этот этап, если воздушный насос отключен.)

Установка параметров:

1. Настройка каналов: Войти в настройки частоты. кратковременное нажатие кнопок "добавить/уменьшить" изменяют частоты радио; долгое нажатие "добавить/уменьшить" – будет происходить автоматическая смена частот и поиском станций

2. Громкость: диапазон 1-10dB.

3. Настройка/ поиск каналов: При настройке каналов кратко нажать  + 0.1MHz, кратко нажать  - 0.1MHz. При поиске канала, длительно нажимайте  1,5 секунды для поиска канала в одну сторону, или  1,5 секунды для поиска в другую сторону, поиск остановится при нахождении станции.

4. Скорость продувки: Войдите для установки скорости воздушного насоса, "добавить/уменьшить" кнопка. Диапазон 1-10.

5. Температура водонагревателя: Установить температуру водонагревателя, "добавить/уменьшить" кнопка. Диапазон 25-45 $^{\circ}\text{C}$.

Внимание! Для обеспечения нормальной работы изделия, продления сроков его эксплуатации и личной безопасности пользователю необходимо тщательно ознакомиться со следующими мерами предосторожности:

1. Изделие должно быть заземлено.
2. Конечный пользователь должен использовать электропроводку с сечением не менее $3 \times 4 \text{ мм}^2$.
3. Тщательно проверьте соединение проводов питания и распределительной коробки. После того, как Вы убедились в том, что все подсоединено правильно и надежно, можно начинать пользоваться изделием.
4. Электрические устройства (приборы), рекомендуемые нелегальными производителями, нельзя подключать к изделию. Демонтаж и модификация системы проводов, расположенных в распределительной коробке, строго запрещены. Также **запрещается** соединять и подключать провода распределительной коробки при включенном электропитании.
5. Соединительный провод коробки питания должен быть подсоединен в соответствии со спецификацией. Выходящие провода должны быть правильно подсоединены для предотвращения короткого замыкания.
6. Выключайте электропитание после использования изделия с целью предотвращения его износа.
7. Установка изделия должна осуществляться квалифицированными специалистами в строгом соответствии с предлагаемой инструкцией.

Не пытайтесь самостоятельно улучшать элементы, находящиеся внутри распределительной коробки. Ремонт и настройка изделия должны осуществляться только квалифицированными специалистами.

Пользователь несет ответственность за любые последствия, возникшие из-за некорректной эксплуатации изделия.

Внимание! Любой ремонт должен осуществляться квалифицированным ремонтным персоналом, уполномоченным на это производителем, либо представителем производителя. В противном случае, ответственность с производителя или его представителя снимается.

ЛАМПА ДЛЯ ХРОМОТЕРАПИИ СВЕТОДИОДНАЯ

Лампа для хромотерапии светодиодная (далее лампа) включается с помощью кнопки на панели управления контроллера 400, если не установлена опция аэро- или гидромассажа. В случае установки опции аэро- или гидромассажа, то включение лампы осуществляется автоматически при включении аэро- или гидромассажа.

ПНЕВМОКНОПКА

Располагается на борту ванны. Предназначена для включения одной из функций - гидромассажа, аэромассажа или лампы светодиодной.

РУЧКА ХРОМИРОВАННАЯ

Предназначена для удобства входа в ванну и выхода из нее. Ручки (2шт.) устанавливаются на противоположные борта ванны.

ДЕКОРАТИВНЫЕ ПАНЕЛИ

Предназначены для ограждения зоны установки гидро- и аэромассажного оборудования. Поскольку во время проведения терапевтических процедур в медицинской ванне «ОЛИМПИА» необходим доступ к пациенту со всех 4-х сторон, она ограждается 2-мя фронтальными и 2-мя торцевыми панелями.

ТАНГЕНТОР СТАЦИОНАРНЫЙ

Тангентор стационарный (далее тангентор, прибор) представляет собой встроенное в ванну устройство с удобной панелью управления.

Тангентор предназначен для подводного массажа с возможностью плавной регулировки силы напора водяной струи.

Прибор состоит из:

- кнопки включения/выключения – 1 шт. (расположена на борту ванны – рис. 2);
- манометра – 1 шт. (расположенный на борту ванны – рис. 2);
- ручка регулятора давления водяной струи – 1 шт. (расположена на борту ванны – рис. 2);
- насадки для подводного душа – 4 шт.;
- шланга;
- электронасоса 220В/1100Вт/50Гц – 1 шт.

Панель управления тангентором показана на рис.5.

Рисунок 5

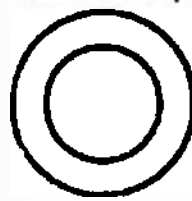
ручка регулятора
давления водяной
струи



манометр



кнопка
включения/выключения
тангентора



Технические характеристики:

Рабочая среда	Пресная или минеральная вода, кроме сероводородной
Температура рабочей среды, °C	Не более 45
Рабочее давление*, атм.	- минимальное: 2...2,5 атм.; - максимальное: 4...4,7 атм.* ¹
Производительность, л/мин	50
Питание, В/Гц	220 / 50
Потребляемая мощность (max), Вт	1100

* Рабочим давлением является давление, при котором возможно производить плавную регулировку с помощью ручки регулировки давления тангентора.

*¹ **ВНИМАНИЕ!** В комплект поставки тангентора входят 4 насадки с круглым выходным отверстием диаметрами: 4 мм, 5 мм, 6 мм, 7 мм.

В зависимости от используемой насадки, будет колебаться в пределах, указанных в табл. выше «Технические характеристики». Чем больше диаметр отверстия насадки, тем меньше максимальное рабочее давление.

Порядок подготовки тангентора к работе.

- Взять в руку гидромассажный наконечник и направить в воду.
- Категорически запрещается направлять струю в лицо во избежание травмы.**
- Включить установку нажатием на кнопку включения/выключения, расположенную на борту ванны.
- Вращая регулятор давления по часовой стрелке, установить требуемое давление по манометру.
- После окончания процедуры выключить установку повторным нажатием на кнопку включения/выключения.

Перед первым применением дать поработать установке в течение 10 минут с мыльной водой для промывки насоса от заводской смазки.

Установка готова к работе.

Предупреждение! Работа установки без воды - ЗАПРЕЩЕНА!

Порядок эксплуатации тангентора

- Регулировка давления производится ручкой регулятора давления водяной струи. Максимальное давление обеспечивается поворотом ручки по часовой стрелке до упора. Контроль величины давления производится по манометру.
- Эксплуатационный режим работы установки 40-45 минут с перерывом на 15-20 мин.

Внимание! Если предполагается транспортировка прибора при температуре ниже 0°C, то надо слить всю воду! Для этого вывернуть сливной болт, расположенный в нижней части корпуса насоса. После слива всей воды завернуть его на место. После транспортировки при минусовой температуре необходимо 24 часа не включать устройство в сеть.

Методика проведения подводного массажа с помощью тангентора.

Подводный душ-массаж - это водолечебная процедура, при которой тело больного, погруженное в ванну с пресной водой или в ванну с лекарственными добавками, массируют струей воды, подаваемой под давлением через шланг от тангентора. Основной частью тангентора является центробежный электронасос, обеспечивающий кругооборот воды - всасывание, ее из ванны и подачу под соответствующим давлением по эластичному шлангу к больному. Шланг снабжен наконечником диаметром сопла 4 мм, позволяющим направлять на тело больного струю воды под различным давлением. В основе действия подводного душа-массажа лежит термическое и механическое раздражение. Пребывание больного в горячей ванне вызывает расслабление мышц и уменьшение болей, что позволяет энергичнее проводить механическое и температурное воздействие и влиять на более глубокие ткани. Массаж водяной струей вызывает выраженное покраснение кожи, обусловленное значительным перераспределением крови, улучшает крово- и лимфообращение, стимулирует обмен веществ и трофические процессы в тканях, способствует быстрейшему рассасыванию в них воспалительных очагов, нормализует реципрокные отношения мышц антагонистов. Душ-массаж считается одной из лучших сочетанных процедур. Общий или местный подводный душ-массаж проводят в ванне емкостью 400 - 600 л или в специально приспособленном бассейне, наполненном водой температурой 35 - 37 °C. Массаж начинают после 5-минутной

адаптации больного к воде и проводит его по методике, которую избирают в зависимости от характера заболевания и индивидуальных особенностей больного. При этом всегда строго соблюдают общие правила массажа. Температура массирующей струи воды обычно такая же, как и температура воды в ванне. Струей с наибольшим давлением в основном массируют конечности. Массаж остальных частей тела выполняют более осторожно, удерживая наконечник на расстоянии 10 см от тела больного. **Нельзя направлять струю на область сердца, молочных и половых желез.** Массажные движения струей воды проводятся от периферии к центру с целью способствовать лимфотоку и венозному кровообращению. Средняя продолжительность процедуры - 10-20 мин., максимальная - до 45 мин. Курс лечения - 10-15 процедур ежедневно или через день. Для подводного душа-массажа применяются растительные масла, (зверобой, календула, крапива, лаванда, ламинария, мята, облепиха, ромашка, хвоя, череда, шалфей, эвкалипт).

Показания для подводного душа-массажа:

- Последствия заболеваний и травм опорно-двигательного аппарата (позвоночник, суставы, мышцы, сухожилия);
- Вертеброгенная патология периферической нервной системы (корешковые и рефлекторно-тонические синдромы, миелопатии);
 - Моно- и полинейропатии;
 - Полирадикулонейропатии;
 - Болезнь Бехтерева;
 - Детский церебральный паралич;
 - Прогрессирующие мышечные дистрофии;
 - Вязо гранулирующие раны;
 - Варикозные язвы;
 - Нарушения жирового обмена;
 - Патологический климакс.

Противопоказания:

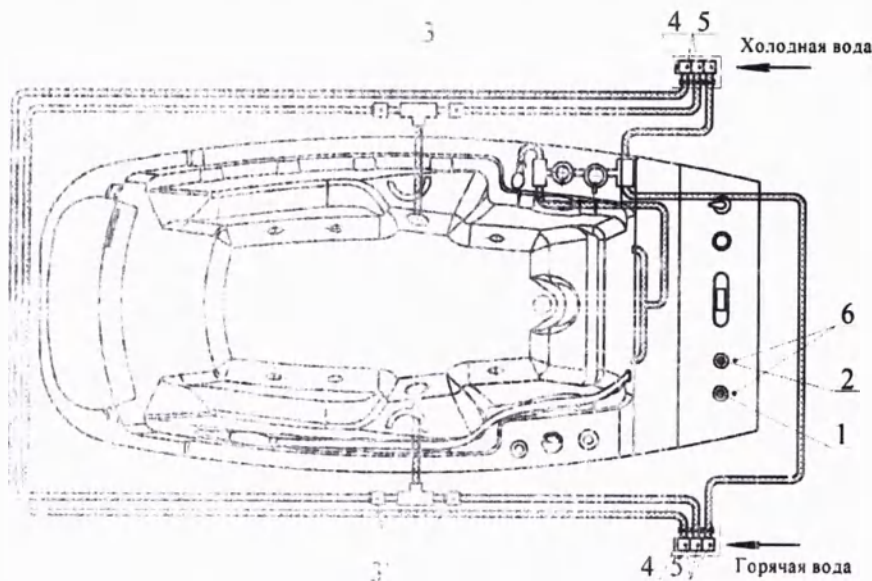
- Острые воспалительные процессы;
- Артериальная гипертензия 3 степени;
- Ишемическая болезнь с приступами стенокардии;
- Нарушения сердечного ритма;
- Недостаточность кровообращения 2 и 3 степени, острый тромбоз, флебит;
- А также общие противопоказания к водолечению.

СИСТЕМА БЫСТРОГО НАБОРА ВОДЫ

Предназначена для ускоренного наполнения ванны водой.

Гидравлическая схема подключения системы быстрого набора приведена на рис. 6.

Рисунок 6



Комплектация системы быстрого набора

№ п/п	Наименование	Кол-во, шт.
1	Кнопка включения быстрого набора горячей воды	1
2	Кнопка включения быстрого набора холодной воды	1
3	Клапан 2W160-15 220V	4
4	Заглушка $\frac{3}{4}$ " N/V	2
5	Гребенка распределительная тройная $\frac{3}{4}$ "	2
6	Светодиод	2

СТУПЕНЬ «ОЛИМПИА»

Предназначена для более удобного входа в ванну и выхода из неё (см. рисунок 1).

РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА

Перед вскрытием упаковки внимательно проверьте ее на наличие признаков повреждения. При обнаружении любых повреждений обратитесь к перевозчику или Производителю. Если упаковочная тара не повреждена, откройте ее и осторожно извлеките оборудование и дополнительные принадлежности. Проверьте все комплектующие (в соответствии с заказом), а также проверьте их на наличие любых механических повреждений. В случае возникновения проблем обращайтесь к Производителю.

СБОРКА, УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подвод системы электроснабжения.

Внимание! Ванна «Олимпия» оборудована, поэтому необходимо обеспечить доступ к ванне по всему периметру. Расстояние от ванны до стен – не менее 0,8 м. Варианты подвода электрического тока к ванне показаны на рисунке 7. Выходы канализации, воды и электричества должны располагаться под ванной в центре.

Проводку должен выполнить квалифицированный электрик.

Электрооборудование ванны «Олимпия» максимальной комплектации включает в себя 2 двигателя (мощность одного 1500 Вт), компрессор (мощность 700 Вт), тангентор (мощность 1100 Вт). Ванна подключается к электрической сети (напряжение $220 \pm 10\%$ В, частотой 50 Гц).

Для подключения ванны необходимо обеспечить подводу 3-х жильного провода к распределительной коробке с установленным УЗО (троеды вмонтировать под напольную плитку). Рекомендуемое сечение кабеля в двойной изоляции $3 \times 6 \text{ мм}^2$. Длина провода не менее 2 м. **Заземление обязательно!** В сетевом щите для обеспечения защиты при перегрузках напряжения возможна установка двухполюсных автоматов, рассчитанных на нагрузку 25А и устройств защитного отключения (УЗО) с величиной дифференциала 0,03 А.

Применение удлинителей категорически запрещается.

Внимание! Во избежание повреждения электрооборудования, вызванного возможными резкими скачками напряжения, рекомендуется установка стабилизаторов напряжения и отключение ванны от сети электрического тока после завершения водных процедур.

Подвод системы водоснабжения горячей и холодной воды.

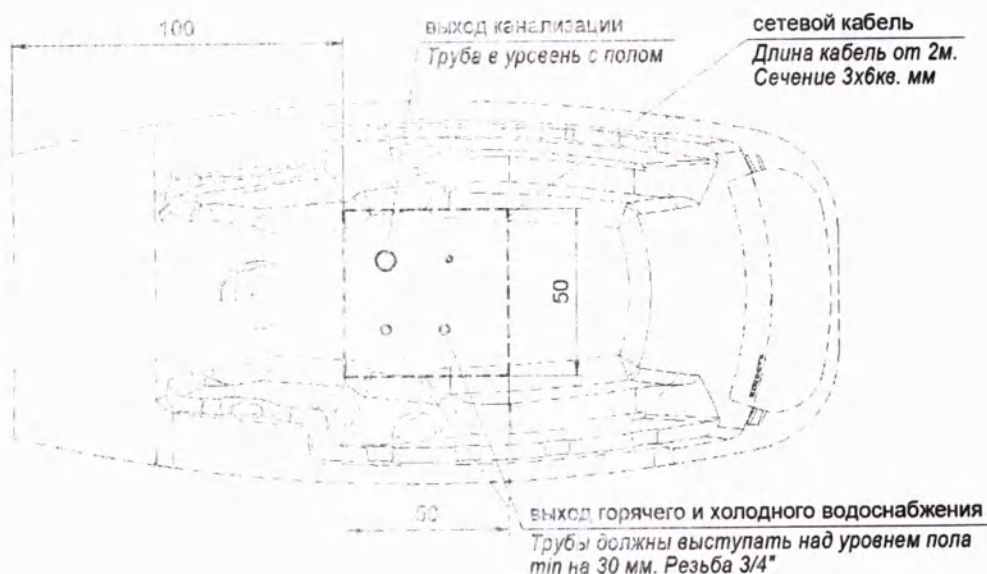
Варианты подвода показаны на рисунке 7.

Поскольку ванна предназначена для выполнения различных терапевтических процедур, и во время этих процедур необходимо перемещение персонала вокруг ванны, рекомендуется скрыть коммуникации под уровень пола. Места подключения труб подвода горячей и холодной воды должны быть подняты от уровня подиума (пола) на высоту не менее 30 мм. Выводы горячего и холодного водоснабжения должны быть оборудованы водозапорными кранами с резьбой $\frac{3}{4}$ ". Рекомендуется установка фильтров тонкой очистки. При давлении в водопроводной системе свыше 5 атм рекомендуется установить регуляторы давления.

Подвод канализации.

Варианты подвода канализации показаны на рисунке 7.

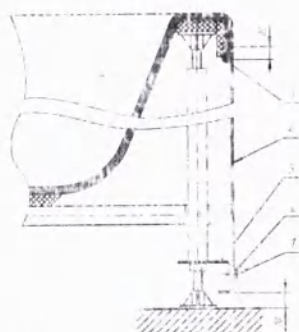
Выходящая труба канализационной системы должны быть вмонтирована в пол вровень с полом. Диаметр сливного отверстия составляет 40 мм.



Порядок сборки

1. Перед установкой изделия необходимо завершить все ремонтные работы и подвести канализацию и водопровод к месту установки изделия (см. выше).
2. Изделие поставляется с установленными декоративными панелями. Для подключения изделия к магистралям водоснабжения и канализации необходимо произвести демонтаж декоративных панелей, если они мешают производить подключение изделия.
3. Демонтаж панелей выполнить в следующем порядке согласно рисунку 8.

Рисунок 8

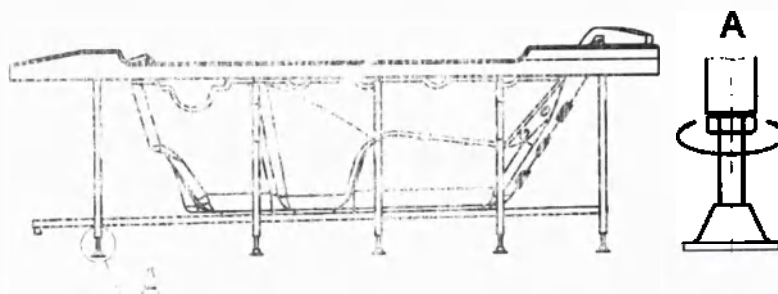


- снять декоративные заглушки головок саморезов – поз. 1;
- отвернуть саморезы, крепящие панель – поз. 2;
- вынуть панель (поз. 4) из пазов замков (поз. 3), и отодвинуть в сторону.

Демонтаж панелей начинается с торцевых панелей, потом снимать фронтальные. Монтаж панелей выполнить в обратном порядке, согласно инструкции.

4. Установить ванну в месте, предназначенном для установки, и при помощи регулируемых опор (рисунок 9) добиться горизонтального положения борта ванны.

Рисунок 9



5. Выполнить подключение оборудования, лейки душа, изливов.
6. Присоединить одну из сторон гофрированного шланга, предназначенного для подключения гидромассажной ванны к канализации, к сифону сливного устройства, установленного на ванне, другую сторону гофрированного шланга от сливного устройства к выходу канализации. Выполнить подвод горячей и холодной воды к соответствующим выводам смесителя. Проверить ванну визуально на отсутствие течи и установить в подготовленное место, установить панели (рис. 8).

При подключении изделия к выводам горячей и холодной воды необходимо использовать фильтры тонкой очистки воды.

ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ

Для приведения ванны в рабочее состояние и наполнение ее водой необходимо:

1. Включить УЗО (расположено под ванной).
2. Наполнить ванну водой выше уровня верхних форсунок на 4-5 см;
3. Для проверки правильности наполнения ванны необходимо на контроллере управления 400 (см. рис.3) включить любую из кнопок управления гидромассажной системой. При правильном уровне наполнения водой система начнет работать.
4. Ванна готова к использованию.

Слив воды из ванны после принятия процедур производится следующим образом:

Повернув крышку полуавтоматического слива-перелива, открыть «грибок» сливного отверстия.

Запрещается оставлять ванну без присмотра при наполнении ее водой.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Система не включается	1. Не подключен сетевой кабель; 2. Нет напряжения в сети; 3. Не включено УЗО.	1. Проверьте вилку кабеля, подключите к розетке ещё раз; 2. Проверить наличие напряжения в сети; 3. Включить УЗО.

Нельзя производить самостоятельный ремонт изделия до окончания срока гарантийного обслуживания. Для проведения ремонта рекомендуется обратиться к услугам сервисного центра ООО «Радомир».

МАТЕРИАЛЫ

- Материалы, контактирующие с организмом человека:
- 1) Акрилонитрилтадиэниспиролполиметилметакрилатный лист марки SL 78936 (ТУ 2246-002-34886469-2014) - корпус ванны, ступени, декоративные панели, накладка на сиденье;
 - 2) Сталь марки Ст2пс (ГОСТ 380), покрытая хромом марки Ндз 18. Х. 6 (ГОСТ 9.306-86) – ручка хромированная;
 - 3) Полиамид марки Армамид ПА-6 (ТУ 2243-625-11378612-97), окрашенный красителем белого цвета марки 11898-1 White PE MB, производства фирмы «Amracet Corporation» (США) – форсунки;
 - 4) Нейлон (полиамид) марки Grab Bar, производства фирмы «BASF GmbH» (Германия) – упоры для ног, ручка белая;
 - 5) Полиуретан вспененный марки СКУ-ПФЛ-100 (ТУ 2226-001-37455706-2011) – подголовник.

Пациент не должен касаться ручек и других частей смесителей, а также кнопок и других частей приборов управления. Медицинский персонал обязан работать в перчатках.

МАРКИРОВКА

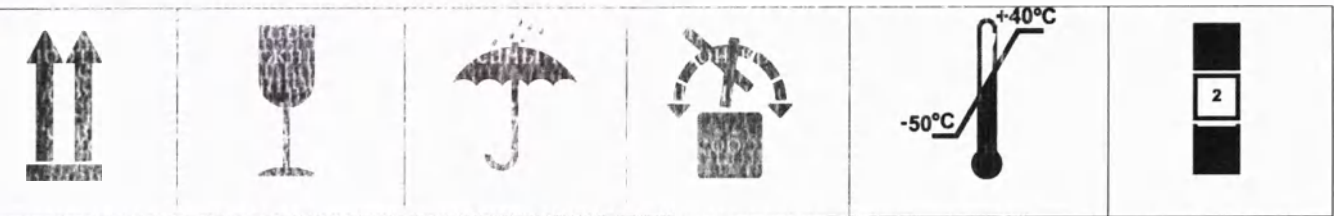
Маркировка ванны выполнена в соответствии с требованиями ГОСТ Р 50444. Место нанесения маркировки – в соответствии с конструкторской документацией. На корпусе ванны должна быть прикреплена табличка, на которой должны быть указаны:

- наименование предприятия-изготовителя и (или) его товарный знак;
- наименование варианта исполнения изделия;
- напряжение питания и частота тока;
- потребляемая мощность;
- дата выпуска (год и месяц);
- заводской номер по системе нумерации предприятия-изготовителя;
- обозначение настоящих технических условий;
- класс защиты от поражения электрическим током;
- степень защиты от воды;
- номер регистрационного удостоверения.

Надписи на табличке должны быть выполнены способом обеспечивающим сохранность надписи при хранении и в процессе эксплуатации.

Транспортная маркировка должна производиться по ГОСТ 14192. Манипуляционные знаки на транспортной таре должны быть написаны несмываемой краской, следующие: «Верх», «Осторожно: хрупкое!», «Беречь от влаги», «Не катить», «Ограничение температуры хранения», «Предел по количеству ярусов в штабеле» (Рисунок 7).

Рисунок 7



Маркировка транспортной упаковки содержит:

- наименование изделия;
- наименование предприятия-изготовителя;
- заводской номер по системе нумерации предприятия-изготовителя;
- обозначение технических условий;
- дата изготовления (месяц и год);
- символы обслуживания;
- надпись: «Сделано в России».

Символы, используемые для маркировки ванны, перечислены ниже:

IP X5	Степень защиты от влаги (МЭК 60529)
	Защита от прямых солнечных лучей

УХОД ЗА ПОВЕРХНОСТЬЮ ИЗДЕЛИЯ

Сохранение ванны в хорошем состоянии на протяжении всего срока службы возможно при соблюдении несложных условий:

ЗАПРЕЩАЕТСЯ применение (воздействие на поверхность изделий) следующих средств и/или средств их содержащих:

- Абразивных и очищающих (царапающих) средств (например, сода, Пемолукс, Комет и пр.).
- Растворителей (например, хлорированных углеводородов, таких как дихлорэтан, трихлорэтилен, хлороформ, метилен хлористый).
- Гидроксид натрия, цитрат, хлорид (например, Артизасор, Крот).
- Средств, относящихся к химическим классам кетонов (ацетон), сложных эфиров (например, бутилацетат, бензилацетат, бензилбензоат и т.д.) и ароматических растворителей (например, бензол, толуол, ксилол, изопропилбензол и т. д.).

- Разбавленных фтористоводородных и цианистоводородных кислот, а также концентрированных кислот (как минеральных - серной, азотной и хромовой кислот), так и органических (например, муравьиная, уксусная, пропионовая кислоты).

- Галогеносодержащих углеводов.

- Альдегидов (например, метаналь муравьиный, этаналь уксусный, пропаналь пропионовый, пентаналь валериановый и т.д.)

- Спиртов: метилового, бутилового, этилового, пропилового.

- Средств с содержанием этилового спирта 2% и более.

- Химических очищающих средства, разбавителей для красок, бензина, сосновый скипидар, уксус, лимонную, соляную и другие кислоты, перекись водорода, хлор и т. п.

- Использование иных средств для ухода за изделием, не предназначенных для акриловых поверхностей (например, средств для мытья посуды (FAIRY, AOS, PRIL и т.д), средств для санфаянса (Domestos, Санокс и т.д.), средств для устранения засоров (Крот, Антизасор и т.д.).

Допустимо принятие следующих лечебных ванн:

- Хвойно-жемчужные ванны;

- Йодобромные ванны (Состав: морская соль, бромид натрия, калий);

- Хлоридно-натриевые (морские) ванны;

- Кислородные ванны.

При этом необходимо предварительно растворить средство в воде, после чего подготовленный раствор влить в наполненную водой ванну.

Рекомендуемые очищающие средства:

- Жидкое мыло.

- 3%-ный раствор хлорамина.

- 6%-ный раствор перекиси водорода.

Общие рекомендации:

1) Не допускайте контакта чистящих средств с изделием более 5 минут при комнатной температуре.

2) Удаляйте чистящее средство с поверхности изделия сразу после чистки интенсивным смывом теплой (до 45°C) водой.

3) Недопустимо использование изделия для замачивания белья, использование хлорсодержащих стиральных порошков, всевозможных красителей (лак для ногтей, краски для волос, растворители и т.п.).

4) Изделия не предназначены для мытья животных, обслуживания растений и прочих бытовых нужд, кроме оздоровительных и гигиенических процедур.

Несоблюдение указанных требований может привести к появлению микротрещин.

5) Обязательно наличие фильтров для очистки воды или использование воды, соответствующей ГОСТ Р 51232-98, СанПиН 2.1.4.1074-01.

6) Обязательно отключение изделия от сети электрического тока после принятия водных процедур.

В противном случае из-за скачков напряжения в сети электрического тока возможны сбои в работе контроллеров управления. полный выход из строя контроллера управления или короткое замыкание. При возникновении опасности от скачков напряжения может произойти возгорание в следствие короткого замыкания. При несоблюдении данного условия предприятие-изготовитель не несет ответственности за вред, нанесенный изделию или помещению, в котором оно находится.

7) Недопустимо воздействие прямых солнечных (ультрафиолетовых) лучей на изделие.

8) При чистке изделия не использовать цветные губки, металлические губки или щетки.

Несоблюдение указанных требований может привести к изменению цвета поверхности ванны и повреждению верхнего слоя.

9) Недопустимо устанавливать на бортах изделия посторонние предметы (горящие свечи, пепельницы, горящие сигареты, стеклянные и металлические изделия и пр.).

10) Недопустимо попадание на поверхность изделия горячего пепла от сигарет, сигар, папирос, курительных трубок, кальянов и пр. Это приводит к образованию неудаляемых термических ожогов, следов.

11) Оберегайте изделие от ударов и падения на края и дно тяжелых и острых предметов. Не ставьте на дно изделия металлические предметы с острыми краями (например, оцинкованное ведро).

12) Слив-перелив является заменяемой (сменной) деталью изделия. **Запрещается установка слива-перелива, предназначенного не для акриловых изделий**

При самостоятельной замене слива-перелива необходимо приобретать аналог в сервисном центре производителя, применять нейтральный герметик и только резиновые прокладки. **Применение прокладок из пластика приводит к лучевым трещинам в местах соприкосновения с акрилом.** Если нет ближайшего сервисного центра, то необходимо приобретать слив-перелив только для акриловых ванн и необходимо знать, что прокладки должны быть только резиновыми.

Несоблюдение указанных требований может привести к повреждению изделия.

13) Недопустимо попадание строительной пыли на поверхность изделия (содержание взвешенных частиц в такой пыли крайне высоко и может при последующей непрофессиональной уборке привести к царапинам). Рекомендуется перед установкой изделия завершить все ремонтные работы в помещении.

14) Пыль и сухую грязь удаляйте мягкой, увлажненной тканью без размазывания по поверхности изделия.

15) Не допускайте образования на поверхности изделия жирных и масляных пятен.

16) **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** размещать посторонние предметы над элементами управления: кнопками, дисплеями, контроллерами управления и пр. При попадании на них воды, мыльной пены и других предметов может произойти самовключение или самовыключение изделия или даже его поломка. Это не является производственным дефектом, гарантийным случаем не является.

17) Потребитель обязан обеспечить доступ к изделию и к его дополнительному оборудованию для обслуживания или ремонта, а именно обеспечить выдвижение изделия от прилегающих стен на расстояние не менее 50 см и т.п.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ замуровывать изделие, т.е. заделывать его в плитку и пр.; устанавливать рядом с изделием предметы, препятствующие его выдвижению от прилегающих стен менее чем на 50 см.

Все расходы по обеспечению доступа для проведения ремонта (обслуживания) изделия или его оборудования несет потребитель.

18) **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** включать гидромассаж, не наполнив ванну водой. Уровень воды в ванной должен быть выше гидромассажных форсунок не менее, чем на 5 см. Время работы гидромассажа – не более 10-15 мин с перерывом 5-7 минут. Функцию «озонация» можно включать на время не более 3-4 мин с интервалом 10 мин. Запрещается включение светодиодного светильника до наполнения ванны водой.

ВНИМАНИЕ! Во избежание «затопления» вращающихся частей гидромассажной системы или преждевременного изнашивания / высыхания деталей, разгерметизации клеевых соединений, необходимо периодически включать гидромассаж (не менее 1 раз в 3 месяца).

Для очистки системы гидромассажа рекомендуется периодически (не менее 1 раз в 6 месяцев) промывать её следующим образом (если не установлена система дезинфекции):

наполнить ванну чистой водой;

налить в неё не более 25 мл специального средства для промывки гидромассажных систем;

включить гидромассажную систему на 10-15 минут;

выключить гидромассажную систему;

слить воду из ванны;

наполнить ванну чистой водой, включить гидромассажную систему на 5 минут;

слить воду из ванны.

ВНИМАНИЕ! В случае установки изделия в помещении с искусственным подогревом пола, вблизи системы отопления, горячего водоснабжения и т.п. возможно автоматическое отключение компрессора со встроенной термозащитой, что не является дефектом. Повторное включение аэромассажа произойдет после остывания компрессора.

19) Сохранение изделия в хорошем состоянии на протяжении всего срока службы возможно при соблюдении указанных выше условий.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ВАННЫ

Изделия в упаковке производителя перевозят крытым транспортом любого вида в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта, при условиях хранения 2 по ГОСТ 15150 при температуре от -40°C до $+50^{\circ}\text{C}$, избегая сдавливания изделий.

Транспортировать изделие в рабочем положении (чашей вверх), при этом изделие должно стоять на ножках. Надежно закрепите изделие, чтобы исключить любые возможные перемещения, соударения внутри транспортного средства.

Хранение изделий осуществляют по условиям хранения 2 по ГОСТ 15150 при температуре от -40°C до $+50^{\circ}\text{C}$ в сухих складских помещениях, исключающих воздействие атмосферных осадков и агрессивных сред; воздух помещения не должен содержать примесей, вызывающих коррозию металла. Гарантийный срок хранения изделий составляет 1 год с даты приобретения или даты выпуска.

ИЗДЕЛИЕ ТРАНСПОРТИРОВАТЬ И ХРАНИТЬ ТОЛЬКО В ГОРИЗОНТАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ!!!

При переноске, погрузке и разгрузке необходимо держать изделие за металлический каркас (раму), не допуская ударов изделия о посторонние предметы.

ВНИМАНИЕ! Допускается транспортировка изделия одной модели с укладкой их в два яруса ТОЛЬКО В ЖЁСТКОЙ ЗАВОДСКОЙ УПАКОВКЕ.

ВНИМАНИЕ! Предприятие-изготовитель не несёт ответственности за повреждения изделия при его транспортировке от места продажи до места установки, если доставка производилась самим покупателем или транспортной компанией.

При несоблюдении условий хранения и транспортировки претензии производителем не принимаются.

ПОЛУЧЕНИЕ И ПРИЕМКА ИЗДЕЛИЯ

Осмотрите изделие и убедитесь в отсутствии механических повреждений, наличии сопроводительной и гарантийной документации, соответствии заявке и комплектации.

Изделия поставляются в упаковке из воздушно-пузырьковой пленки с защитной картонной зубчатой полосой по периметру и стретч-пленкой. При необходимости упаковка может быть дополнена картонным коробом, стянутым киперной лентой, и с применением деревянной обрешетки.

ВНИМАНИЕ! Снятие деревянных частей обрешетки и иной упаковки следует производить с особой осторожностью. Линию разреза/вскрытия упаковки производить под бортом ванны. Гвозди, киперная лента, металлические зажимы и/или острые предметы могут поцарапать поверхность изделия.

ВНИМАНИЕ! Категорически запрещается переносить изделие за трубопроводы и электрооборудование.

ДЕЗИНФЕКЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

Изделия дезинфицируют 3% раствором хлорамина или 6% раствором перекиси водорода, согласно «Методическим указаниям по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» (утв. Минздравом РФ 30.12.1998 N МУ-287-113).

Упаковку нового изделия утилизируют в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

Для предотвращения загрязнённости окружающей среды все отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией, в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе, в соответствии с СанПиН 2.1.7.2790 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами» для отходов класса А.

Утилизацию изделий, использованных в инфекционном отделении медицинского ЛПУ, осуществляют в порядке, предусмотренном СанПиН 2.1.7.2790 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами» для отходов класса Б (эпидемиологически опасные отходы).

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

1. Настоящая гарантия подразумевает гарантийное (бесплатное) обслуживание изделия в случае обнаружения производственных дефектов, связанных с материалами и сборкой.

Изготовитель предупреждает, что бесплатному ремонту или замене подлежат комплектующие изделия и составные части изделия только в течение гарантийного срока, установленного на каждое из таких изделий или частей, при этом ремонтируется или заменяется лишь та часть изделия (основная либо составная), которая вышла из строя не вследствие нарушения потребителем правил установки, подключения или эксплуатации изделия, содержащихся в руководстве по эксплуатации. Ремонтно-восстановительные работы, либо замена частей производятся, как правило, по месту установки изделия и при наличии доступа к нему. Вывоз изделия производится только в тех случаях, когда этого требует технология работ. Замена основной части изделия (чаши) производится в аналогичном порядке.

Изготовитель оставляет за собой право отказать в бесплатном гарантийном обслуживании в случае несоблюдения изложенных в настоящем гарантийном талоне условий гарантии.

2. Гарантийный срок хранения составляет 1 год с даты приобретения или даты выпуска.

Гарантийный срок эксплуатации составляет 1 год. Средний срок службы ванны – 10 лет.

Гарантийный срок хранения и гарантийный срок эксплуатации распространяются на всё изделие в сборе и действуют со дня приобретения изделия при условии соблюдения требований, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации изделия. Если дату приобретения установить невозможно, гарантийный срок исчисляется со дня выпуска изделия Изготовителем.

В случае подписания договора сервисного обслуживания с предприятием-изготовителем гарантийный срок хранения и гарантийный срок эксплуатации увеличиваются до 5 лет.

3. Настоящая гарантия не распространяется на:

- расходные материалы, сменные принадлежности, быстроизнашиваемые детали с ограниченным ресурсом, аксессуары (например, душевые лейки, душевые шланги, изливы, картриджи смесителя, пневмокнопки, хромотерапия, подсветка, фильтры, прокладки, резиновые уплотнители, полотенцедержатели (в том числе на фронтальных панелях), водоотталкивающие отбойники, лампы в т. ч. хромотерапии и подсветки, наклейки, и т.д.), декоративные элементы (например, вставки со стразами/камушками, молдинги и пр.), если таковые имеются;

- хромированные, лакокрасочные покрытия, покрытия порошковой краской, напыление «бронзой», «золотом» деталей изделия;

- шнуры питания. В случае поврежденной изоляции замена шнура питания обязательна.

Замена указанных в настоящем пункте деталей является платной услугой.

4. Настоятельно рекомендуем поручить монтаж (установку, демонтаж), пуск, наладку и испытание сертифицированным специалистам, имеющим соответствующую квалификацию, подтвержденную сертификатом/лицензией.

Изделия с гидромассажными системами рекомендуется ввести в эксплуатацию в течение 6 месяцев с момента приобретения.

При длительном хранении или отсутствии эксплуатации изделия с гидромассажными системами (свыше 6 месяцев) необходимо перед началом эксплуатации изделия произвести его сервисное обслуживание (проверку всех систем и агрегатов на герметичность) сертифицированными специалистами, имеющими соответствующую квалификацию, подтвержденную сертификатом производителя – ООО «Радомир».

ВНИМАНИЕ! В случае, если монтаж (установка, демонтаж), пуск, наладка и испытание изделия производились самостоятельно, покупатель несет ответственность за неисправности, возникшие в результате неправильных действий по монтажу (установке, демонтажу), пуску, наладке и испытанию изделия. Работы, связанные с последующим демонтажем, монтажом,

пуском, наладкой и испытанием изделия сервисной службой, в этом случае, производится за счет потребителя.

5. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих требований:

5.1. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с его назначением и соблюдением правил и требований по его эксплуатации, изложенных в руководстве по эксплуатации изделия;

5.2. Отсутствуют обстоятельства (дефекты), указанные в п. 6. и п.7. настоящих гарантий производителя.

6. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате:

6.1. Механического, химического, термического или иного воздействия:

- царапины, трещины, сколы и т.п.;

- попадание посторонних предметов, химически активных веществ (растворителей, кислот, щелочей, красителей и пр.), насекомых и т.п. внутрь и/или на поверхность изделия и/или его дополнительного оборудования;

- действия непреодолимых сил, несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц и др. (стихий, пожаров, бытовых факторов, случайных внешних факторов (гидравлического удара в водопроводной сети, засорения канализации и/или водопроводной сети и др.)).

6.2. Несоответствия/несоблюдения норм и стандартов на параметры водопроводных, канализационных сетей и электросетей, включая скачки давления в водопроводной сети и скачки напряжения электросети.

6.3. Использования покупателем при монтаже, эксплуатации нестандартных или некачественных расходных материалов, запасных частей, комплектующих, гигиенических принадлежностей и аксессуаров.

6.4. Неправильного монтажа (установки, демонтажа) и эксплуатации изделия, использование изделия не по прямому назначению или в нарушение требований безопасности, небрежного ухода, неправильной чистки абразивными или едкими веществами (например, блокировки частей из-за загрязнения, возникшего в результате несвоевременной очистки, отсутствие фильтров грубой очистки).

6.5. Естественного износа узлов и деталей изделия, отделки, ламп, защитных экранов, пружинных элементов, подшипников и иных деталей с ограниченным сроком использования (например, потёртости, не влияющие на работу изделия и образовавшиеся в связи с его обычным использованием; выцветание; износ картриджа смесителя из-за присутствия в воде абразивных частиц.).

6.6. Неправильного ремонта и/или наладки изделия.

6.7. Внесения конструктивных изменений в изделия без согласования с изготовителем, а также установки деталей, не предусмотренных технической документацией и руководством по эксплуатации.

6.8. Неправильной транспортировки и/или хранения.

6.9. Расположения над элементами управления посторонних предметов.

7. Гарантийное (бесплатное) обслуживание не осуществляется (изделие снимается с гарантии) в следующих случаях:

7.1. Если изделие, предназначенное и приобретаемое для личных (бытовых, семейных) нужд, используется в целях извлечения прибыли в коммерческих целях, для профессиональных нужд, а также для иных нужд, не соответствующих его прямому назначению.

7.2. В случае нарушения правил и условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации изделия, требований безопасности, изложенных в руководстве по эксплуатации и гарантийном талоне.

7.3. Если изделие имеет следы некавалифицированного ремонта или иных действий третьих лиц: строителей и т.п., приведших к утрате потребительских качеств изделия.

7.4. Если обнаружены изменения в конструкции или схемах, установленных изготовителем (например, установка дополнительных элементов без письменного согласия завода-изготовителя).

7.5. Если изделие подвергалось разборке (например, когда поддон душевой кабины или ванны, дополнительное оборудование, снимается с рамы для заноса в помещение).

7.6. Если утеряно руководство по эксплуатации или гарантийный талон на изделие, если заводской номер (шильдик) на изделии изменен, отсутствует или не может быть прочитан.

7.7. Отсутствует свободный доступ к изделию и/или к его узлам, комплектующим, дополнительному оборудованию (например, изделие замуровано, т.е. заделано в плитку и пр., или рядом с изделием установлены предметы, что препятствует выдвигению изделия от прилегающих стен на расстояние менее 50 см и т.п.).

Изготовитель не оплачивает расходы по обеспечению свободного доступа к узлам и агрегатам изделий для их ремонта, по установке и перестановке замурованных изделий.

8. В соответствии со стандартной комплектацией смесителя, устанавливаемого на борт ванны, в него входит держатель душевой лейки и шланг душевой лейки. Для свободного прохода шланга, диаметр отверстия в держателе выполняется большего диаметра, чем диаметр шланга. Установка дополнительных прокладок и уплотнителей конструктивно не предусмотрено.

Возможное попадание воды по шлангу через держатель душевой лейки в пространство «под ванной», возникает вследствие неаккуратного пользования душем и не является производственным дефектом.

9. Сантехнические изделия из акрила производятся путём вакуумного формования с последующим полиэфирным ламинированием. Особенностью технологического процесса является усадка готового изделия.

Все линейные и угловые размеры изделий, полученных путём вакуумного формования, могут отличаться от своих номинальных значений, это не является дефектом. В технических условиях производителя установлены следующие допуски:

- для линейных размеров - $\pm 0,5\%$,
- для угловых размеров - $\pm 1^\circ$.

Например, если габаритный размер изделия на чертеже заявлен 1500x500мм, то размер готового изделия может колебаться в пределах от 2,5 мм по меньшей стороне до 7,5 мм по большей стороне.

Согласно ТУ проверка габаритных размеров необходимо проводить ниже уровня горизонтального борта на 5 мм.

Допустимое отклонение плоскостности поверхности бортов составляет ± 5 мм.

В соответствии с вышеизложенным, отличие размеров изделия от номинальных значений в пределах допусков, дефектом и соответственно гарантийным случаем не является. Изготовитель по данным обстоятельствам претензий не принимает.

10. Требуется у сертифицированных специалистов по установке и обслуживанию внести все необходимые сведения об установке и проведении техобслуживания в гарантийный талон (проверяйте сертификационное удостоверение и срок, на который оно выдано, номер сертификационного удостоверения должен быть внесён в гарантийный талон).

11. Монтаж (установка, демонтаж, сборка, пуск, подключение, наладка и т.д.) изделий, замена деталей, имеющих ограниченный ресурс (роликов и т.п.) осуществляется как платная услуга.

12. Изготовитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесённый изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это повреждение произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, монтажа (установки, демонтажа), пуска изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

13. Изделие изготовлено и принято в соответствии с требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признано годным к эксплуатации.

14. По истечении срока, указанного в п.2 дальнейшая эксплуатация изделия возможна после проведения сервисного обслуживания предприятием-изготовителем, иначе предприятие-изготовитель не несет ответственности за возникновение опасности для жизни и здоровья потребителя, а также его имущества.

15. Профилактическое обслуживание изделий (например, чистка, промывка, смазка, замена быстроизнашиваемых деталей) не являются гарантийной услугой.

16. Факт покупки изделия означает полное принятие Покупателем настоящих условий гарантийного обслуживания.

АДРЕС ПРЕДПРИЯТИЯ-ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Предприятие –изготовитель: ООО «Радомир»

Юридический адрес: Россия, 109052, г. Москва, Рязанский пр-т, д.2, стр.2.

Производство: Россия, 601915, Владимирская обл., г. Ковров, ул. Еловая, д. 25 (лит. К).

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

Региональная сервисная служба: servis-kovrov@radomir.su

+7 (919) 774-80-62; +7 (49232)4-53-06; +7 (49232)4-53-07

Сервисная служба г. Москва и Московская область: srv@radomir.ru

+7 (963) 782-15-36

Дополнительную информацию Вы можете узнать на сайте www.radomir.ru

В других городах – обращайтесь в торговые организации, где Вы приобрели товар.

ПРИЛОЖЕНИЕ А. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИМЕНЯЕМЫХ СТАНДАРТОВ

Обозначение стандарта	Наименование стандарта
ГОСТ 2.114-2016	Единая система конструкторской документации. Технические условия
ГОСТ 2.601-2013	Единая система конструкторской документации. Эксплуатационные документы
ГОСТ 12.1.003-2014	Система стандартов безопасности труда (ССБТ). Шум. Общие требования безопасности
ГОСТ 12.1.004-91	Система стандартов безопасности труда. Пожарная безопасность. Общие требования
ГОСТ 12.1.005-88	Система стандартов безопасности труда. Общие санитарно-гигиенические требования к воздуху рабочей зоны
ГОСТ 12.1.012-2004	Система стандартов безопасности труда (ССБТ). Вибрационная безопасность. Общие требования
ГОСТ 17.2.3.02-2014	Правила установления допустимых выбросов загрязняющих веществ промышленными предприятиями
ГОСТ 177-88	Водорода перекись. Технические условия
ГОСТ 427-75	Линейки измерительные металлические. Технические условия
ГОСТ 7502-98	Рулетки измерительные металлические. Технические условия
ГОСТ 10354-82	Пленка полиэтиленовая. Технические условия
ГОСТ 14192-96	Маркировка грузов
ГОСТ 14193-78	Монохлорамин ХБ технический. Технические условия
ГОСТ 15150-69	Машины, приборы и другие технические изделия. Исполнения для различных климатических районов. Категории, условия эксплуатации, хранения и транспортирования в части воздействия климатических факторов внешней среды
ГОСТ 20790-93/ ГОСТ Р 50444-92	Приборы, аппараты и оборудование медицинские. Общие технические условия
ГОСТ 30324.0-95/ ГОСТ Р 50267.0-92	Изделия медицинские электрические. Часть 1. Общие требования безопасности
ГОСТ Р МЭК 60601-1-2-2014	Изделия медицинские электрические Часть 1-2 Общие требования безопасности с учетом основных функциональных характеристик. Параллельный стандарт. Электромагнитная совместимость. Требования и испытания
ГОСТ 24297-2013	Верификация закупленной продукции. Организация проведения и методы контроля
ГОСТ 25644-96	Средства моющие синтетические порошкообразные. Общие технические требования
ГОСТ 30772-2001	Ресурсосбережение. Обращение с отходами. Термины и определения
ГОСТ 31508-2012	Изделия медицинские. Классификация в зависимости от потенциального риска применения. Общие требования
Приказ от 19 января 2017 г. N 11н	«Об утверждении требований к содержанию технической и эксплуатационной документации производителя (изготовителя) медицинского изделия»
ТР ТС 005/2011	Технический регламент Таможенного союза «О безопасности упаковки»
ТУ 2245-001-99117480-08	Пленка воздушно-пузырчатая полиэтиленовая
ГОСТ 7933-89	Картон для потребительской тары. Общие технические условия
ГОСТ 12082-82	Обрешетки дощатые для грузов массой до 500 кг. Общие технические условия
ГОСТ 12302-2013	Пакеты из полимерных пленок и комбинированных материалов. Общие технические условия

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(остается у покупателя)

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, требуйте от продавца полностью заполнять гарантийный талон, гарантийное свидетельство и талон повторного визита, проверяйте правильность указанных данных.

Заполняется предприятием-изготовителем

Модель <u>Олимпия</u>	
Заводской номер	
ОТК, дата	
М.П.	

Заполняется фирмой-продавцом

Дата продажи	
Фирма-продавец	
Адрес фирмы	
ФИО продавца	
Телефон	
Подпись	М.П.

Заполняется сервис-мастером (в случае установки сервисной фирмой)

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

С гарантийными условиями ознакомлен, претензий по комплектации и внешнему виду не имею:

Дата	Подпись
ФИО покупателя	
Тел. покупателя	
Адрес покупателя	

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО № _____

(передается производителю)

Отрывной талон

Заполняется предприятием-изготовителем

Модель Олимпия

Заводской номер

ОТК, дата

М.П.

Заполняется фирмой-продавцом

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы

ФИО продавца

Телефон

Подпись

М.П.

Заполняется сервис-мастером (в случае установки сервисной фирмой)

Название сервисной фирмы

ФИО мастера

Номер сертификата (если есть)

Контактный телефон

Дата визита

Подпись

М.П.

С гарантией ознакомлен, претензий по комплектации и внешнему виду не имею:

Дата

Подпись

ФИО покупателя

Тел. покупателя

Адрес покупателя

Отрывной талон Отрывной талон Отрывной талон

ПОВТОРНЫЙ ВИЗИТ

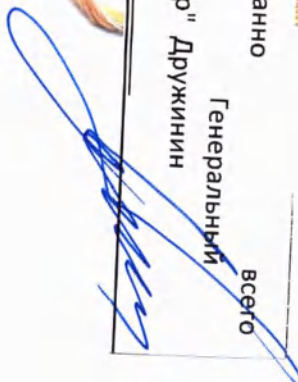
Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

ПОВТОРНЫЙ ВИЗИТ

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

ПОВТОРНЫЙ ВИЗИТ

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

Прошито и пронумерованно 29 листов всего
Директор ООО "Радомир" Дружинин
В.Н. 





УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор
ООО «Радомир»

В. Н. Дружинин

« 11 » 4090/39 2019 г.

Ванна медицинская «Radomir»[®]
по ТУ 32.50.50-001-18009384-2019

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Первоначальный выпуск
Ванна медицинская «Radomir»[®]

ВМ 2 – «Парма»

ВМР 944.440.000-02

Заводской номер	
-----------------	--

Перед эксплуатацией внимательно ознакомьтесь
с надлежащим руководством по эксплуатации

2019 год

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ	3 -
РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ПАРМА».....	4 -
ПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ПАРМА»	4 -
ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ПАРМА»	5 -
ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ПАРМА»..	5 -
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	5 -
КОМПЛЕКТНОСТЬ.....	7 -
ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ.....	7 -
СИСТЕМА ГИДРОМАССАЖА.....	7 -
СИСТЕМА АЭРОМАССАЖА	7 -
СМЕСИТЕЛЬ «МИНИБРИЗ» С ДУШЕВОЙ ЛЕЙКОЙ.....	8 -
ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКИЙ СЛИВ-ПЕРЕЛИВ.....	8 -
СИСТЕМА «TURBO-POOL».....	8 -
КОНТРОЛЛЕР УПРАВЛЕНИЯ 400.....	9 -
ЛАМПА ДЛЯ ХРОМОТЕРАПИИ СВЕТОДИОДНАЯ.....	13 -
ПНЕВМОКНОПКА.....	13 -
РУЧКА БЕЛАЯ	13 -
ДЕКОРАТИВНЫЕ ПАНЕЛИ	13 -
ТАНГЕНТОР СТАЦИОНАРНЫЙ	13 -
СИСТЕМА БЫСТРОГО НАБОРА ВОДЫ.....	15 -
СТУПЕНЬ «ПАРМА»	16 -
РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА	16 -
СБОРКА, УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	16 -
ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ.....	19 -
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.....	19 -
МАТЕРИАЛЫ.....	19 -
МАРКИРОВКА	19 -
УХОД ЗА ПОВЕРХНОСТЬЮ ГИДРОМАССАЖНОЙ ВАННЫ.....	20 -
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ВАННЫ	23 -
ПОЛУЧЕНИЕ И ПРИЕМКА ИЗДЕЛИЯ	23 -
ДЕЗИНФЕКЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ	24 -
ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ.....	24 -
АДРЕС ПРЕДПРИЯТИЯ-ИЗГОТОВИТЕЛЯ	27 -
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	27 -
ПРИЛОЖЕНИЕ А. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИМЕНЯЕМЫХ СТАНДАРТОВ	28 -
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....	30 -

НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Ванна медицинская Radomir® BM2 «Парма» (далее ванна «Парма», ванна, изделие) предназначена проведения гидротерапии: гидромассажа или аквааэробики с целью лечения пациентов со скелетно-мышечной болью, тугоподвижностью, а также реабилитации. На рисунке 1 показан габаритный чертёж ванны «Парма».

Ванна «Парма» является нестерильным и не стерилизуемым медицинским изделием, и предназначена для многократного применения.

Потенциальные пользователи ванны – пациенты и квалифицированный медицинский персонал в условиях медицинских лечебно-профилактических учреждений, а также в домашних условиях.

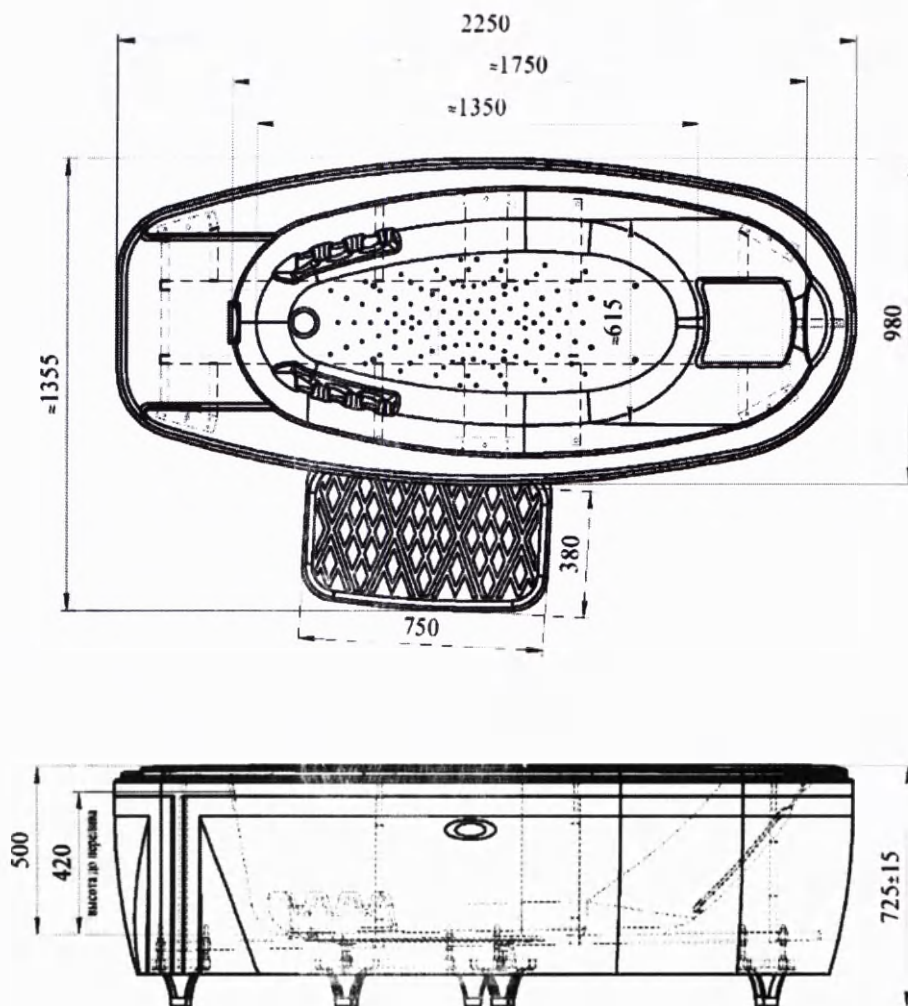
Изделия полностью адаптированы к российским условиям и изготавливаются в соответствии с ТУ 50.50-001-18009384-2019 при соблюдении условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Ванна выполнена из безопасных для жизни и здоровья человека материалов.

Терапевтическая эффективность гидро- и аэромассажа обеспечивается расположением гидромассажных и аэромассажных форсунок и устройством управления гидромассажной и аэромассажной системами.

В ванне предусмотрена возможность регулирования мощности напора водяных струй гидромассажной системы путём увеличения/уменьшения подачи воздуха в гидромассажные форсунки с помощью системы «Turbo-pool». Управляемый гидромассаж позволяет целенаправленно осуществлять только поверхностное, но и глубокое воздействие на органы и ткани организма. Такой массаж улучшает кровоснабжение кожи и гемодинамику в целом, повышает диурез и обмен веществ, активизирует трофические функции и иммунную систему, ускоряет процессы восстановления двигательной функции.

Рисунок 1



РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ПАРМА»

1. Релаксация и отдых.
2. Снижение веса, коррекция фигуры.
3. Оздоровление и профилактика заболеваний.
4. Лечение и реабилитация:
 - Остеохондроз позвоночника и другие заболевания и травмы опорно-двигательного аппарата позвоночника, суставов, мышц, сухожилий);
 - Вегетососудистая дистония;
 - Гипертоническая болезнь I и II степени;
 - Ишемическая болезнь сердца со стенокардией напряжения I и II ф. к.;
 - Целлюлит и ожирение;
 - Синдром хронической усталости;
 - Бронхиальная астма;
 - Заболевания периферической нервной системы;
 - Атеросклеротическая окклюзия нижних конечностей.

ПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ПАРМА»

1. Последствия травм и заболеваний опорно-двигательного аппарата в фазе стойкой ремиссии:

- Последствия повреждений сумочно-связочного аппарата, растяжения мышц и сухожилий, вывихов, переломов костей, классических операций, состояния после снятия гипса;
- Спондилоартроз, деформирующий спондилез, остеохондроз позвоночного столба и другие нарушения движения в суставах в связи с травмами и нарушениями обмена.

2. Повреждения и заболевания периферической нервной системы в фазе стойкой ремиссии:

- Плекситы, невриты, радикулиты, полирадикулоневриты в хронической стадии с целью восстановления двигательной функции, ликвидации двигательной атрофии;
- Астено-невротические состояния, вегетососудистая дистония (с учетом состояния компенсаторных возможностей по данным ЭЭГ, РЭГ и др.);
- Отдалённые последствия транзиторной ишемической атаки, преходящего нарушения мозгового кровообращения, ишемического инсульта легкой степени с остаточными явлениями гемипареза при стабилизации АД и полной компенсации сердечно-сосудистой системы.

3. Заболевания сердечно-сосудистой системы:

- Хроническая ИБС (ХНК - 0 – I ст. без симптомная), сочетающаяся с остеохондрозом, ожирением, гипертонической болезнью I ст.;
- Гипертоническая болезнь I стадии при умеренно выраженном АКС без приступов стенокардии и неблагоприятных показателей ЭКГ;
- Гипертоническая болезнь I стадии с наличием ожирения, сопутствующими заболеваниями опорно-двигательного аппарата, гипокинезией;
- Начальные проявления венозной недостаточности нижних конечностей;
- Лимфостаз (начальные проявления);
- Облитерирующий атеросклероз сосудов нижних конечностей в начальной стадии;
- Профзаболевания (вибрационная болезнь, миопатозы, эпикондилез, периартрозы).

4. Заболевания кожи:

- Стационарная форма псориаза;
- Гиперкератоз;

- Склеродермия (очаговая);
- Келоидные рубцы.
- 5. Ожирение, гипокинезия, гипотрофия мышц.**
- 6. Заболевания дыхательной системы (вне стадии обострения):**
 - Хронические неспецифические заболевания лёгких.
- 7. Больные психосоматическими расстройствами.**

ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ПАРМА»

Побочные действия не выявлены.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ПАРМА»

1. Общие противопоказания к физио-, гидро-, бальнеолечению.
2. Частные противопоказания, определяемые спецификой и особенностями заболеваниями:
 - ИБС (ХН II – III ст.) стенокардия, нарушения ритма и т. д.;
 - Гипертоническая болезнь (II – III ст.) с частыми гипертоническими кризами;
 - Остропротекающие процессы на коже или обострения;
 - Пиодермия;
 - Все формы острого и хронического тромбофлебита, варикозная болезнь нижних конечностей;
 - Острые травмы, остеопороз, патологическая гипермобильность в ПДС;
 - Грыжи межпозвоночных дисков;
 - Осложненные аномалии развития позвоночника;
 - Тиреотоксикоз;
 - Фиброаденоматоз молочных желёз;
 - Миомы матки;
 - Эндометриоз.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Работоспособность функций ванны медицинской «Парма» обеспечивают электрические блоки и агрегаты:

- Электродвигатель (1500 Вт) – 2 шт.;
- Компрессор (дополнительная опция - Аэромассаж) (700 Вт) – 1 шт.;
- Тангентор (1100Вт) – 1 шт.;
- Контроллер управления (50 Вт*);

* - суммарная мощность электрических элементов ванны.

Суммарная мощность электрических приборов и агрегатов медицинской ванны ≈ 5 кВт (при установке всех дополнительных опций).

Ванна подключается к электрической сети напряжением $220 \pm 10\%$ В, частотой 50 Гц. Поэтому необходимо соблюдать приведённые ниже **меры безопасности** при пользовании изделием.

1. ВНИМАНИЕ! Для безопасной эксплуатации потребителем изделия его подготовку к работе необходимо произвести специалистом, имеющим соответствующую сертификат/лицензию.

2. В целях обеспечения электро- и пожаробезопасности ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- установка и подключение изделия в помещениях, где электропроводка не может обеспечить электро- и пожаробезопасность;
- подключать изделие к электросети без заземления и устройства защитного отключения (УЗО);
- использование отопительных, водопроводных труб в качестве заземления;

- использовать для подключения изделия переходники, многополюсные розетки и удлинительные шнуры;

- эксплуатировать изделие с поврежденным электрошнуром;

- проводить влажную уборку изделия (в т. ч. мытье полов под ним) при включенном сетевом шнуре;

- использовать электрические приборы во время приема водных процедур или рядом с наполненной водой изделием;

- подключать к сети и отключать от сети штепсельную вилку изделия мокрыми руками;

- проводить любые изменения конструкции, без письменного согласования с изготовителем.

3. Изделие должно использоваться только по назначению.

4. Каждый раз, перед началом использования изделия следует визуально убедиться в полной его исправности:

- целостность сетевого кабеля;

- отсутствие течи воды из гидравлической системы изделия (отсутствие воды на полу под изделием).

5. Убедитесь перед принятием водных процедур, что температура воды комфортна, проверив термометром.

Длительное нахождение в воде при повышенной температуре может привести к гипертермии. Температура воды не должна превышать 45°C. Высокая температура воды может быть опасна для плода на ранних сроках беременности или при предполагаемой беременности, поэтому в таких случаях следует устанавливать температуру воды не выше 38°C.

6. Мокрые поверхности могут быть скользкими. Необходимо соблюдать осторожность при входе и выходе из изделия.

При наличии ступени для изделия, убедитесь, что она устойчиво закреплена и не имеет движения (в противном случае, при выходе из ванной можно получить травму).

7. Запрещается, во избежание падения и получения травм, вставать на борта изделия.

8. Дети и люди с ограниченными возможностями должны пользоваться изделием только под присмотром.

9. В отдельных случаях (пожилой возраст, беременность, наличие заболеваний, таких как гипертония, сердечно-сосудистые болезни, онкология, и пр.) прежде чем принимать водные процедуры, потребитель должен проконсультироваться у врача.

10. Нельзя засыпать при принятии водных процедур.

11. Запрещается прием алкоголя, наркотиков, лекарств перед принятием водных процедур так как это может вызвать потерю сознания и, как следствие, есть риск утонуть.

12. При появлении вибрации во время выполнения процедур гидромассажа необходимо завершить прием ванны и не эксплуатировать её до устранения причины вибрации.

13. По завершению эксплуатации необходимо выключить изделие с помощью кнопки выключения, «On/Off» и пр.) и отключить УЗО.

14. Не оставляйте изделие без присмотра при наполнении его водой.

15. Не пользуйтесь изделием при отрицательных атмосферных условиях (например, во время морозов).

16. Не загромождайте пространство между полом и облицовочными панелями ванны.

17. Устройство следует периодически ежеквартально подвергать плановому техническому обслуживанию, чтобы убедиться в его качественной работе.

18. Изготовитель не несет ответственность за вред, причиненный здоровью потребителя при нарушении требований безопасности при использовании изделия.

КОМПЛЕКТНОСТЬ

I. Ванна медицинская «Radomir»® BM2 - «Парма», в составе:

1. Ванна с рамой (1 шт.), с полуавтоматическим сливом-переливом (1 шт.) и с декоративными панелями (3 шт.) – 1 шт.;
2. Лампа для хромотерапии светодиодная – 2 шт.;
3. Пневмокнопка – 1 шт.;
4. Система гидромассажа: 30 гидромассажных форсунок, система «Turbo-pool»* – 1 шт.;
5. Система аэромассажа: 12 аэромассажных форсунок* – 1 шт.;
6. Смеситель «Минибриз» с душевой лейкой* – 1 шт.;
7. Тангентор стационарный* – 1 шт.;
8. Система быстрого набора воды* – 1 шт.;
9. Ступень «Парма»* – 1 шт.;
10. Контроллер управления 400* – 1 шт.;
11. Руководство по эксплуатации «Ванна медицинская «Radomir»® BM2 - «Парма» - 1 экз.;

Принадлежности:

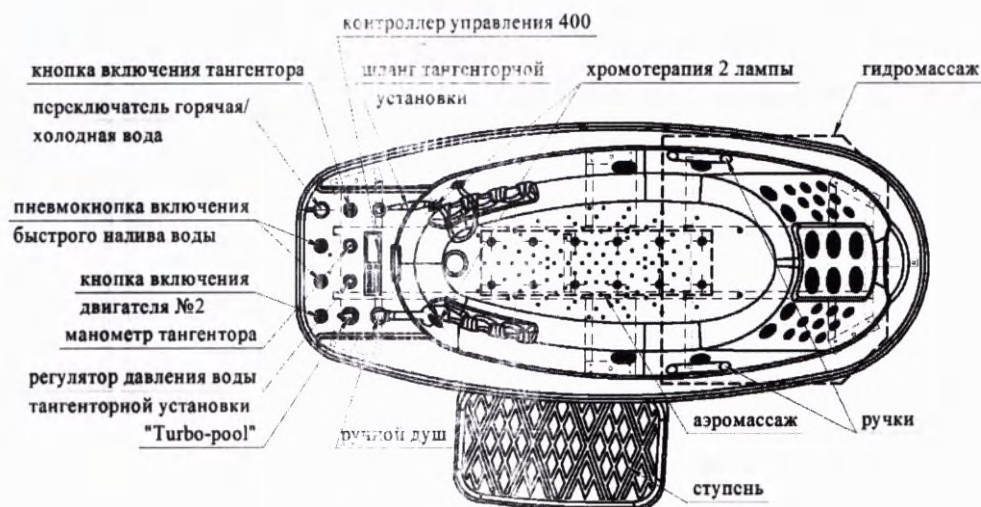
1. Подголовник прямоугольный* – 1 шт.;
2. Упор для ног* – 3 шт.;
3. Ручка белая (800мм)* – 2 шт.

* поставляется по дополнительному заказу.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ

Размещение функциональных элементов ванны медицинской показано на рисунке 2.

Рисунок 2



СИСТЕМА ГИДРОМАССАЖА

Система гидромассажа медицинской ванны «Парма» состоит из:

- гидромассажные форсунки – 30 шт.;
- двигатель 1500 Вт – 2 шт.;
- контроллер управления 400 – 1 шт.;
- пневмокнопка включения второго двигателя – 1 шт.;
- водозаборное устройство – 2 шт.

СИСТЕМА АЭРОМАССАЖА

Система аэромассажа медицинской ванны «Парма» состоит из:

- аэромассажные форсунки – 12 шт.;
- компрессор 700 Вт – 1 шт.;
- контроллер управления 400 – 1 шт.;
- аэроклапан – 1 шт.

Форсунки расположены на дне ванны. Изменения усилия воздействия осуществляется с помощью регулятора «Turbo-pool».

СМЕСИТЕЛЬ «МИНИБРИЗ» С ДУШЕВОЙ ЛЕЙКОЙ

Предназначен для переключения между опциями: душевая лейка и излив (переключатель режимов работы), и регулировки температуры воды (смеситель горячая-холодная вода).

Душевая лейка предназначена для наполнения ванны водой и омывания поверхности ванны после принятия водных процедур.

ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКИЙ СЛИВ-ПЕРЕЛИВ

Предназначен для слива воды и предотвращения переливания воды за борта ванны во время наполнения ее водой.

Перед наполнением ванны водой ручку перелива повернуть так, чтобы «грибок» слива плотно прилегал к сливному отверстию слива. При сливе воды ручку перелива повернуть так, чтобы «грибок» слива поднялся над сливным отверстием, тем самым, открыв его для слива воды.

Запрещается вращать крышку слива-перелива вокруг своей оси.

Запрещается вращение крышки при нахождении груза на «грибке» ванны.

СИСТЕМА «TURBO-POOL»

Система «TURBO-POOL» позволяет объединить два вида массажа: классический (гидромассаж) и воздушный (аэромассаж). Система «TURBO-POOL» позволяет увеличить (уменьшить) мощность водяных струй в гидромассажных и аэромассажных форсунках путём нагнетания воздуха, подаваемого компрессором.

С помощью системы «TURBO-POOL» в ванне предусмотрены три вида массажа:

– Классический гидромассаж - без подачи воздуха в гидромассажные форсунки. При этом мощность водяных струй в гидромассажных форсунках минимальна, мощность воздушных струй в аэромассажных форсунках (при включённом аэромассаже) максимальна;

– Гидроаэромассаж, когда воздух, подаваемый компрессором, равномерно распределяется между гидромассажными и аэромассажными форсунками. При этом происходит увеличение мощности водяных струй в гидромассажных форсунках, по отношению к классическому гидромассажу, и снижение мощности воздушных струй в аэромассажных форсунках;

– Гидромассаж, когда воздух, подаваемый компрессором, в полной мере подаётся в гидромассажные форсунки. При этом мощность водяных струй максимальна, подача воздуха в аэромассажные форсунки прекращена.

Переключение видов гидромассажа (см. рисунок 3) осуществляется при помощи переключателя управления системы «TURBO-POOL», установленного на панели управления ванны (см. рис. 2).



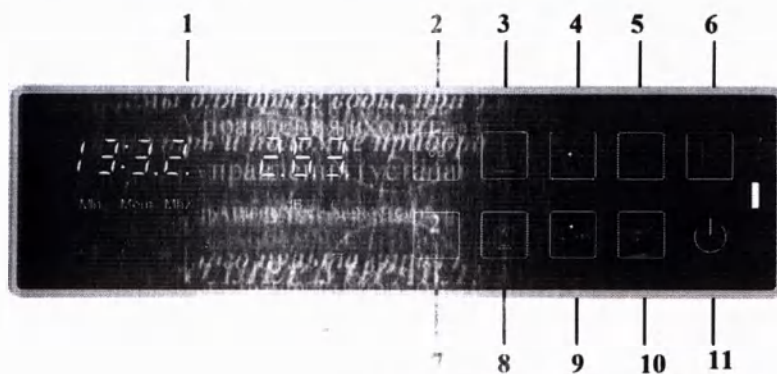
КОНТРОЛЛЕР УПРАВЛЕНИЯ 400

В комплект Электронного Блока Управления входят: электронный блок (устанавливается внизу на дне ванны); датчик уровня воды; пульт управления (устанавливается на борт ванны (см. рис. 2 и 4)).

Внимание

Все датчики и кнопки электронного пульта управления электробезопасны (управляющее напряжение 5 В) и водонепроницаемы для брызг воды, при этом залив водой не допускается, т.к. это приводит к проникновению воды внутрь и поломке прибора.

Рисунок 4



- | | |
|--|---|
| 1. Дисплей | 7. Включение подогрева воды (не используется) |
| 2. Включение насоса аэромассажа | 8. Bluetooth-подключение |
| 3. Включение насоса гидромассажа | 9. Сохранение каналов/настройка радио |
| 4. Включение подсветки | 10. Настройки. |
| 5. Уменьшение настраиваемых параметров | 11. Кнопка вкл/выкл контроллера |
| 6. Увеличение настраиваемых параметров | |

В контроллере управление 400 реализованы следующие функции:

- 1) Включение гидромассажа;
- 2) Включение аэромассажа;
- 3) FM-радио и Bluetooth-плеер;
- 4) Подсветка;
- 5) Подогрев воды (не используется);
- 6) Озонация.

Последовательность действий при эксплуатации

1. Включение контроллера.

Нажмите кнопку  для включения контроллера. На дисплее отобразится текущая температура

2. Выключение.

После установки необходимых параметров контроллер автоматически отключится через 1 час. Если произвести изменения настройки системы, то время автоотключения переустановится на 1 час.

Когда система включена, нажмите кнопку  для выключения.

Если не производить никаких действий с контроллером после включения системы, автоотключение произойдет через 2 минуты.

3. Включение гидромассажа.

Нажмите кнопку  для включения или выключения функции водяного насоса. Когда водяной насос включен, если ванна наполнена водой, кнопка  подсвечивается и гидромассаж работает. Если в ванной нет воды, насос выключится и подсветка кнопки будет мигать. Если наполнить ванну водой, водяной насос начнет работать.

4. Включение аэромассажа

Когда ванна наполнена водой, нажмите кнопку  для включения воздушного насоса. Подсветка  загорается. Аэромассаж начинает работать с максимальной мощностью и меняет режим на Уровень 3 (среднее значение мощности) через 2 секунды. Нажмите кнопку  снова для выключения воздушного насоса.

Когда аэромассаж включен, если в ванне уменьшается количество воды, воздушный насос выключается автоматически.

Если контроллер включен, но в ванной нет воды, то будет гореть кнопка аэромассажа и воздушный насос включится на продув аэромассажной системы через 5 минут с максимальной мощностью. Автоотключение продува системы произойдет через 5 минут работы, если в ванной не появится воды.

5. Подогрев воды (не используется)

Включение функции подогрева воды зависит от функции гидромассажа. Если гидромассаж не работает, то подогрев воды не включается. Если при работе подогрева воды отключить работу гидромассажа, то подогрев воды автоматически отключится.

Когда ванна наполнена водой и гидромассаж включен, кратковременно нажать кнопку  для включения термостата. Символ  подсвечивается. Нажмите кнопку  снова для отключения подогрева воды.

Когда функция подогрева воды включена, если температура воды на 1 градус C° ниже установленной температуры, термостат-нагреватель будет автоматически нагревать, пока температура воды не будет превышать или равна заданной температуре. При достижении необходимого значения нагреватель прекратит работу.

Если значок водонагревателя мигает, то на дисплее показывается устанавливаемая температура воды. Через 2 сек мигания на дисплее появится текущая температура воды и значок перестанет мигать.

Если в ванной нет воды и функция подогрева воды включена, то она будет автоматически отключена. Подсветка кнопки будет мигать. Если система обнаруживает наполнение водой и гидромассаж включен, то нагреватель будет автоматически подогревать снова.

Когда функция водонагревателя включена, чтобы войти в настройки температуры водонагревателя нажмите кнопку , значок  начнет мигать и показывать на дисплее настраиваемую температуру. В это время нажимайте кнопки  или  для установки необходимой температуры водонагревателя.

Диапазон от 25 до 45 ° C.

6. Подсветка

Как правило, загорается и потухает вместе с работой системы. Вы можете кратковременно нажать кнопку  для включения/ выключения подсветки.

7. Радио

Сначала нажмите аудио кнопку  для включения радио, дисплей покажет текущий радио канал. Значок  подсвечивается. Во-вторых, нажмите кнопку  и войдите в Bluetooth станцию. Символ  подсвечивается, а  гаснет. В-третьих, нажмите кнопку , чтобы выключить радио и Bluetooth функции.

Когда система включена, нажмите кнопки  или  для регулировки громкости.  громче,  тише.

Нажимайте на значок  до появления вспыхивающего  Mhz, нажимайте  или  для установки радио канала. Кратко временно нажмите  для перехода на следующий канал, или  на последний канал. Держите нажатой  1.5 секунд для прыжка следующего канала, или  для поиска последнего канала.

Диапазон: 87.5MHz-108.0MHz.

Когда функция радио включена, нажимайте  1.5 секунд для сохранения канала, одновременно нажмите  для смены канала. диапазон 1-10.

8. Bluetooth-плеер

Когда контроллер включен в течение 5 секунд, используйте функцию Bluetooth на вашем смартфоне для поиска Bluetooth ванны. Авторазъединение произойдет через 19 секунд после выключения контроллера. Кратковременно нажмите  для перехода на Bluetooth музыкальный плеер, значок  подсвечивается. Если не соединяется, значок  мигает. Если соединение успешное, значок постоянно подсвечен.

Во время работы проигрывателя Bluetooth кратко нажмите кнопку  или  для регулировки громкости. Значок  - громче,  - тише. Кратковременно нажмите  до появления вспыхивающего  Mhz, нажмите  или  для настройки музыки, кратко нажмите  для следующей песни или  для последней.

Инструкции Bluetooth-плеер:

A. Установите соединение смартфона с Bluetooth системы в течение 5 секунд после включения системы;

B. После успешного соединения откройте музыкальный плеер на мобильном телефоне, проигрывайте песню;

C. Кратко нажмите  для перехода в функцию Bluetooth музыка.

D. Если на дисплее загорится bt.F, значит, не удалось подключиться, пожалуйста, повторите попытку.

9. Автоблокировка контроллера

Если не выполняется никаких действия на контроллере в течение 30 секунд или при нажатии кнопки установки/блокировки в течение 1.5 секунды, панель блокируется, и все кнопки неактивны. Кратковременно нажмите  для разблокировки.

10. Озонация

Функция озонации автоматически включается начинается через 30 секунд после выключения системы, значок  подсвечивается. Через 10 минут произойдет автоматическое выключение, значок гаснет.

Если включить контроллер, когда включена функция озонации, то она прекратит свою работу.

Установка режима:

Когда включена функция радио или плеера, обе кнопки  и  используются для регулировки громкости, диапазон: 0-15dB;

Прикасаясь к установкам на панели, выберите режим параметров. Операция следующая:

1. Нажмите установочную кнопку для контроля за температурой термостата, экран показывает температуру в градусах С°. Значок  мигает. (Пропустите этот этап, если функция термостата отключена.)

2. Нажмите установочную кнопку для контроля громкости, значок  мигает. (Пропустите этот этап, если FM/Bluetooth функция отключена.)

3. Нажмите установочную кнопку для настройки радио канала, поиска канала или песен Bluetooth.  мигает. (Пропустите этот этап, если FM/Bluetooth функция отключена.)

4. Нажмите установочную кнопку для настройки мощности аэромассажа. Экран показывает скорость продува, например, L5. (Пропустите этот этап, если воздушный насос отключен.)

Установка параметров:

1. Настройка каналов: Войти в настройки частоты, кратковременное нажатие кнопок «добавить/уменьшить» изменяют частоты радио; долгое нажатие «добавить/уменьшить» – будет происходить автоматическая смена частот и поиском станций

2. Громкость: диапазон 1-10дБ.

3. Настройка/ поиск каналов: При настройке каналов кратко нажать  + 0.1MHz, кратко нажать - 0.1MHz. При поиске канала, длительно нажимайте  1,5 секунды для поиска канала в одну сторону, или  1,5 секунды для поиска в другую сторону, поиск остановится при нахождении станции.

4. Скорость продувки: Войдите для установки скорости воздушного насоса, «добавить/уменьшить» кнопка. Диапазон 1-10.

5. Температура водонагревателя: Установить температуру водонагревателя, «добавить/уменьшить» кнопка. Диапазон 25-45 ° С.

Внимание!

Для обеспечения нормальной работы изделия, продления сроков его эксплуатации и личной безопасности пользователю необходимо тщательно ознакомиться со следующими мерами предосторожности:

1. Изделие должно быть заземлено.

2. Конечный пользователь должен использовать электропроводку с сечением не менее 3x4мм².

3. Тщательно проверьте соединение проводов питания и распределительной коробки. После того, как Вы убедились в том, что все подсоединено правильно и надежно, можно начинать пользоваться изделием.

4. Электрические устройства (приборы), рекомендуемые нелегальными производителями, нельзя подключать к изделию. Демонтаж и модификация системы проводов, расположенных в распределительной коробке, **строго запрещены**. Также **запрещается** соединять и подключать провода в распределительной коробке при включенном электропитании.

5. Соединительный провод коробки питания должен быть подсоединен в соответствии со спецификацией. Выходящие провода должны быть правильно подсоединены для предотвращения короткого замыкания.

6. Выключайте электропитание после использования изделия с целью предотвращения его износа.

7. Установка изделия должна осуществляться квалифицированными специалистами в строгом соответствии с предлагаемой инструкцией.

8. Не пытайтесь самостоятельно улучшать элементы, находящиеся внутри распределительной коробки. Ремонт и настройка изделия должны осуществляться только квалифицированными специалистами.

Пользователь несет ответственность за любые последствия, возникшие из-за некорректной эксплуатации изделия.

Внимание! Любой ремонт должен осуществляться квалифицированным ремонтным персоналом, уполномоченным на это производителем, либо представителем производителя. В противном случае, ответственность с производителя или его представителя снимается. Данное руководство издано в качестве справочной информации. Если производителем внесены некоторые изменения и модификации в дизайн и объяснения, приносим свои извинения за отсутствие дополнительных разъяснений.

ЛАМПА ДЛЯ ХРОМОТЕРАПИИ СВЕТОДИОДНАЯ

Лампа для хромотерапии светодиодная (далее лампа) включается с помощью кнопки на панели управления контроллера 400, если не установлена опция аэро- или гидромассажа. В случае установки опции аэро- или гидромассажа, то включение лампы осуществляется автоматически при включении аэро- или гидромассажа.

ПНЕВМОКНОПКА

Располагается на борту ванны. Предназначена для включения одной из функций - гидромассажа, хромотерапии или лампы светодиодной.

РУЧКА БЕЛАЯ

Предназначена для удобства входа в ванну и выхода из нее. Ручки (2шт.) устанавливаются на противоположные борта ванны.

ДЕКОРАТИВНЫЕ ПАНЕЛИ

Предназначены для ограждения зоны установки гидро- и аэромассажного оборудования. Поскольку во время проведения терапевтических процедур в ванне «ПАРМА» необходим доступ к пациенту со всех 4-х сторон, она ограждается 2-мя фронтальными и 1-й торцевой панелью.

ТАНГЕНТОР СТАЦИОНАРНЫЙ

Тангентор стационарный (далее тангентор, прибор) представляет собой встроенное в ванну устройство с удобной панелью управления.

Тангентор предназначен для подводного массажа с возможностью плавной регулировки силы напора водяной струи.

Прибор состоит из:

- кнопки включения/выключения – 1 шт. (расположена на борту ванны – рис. 2);
- манометра – 1 шт. (расположенный на борту ванны – рис. 2);
- ручка регулятора давления водяной струи – 1 шт. (расположена на борту ванны – рис. 2);
- насадки для подводного душа – 4 шт.;
- шланга;
- электронасоса 220В/1100Вт/50Гц – 1 шт.

Панель управления тангентором показана на рис.5.

Рисунок 5

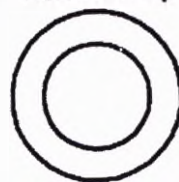
ручка регулятора
давления водяной
струи



манометр



кнопка
включения/выключения
тангентора



Технические характеристики:

Рабочая среда	Пресная или минеральная вода, кроме сероводородной
Температура рабочей среды, °С	Не более 45
Рабочее давление*, атм.	- минимальное: 2...2,5 атм.; - максимальное: 4...4,7 атм.* ¹
Производительность, л/мин	50
Потребление, В/Гц	220 / 50
Потребляемая мощность (max), Вт	1100

* Рабочим давлением является давление, при котором возможно производить плавную регулировку с помощью ручки регулировки давления тангентора.

*¹ **ВНИМАНИЕ!** В комплект поставки тангентора входят 4 насадки с круглым выходным отверстием диаметрами: 4 мм, 5 мм, 6 мм, 7 мм.

В зависимости от используемой насадки, будет колебаться в пределах, указанных в табл. выше «Технические характеристики». Чем больше диаметр отверстия насадки, тем меньше максимальное рабочее давление.

Порядок подготовки тангентора к работе.

• Взять в руку гидромассажный наконечник и направить в воду.

Категорически запрещается направлять струю в лицо во избежание травмы.

• Включить установку нажатием на кнопку включения/выключения, расположенную на борту.

нны.

• Вращая регулятор давления по часовой стрелке, установить требуемое давление по манометру.

• После окончания процедуры выключить установку повторным нажатием на кнопку включения/выключения.

Перед первым применением дать поработать установке в течение 10 минут с мыльной водой для промывки насоса от заводской смазки.

Установка готова к работе.

Предупреждение! Работа установки без воды - ЗАПРЕЩЕНА!

Порядок эксплуатации тангентора

• Регулировка давления производится ручкой регулятора давления водяной струи. Максимальное давление обеспечивается поворотом ручки по часовой стрелке до упора. Контроль величины давления производится по манометру.

• Эксплуатационный режим работы установки: 40-45 минут с перерывом на 15-20 мин.

Внимание! Если предполагается транспортировка прибора при температуре ниже 0°C, то надо слить всю воду! Для этого вывернуть сливной болт, расположенный в нижней части корпуса насоса. После слива всей воды завернуть его на место. После транспортировки при минусовой температуре необходимо 24 часа не включать устройство в сеть.

Методика проведения подводного массажа с помощью тангентора.

Подводный душ-массаж - это водолечебная процедура, при которой тело больного, погруженное в ванну с пресной водой или в ванну с лекарственными добавками, массируется струей воды, подаваемой под давлением через шланг от тангентора. Основной частью тангентора является центробежный электронасос, обеспечивающий кругооборот воды - всасывание, ее из ванны и подачу под соответствующим давлением по эластичному шлангу к больному. Шланг снабжен наконечником диаметром сопла 4 мм, позволяющим направлять на тело больного струю воды под различным давлением. В основе действия подводного душа-массажа лежит термическое и механическое раздражение. Пребывание больного в теплой ванне вызывает расслабление мышц и уменьшение болей, что позволяет неглубоко проводить механическое и температурное воздействие и влиять на более глубокие ткани.

массаж водяной струей вызывает выраженное покраснение кожи, обусловленное значительным перераспределением крови, улучшает крово- и лимфообращение, стимулирует обмен веществ и физиологические процессы в тканях, способствует быстрейшему рассасыванию в них воспалительных очагов, нормализует реципрокные отношения мышц антагонистов. Душ-массаж считается одной из лучших гигиенических процедур. Общий или местный подводный душ-массаж проводят в ванне емкостью 400 - 600 л в специально приспособленном бассейне, наполненном водой температурой 35 - 37 °С. Массаж начинают после 5-минутной адаптации больного к воде и проводят его по методике, которую избирают в зависимости от характера заболевания и индивидуальных особенностей больного. При этом всегда соблюдают общие правила массажа. Температура массирующей струи воды обычно такая же, как температура воды в ванне. Струей с наибольшим давлением в основном массируют конечности. Массаж отдельных частей тела выполняют более осторожно, удерживая наконечник на расстоянии 10 см от тела больного. **Нельзя направлять струю на область сердца, молочных и половых желез.** Массажные процедуры струей воды проводятся от периферии к центру с целью способствовать лимфотоку и общему кровообращению. Средняя продолжительность процедуры - 10-20 мин., максимальная - до 45 мин. Курс лечения - 10-15 процедур ежедневно или через день. Для подводного душа-массажа применяются растительные масла, (зверобой, календула, крапива, лаванда, ламинария, мята, облепиха, ромашка, хвоя, череда, шалфей, эвкалипт).

Показания для подводного душа-массажа:

- Последствия заболеваний и травм опорно-двигательного аппарата (позвоночник, суставы, сухожилия);
- Вертеброгенная патология периферической нервной системы (корешковые и рефлекторно-мышечные синдромы, миелопатии);
- Моно- и полинейропатии;
- Полирадикулонейропатии;
- Болезнь Бехтерева;
- Детский церебральный паралич;
- Прогрессирующие мышечные дистрофии;
- Вяло гранулирующие раны;
- Варикозные язвы;
- Нарушения жирового обмена;
- Патологический климакс.

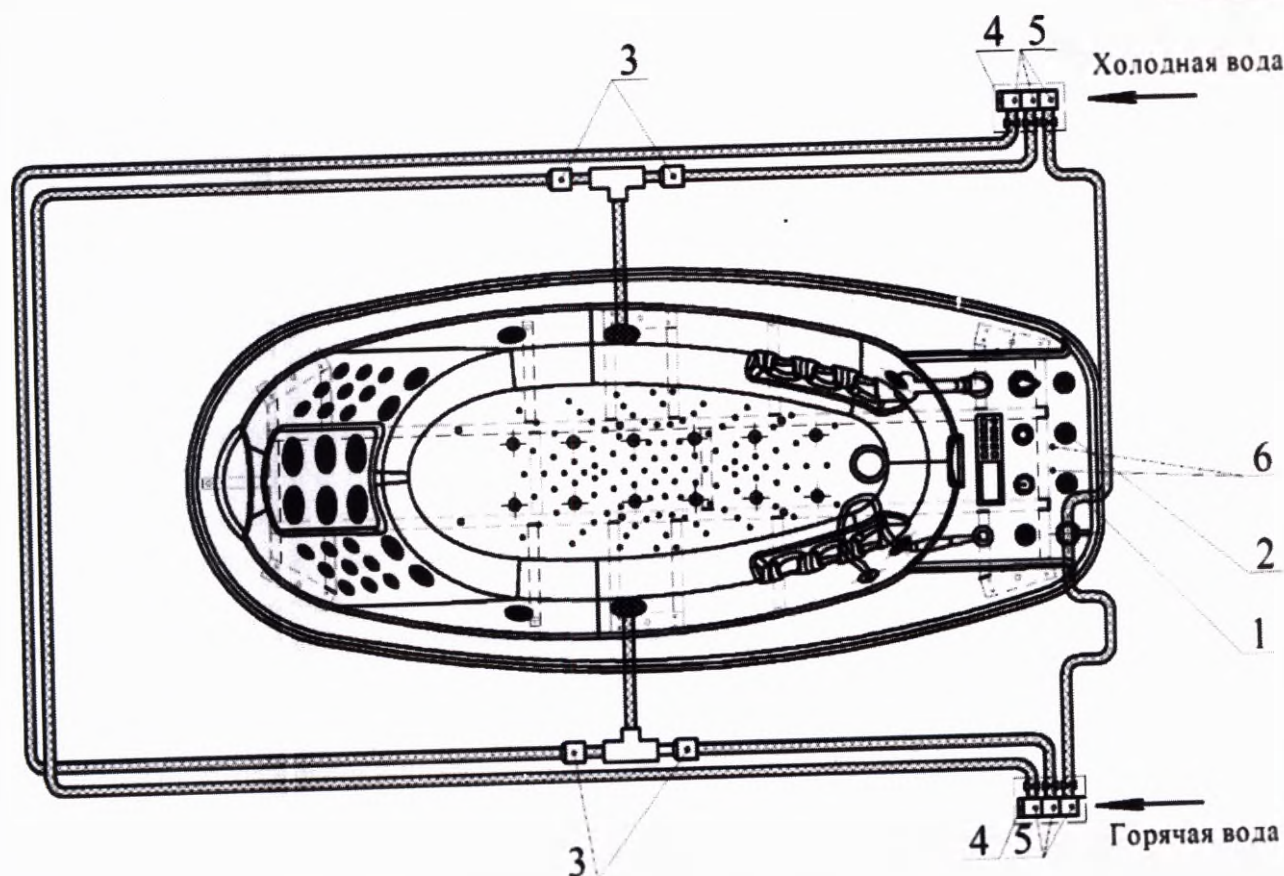
Противопоказания:

- Острые воспалительные процессы;
- Артериальная гипертензия 3 степени,
- Ишемическая болезнь с приступами стенокардии,
- Нарушения сердечного ритма,
- Недостаточность кровообращения 2 и 3 степени, острый тромбофлебит,
- А также общие противопоказания к водолечению.

СИСТЕМА БЫСТРОГО НАБОРА ВОДЫ

Предназначена для ускоренного наполнения ванны водой.

Гидравлическая схема подключения системы быстрого набора приведена на рис. 6.



Комплектация системы быстрого набора

№ п/п	Наименование	Кол-во, шт.
1	Кнопка включения быстрого набора горячей воды	1
2	Кнопка включения быстрого набора холодной воды	1
3	Клапан 2W160-15 220V	4
4	Заглушка $\frac{3}{4}$ " N/V	2
5	Гребенка распределительная тройная $\frac{3}{4}$ "	2
6	Светодиод	2

СТУПЕНЬ «ПАРМА»

Предназначена для более удобного входа в ванну и выхода из неё (см. рисунок 1).

РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА

Перед вскрытием упаковки внимательно проверьте ее на наличие признаков повреждения. При обнаружении любых повреждений обратитесь к перевозчику или Производителю. Если упаковочная тара не повреждена, откройте ее и осторожно извлеките оборудование и дополнительные принадлежности. Проверьте все комплектующие (в соответствии с заказом), а также проверьте их на наличие любых механических повреждений. В случае возникновения проблем обращайтесь к Производителю.

СБОРКА, УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подвод системы электроснабжения.

Внимание! Ванна медицинская «ПАРМА» - это отдельностоящая ванна, поэтому необходимо обеспечить доступ к изделию по всему периметру. Расстояние от изделия до стен - не менее 0,8м.

Варианты подвода электрического тока к изделию показаны на рисунке. Выходы канализации, воды и электричества должны располагаться под ванной в центре (см. рисунок 7).

Проводку должен выполнить квалифицированный электрик.

Для подключения ванны необходимо обеспечить подводу 3-х жильного провода к распределительной коробке с установленным УЗО (провода вмонтировать под напольную плитку). Рекомендуемое сечение кабеля в двойной изоляции $3 \times 6 \text{ мм}^2$. Длина провода не менее 2 м. **Заземление обязательно!** В сетевом щите для обеспечения защиты при перегрузках напряжения возможна установка двухполюсных автоматов, рассчитанных на нагрузку 25А и устройств защитного отключения (УЗО) с величиной дифференциала 0,03 А. **Применение удлинителей категорически запрещается.**

Внимание! Во избежание повреждения электрооборудования, вызванного возможными резкими скачками напряжения, рекомендуется установка стабилизаторов напряжения и отключение ванны от сети электрического тока после принятия водных процедур.

Подвод системы водоснабжения горячей и холодной воды.

Варианты подвода показаны на рисунке 7.

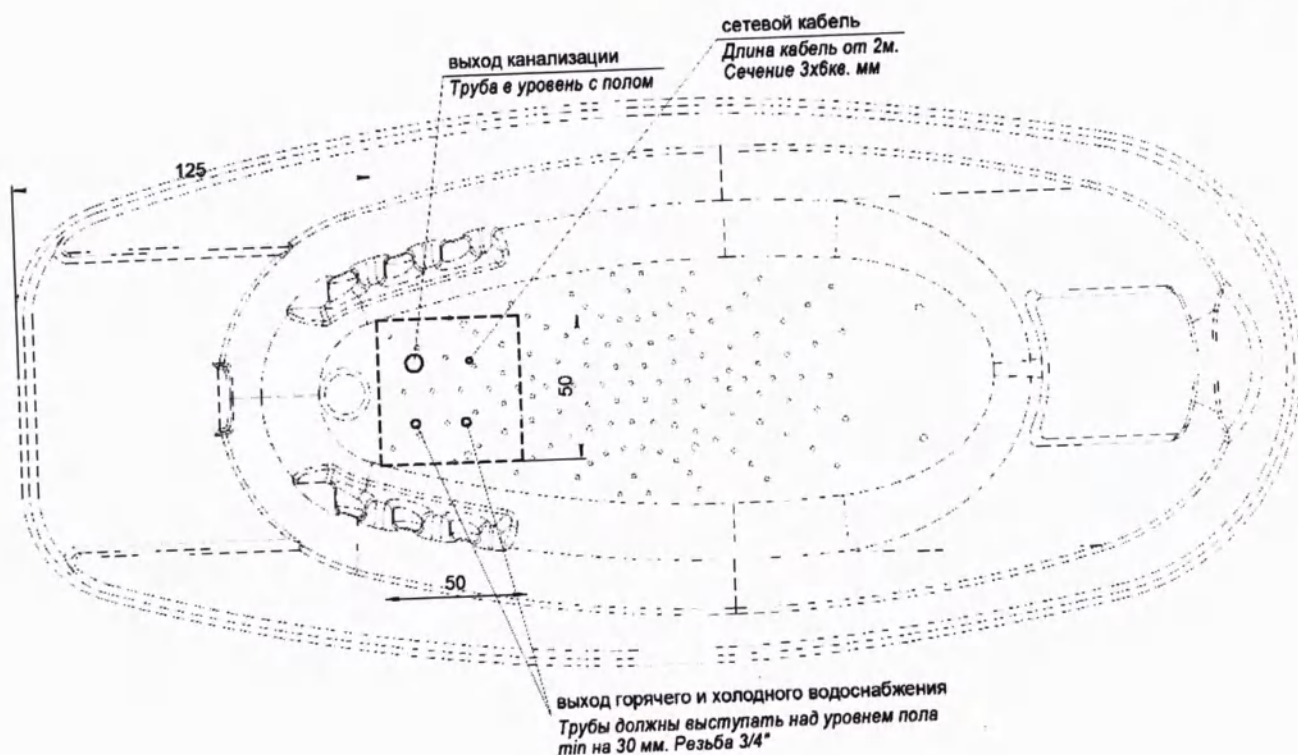
Поскольку ванна предназначена для выполнения различных терапевтических процедур, и во время таких процедур необходимо перемещение персонала вокруг ванны, рекомендуется скрыть коммуникации под уровень пола. Места подключения труб подвода горячей и холодной воды должны быть подняты от уровня подиума (пола) на высоту не менее 30 мм. Выводы горячего и холодного водоснабжения должны быть оборудованы водозапорными кранами с резьбой $\frac{1}{4}$ ". Рекомендуется установка **фильтров тонкой очистки**. При давлении в водопроводной системе свыше 5 атм рекомендуется установить регуляторы давления.

Подвод канализации.

Варианты подвода канализации показаны на рисунке 7.

Выходная труба канализационной системы должны быть вмонтирована в пол вровень с полом. Диаметр сливного отверстия составляет 40 мм.

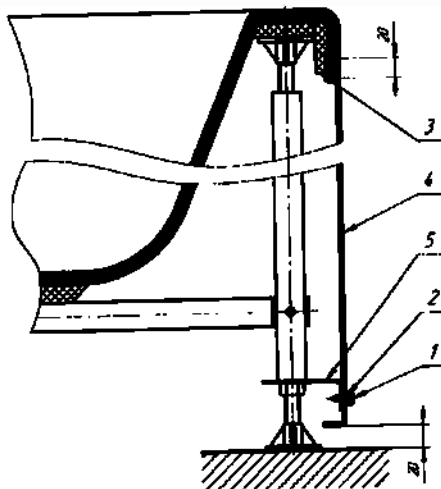
Рисунок 7



Порядок сборки

1. Перед установкой ванны необходимо завершить все ремонтные работы и подвести канализацию (см. п. СБОРКА, УСТАНОВКА, ПОДКЛЮЧЕНИЕ).
2. Изделие поставляется с установленными фронтальными и торцевой панелями. Для подключения изделия к магистралям водоснабжения и канализации необходимо произвести демонтаж декоративных панелей.
3. Демонтаж панелей выполнить в следующем порядке согласно рисунку 8. Начать демонтаж с торцевой (короткой) панели.

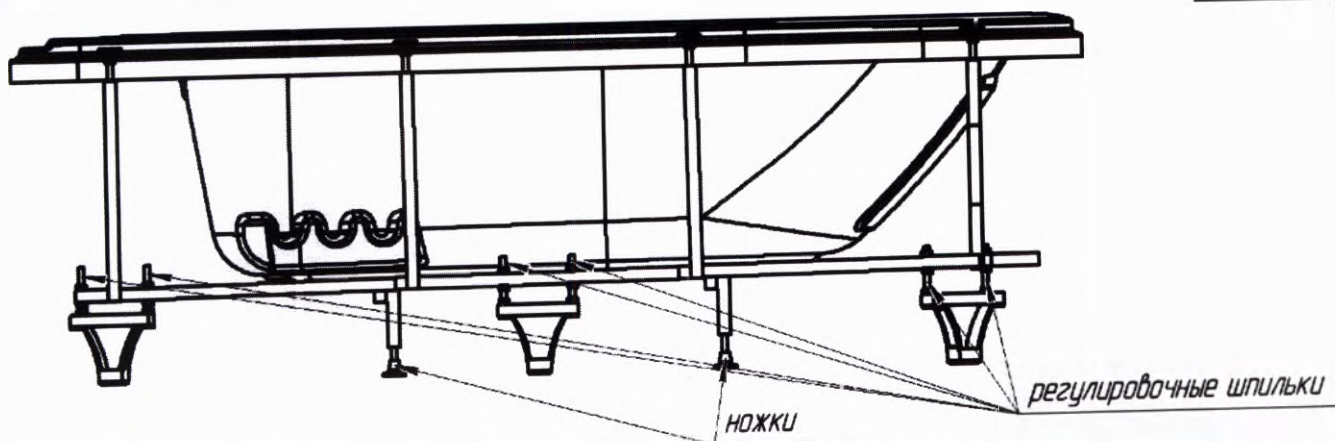
Рисунок 8



- снять декоративные заглушки головок саморезов – поз. 1;
 - отвернуть саморезы, крепящие панель – поз. 2;
 - вынуть панель (поз. 4) из пазов замков (поз. 3) и декоративных Н-образных профилей, и отодвинуть в сторону.
- Далее в таком же порядке снять фронтальные панели. Установку панелей выполнить в обратном порядке.

4. Установить изделие в месте, предназначенном для установки. На заводе-изготовителе было произведено предварительное выставление борта изделия в горизонтальное положение. При помощи регулируемых шпилек (рисунок 9) можно подкорректировать положение борта изделия, если Ваш пол имеет небольшую кривизну.

Рисунок 9



Регулировка шпилек происходит путем движения вверх и вниз гаек крепления шпилек. После выставления горизонтального положения борта изделиям необходимо выкрутить две ножки (см. рис. 9) так, чтобы они упирались в пол и закрепить гайками.

5. Выполнить подключение сетевого кабеля к распределительной коробке. Присоединить одну из сторон гофрированного шланга, предназначенного для подключения изделия к канализации, к сифону

ливного устройства, установленного на изделии, другую сторону гофрированного шланга от сливного устройства к выходу канализации. Выполнить подвод горячей и холодной воды к соответствующим выводам. Проверить изделие визуально на отсутствие течи и установить панели (рис. 8).
При подключении изделия к выводам горячей и холодной воды необходимо использовать фильтры тонкой очистки воды.

ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ

Для приведения ванны в рабочее состояние и наполнения ее водой необходимо:

1. Включить автомат УЗО (расположено под ванной);
2. Наполнить ванну водой выше уровня верхних гидромассажных форсунок на 4-5 см;
3. Для проверки правильности наполнения ванны необходимо на контроллере управления 400 см. рис.3) включить любую из кнопок управления гидроаэромассажной системы. При правильном уровне наполнения водой система начнет работать.
4. Ванна готова к использованию.

Слив воды из ванны после принятия процедур производится следующим образом:

Повернув крышку полуавтоматического слива-перелива открыть «грибок» сливного отверстия.

Запрещается оставлять ванну без присмотра при наполнении ее водой.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Система не включается	1. Не подключен сетевой кабель; 2. Нет напряжения в сети; 3. Не включено УЗО.	1. Проверьте вилку кабеля, подключите к розетке ещё раз; 2. Проверить наличие напряжения в сети; 3. Включить УЗО.

Нельзя производить самостоятельный ремонт изделия до окончания срока гарантийного обслуживания. Для проведения ремонта рекомендуется обратиться к услугам сервисного центра ООО «Радомир».

МАТЕРИАЛЫ

Материалы, контактирующие с организмом человека:

- 1) Акрилонитрилбутадиенстирол/полиметилметакрилатный лист марки SL 78936 (ТУ 2246-002-34886469-2014) - корпус ванны, ступени, декоративные панели, накладка на сиденье;
- 2) Сталь марки Ст2пс (ГОСТ 380), покрытая хромом марки Ндз 18. Х. б (ГОСТ 9.306-86) – ручка хромированная;
- 3) Полиамид марки Армамид ПА-6 (ТУ 2243-025-11378612-97), окрашенный красителем белого цвета марки 11898-I White PE MB, производства фирмы «Ampacet Corporation» (США) – форсунки;
- 4) Нейлон (полиамид) марки Grab Bar, производства фирмы «BASF GmbH» (Германия) – упоры для ног, ручка белая;
- 5) Полиуретан вспененный марки СКУ-ПФЛ-100 (ТУ 2226-001-37455706-2011) – подголовник.

Пациент не должен касаться ручек и других частей смесителей, а также кнопок и других частей приборов управления. Медицинский персонал обязан работать в перчатках.

МАРКИРОВКА

Маркировка ванны выполнена в соответствии с требованиями ГОСТ Р 50444.

Место нанесения маркировки – в соответствии с конструкторской документацией.

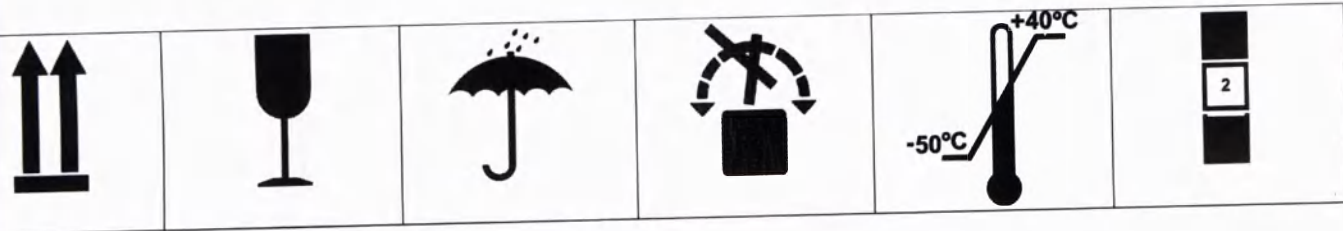
На корпусе ванны должна быть прикреплена табличка, на которой должны быть указаны:

- наименование предприятия-изготовителя и (или) его товарный знак;
- наименование варианта исполнения изделия;
- напряжение питания и частота тока;
- потребляемая мощность;
- дата выпуска (год и месяц);
- заводской номер по системе нумерации предприятия-изготовителя;
- обозначение настоящих технических условий;
- класс защиты от поражения электрическим током;
- степень защиты от воды;
- номер регистрационного удостоверения.

Надписи на табличке должны быть выполнены способом, обеспечивающим сохранность надписи при хранении и в процессе эксплуатации.

Транспортная маркировка должна производиться по ГОСТ 14192. Манипуляционные знаки на транспортной таре должны быть написаны несмываемой краской, следующие: «Верх», «Осторожно: хрупкое!», «Беречь от влаги», «Не катить», «Ограничение температуры хранения», «Предел по количеству ярусов в штабеле» (Рисунок 7).

Рисунок 7



Маркировка транспортной упаковки содержит:

- наименование изделия;
- наименование предприятия-изготовителя;
- заводской номер по системе нумерации предприятия-изготовителя;
- обозначение технических условий;
- дата изготовления (месяц и год);
- символы обслуживания;
- надпись: «Сделано в России».

Символы, используемые для маркировки ванны, перечислены ниже:

IP X5	Степень защиты от влаги (МЭК 60529)
	Защита от прямых солнечных лучей

УХОД ЗА ПОВЕРХНОСТЬЮ ГИДРОМАССАЖНОЙ ВАННЫ

Сохранение изделия в хорошем состоянии на протяжении всего срока службы возможно при соблюдении несложных условий:

ЗАПРЕЩАЕТСЯ применение (воздействие на поверхность изделий) следующих средств и/или средств их содержащих:

- Абразивных и очищающих (царапающих) средств (например, сода, Пемолукс, Комет и пр.).
- Растворителей (например, хлорированных углеводородов, таких как дихлорэтан, трихлорэтилен, хлороформ, метилен хлористый).

- Гидроксид натрия, нитрат, хлорид (например, Антисасор, Крот).
- Средств, относящихся к химическим классам кетонов (ацетон), сложных эфиров (например, ацетат, бензилацетат, бензилбензоат и т.д.) и ароматических растворителей (например, бензол, толуол, ксилол, изопропилбензол и т.д.).
- Разбавленных фтористоводородных и цианистоводородных кислот, а также концентрированных кислот (как минеральных - серной, азотной и хромовой кислот), так и органических (например, муравьиная, уксусная, пропионовая кислоты).
- Галогеносодержащих углеводов.
- Альдегидов (например, метаналь муравьиный, этаналь уксусный, пропаналь пропионовый, бутаналь валерьяновый и т.д.).
- Спиртов: метилового, бутилового, этилового, пропилового.
- Средств с содержанием этилового спирта 2% и более.
- Химических очищающих средства, разбавителей для красок, бензина, сосновый скипидар, уксус, лимонную, соляную и другие кислоты, перекись водорода, хлор и т.п.
- Использование иных средств для ухода за изделием, не предназначенных для акриловых поверхностей (например, средств для мытья посуды (FAIRY, AOS, PRIL и т.д.), средств для санфаянса (Domestos, Санокс и т.д.), средств для устранения засоров (Крот, Антисасор и т.д.).

Допустимо принятие следующих лечебных ванн:

- Хвойно-жемчужные ванны;
- Йодобромные ванны (Состав: морская соль, бромид натрия, калий);
- Хлоридно-натриевые (морские) ванны;
- Кислородные ванны.

При этом необходимо предварительно растворить средство в воде, после чего подготовленный раствор влить в наполненную водой ванну.

Рекомендуемые очищающие средства:

- Жидкое мыло.
- 3%-ный раствор хлорамина.
- 6%-ный раствор перекиси водорода.

Общие рекомендации

1) Не допускайте контакта чистящих средств с изделием более 5 минут при комнатной температуре.

2) Удаляйте чистящее средство с поверхности изделия сразу после чистки интенсивным смывом теплой (до 45°C) водой.

3) Недопустимо использование изделия для замачивания белья, использование хлорсодержащих стиральных порошков, всевозможных красителей (лак для ногтей, краски для волос, растворители и т.п.).

4) Изделия не предназначены для мытья животных, обслуживания растений и прочих бытовых нужд, кроме оздоровительных и гигиенических процедур.

Несоблюдение указанных требований может привести к появлению микротрещин.

5) Обязательно наличие фильтров для очистки воды или использование воды, соответствующей ГОСТ Р 51232-98, СанПиН 2.1.4.1074-01.

6) Обязательно отключение изделия от сети электрического тока после принятия водных процедур.

В противном случае из-за скачков напряжения в сети электрического тока возможны сбои в работе контроллеров управления, полный выход из строя контроллера управления или короткое замыкание. При отсутствии защиты от скачков напряжения может произойти возгорание в следствие короткого замыкания. При несоблюдении данного условия предприятие-изготовитель не несет ответственности за вред, нанесенный изделию или помещению, в котором оно находится.

7) Недопустимо воздействие прямых солнечных (ультрафиолетовых) лучей на изделие.

8) При чистке изделия не использовать цветные губки, металлические губки или щетки.

Несоблюдение указанных требований может привести к изменению цвета поверхности ванны и повреждению верхнего слоя.

9) Недопустимо устанавливать на бортах изделия посторонние предметы (горящие свечи, свечники, горящие сигареты, стеклянные и металлические изделия и пр.).

10) Недопустимо попадание на поверхность изделия горячего пепла от сигарет, сигар, папирос, окурительных трубок, кальянов и пр. Это приводит к образованию неудаляемых термических ожогов, пятен.

11) Оберегайте изделие от ударов и падения на края и дно тяжелых и острых предметов. Не ставьте на дно изделия металлические предметы с острыми краями (например, оцинкованное ведро).

12) Слив-перелив является заменяемой (сменной) деталью изделия. **Запрещается** установка слива-перелива, предназначенного не для акриловых изделий.

При самостоятельной замене слива-перелива необходимо приобретать аналог в сервисном центре производителя, применять нейтральный герметик и только резиновые прокладки. **Применение прокладок из пластика приводит к лучевым трещинам в местах соприкосновения с акрилом.** Если нет ближайшего сервисного центра, то необходимо приобретать слив-перелив только для акриловых ванн. Необходимо знать, что прокладки должны быть только резиновыми.

Несоблюдение указанных требований может привести к повреждению изделия.

13) Недопустимо попадание строительной пыли на поверхность изделия (содержание взвешенных частиц в такой пыли крайне высоко и может при последующей непрофессиональной уборке привести к царапинам). Рекомендуется перед установкой изделия завершить все ремонтные работы в помещении.

14) Пыль и сухую грязь удаляйте мягкой, увлажненной тканью без размазывания по поверхности изделия.

15) Не допускайте образования на поверхности изделия жирных и масляных пятен.

16) **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** располагать посторонние предметы над элементами управления: кнопками, переключателями, контроллерами управления и пр. При попадании на них воды, мыльной пены и других жидкостей предметов может произойти самовключение или самовыключение изделия или даже его поломка. Это не является производственным дефектом, гарантийным случаем не является.

17) Потребитель обязан обеспечить доступ к изделию и к его дополнительному оборудованию для обслуживания или ремонта, а именно обеспечить выдвижение изделия от прилегающих стен на расстояние не менее 50 см и т.п.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ замуровывать изделие, т.е. заделывать его в плитку и пр.; устанавливать рядом с изделием предметы, препятствующие его выдвижению от прилегающих стен менее чем на 50 см.

Все расходы по обеспечению доступа для проведения ремонта (обслуживания) изделия или его оборудования несет потребитель.

18) **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** включать гидромассаж, не наполнив ванну водой. Уровень воды в ванной должен быть выше гидромассажных форсунок не менее, чем на 5 см. Время работы гидромассажа – не более 10-15 мин с перерывом 5-7 минут. Функцию «озонация» можно включать на время не более 3-4 мин с интервалом 10 мин. **Запрещается** включение светодиодного светильника до наполнения ванны водой.

ВНИМАНИЕ! Во избежание «залипания» вращающихся частей гидромассажной системы или преждевременного изнашивания / рассыхания деталей, разгерметизации клеевых соединений, необходимо периодически включать гидромассаж (не менее 1 раз в 3 месяца).

Для очистки системы гидромассажа рекомендуется периодически (не менее 1 раз в 6 месяцев) промывать её следующим образом (если не установлена система дезинфекции):

наполнить ванну чистой водой;

налить в неё не более 25 мл специального средства для промывки гидромассажных систем;

включить гидромассажную систему на 10-15 минут;

выключить гидромассажную систему;

слить воду из ванны;

наполнить ванну чистой водой, включить гидромассажную систему на 5 минут;

слить воду из ванны.

ВНИМАНИЕ! В случае установки изделия в помещении с искусственным подогревом пола, при системе отопления, горячего водоснабжения и т.п. возможно автоматическое отключение компрессора со встроенной термозащитой, что не является дефектом. Повторное включение аэромассажа производить после остывания компрессора.

19) Сохранение изделия в хорошем состоянии на протяжении всего срока службы возможно при соблюдении указанных выше условий.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ВАННЫ

Изделия в упаковке производителя перевозят крытым транспортом любого вида в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта, при условиях хранения 2 по ГОСТ 15150 при температуре от -40°C до $+50^{\circ}\text{C}$, избегая сдавливания изделий.

Транспортировать изделие в рабочем положении (чашей вверх), при этом изделие должно стоять на ножках. Надежно закрепите изделие, чтобы исключить любые возможные перемещения, соударения внутри транспортного средства.

Хранение изделий осуществляют по условиям хранения 2 по ГОСТ 15150 при температуре от -50°C до $+40^{\circ}\text{C}$ в сухих складских помещениях, исключая воздействие атмосферных осадков и агрессивных сред; воздух помещения не должен содержать примесей, вызывающих коррозию металла. Гарантийный срок хранения изделий составляет 1 год с даты приобретения или даты выпуска.

ИЗДЕЛИЕ ТРАНСПОРТИРОВАТЬ И ХРАНИТЬ ТОЛЬКО В ГОРИЗОНТАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ!!!

При переноске, погрузке и разгрузке необходимо держать изделие за металлический каркас (раму), не допуская ударов изделия о посторонние предметы.

ВНИМАНИЕ! Допускается транспортировка изделия одной модели с укладкой их в два яруса ТОЛЬКО В ЖЁСТКОЙ ЗАВОДСКОЙ УПАКОВКЕ.

ВНИМАНИЕ! Предприятие-изготовитель не несёт ответственности за повреждения изделия при его транспортировке от места продажи до места установки, если доставка производилась самим покупателем или транспортной компанией.

При несоблюдении условий хранения и транспортировки претензии производителем не принимаются.

ПОЛУЧЕНИЕ И ПРИЕМКА ИЗДЕЛИЯ

Осмотрите изделие и убедитесь в отсутствии механических повреждений, наличии сопроводительной и гарантийной документации, соответствии заявке и комплектации.

Изделия поставляются в упаковке из воздушно-пузырьковой пленки с защитной картонной зубчатой полосой по периметру и стретч-пленкой. При необходимости упаковка может быть дополнена картонным коробом, стянутым киперной лентой, и с применением деревянной обрешетки.

ВНИМАНИЕ! Снятие деревянных частей обрешетки и иной упаковки следует производить с особой осторожностью. Линию разреза/вскрытия упаковки производить под бортом ванны. Гвозди, киперная лента, металлические зажимы и/или острые предметы могут поцарапать поверхность изделия.

ВНИМАНИЕ! Категорически запрещается переносить изделие за трубопроводы и электрооборудование.

ДЕЗИНФЕКЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

Изделия дезинфицируют 3% раствором хлорамина или 6% раствором перекиси водорода, согласно Методическим указаниям по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения" (утв. Минздравом РФ 30.12.1998 N МУ-287-113).

Упаковку нового изделия утилизируют в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

Для предотвращения загрязнённости окружающей среды все отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией, в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе, в соответствии с СанПиН 2.1.7.2790 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами» для отходов класса А.

Утилизацию изделий, использованных в инфекционном отделении медицинского ЛПУ, осуществляют в порядке, предусмотренном СанПиН 2.1.7.2790 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами» для отходов класса Б (эпидемиологически опасные отходы).

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

1. Настоящая гарантия подразумевает гарантийное (бесплатное) обслуживание изделия в случае обнаружения производственных дефектов, связанных с материалами и сборкой.

Изготовитель предупреждает, что бесплатному ремонту или замене подлежат комплектующие изделия и составные части изделия только в течение гарантийного срока, установленного на каждое из таких изделий или частей, при этом ремонтируется или заменяется лишь та часть изделия (основная либо составная), которая вышла из строя не вследствие нарушения потребителем правил установки, подключения или эксплуатации изделия, содержащихся в руководстве по эксплуатации. Ремонтно-восстановительные работы, либо замена частей производятся, как правило, по месту установки изделия и при наличии доступа к нему. Вывоз изделия производится только в тех случаях, когда этого требует технология работ. Замена основной части изделия (чаши) производится в аналогичном порядке.

Изготовитель оставляет за собой право отказать в бесплатном гарантийном обслуживании в случае несоблюдения изложенных в настоящем гарантийном талоне условий гарантии.

2. Гарантийный срок хранения составляет 1 год с даты приобретения или даты выпуска.

Гарантийный срок эксплуатации составляет 1 год с даты приобретения или даты выпуска.

Средний срок службы ванны – 10 лет.

Гарантийный срок хранения и гарантийный срок эксплуатации распространяются на всё изделие в сборе и действуют со дня приобретения изделия при условии соблюдения требований, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации изделия. Если дату приобретения установить невозможно, гарантийный срок исчисляется со дня выпуска изделия Изготовителем.

В случае подписания договора сервисного обслуживания с предприятием-изготовителем гарантийный срок хранения и гарантийный срок эксплуатации увеличиваются до 5 лет.

3. Настоящая гарантия не распространяется на:

- расходные материалы, сменные принадлежности, быстроизнашиваемые детали с ограниченным ресурсом, аксессуары (например, душевые лейки, душевые шланги, изливы, картриджи смесителя, пневмокнопки, хромотерапия, подсветка, фильтры, прокладки, резиновые уплотнители, полотенцедержатели (в том числе на фронтальных панелях), водоотталкивающие отбойники, лампы в т.ч. хромотерапии и подсветки, наклейки, и т.д.), декоративные элементы (например, вставки со стразами/камушками, молдинги и пр.), если таковые имеются;

- хромированные, лакокрасочные покрытия, покрытия порошковой краской, напыление «бронзой», «золотом» деталей изделия;

- шнуры питания. В случае поврежденной изоляции замена шнура питания обязательна. Замена указанных в настоящем пункте деталей является платной услугой.

4. Настоятельно рекомендуем поручить монтаж (установку, демонтаж), пуск, наладку и испытание сертифицированным специалистам, имеющим соответствующую квалификацию, подтвержденную сертификатом/лицензией.

Изделия с гидромассажными системами рекомендуется ввести в эксплуатацию в течение 6 месяцев с момента приобретения.

При длительном хранении или отсутствии эксплуатации изделия с гидромассажными системами (более 6 месяцев) необходимо перед началом эксплуатации изделия произвести его сервисное обслуживание (проверку всех систем и агрегатов на герметичность) сертифицированными специалистами, имеющими соответствующую квалификацию, подтвержденную сертификатом производителя – ООО «Радомир».

ВНИМАНИЕ! В случае, если монтаж (установка, демонтаж), пуск, наладка и испытание изделия производились самостоятельно, покупатель несет ответственность за неисправности, возникшие в результате неправильных действий по монтажу (установке, демонтажу), пуску, наладке и испытанию изделия. Работы, связанные с последующим демонтажем, монтажом, пуском, наладкой и испытанием изделия сервисной службой, в этом случае, производятся за счет потребителя.

5. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих требований:

5.1. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с его назначением и соблюдением правил и требований по его эксплуатации, изложенных в руководстве по эксплуатации изделия;

5.2. Отсутствуют обстоятельства (дефекты), указанные в п. 6. и п.7. настоящих гарантий производителя.

6. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате:

6.1. Механического, химического, термического или иного воздействия:

- царапины, трещины, сколы и т.п.;
- попадание посторонних предметов, химически активных веществ (растворителей, кислот, щелочей, красителей и пр.), насекомых и т.п. внутрь и/или на поверхность изделия и/или его дополнительного оборудования;
- действия непреодолимых сил, несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц и др. (стихий, пожаров, бытовых факторов, случайных внешних факторов (гидравлического удара в водопроводной сети, засорения канализации и/или водопроводной сети и др.)).

6.2. Несоответствия/несоблюдения норм и стандартов на параметры водопроводных, канализационных сетей и электросетей, включая скачки давления в водопроводной сети и скачки напряжения электросети.

6.3. Использования покупателем при монтаже, эксплуатации нестандартных или некачественных расходных материалов, запасных частей, комплектующих, гигиенических принадлежностей и аксессуаров.

6.4. Неправильного монтажа (установки, демонтажа) и эксплуатации изделия, использование изделия не по прямому назначению или в нарушение требований безопасности, небрежного ухода, неправильной чистки абразивными или едкими веществами (например, блокировки частей из-за загрязнения, возникшего в результате несвоевременной очистки, отсутствие фильтров грубой очистки).

6.5. Естественного износа узлов и деталей изделия, отделки, ламп, защитных экранов, пружинных элементов, подшипников и иных деталей с ограниченным сроком использования (например, потёртости, не влияющие на работу изделия и образовавшиеся в связи с его обычным использованием; выцветание; износ картриджа смесителя из-за присутствия в воде абразивных частиц.).

6.6. Неправильного ремонта и/или наладки изделия.

6.7. Внесения конструктивных изменений в изделия без согласования с изготовителем, а также тановки деталей, не предусмотренных технической документацией и руководством по эксплуатации.

6.8. Неправильной транспортировки и/или хранения.

6.9. Расположения над элементами управления посторонних предметов.

7. Гарантийное (бесплатное) обслуживание не осуществляется (изделие снимается с гарантии) в следующих случаях:

7.1. Если изделие, предназначенное и приобретаемое для личных (бытовых, семейных) нужд, используется в целях извлечения прибыли в коммерческих целях, для профессиональных нужд, а также для иных нужд, не соответствующих его прямому назначению.

7.2. В случае нарушения правил и условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации изделия, требований безопасности, изложенных в руководстве по эксплуатации и настоящем гарантийном талоне.

7.3. Если изделие имеет следы некавалифицированного ремонта или иных действий третьих лиц: производителей и т.п., приведших к утрате потребительских качеств изделия.

7.4. Если обнаружены изменения в конструкции или схемах, установленных изготовителем (например, установка дополнительных элементов без письменного согласия завода-изготовителя).

7.5. Если изделие подвергалось разборке (например, когда поддон душевой кабины или ванны, дополнительное оборудование, снимается с рамы для заноса в помещение).

7.6. Если утеряно руководство по эксплуатации или гарантийный талон на изделие, если заводской номер (шильдик) на изделии изменен, отсутствует или не может быть прочитан.

7.7. Отсутствует свободный доступ к изделию и/или к его узлам, комплектующим, дополнительному оборудованию (например, изделие замуровано, т.е. заделано в плитку и пр., или рядом с изделием установлены предметы, что препятствует выдвижению изделия от прилегающих стен на расстояние менее 50 см и т.п.).

Изготовитель не оплачивает расходы по обеспечению свободного доступа к узлам и агрегатам изделий для их ремонта, по установке и перестановке замурованных изделий.

8. В соответствии со стандартной комплектацией смесителя, устанавливаемого на борт ванны, в него входит держатель душевой лейки и шланг душевой лейки. Для свободного прохода шланга, диаметр отверстия в держателе выполняется большего диаметра, чем диаметр шланга. Установка дополнительных прокладок и уплотнителей конструктивно не предусмотрено.

Возможное попадание воды по шлангу через держатель душевой лейки в пространство «под ванной», возникает вследствие неаккуратного пользования душем и не является производственным дефектом.

9. Сантехнические изделия из акрила производятся путём вакуумного формования с последующим полиэфирным ламинированием. Особенностью технологического процесса является усадка готового изделия.

Все линейные и угловые размеры изделий, полученных путём вакуумного формования, могут отличаться от своих номинальных значений, это не является дефектом. В технических условиях производителя установлены следующие допуски:

- для линейных размеров - $\pm 0,5\%$,

- для угловых размеров - $\pm 1^\circ$.

Например, если габаритный размер изделия на чертеже заявлен 1500x500мм, то размер готового изделия может колебаться в пределах от 2,5 мм по меньшей стороне до 7,5 мм по большей стороне.

Согласно ТУ проверка габаритных размеров необходимо проводить ниже уровня горизонтального борта на 5 мм.

Допустимое отклонение плоскостности поверхности бортов составляет ± 5 мм.

В соответствии с вышеизложенным, отличие размеров изделия от номинальных значений в пределах допусков, дефектом и соответственно гарантийным случаем не является, Изготовитель по таким обстоятельствам претензий не принимает.

10. Требуйте у сертифицированных специалистов по установке и обслуживанию внести все необходимые сведения об установке и проведении техобслуживания в гарантийный талон. Проверьте сертификационное удостоверение и срок, на который оно выдано, номер сертификационного удостоверения должен быть внесён в гарантийный талон).

11. Монтаж (установка, демонтаж, сборка, пуск, подключение, наладка и т.д.) изделий, замена деталей, имеющих ограниченный ресурс (роликов и т.п.) осуществляется как платная услуга.

12. Изготовитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно причинённый изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это повреждение произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, монтажа (установки, демонтажа), или изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

13. Изделие изготовлено и принято в соответствии с требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признано годным к эксплуатации.

14. По истечении срока, указанного в п.2 дальнейшая эксплуатация изделия возможна после проведения сервисного обслуживания предприятием-изготовителем, иначе предприятие-изготовитель не несет ответственности за возникновение опасности для жизни и здоровья потребителя, а также его имущества.

15. Профилактическое обслуживание изделий (например, чистка, промывка, смазка, замена износившихся деталей) не являются гарантийной услугой.

16. Факт покупки изделия означает полное принятие Покупателем настоящих условий гарантийного обслуживания.

АДРЕС ПРЕДПРИЯТИЯ-ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Предприятие –изготовитель: ООО «Радомир»

Юридический адрес: Россия, 109052, г. Москва, Рязанский пр-т, д.2, стр.2.

Производство: Россия, 601915, Владимирская обл., г. Ковров, ул. Еловая, д. 25 (лит. К).

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

Региональная сервисная служба: servis-kovrov@radomir.su

+7 (919) 774-80-62; +7 (49232)4-53-06; +7 (49232)4-53-07

Сервисная служба г. Москва и Московская область: srv@radomir.ru

+7 (963) 782-15-36

Дополнительную информацию Вы можете узнать на сайте www.radomir.ru

В других городах – обращайтесь в торговые организации, где Вы приобрели товар.

ПРИЛОЖЕНИЕ А. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИМЕНЯЕМЫХ СТАНДАРТОВ

Обозначение стандарта	Наименование стандарта
ОСТ 2.114-2016	Единая система конструкторской документации. Технические условия
ОСТ 2.601-2013	Единая система конструкторской документации. Эксплуатационные документы
ОСТ 12.1.003-2014	Система стандартов безопасности труда (ССБТ). Шум. Общие требования безопасности
ОСТ 12.1.004-91	Система стандартов безопасности труда. Пожарная безопасность. Общие требования
ОСТ 12.1.005-88	Система стандартов безопасности труда. Общие санитарно-гигиенические требования к воздуху рабочей зоны
ОСТ 12.1.012-2004	Система стандартов безопасности труда (ССБТ). Вибрационная безопасность. Общие требования
ГОСТ 17.2.3.02-2014	Правила установления допустимых выбросов загрязняющих веществ промышленными предприятиями
ГОСТ 177-88	Водорода перекись. Технические условия
ГОСТ 427-75	Линейки измерительные металлические. Технические условия
ГОСТ 7502-98	Рулетки измерительные металлические. Технические условия
ГОСТ 10354-82	Пленка полиэтиленовая. Технические условия
ГОСТ 14192-96	Маркировка грузов
ГОСТ 14193-78	Монохлорамин ХБ технический. Технические условия
ГОСТ 15150-69	Машины, приборы и другие технические изделия. Исполнения для различных климатических районов. Категории, условия эксплуатации, хранения и транспортирования в части воздействия климатических факторов внешней среды
ГОСТ 20790-93/ ГОСТ Р 50444-92	Приборы, аппараты и оборудование медицинские. Общие технические условия
ГОСТ 30324.0-95/ ГОСТ Р 50267.0-92	Изделия медицинские электрические. Часть 1. Общие требования безопасности
ГОСТ Р МЭК 60601-1-2-2014	Изделия медицинские электрические Часть 1-2 Общие требования безопасности с учетом основных функциональных характеристик. Параллельный стандарт. Электромагнитная совместимость. Требования и испытания
ГОСТ 24297-2013	Верификация закупленной продукции. Организация проведения и методы контроля
ГОСТ 25644-96	Средства моющие синтетические порошкообразные. Общие технические требования
ГОСТ 30772-2001	Ресурсосбережение. Обращение с отходами. Термины и определения
ГОСТ 31508-2012	Изделия медицинские. Классификация в зависимости от потенциального риска применения. Общие требования
Приказ от 19 января 2017 г. N 11н	«Об утверждении требований к содержанию технической и эксплуатационной документации производителя (изготовителя) медицинского изделия»
ТР ТС 005/2011	Технический регламент Таможенного союза «О безопасности упаковки»
ТУ 2245-001-99117480-08	Пленка воздушно-пузырчатая полиэтиленовая

Обозначение стандарта	Наименование стандарта
ОСТ 7933-89	Картон для потребительской тары. Общие технические условия
ОСТ 12082-82	Обрешетки дощатые для грузов массой до 500 кг. Общие технические условия
ОСТ 12302-2013	Пакеты из полимерных пленок и комбинированных материалов. Общие технические условия

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(остается у покупателя)

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, требуйте от продавца полностью заполнять гарантийный талон, гарантийное свидетельство и талон повторного визита, проверяйте правильность указанных данных.
заполняется предприятием-изготовителем

Модель Царма	
Заводской номер	
ОТК, дата	
М.П.	

заполняется фирмой-продавцом

Дата продажи	
Фирма-продавец	
Адрес фирмы	
ФИО продавца	
Телефон	
Подпись	М.П.

Заполняется сервис-мастером (в случае установки сервисной фирмой)

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

С гарантийными условиями ознакомлен, претензий по комплектации и внешнему виду не имею:

Дата	Подпись
ФИО покупателя	
Тел. покупателя	
Адрес покупателя	

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО № _____ (передается производителю)

Заполняется предприятием-изготовителем

Модель <u>Парма</u>	
Заводской номер	
ОТК, дата	
М.П.	

Заполняется фирмой-продавцом

Дата продажи	
Фирма-продавец	
Адрес фирмы	
ФИО продавца	
Телефон	
Подпись	М.П.

Заполняется сервис-мастером (в случае установки сервисной фирмой)

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

С гарантией ознакомлен, претензий по комплектации и внешнему виду не имею:

Дата	Подпись
ФИО покупателя	
Тел. покупателя	
Адрес покупателя	

Отрывной талон Отрывной талон Отрывной талон

ПОВТОРНЫЙ ВИЗИТ

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

ПОВТОРНЫЙ ВИЗИТ

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

ПОВТОРНЫЙ ВИЗИТ

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.



Прошито и пронумерованно
всего 32 листов
Генеральный директор ООО "Радомир"
Дружинин В.Н. *[Signature]*



УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор
ООО «Радомир»

В. Н. Дружинин

« 11 » ноября 2019 г.



Ванна медицинская «Radomir»[®]
по ТУ 32.50.50-001-18009384-2019

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Первоначальный выпуск
Ванна медицинская «Radomir»[®]

ВМ 3 – «Титан»

ВМР 944.440.000-03

Заводской номер	
-----------------	--

Перед эксплуатацией внимательно ознакомьтесь
с надлежащим руководством по эксплуатации

2019 год

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ	3 -
РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ТИТАН»	4 -
ПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ТИТАН»	4 -
ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ТИТАН»	5 -
ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ТИТАН»	5 -
УРОВНИ БЕЗОПАСНОСТИ.	5 -
КОМПЛЕКТНОСТЬ	6 -
ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ	7 -
СИСТЕМА ГИДРОМАССАЖА	7 -
СИСТЕМА АЭРОМАССАЖА	7 -
СМЕСИТЕЛЬ «БРИЗ» С ДУШЕВОЙ ЛЕЙКОЙ	7 -
ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКИЙ СЛИВ-ПЕРЕЛИВ	7 -
СИСТЕМА «TURBO-POOL»	8 -
КОНТРОЛЛЕР УПРАВЛЕНИЯ 400	8 -
ЛАМПА ДЛЯ ХРОМОТЕРАПИИ СВЕТОДИОДНАЯ	12 -
ПНЕВМОКНОПКА	12 -
РУЧКИ	12 -
ДЕКОРАТИВНЫЕ ПАНЕЛИ	12 -
ТАНГЕНТОР СТАЦИОНАРНЫЙ	12 -
СИСТЕМА БЫСТРОГО НАБОРА ВОДЫ	14 -
СТУПЕНЬ ПРЯМАЯ УНИВЕРСАЛЬНАЯ	15 -
УПАКОВКА И ПРОВЕРКА	15 -
МОНТАЖ, УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	15 -
ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ	17 -
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	18 -
МАТЕРИАЛЫ	18 -
ВАРКИРОВКА	18 -
ПОХОД ЗА ПОВЕРХНОСТЬЮ ИЗДЕЛИЯ	19 -
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ВАННЫ	21 -
ПОЛУЧЕНИЕ И ПРИЕМКА ИЗДЕЛИЯ	22 -
ДЕЗИНФЕКЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ	22 -
ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ	22 -
АДРЕС ПРЕДПРИЯТИЯ-ИЗГОТОВИТЕЛЯ	25 -
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	25 -
ПРИЛОЖЕНИЕ А. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИМЕНЯЕМЫХ СТАНДАРТОВ	27 -
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	28 -

НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Ванна медицинская Radomir® BM3 - «Титан» (далее ванна «Титан», ванна, изделие) предназначена для проведения гидротерапии: гидромассажа или аквааэробики с целью лечения пациентов со скелетно-мышечной болью, тугоподвижностью, а также реабилитации. На рисунке 1 показан габаритный чертёж ванны «Титан».

Ванна «Титан» является нестерильным и не стерилизуемым медицинским изделием, и предназначена для многократного применения.

Потенциальные пользователи ванны – пациенты и квалифицированный медицинский персонал в условиях медицинских лечебно-профилактических учреждений, а также в домашних условиях.

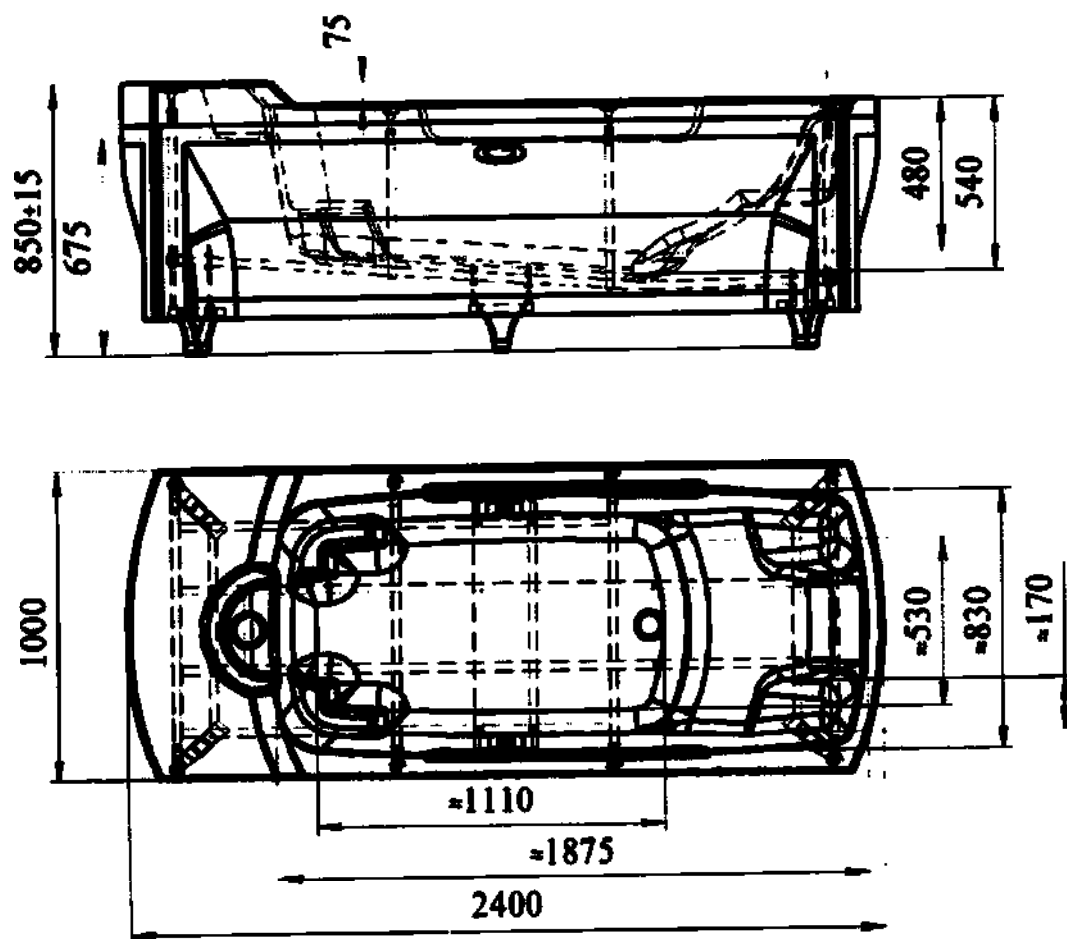
Изделия полностью адаптированы к российским условиям и изготавливаются в соответствии с У 32.50.50-001-18009384-2019 при соблюдении условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Ванна выполнена из безопасных для жизни и здоровья человека материалов.

Терапевтическая эффективность гидро- и аэромассажа обеспечивается расположением гидромассажных и аэромассажных форсунок и устройством управления гидромассажной и аэромассажной системами.

В ванне предусмотрена возможность регулирования мощности напора водяных струй гидромассажной системы путём увеличения/уменьшения подачи воздуха в гидромассажные форсунки при помощи системы «Turbo-pool». Управляемый гидромассаж позволяет целенаправленно осуществлять не только поверхностное, но и глубокое воздействие на органы и ткани организма. Такой массаж усиливает кровоснабжение кожи и гемодинамику в целом, повышает диурез и обмен веществ, активизирует трофические функции и иммунную систему, ускоряет процессы восстановления двигательной функции.

Рисунок 1



РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ТИТАН»

1. Релаксация и отдых.
2. Снижение веса, коррекция фигуры.
3. Оздоровление и профилактика заболеваний.
4. Лечение и реабилитация:
 - Остеохондроз позвоночника и другие заболевания и травмы опорно-двигательного аппарата (позвочника, суставов, мышц, сухожилий);
 - Вегетососудистая дистония;
 - Гипертоническая болезнь I и II степени;
 - Ишемическая болезнь сердца со стенокардией напряжения I и II ф. к.;
 - Целлюлит и ожирение;
 - Синдром хронической усталости;
 - Бронхиальная астма;
 - Заболевания периферической нервной системы;
 - Атеросклеротическая окклюзия нижних конечностей.

ПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ТИТАН»

1. **Последствия травм и заболеваний опорно-двигательного аппарата в фазе стойкой ремиссии:**
 - Последствия повреждений сумочно-связочного аппарата, растяжения мышц и сухожилий, ушибов, переломов костей, классических операций, состояния после снятия гипса;
 - Спондилоартроз, деформирующий спондилез, остеохондроз позвоночного столба и другие ограничения движения в суставах в связи с травмами и нарушениями обмена.
2. **Повреждения и заболевания периферической нервной системы в фазе стойкой ремиссии:**
 - Плекситы, невриты, радикулиты, полирадикулоневриты в хронической стадии с целью восстановления двигательной функции, ликвидации двигательной атрофии;
 - Астено-невротические состояния, вегетососудистая дистония (с учетом состояния компенсаторных возможностей по данным ЭЭГ, РЭГ и др.);
 - Отдаленные последствия транзиторной ишемической атаки, преходящего нарушения мозгового кровообращения, ишемического инсульта легкой степени с остаточными явлениями гемипареза и монопареза при стабилизации АД и полной компенсации сердечно-сосудистой системы.
3. **Заболевания сердечно-сосудистой системы:**
 - Хроническая ИБС (ХНК - 0 – I ст. без симптомная), сочетающаяся с остеохондрозом, ожирением, гипертонической болезнью I ст.;
 - Гипертоническая болезнь I стадии при умеренно выраженном АКС без приступов стенокардии и неблагоприятных показателей ЭКГ;
 - Гипертоническая болезнь I стадии с наличием ожирения, сопутствующими заболеваниями опорно-двигательного аппарата, гипокинезией;
 - Начальные проявления венозной недостаточности нижних конечностей;
 - Лимфостаз (начальные проявления);
 - Облитерирующий атеросклероз сосудов нижних конечностей в начальной стадии;
 - Профзаболевания (вибрационная болезнь, миопатозы, эпикондилез, периартрозы).
4. **Заболевания кожи:**
 - Стационарная форма псориаза;
 - Гиперкератоз;
 - Склеродермия (очаговая);
 - Келоидные рубцы.
5. **Ожирение, гипокинезия, гипотрофия мышц.**
6. **Заболевания дыхательной системы (вне стадии обострения):**
 - Хронические неспецифические заболевания лёгких.
7. **Больные психосоматическими расстройствами.**

ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ТИТАН»

Побочные действия не выявлены.

ПРОТИВПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ТИТАН»

1. Общие противопоказания к физио-, гидро-, бальнеолечению.
2. Частные противопоказания, определяемые спецификой и особенностями заболеваниями:
 - ИБС (ХН II – III ст.) стенокардия, нарушения ритма и т. д.;
 - Гипертоническая болезнь (II – III ст.) с частыми гипертоническими кризами;
 - Остропротекающие процессы на коже или обострения;
 - Пиодермия;
 - Все формы острого и хронического тромбофлебита, варикозная болезнь нижних конечностей;
 - Острые травмы, остеопороз, патологическая гипермобильность в ПДС;
 - Грыжи межпозвоночных дисков;
 - Осложненные аномалии развития позвоночника;
 - Тиреотоксикоз;
 - Фибroadеноматоз молочных желёз;
 - Миомы матки;
 - Эндометриоз.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.

Работоспособность функций ванны медицинской «Титан» обеспечивают электрические блоки и агрегаты:

- Электродвигатель (900 Вт) – 2 шт.;
- Компрессор (дополнительная опция - Аэромассаж) (700 Вт) – 1 шт.;
- Тангентор (1100Вт) – 1 шт.;
- Контроллер управления (50 Вт*);

* - суммарная мощность электрических элементов гидромассажной ванны.

Суммарная мощность электрических приборов и агрегатов ванны $\approx 3,25$ кВт (при установке всех дополнительных опций).

Ванна подключается к электрической сети напряжением $220 \pm 10\%$ В, частотой 50 Гц. Поэтому необходимо соблюдать приведённые ниже меры безопасности при пользовании изделием.

1. ВНИМАНИЕ! Для безопасной эксплуатации потребителем изделия его подготовку к работе необходимо произвести специалистом, имеющим сертификат/лицензию.

2. В целях обеспечения электро- и пожаробезопасности ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- установка и подключение изделия в помещениях, где электропроводка не может обеспечить электро- и пожаробезопасность;
- подключать изделие к электросети без заземления и устройства защитного отключения (УЗО);
- использование отопительных, водопроводных труб в качестве заземления;
- использовать для подключения изделия переходники, многополюсные розетки и удлинительные шнуры;
- эксплуатировать изделие с поврежденным электрошнуром;
- проводить влажную уборку изделия (в т. ч. мытье полов под ним) при включенном сетевом шнуре;
- использовать электрические приборы во время приема водных процедур или рядом с наполненной водой изделием;

- подключать к сети и отключать от сети штепсельную вилку изделия мокрыми руками;

- проводить любые изменения конструкции, без письменного согласования с изготовителем.

3. Изделие должно использоваться только по назначению.

4. Каждый раз, перед началом использования изделия следует визуально убедиться в полной его исправности:

- целостность сетевого кабеля;

- отсутствие течи воды из гидравлической системы изделия (отсутствие воды на полу под изделием).

5. Убедитесь перед принятием водных процедур, что температура воды комфортна, проверив термометром.

Длительное нахождение в воде при повышенной температуре может привести к гипертермии. Температура воды не должна превышать 45°C. Высокая температура воды может быть опасна для плода при ранних сроках беременности или при предполагаемой беременности, поэтому в таких случаях следует устанавливать температуру воды не выше 38°C.

6. Мокрые поверхности могут быть скользкими. Необходимо соблюдать осторожность при входе и выходе из изделия.

При наличии ступени для изделия, убедитесь, что она устойчиво закреплена и не имеет движения. В противном случае, при выходе из ванной можно получить травму).

7. Запрещается, во избежание падения и получения травм, вставать на борта изделия.

8. Дети и люди с ограниченными возможностями должны пользоваться изделием только под присмотром.

9. В отдельных случаях (пожилой возраст, беременность, наличие заболеваний, таких как гипертония, сердечно-сосудистые болезни, онкология, и пр.) прежде чем принимать водные процедуры, потребитель должен проконсультироваться у врача.

10. Нельзя засыпать при принятии водных процедур.

11. Запрещается прием алкоголя, наркотиков, лекарств перед принятием водных процедур так как это может вызвать потерю сознания и, как следствие, есть риск утонуть.

12. При появлении вибрации во время выполнения процедур гидромассажа необходимо завершить прием ванны и не эксплуатировать её до устранения причины вибрации.

13. По завершению эксплуатации необходимо выключить изделие с помощью кнопки (пневмокнопки, «On/Off» и пр.) и отключить УЗО.

14. Не оставляйте изделие без присмотра при наполнении его водой.

15. Не пользуйтесь изделием при отрицательных атмосферных условиях (например, во время грозы).

16. Не загромождайте пространство между полом и облицовочными панелями ванны.

17. Устройство следует периодически ежеквартально подвергать плановому техническому обслуживанию, чтобы убедиться в его качественной работе.

18. Изготовитель не несет ответственность за вред, причиненный здоровью потребителя при нарушении требований безопасности при использовании изделия.

КОМПЛЕКТНОСТЬ

Ванна медицинская «Radomir»® BM3 - «Титан», в составе:

1. Ванна с рамой (1 шт.), с полуавтоматическим сливом-переливом (1 шт.) и с декоративными панелями (4 шт.) – 1 шт.;
2. Лампа для хромотерапии светодиодная – 2 шт.;
3. Пневмокнопка – 1 шт.;
4. Система гидромассажа: 26 гидромассажных форсунок, система «Turbo-pool» * - 1 шт.;
5. Система аэромассажа: 12 аэромассажных форсунок* – 1 шт.;
6. Смеситель «Бриз» с душевой лейкой* – 1 шт.;
7. Тангентор стационарный* – 1 шт.;
8. Система быстрого набора воды* – 1 шт.;
9. Ступень прямая универсальная* – 1 шт.;
10. Контроллер управления 400* – 1 шт.;
11. Руководство по эксплуатации «Ванна медицинская «Radomir»® BM3 - «Титан» - 1 экз.;

Принадлежности:

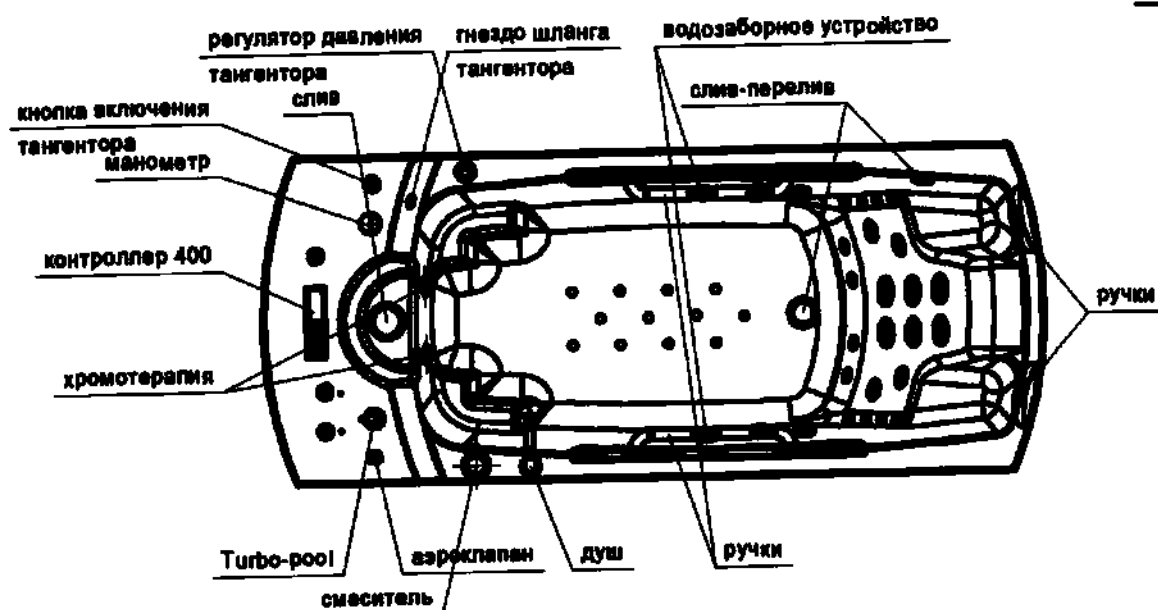
1. Подголовник прямоугольный* – 1 шт.;
2. Ручка белая (750 мм)* – 2 шт.;
3. Ручка хромированная* - 2 шт.

* поставляется по дополнительному заказу.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ

Размещение функциональных элементов ванны медицинской показано на рисунке 2.

Рисунок 2



Обратите внимание! Внешний вид товара, его комплектация и характеристики могут изменяться производителем без предварительных уведомлений.

СИСТЕМА ГИДРОМАССАЖА

Система гидромассажа медицинской ванны «Титан» состоит из:

- гидромассажные форсунки – 26 шт.;
- двигатель 900 Вт – 2 шт.;
- контроллер управления 400 – 1 шт.;
- пневмокнопка включения второго двигателя – 1 шт.;
- водозаборное устройство – 2 шт.

СИСТЕМА АЭРОМАССАЖА

Система аэромассажа медицинской ванны «Титан» состоит из:

- аэромассажные форсунки – 12 шт.;
- компрессор 700 Вт – 1 шт.;
- контроллер управления 400 – 1 шт.;
- аэроклапан – 1 шт.

Форсунки расположены на дне ванны. Изменения усилия воздействия осуществляется с помощью регулятора «Turbo-pool».

СМЕСИТЕЛЬ «БРИЗ» С ДУШЕВОЙ ЛЕЙКОЙ

Предназначен для переключения между опциями: душевая лейка и излив (переключатель режимов работы), и регулировки температуры воды (смеситель горячая-холодная вода).

Душевая лейка предназначена для наполнения ванны водой и омывания поверхности ванны после принятия водных процедур.

ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКИЙ СЛИВ-ПЕРЕЛИВ

Предназначен для слива воды и предотвращения переливания воды за борта ванны во время заполнения ее водой. На изделии установлен также слив.

Перед наполнением ванны водой ручку перелива повернуть так, чтобы «грибок» слива плотно прилегал к сливному отверстию слива. При сливе воды ручку перелива повернуть так, чтобы «грибок» слива поднялся над сливным отверстием, тем самым, открыв его для слива воды.

Запрещается вращать крышку слива-перелива вокруг своей оси.

Запрещается вращение крышки при нахождении груза на «грибке» ванны.

СИСТЕМА «TURBO-POOL»

Система «TURBO-POOL» позволяет объединить два вида массажа: классический (гидромассаж) воздушный (аэромассаж). Система «Turbo-pool» позволяет увеличить (уменьшить) мощность водяных струй в гидромассажных и аэромассажных форсунках путём нагнетания воздуха, подаваемого компрессором.

С помощью системы «Turbo-pool» в ванне предусмотрены три вида массажа:

–Классический гидромассаж - без подачи воздуха в гидромассажные форсунки, при этом мощность водяных струй в гидромассажных форсунках минимальна, мощность воздушных струй в аэромассажных форсунках (при включённом аэромассаже) максимальна;

–Гидроаэромассаж, когда воздух, подаваемый компрессором, равномерно распределяется между гидромассажными и аэромассажными форсунками. При этом происходит увеличение мощности водяных струй в гидромассажных форсунках, по отношению к классическому гидромассажу, и снижение мощности воздушных струй в аэромассажных форсунках;

–Гидромассаж, когда воздух, подаваемый компрессором, в полной мере подаётся в аэромассажные форсунки. При этом мощность водяных струй максимальна, подача воздуха в гидромассажные форсунки прекращена.

Переключение видов гидромассажа (см. рисунок 3) осуществляется при помощи переключателя управления системы «Turbo-pool», установленного на панели управления ванны (см. рис. 2).

Рисунок 3



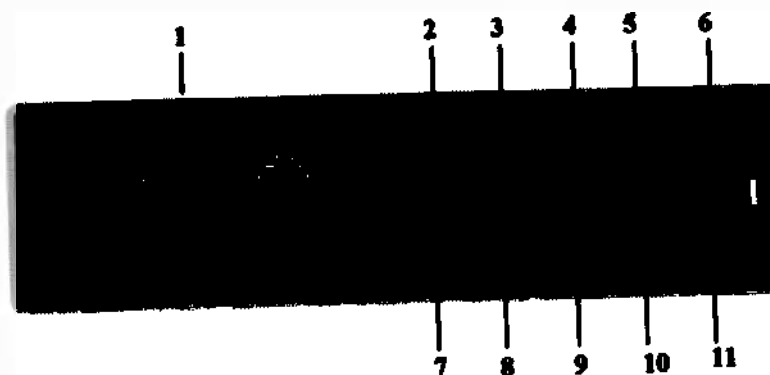
Ввиду конструктивных особенностей пункты 1 и 3 могут меняться местами

КОНТРОЛЛЕР УПРАВЛЕНИЯ 400

В комплект Электронного Блока Управления входят: электронный блок (устанавливается внизу на раме ванны); датчик уровня воды; пульт управления (устанавливается на борт ванны (см. рис. 2 и 4).

Внимание

Все датчики и кнопки электронного пульта управления электробезопасны (управляющее напряжение 5 В) и водонепроницаемы для брызг воды, при этом залив водой не допускается, т.к. приводит к проникновению воды внутрь и поломке прибора.



- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Дисплей | 7. Включение подогрева воды |
| 2. Включение насоса аэромассажа | 8. Bluetooth-подключение |
| 3. Включение насоса гидромассажа | 9. Сохранение каналов/настройка радио |
| 4. Включение подсветки | 10. Настройки. |
| 5. Уменьшение настраиваемых параметров | 11. Кнопка вкл/выкл контроллера |
| 6. Увеличение настраиваемых параметров | |

В контроллере управление 400 реализованы следующие функции:

- 1) Включение гидромассажа;
- 2) Включение аэромассажа;
- 3) FM-радио и Bluetooth-плеер;
- 4) Подсветка;
- 5) Подогрев воды;
- 6) Озонация.

Последовательность действий при эксплуатации

1. Включение контроллера.

Нажмите кнопку  для включения контроллера. На дисплее отобразится текущая температура воды.

2. Выключение.

После установки необходимых параметров контроллер автоматически отключится через 1 час. Если произвести изменения настройки системы, то время автоотключения переустановится на 1 час.

Когда система включена, нажмите кнопку  для выключения.

Если не производить никаких действия с контроллером после включения системы, автоотключение произойдет через 2 минуты.

3. Включение гидромассажа.

Нажмите кнопку  для включения или выключения функции водяного насоса. Когда водяной насос включен, если ванна наполнена водой, кнопка  подсвечивается и гидромассаж работает. Если в ванной нет воды, насос выключится и подсветка кнопки будет мигать. Если наполнить ванну водой, водяной насос начнет работать.

4. Включение аэромассажа

Когда ванна наполнена водой, нажмите кнопку  для включения воздушного насоса. Подсветка  загорается. Аэромассаж начинает работать с максимальной мощностью и меняет режим на Уровень 3 (среднее значение мощности) через 2 секунды. Нажмите кнопку  снова для выключения воздушного насоса.

Когда аэромассаж включен, если в ванне уменьшается количество воды, воздушный насос выключается автоматически.

Если контроллер включен, но в ванной нет воды, то будет гореть кнопка аэромассажа и воздушный насос включится на продув аэромассажной системы через 5 минут с максимальной

мощностью. Автоотключение продува системы произойдет через 5 минут работы, если в ванной не появится воды.

5. Подогрев воды

Включение функции подогрева воды зависит от функции гидромассажа. Если гидромассаж не работает, то подогрев воды не включается. Если при работе подогрева воды отключить работу гидромассажа, то подогрев воды автоматически отключится.

Когда ванна наполнена водой и гидромассаж включен, кратковременно нажать кнопку  для включения термостата. Символ  подсвечивается. Нажмите кнопку  снова для отключения подогрева воды.

Когда функция подогрева воды включена, если температура воды на 1 градус C° ниже установленной температуры, термостат-нагреватель будет автоматически нагревать, пока температура воды не будет превышать или равна заданной температуре. При достижении необходимого значения нагреватель прекратит работу.

Если значок водонагревателя мигает, то на дисплее показывается устанавливаемая температура воды. Через 2 сек мигания на дисплее появится текущая температура воды и значок перестанет мигать.

Если в ванной нет воды и функция подогрева воды включена, то она будет автоматически отключена. Подсветка кнопки будет мигать. Если система обнаруживает наполнение водой и гидромассаж включен, то нагреватель будет автоматически подогревать снова.

Когда функция водонагревателя включена, чтобы войти в настройки температуры водонагревателя нажмите кнопку , значок  начнет мигать и показывать на дисплее устанавливаемую температуру. В это время нажимайте кнопки  или  для установки необходимой температуры водонагревателя.

Диапазон от 25 до 45 ° C.

6. Подсветка

Как правило, загорается и потухает вместе с работой системы. Вы можете кратковременно нажать кнопку  для включения/выключения подсветки.

7. Радио

Сначала нажмите аудио кнопку  для включения радио, дисплей покажет текущий радио канал. Значок  подсвечивается. Во-вторых, нажмите кнопку  и войдите в Bluetooth станцию. Символ  подсвечивается, а  гаснет. В-третьих, нажмите кнопку , чтобы выключить радио и Bluetooth функции.

Когда система включена, нажмите кнопки  или  для регулировки громкости.  громче,  тише

Нажимайте на значок  до появления вспыхивающего , нажимайте  или  для установки радио канала. Кратко временно нажмите  для перехода на следующий канал, или  на последний канал. Держите нажатой  1.5 секунд для поиска следующего канала, или  для поиска последнего канала.

Диапазон: 87.5MHz-108.0MHz.

Когда функция радио включена, нажимайте  1,5 секунд для сохранения канала, кратковременно нажмите  для смены канала, диапазон 1-10.

8. Bluetooth-плеер

Когда контроллер включен в течение 5 секунд, используйте функцию Bluetooth на вашем смартфоне для поиска Bluetooth ванны. Авторазъединение произойдет через 19 секунд после выключения контроллера. Кратковременно нажмите  для перехода на Bluetooth музыкальный плеер, значок  подсвечивается. Если не соединяется, значок  мигает. Если соединение успешное, значок постоянно подсвечен.

Во время работы проигрывателя Bluetooth кратковременно нажмите кнопку  или  для регулировки громкости. Значок  - громче,  - тише. Кратковременно нажмите  до появления пыхивающего , нажмите  или  для настройки музыки, кратко нажмите  для следующей песни или  для последней.

Инструкции Bluetooth-плеер:

А. Установите соединение смартфона с Bluetooth системы в течение 5 секунд после включения системы;

В. После успешного соединения откройте музыкальный плеер на мобильном телефоне, проигрывайте песню;

С. Кратко нажмите  для перехода в функцию Bluetooth музыка.

Д. Если на дисплее загорится bt.F, значит, не удалось подключиться, пожалуйста, повторите попытку.

9. Автоблокировка контроллера.

Если не выполняется никаких действия на контроллере в течение 30 секунд или при нажатии кнопки установки/блокировки в течение 1.5 секунды, панель блокируется, и все кнопки неактивны. Кратковременно нажмите  для разблокировки.

10. Озонация

Функция озонации автоматически включается начинается через 30 секунд после выключения системы, значок  подсвечивается. Через 10 минут произойдет автоматическое выключение, значок гаснет.

Если включить контроллер, когда включена функция озонации, то она прекратит свою работу.

Установка режима:

Когда включена функция радио или плеера, обе кнопки  и  используются для регулировки громкости, диапазон: 0-15dB;

Прикасаясь к установкам на панели, выберите режим параметров. Операция следующая:

1. Нажмите установочную кнопку для контроля за температурой термостата, экран показывает температуру в градусах C°. Значок  мигает. (Пропустите этот этап, если функция термостата отключена.)

2. Нажмите установочную кнопку для контроля громкости, значок  мигает. (Пропустите этот этап, если FM/Bluetooth функция отключена.)

3. Нажмите установочную кнопку для настройки радио канала, поиска канала или песен Bluetooth.  мигает. (Пропустите этот этап, если FM/Bluetooth функция отключена.)

4. Нажмите установочную кнопку для настройки мощности аэромассажа. Экран показывает скорость продува, например, L5. (Пропустите этот этап, если воздушный насос отключен.)

Установка параметров:

1. Настройка каналов: Войти в настройки частоты, кратковременное нажатие кнопок "добавить/уменьшить" изменяют частоты радио; долгое нажатие "добавить/уменьшить" – будет происходить автоматическая смена частот и поиском станций

2. Громкость: диапазон 1-10dB.

3. Настройка/ поиск каналов: При настройке каналов кратко нажать  + 0.1MHz, кратко нажать  - 0.1MHz. При поиске канала, длительно нажимайте  1.5 секунды для поиска канала в одну сторону, или  1.5 секунды для поиска в другую сторону, кнопки автоматически три нажимами станций.

4. Скорость продувки: Войдите для установки скорости воздушного насоса, "добавить/уменьшить" кнопка. Диапазон 1-10.

5. Температура водонагревателя: Установить температуру водонагревателя, "добавить/уменьшить" кнопка. Диапазон 25-45 °C.

Внимание!

Для обеспечения нормальной работы изделия, продления сроков его эксплуатации и личной безопасности пользователю необходимо тщательно ознакомиться со следующими мерами предосторожности:

1. Изделие должно быть заземлено.
2. Конечный пользователь должен использовать электропроводку с сечением не менее $3 \times 4 \text{ мм}^2$.
3. Тщательно проверьте соединение проводов питания и распределительной коробки. После того, как Вы убедились в том, что все подсоединено правильно и надежно, можно начинать пользоваться изделием.
4. Электрические устройства (приборы), рекомендуемые нелегальными производителями, нельзя подключать к изделию. Демонтаж и модификация системы проводов, расположенных в распределительной коробке, **строго запрещены**. Также **запрещается** соединять и подключать провода распределительной коробки при включенном электропитании.
5. Соединительный провод коробки питания должен быть подсоединен в соответствии со спецификацией. Выходящие провода должны быть правильно подсоединены для предотвращения короткого замыкания.
6. Выключайте электропитание после использования изделия с целью предотвращения его износа.
7. Установка изделия должна осуществляться квалифицированными специалистами в строгом соответствии с предлагаемой инструкцией.
8. Не пытайтесь самостоятельно улучшать элементы, находящиеся внутри распределительной коробки. Ремонт и настройка изделия должны осуществляться только квалифицированными специалистами.

Пользователь несет ответственность за любые последствия, возникшие из-за некорректной эксплуатации изделия.

Внимание! Любой ремонт должен осуществляться квалифицированным ремонтным персоналом, уполномоченным на это производителем, либо представителем производителя. В противном случае, ответственность с производителя или его представителя снимается. Данное руководство издано в качестве справочной информации. Если производителем внесены некоторые изменения и модификации в дизайн или объяснения, приносим свои извинения за отсутствие дополнительных разъяснений.

ЛАМПА ДЛЯ ХРОМОТЕРАПИИ СВЕТОДИОДНАЯ

Лампа для хромотерапии светодиодная (далее лампа) включается с помощью кнопки на панели управления контроллера 400, если не установлена опция аэро- или гидромассажа. В случае установки опции аэро- или гидромассажа, то включение лампы осуществляется автоматически при включении аэро- или гидромассажа.

ПНЕВМОКНОПКА

Располагается на борту ванны. Предназначена для включения одной из функций - гидромассажа, аэромассажа или лампы светодиодной.

РУЧКИ

Ручки хромированные (2шт.) устанавливаются на противоположные борта ванны. Предназначены для удобства входа в ванну и выхода из нее.

Ручки белые (2 шт.), расположенные за спиной, предназначены для удобства принятия медицинских процедур.

ДЕКОРАТИВНЫЕ ПАНЕЛИ

Предназначены для ограждения зоны установки оборудования. Поскольку во время проведения терапевтических процедур в ванне «Титан» необходим доступ к пациенту со всех 4-х сторон, она ограждается 2-мя фронтальными и 2-мя торцевыми панелями.

ТАНГЕНТОР СТАЦИОНАРНЫЙ

Тангентор стационарный (далее тангентор, прибор) представляет собой встроенное в ванну устройство с удобной панелью управления.

Тангентор предназначен для подводного массажа с возможностью плавной регулировки силы напора водяной струи.

Прибор состоит из:

- кнопки включения/выключения – 1 шт. (расположена на борту ванны – рис. 2);
- манометра – 1 шт. (расположенный на борту ванны – рис. 2);
- ручка регулятора давления водяной струи – 1 шт. (расположена на борту ванны – рис. 2);
- насадки для подводного душа – 4 шт.;
- шланга;
- электронасоса 220В/1100Вт/50Гц – 1 шт.

Панель управления тангентором показана на рис.5

Рисунок 5



Технические характеристики:

Рабочая среда	Пресная или минеральная вода, кроме сероводородной
Температура рабочей среды, °С	Не более 45
Рабочее давление *, атм.	- минимальное: 2...2,5 атм.; - максимальное: 4...4,7 атм.* ¹
Производительность, л/мин	50
Питание, В/Гц	220 / 50
Потребляемая мощность (max), Вт	1100

* Рабочим давлением является давление, при котором возможно производить плавную регулировку с помощью ручки регулировки давления тангентора.

*¹ **ВНИМАНИЕ!** В комплект поставки тангентора входят 4 насадки с круглым выходным отверстием диаметрами: 4 мм, 5 мм, 6 мм, 7 мм.

В зависимости от используемой насадки, будет колебаться в пределах, указанных в табл. выше «Технические характеристики». Чем больше диаметр отверстия насадки, тем меньше максимальное рабочее давление.

Порядок подготовки тангентора к работе.

- Взять в руку гидромассажный наконечник и направить в воду.
- **Категорически запрещается направлять струю в лицо во избежание травмы.**
- Включить установку нажатием на кнопку включения/выключения, расположенную на борту ванны.
- Вращая регулятор давления по часовой стрелке, установить требуемое давление по манометру.
- После окончания процедуры выключить установку повторным нажатием на кнопку включения/выключения.

Перед первым применением дать поработать установке в течение 10 минут с мыльной водой для промывки насоса от заводской смазки.
Установка готова к работе.

Предупреждение! Работа установки без воды - ЗАПРЕЩЕНА!

Порядок эксплуатации тангентора

- Регулировка давления производится ручкой регулятора давления водяной струи. Максимальное давление обеспечивается поворотом ручки по часовой стрелке до упора. Контроль величины давления производится по манометру.
- Эксплуатационный режим работы установки: 40-45 минут с перерывом на 15-20 мин.

Внимание! Если предполагается транспортировка прибора при температуре ниже 0°C, то надо слить всю воду! Для этого вывернуть сливной болт, расположенный в нижней части корпуса

насоса. После слива всей воды завернуть его на место. После транспортировки при минусовой температуре необходимо 24 часа не включать устройство в сеть.

Методика проведения подводного массажа с помощью тангентора.

Подводный душ-массаж - это водолечебная процедура, при которой тело больного, погруженное в ванну с пресной водой или в ванну с лекарственными добавками, массируют струей воды, подаваемой под давлением через шланг от тангентора. Основной частью тангентора является центробежный электронасос, обеспечивающий кругооборот воды - всасывание, ее из ванны и подачу под соответствующим давлением по эластичному шлангу к больному. Шланг снабжен наконечником диаметром сопла 4мм, позволяющим направлять на тело больного струю воды под различным давлением. В основе действия подводного душа-массажа лежит термическое и механическое раздражение. Пребывание больного в теплой ванне вызывает расслабление мышц и уменьшение болей, что позволяет энергичнее проводить механическое и температурное воздействие и влиять на более глубокие ткани. Массаж водяной струей вызывает выраженное покраснение кожи, обусловленное значительным перераспределением крови, улучшает крово- и лимфообращение, стимулирует обмен веществ и трофические процессы в тканях, способствует быстрейшему рассасыванию в них воспалительных очагов, нормализует реципрокные отношения мышц антагонистов. Душ-массаж считается одной из лучших сочетанных процедур. Общий или местный подводный душ-массаж проводят в ванне емкостью 400 - 600л или в специально приспособленном бассейне, наполненном водой температурой 35 - 37 °С. Массаж начинают после 5-минутной адаптации больного к воде и проводят его по методике, которую избирают в зависимости от характера заболевания и индивидуальных особенностей больного. При этом всегда строго соблюдают общие правила массажа. Температура массирующей струи воды обычно такая же, как и температура воды в ванне. Струей с наибольшим давлением в основном массируют конечности. Массаж остальных частей тела выполняют более осторожно, удерживая наконечник на расстоянии 10 см от тела больного. **Нельзя направлять струю на область сердца, молочных и половых желез.** Массажные движения струей воды проводятся от периферии к центру с целью способствовать лимфотоку и венозному кровообращению. Средняя продолжительность процедуры - 10-20 мин., максимальная - до 45 мин. Курс лечения - 10-15 процедур ежедневно или через день. Для подводного душа-массажа применяются растительные масла, (зверобой, календула, крапива, лаванда, ламинария, мята, облепиха, ромашка, хвоя, череда, шалфей, эвкалипт).

Показания для подводного душа-массажа:

- Последствия заболеваний и травм опорно-двигательного аппарата (позвоночник, суставы, мышцы, сухожилия);
- Вертеброгенная патология периферической нервной системы (корешковые и рефлекторно-тонические синдромы, миелопатии);
- Моно- и полинейропатии;
- Полирадикулонейропатии;
- Болезнь Бехтерева;
- Детский церебральный паралич;
- Прогрессирующие мышечные дистрофии;
- Вяло гранулирующие раны;
- Варикозные язвы;
- Нарушения жирового обмена;
- Патологический климакс.

Противопоказания:

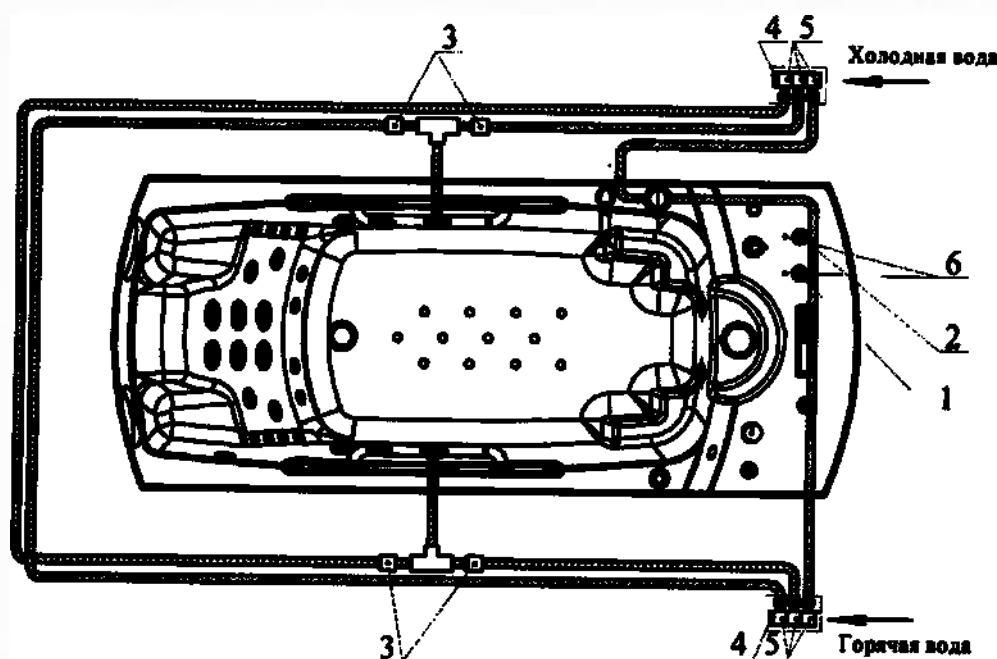
- Острые воспалительные процессы;
- Артериальная гипертензия 3 степени,
- Ишемическая болезнь с приступами стенокардии,
- Нарушения сердечного ритма,
- Недостаточность кровообращения 2 и 3 степени, острый тромбофлебит,
- А также общие противопоказания к водолечению.

СИСТЕМА БЫСТРОГО НАБОРА ВОДЫ

Предназначена для ускоренного наполнения ванны водой.

Гидравлическая схема подключения системы быстрого набора приведена на рис. 6.

Рисунок 6



Комплектация системы быстрого набора

№ п/п	Наименование	Кол-во, шт.
1	Кнопка включения быстрого набора горячей воды	1
2	Кнопка включения быстрого набора холодной воды	1
3	Клапан 2W160-15 220V	4
4	Заглушка ¾" N/V	2
5	Гребенка распределительная тройная ¾"	2
6	Светодиод	2

СТУПЕНЬ ПРЯМАЯ УНИВЕРСАЛЬНАЯ

Предназначена для более удобного входа в ванну и выхода из неё.

РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА

Перед вскрытием упаковки внимательно проверьте ее на наличие признаков повреждения. При обнаружении любых повреждений обратитесь к перевозчику или Производителю. Если упаковочная тара не повреждена, откройте ее и осторожно извлеките оборудование и дополнительные принадлежности. Проверьте все комплектующие (в соответствии с заказом), а также проверьте их на наличие любых механических повреждений. В случае возникновения проблем обращайтесь к Производителю.

СБОРКА, УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подвод системы электроснабжения.

Внимание! Ванна медицинская «Титан» - это отдельно стоящая ванна, поэтому необходимо обеспечить доступ к изделию по всему периметру. Расстояние от изделия до стен – не менее 0,8м. Варианты подвода электрического тока к изделию показаны на рисунке. Выходы канализации, воды и электричества должны располагаться под ванной в центре (см. рисунок 7).

Проводку должен выполнить квалифицированный электрик.

Для подключения ванны необходимо обеспечить подводу 3-х жильного провода к распределительной коробке с установленным УЗО (провода вмонтировать под напольную плитку).

Рекомендуемое сечение кабеля в двойной изоляции 3х6 мм². Длина провода не менее 2 м. **Заземление обязательно!** В сетевом щите для обеспечения защиты при перегрузках напряжения возможна установка двухполюсных автоматов, рассчитанных на нагрузку 25А и устройств защитного отключения (УЗО) с величиной дифференциала 0,03 А. **Применение удлинителей категорически запрещается.**

Внимание! Во избежание повреждения электрооборудования, вызванного возможными резкими скачками напряжения, рекомендуется установка стабилизаторов напряжения и отключение ванны от сети электрического тока после принятия водных процедур.

Подвод системы водоснабжения горячей и холодной воды.

Варианты подвода показаны на рисунке 7.

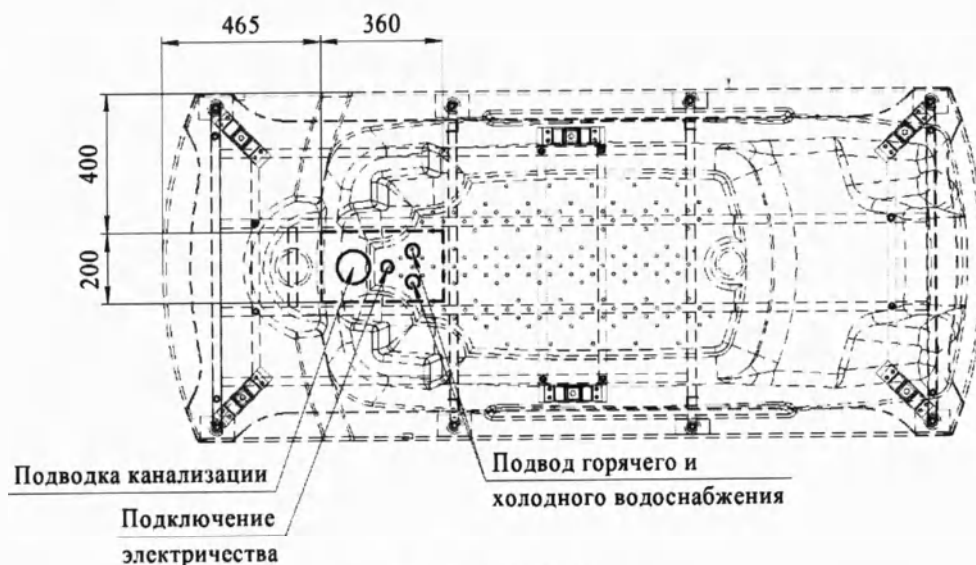
Поскольку ванна предназначена для выполнения различных терапевтических процедур, и во время этих процедур необходимо перемещение персонала вокруг ванны, рекомендуется скрыть коммуникации под уровень пола. Места подключения труб подвода горячей и холодной воды должны быть подняты от уровня подиума (пола) на высоту не менее 30 мм. Выводы горячего и холодного водоснабжения должны быть оборудованы водозапорными кранами с резьбой 3/4". Рекомендуется установка **фильтров тонкой очистки**. При давлении в водопроводной системе свыше 5 атм рекомендуется установить регуляторы давления.

Подвод канализации.

Варианты подвода канализации показаны на рисунке 7.

Выходная труба канализационной системы должны быть вмонтирована в пол вровень с полом. Диаметр сливного отверстия составляет 50 мм.

Рисунок 7

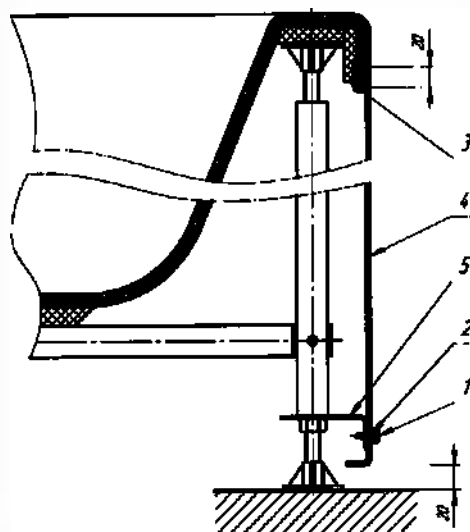


Порядок сборки

1. Перед установкой ванны необходимо завершить все ремонтные работы и подвести канализацию и водопровод к месту установки изделия (см. п. СБОРКА, УСТАНОВКА, ПОДКЛЮЧЕНИЕ).

2. Изделие поставляется с установленными фронтальными и торцевой панелями. Для подключения изделия к магистралям водоснабжения и канализации необходимо произвести демонтаж декоративных панелей

3. Демонтаж панелей выполнить в следующем порядке согласно рисунку 8. Начать демонтаж с торцевой (короткой) панели.

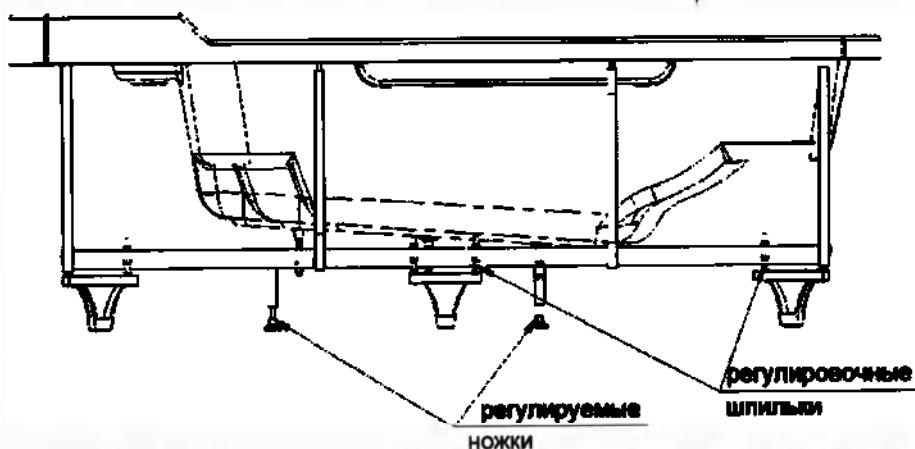


- снять декоративные заглушки головок саморезов – поз. 1;
- отвернуть саморезы, крепящие панель – поз. 2;
- вынуть панель (поз. 4) из пазов замков (поз. 3) и декоративных Н-образных профилей, и отодвинуть в сторону.

Далее в таком же порядке снять фронтальные панели. Установку панелей выполнить в обратном порядке.

4. Установить изделие в месте, предназначенном для установки. На заводе-изготовителе было произведено предварительное выставление борта изделия в горизонтальное положение. При помощи регулируемых шпилек (рисунок 9) можно подкорректировать положение борта изделия, если Ваш пол имеет небольшую кривизну.

Рисунок 9



Регулировка шпилек происходит путем движения вверх и вниз гаек крепления шпилек. После выставления горизонтального положения борта изделиям необходимо выкрутить две ножки (см. рис. 9) так, чтобы они упирались в пол и закрепить гайками.

5. Выполнить подключение сетевого кабеля к распределительной коробке. Присоединить одну из сторон гофрированного шланга, предназначенного для подключения изделия к канализации, к сифону сливного устройства, установленного на изделии, другую сторону гофрированного шланга от сливного устройства к выходу канализации. Выполнить подвод горячей и холодной воды к соответствующим выводам. Проверить изделие визуально на отсутствие течи и установить панели (рис. 8).

При подключении изделия к выводам горячей и холодной воды необходимо использовать фильтры тонкой очистки воды.

ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ

Для приведения ванны в рабочее состояние и наполнения ее водой необходимо:

1. Включить автомат УЗО (расположено под ванной);

2. Наполнить ванну водой выше уровня верхних форсунок на 4-5 см;
3. Для проверки правильности наполнения ванны необходимо на контроллере управления 400 (см. рис.3) включить любую из кнопок управления гидро -, аэромассажной системы. При правильном уровне наполнения водой система начнет работать.
4. Ванна готова к использованию.
5. Слив воды из ванны после принятия процедур производится следующим образом:
6. Повернув крышку полуавтоматического слива-перелива открыть «грибок» сливного отверстия.

Запрещается оставлять ванну без присмотра при наполнении ее водой.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Система не включается	1. Не подключен сетевой кабель; 2. Нет напряжения в сети; 3. Не включено УЗО.	1. Проверьте вилку кабеля, подключите к розетке ещё раз; 2. Проверить наличие напряжения в сети; 3. Включить УЗО.

Нельзя производить самостоятельный ремонт изделия до окончания срока гарантийного обслуживания. Для проведения ремонта рекомендуется обратиться к услугам сервисного центра ООО «Радомир».

МАТЕРИАЛЫ

Материалы, контактирующие с организмом человека:

- 1) Акрилонитрилбутадиенстирол/полиметилметакрилатный лист марки SL 78936 (ТУ 2246-002-34886469-2014) - корпус ванны, ступени, декоративные панели, накладка на сиденье;
- 2) Сталь марки Ст2пс (ГОСТ 380), покрытая хромом марки, Ндз 18. Х. 6 (ГОСТ 9.306-86) – ручка хромированная;
- 3) Полиамид марки Армамид ПА-6 (ТУ 2243-025-11378612-97), окрашенный красителем белого цвета марки 11898-I White PE MB, производства фирмы «Ampacet Corporation» (США) – форсунки;
- 4) Нейлон (полиамид) марки Grab Bar, производства фирмы «BASF GmbH» (Германия) – упоры для ног, ручка белая;
- 5) Полиуретан вспененный марки СКУ-ПФЛ-100 (ТУ 2226-001-37455706-2011) – подголовник.

Пациент не должен касаться ручек и других частей смесителей, а также кнопок и других частей приборов управления. Медицинский персонал обязан работать в перчатках.

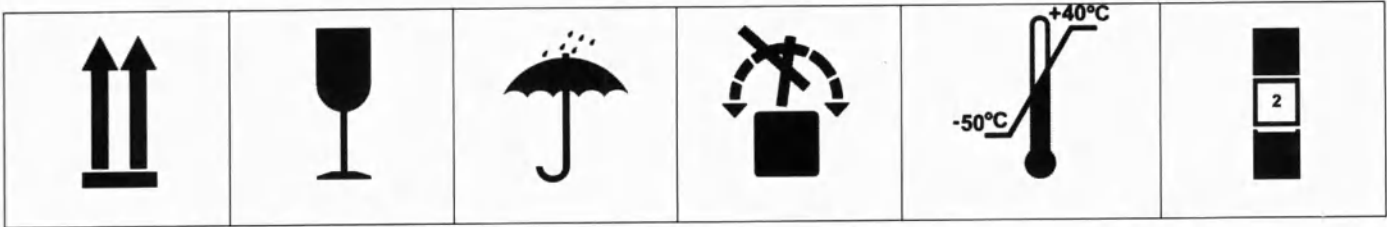
МАРКИРОВКА

- Маркировка ванны выполнена в соответствии с требованиями ГОСТ Р 50444.
- Место нанесения маркировки – в соответствии с конструкторской документацией.
- На корпусе ванны должна быть прикреплена табличка, на которой должны быть указаны:
- наименование предприятия-изготовителя и (или) его товарный знак;
 - наименование варианта исполнения изделия;
 - напряжение питания и частота тока;
 - потребляемая мощность;
 - дата выпуска (год и месяц);
 - заводской номер по системе нумерации предприятия-изготовителя;
 - обозначение настоящих технических условий;
 - класс защиты от поражения электрическим током;
 - степень защиты от воды;
 - номер регистрационного удостоверения.

Надписи на табличке должны быть выполнены способом, обеспечивающим сохранность надписи при хранении и в процессе эксплуатации.

Транспортная маркировка должна производиться по ГОСТ 14192. Манипуляционные знаки на транспортной таре должны быть написаны несмываемой краской, следующие: «Верх», «Осторожно: хрупкое!», «Беречь от влаги», «Не катить», «Ограничение температуры хранения», «Предел по количеству ярусов в штабеле» (Рисунок 7).

Рисунок 7



- Маркировка транспортной упаковки содержит:
- наименование изделия;
 - наименование предприятия-изготовителя;
 - заводской номер по системе нумерации предприятия-изготовителя;
 - обозначение технических условий;
 - дата изготовления (месяц и год);
 - символы обслуживания;
 - надпись: «Сделано в России».

Символы, используемые для маркировки ванны, перечислены ниже:

IP X5	Степень защиты от влаги (МЭК 60529)
	Защита от прямых солнечных лучей

УХОД ЗА ПОВЕРХНОСТЬЮ ИЗДЕЛИЯ

Сохранение изделия в хорошем состоянии на протяжении всего срока службы возможно при соблюдении несложных условий:

ЗАПРЕЩАЕТСЯ применение (воздействие на поверхность изделий) следующих средств и/или средств их содержащих:

- Абразивных и очищающих (царапающих) средств (например, сода, Пемолукс, Комет и пр.).
- Растворителей (например, хлорированных углеводородов, таких как дихлорэтан, трихлорэтилен, хлороформ, метилен хлористый).
- Гидроксид натрия, нитрат, хлорид (например, Антисасор, Крот).
- Средств, относящихся к химическим классам кетонов (ацетон), сложных эфиров (например, бутилацетат, бензилацетат, бензилбензоат и т.д.) и ароматических растворителей (например, бензол, толуол, ксилол, изопропилбензол и т. д.).
- Разбавленных фтористоводородных и цианистоводородных кислот, а также концентрированных кислот (как минеральных - серной, азотной и хромовой кислот), так и органических (например, муравьиная, уксусная, пропионовая кислоты).
- Галогеносодержащих углеводородов.
- Альдегидов (например, метаналь муравьиный, этаналь уксусный, пропаналь пропионовый, пентаналь валерьяновый и т.д).
- Спиртов: метилового, бутилового, этилового, пропилового.
- Средств с содержанием этилового спирта 2% и более.
- Химических очищающих средства, разбавителей для красок, бензина, сосновый скипидар, уксус, лимонную, соляную и другие кислоты, перекись водорода, хлор и т. п.

- Использование иных средств для ухода за изделием, не предназначенных для акриловых поверхностей (например, средств для мытья посуды (FAIRY, AOS, PRIL и т.д.), средств для санфаянса (Domestos, Санокс и т.д.), средств для устранения засоров (Крот, Антизасор и т.д.).

Допустимо принятие следующих лечебных ванн:

- Хвойно-жемчужные ванны;
- Йодобромные ванны (Состав: морская соль, бромид натрия, калий);
- Хлоридно-натриевые (морские) ванны;
- Кислородные ванны.

При этом необходимо предварительно растворить средство в воде, после чего подготовленный раствор влить в наполненную водой ванну.

Рекомендуемые очищающие средства:

- Жидкое мыло.
- 3%-ный раствор хлорамина.
- 6%-ный раствор перекиси водорода.

Общие рекомендации

1) Не допускайте контакта чистящих средств с изделием более 5 минут при комнатной температуре.

2) Удаляйте чистящее средство с поверхности изделия сразу после чистки интенсивным смывом теплой (до 45°C) водой.

3) Недопустимо использование изделия для замачивания белья, использование хлорсодержащих стиральных порошков, всевозможных красителей (лак для ногтей, краски для волос, растворители и т.п.).

4) Изделия не предназначены для мытья животных, обслуживания растений и прочих бытовых нужд, кроме оздоровительных и гигиенических процедур.

Несоблюдение указанных требований может привести к появлению микротрещин.

5) Обязательно наличие фильтров для очистки воды или использование воды, соответствующей ГОСТ Р 51232-98, СанПиН 2.1.4.1074-01.

6) Обязательно отключение изделия от сети электрического тока после принятия водных процедур.

В противном случае из-за скачков напряжения в сети электрического тока возможны сбой в работе контроллеров управления, полный выход из строя контроллера управления или короткое замыкание. При отсутствии защиты от скачков напряжения может произойти возгорание в следствие короткого замыкания. При несоблюдении данного условия предприятие-изготовитель не несет ответственности за вред, нанесенный изделию или помещению, в котором оно находится.

7) Недопустимо воздействие прямых солнечных (ультрафиолетовых) лучей на изделие.

8) При чистке изделия не использовать цветные губки, металлические губки или щетки.

Несоблюдение указанных требований может привести к изменению цвета поверхности ванны и повреждению верхнего слоя.

9) Недопустимо устанавливать на бортах изделия посторонние предметы (горящие свечи, пепельницы, горящие сигареты, стеклянные и металлические изделия и пр.).

10) Недопустимо попадание на поверхность изделия горячего пепла от сигарет, сигар, папирос, курительных трубок, кальянов и пр. Это приводит к образованию неудаляемых термических ожогов, следов.

11) Оберегайте изделие от ударов и падения на края и дно тяжелых и острых предметов. Не ставьте на дно изделия металлические предметы с острыми краями (например, оцинкованное ведро).

12) Слив-перелив является заменяемой (сменной) деталью изделия. Запрещается установка слива-перелива, предназначенного не для акриловых изделий.

При самостоятельной замене слива-перелива необходимо приобретать аналог в сервисном центре производителя, применять нейтральный герметик и только резиновые прокладки. Применение прокладок из пластика приводит к лучевым трещинам в местах соприкосновения с акрилом. Если нет ближайшего сервисного центра, то необходимо приобретать слив-перелив только для акриловых ванн и необходимо знать, что прокладки должны быть только резиновыми.

Несоблюдение указанных требований может привести к повреждению изделия.

13) Недопустимо попадание строительной пыли на поверхность изделия (содержание взвешенных частиц в такой пыли крайне высоко и может при последующей непрофессиональной уборке привести к царапинам). Рекомендуется перед установкой изделия завершить все ремонтные работы в помещении.

14) Пыль и сухую грязь удаляйте мягкой, увлажненной тканью без размазывания по поверхности изделия.

15) Не допускайте образования на поверхности изделия жирных и масляных пятен.

16) **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** располагать посторонние предметы над элементами управления: кнопками, дисплеями, контроллерами управления и пр. При попадании на них воды, мыльной пены и других предметов может произойти самовключение или самовыключение изделия или даже его поломка. Это не является производственным дефектом, гарантийным случаем не является.

17) Потребитель обязан обеспечить доступ к изделию и к его дополнительному оборудованию для обслуживания или ремонта, а именно обеспечить выдвижение изделия от прилегающих стен на расстояние не менее 50 см и т.п.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ замуровывать изделие, т.е. заделывать его в плитку и пр.; устанавливать рядом с изделием предметы, препятствующие его выдвижению от прилегающих стен менее чем на 50 см.

Все расходы по обеспечению доступа для проведения ремонта (обслуживания) изделия или его оборудования несет потребитель.

18) **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** включать гидромассаж, не наполнив ванну водой. Уровень воды в ванной должен быть выше джет не менее, чем на 5 см. Время работы гидромассажа – не более 10-15 мин с перерывом 5-7 минут. Функцию «озонация» можно включать на время не более 3-4 мин с интервалом 10 мин. Запрещается включение светодиодного светильника до наполнения ванны водой.

ВНИМАНИЕ! Во избежание «залипания» вращающихся частей гидромассажной системы или преждевременного изнашивания / рассыхания деталей, разгерметизации клеевых соединений, необходимо периодически включать гидромассаж (не менее 1 раз в 3 месяца).

Для очистки системы гидромассажа рекомендуется периодически (не менее 1 раз в 6 месяцев) промывать её следующим образом (если не установлена система дезинфекции):

наполнить ванну чистой водой;

налить в неё не более 25 мл специального средства для промывки гидромассажных систем;

включить гидромассажную систему на 10-15 минут;

выключить гидромассажную систему;

слить воду из ванны;

наполнить ванну чистой водой, включить гидромассажную систему на 5 минут;

слить воду из ванной.

ВНИМАНИЕ! В случае установки изделия в помещении с искусственным подогревом пола, вблизи системы отопления, горячего водоснабжения и т.п. возможно автоматическое отключение компрессора со встроенной термозащитой, что не является дефектом. Повторное включение аэромассажа производить после остывания компрессора.

19) Сохранение изделия в хорошем состоянии на протяжении всего срока службы возможно при соблюдении указанных выше условий.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ВАННЫ

Изделия в упаковке производителя перевозят крытым транспортом любого вида в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта, при условиях хранения 2 по ГОСТ 15150 при температуре от -40°C до +50°C, избегая сдавливания изделий.

Транспортировать изделие в рабочем положении (чашей вверх), при этом изделие должно стоять на ножках. Надежно закрепите изделие, чтобы исключить любые возможные перемещения, соударения внутри транспортного средства.

Хранение изделий осуществляют по условиям хранения 2 по ГОСТ 15150 при температуре от -40°C до +50°C в сухих складских помещениях, исключая воздействие атмосферных осадков и агрессивных сред; воздух помещения не должен содержать примесей, вызывающих коррозию

металла. Гарантийный срок хранения изделий составляет 1 год с даты приобретения или даты выпуска.

ИЗДЕЛИЕ ТРАНСПОРТИРОВАТЬ И ХРАНИТЬ ТОЛЬКО В ГОРИЗОНТАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ!!!

При переноске, погрузке и разгрузке необходимо держать изделие за металлический каркас (раму), не допуская ударов изделия о посторонние предметы.

ВНИМАНИЕ! Допускается транспортировка изделия одной модели с укладкой их в два яруса ТОЛЬКО В ЖЁСТКОЙ ЗАВОДСКОЙ УПАКОВКЕ.

ВНИМАНИЕ! Предприятие-изготовитель не несёт ответственности за повреждения изделия при его транспортировке от места продажи до места установки, если доставка производилась самим покупателем или транспортной компанией.

При несоблюдении условий хранения и транспортировки претензии производителем не принимаются.

ПОЛУЧЕНИЕ И ПРИЕМКА ИЗДЕЛИЯ

Осмотрите изделие и убедитесь в отсутствии механических повреждений, наличии сопроводительной и гарантийной документации, соответствии заявке и комплектации.

Изделия поставляются в упаковке из воздушно-пузырьковой пленки с защитной картонной зубчатой полосой по периметру и стретч-пленкой. При необходимости упаковка может быть дополнена картонным коробом, стянутым киперной лентой, и с применением деревянной обрешетки.

ВНИМАНИЕ! Снятие деревянных частей обрешетки и иной упаковки следует производить с особой осторожностью. Линию разреза/вскрытия упаковки производить под бортом ванны. Гвозди, киперная лента, металлические зажимы и/или острые предметы могут поцарапать поверхность изделия.

ВНИМАНИЕ! Категорически запрещается переносить изделие за трубопроводы и электрооборудование.

ДЕЗИНФЕКЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

Изделия дезинфицируют 3% раствором хлорамина или 6% раствором перекиси водорода, согласно «Методическим указаниям по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» (утв. Минздравом РФ 30.12.1998 N МУ-287-113).

Упаковку нового изделия утилизируют в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

Для предотвращения загрязнённости окружающей среды все отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией, в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе, в соответствии с СанПиН 2.1.7.2790 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами» для отходов класса А.

Утилизацию изделий, использованных в инфекционном отделении медицинского ЛПУ, осуществляют в порядке, предусмотренном СанПиН 2.1.7.2790 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами» для отходов класса Б (эпидемиологически опасные отходы).

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

1. Настоящая гарантия подразумевает гарантийное (бесплатное) обслуживание изделия в случае обнаружения производственных дефектов, связанных с материалами и сборкой.

Изготовитель предупреждает, что бесплатному ремонту или замене подлежат комплектующие изделия и составные части изделия только в течение гарантийного срока, установленного на каждое из таких изделий или частей, при этом ремонтируется или заменяется лишь та часть изделия (основная либо составная), которая вышла из строя не вследствие нарушения потребителем правил установки, подключения или эксплуатации изделия, содержащихся в руководстве по эксплуатации. Ремонтно-восстановительные работы, либо замена частей производятся, как правило, по месту установки изделия и при наличии доступа к нему. Вывоз изделия производится только в тех случаях, когда этого

требует технология работ. Замена основной части изделия (чаши) производится в аналогичном порядке.

Изготовитель оставляет за собой право отказать в бесплатном гарантийном обслуживании в случае несоблюдения изложенных в настоящем гарантийном талоне условий гарантии.

2. Гарантийный срок хранения составляет **1 год с даты приобретения или даты выпуска.**

Гарантийный срок эксплуатации составляет **1 год**. Средний срок службы ванны – **10 лет**.

Гарантийный срок хранения и гарантийный срок эксплуатации распространяются на всё изделие в сборе и действуют со дня приобретения изделия при условии соблюдения требований, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации изделия. Если дату приобретения установить невозможно, гарантийный срок исчисляется со дня выпуска изделия Изготовителем.

В случае подписания договора сервисного обслуживания с предприятием-изготовителем гарантийный срок хранения и гарантийный срок эксплуатации увеличиваются до 5 лет.

3. Настоящая гарантия не распространяется на:

- расходные материалы, сменные принадлежности, быстроизнашиваемые детали с ограниченным ресурсом, аксессуары (например, душевые лейки, душевые шланги, изливы, картриджи смесителя, пневмокнопки, хромотерапия, подсветка, фильтры, прокладки, резиновые уплотнители, полотенцедержатели (в том числе на фронтальных панелях), водоотталкивающие отбойники, лампы в т. ч. хромотерапии и подсветки, наклейки, и т.д.), декоративные элементы (например, вставки со стразами/камушками, молдинги и пр.), если таковые имеются;

- хромированные, лакокрасочные покрытия, покрытия порошковой краской, напыление «бронзой», «золотом» деталей изделия;

- шнуры питания. В случае поврежденной изоляции замена шнура питания обязательна.

Замена указанных в настоящем пункте деталей является **платной услугой**.

4. Настоятельно рекомендуем поручить монтаж (установку, демонтаж), пуск, наладку и испытание сертифицированным специалистам, имеющим соответствующую квалификацию, подтвержденную сертификатом/лицензией.

Изделия с гидромассажными системами рекомендуется ввести в эксплуатацию в течение 6 месяцев с момента приобретения.

При длительном хранении или отсутствии эксплуатации изделия с гидромассажными системами (свыше 6 месяцев) необходимо перед началом эксплуатации изделия произвести его сервисное обслуживание (проверку всех систем и агрегатов на герметичность) сертифицированными специалистами, имеющими соответствующую квалификацию, подтвержденную сертификатом производителя - .

ВНИМАНИЕ! В случае, если монтаж (установка, демонтаж), пуск, наладка и испытание изделия производились самостоятельно, покупатель несет ответственность за неисправности, возникшие в результате неправильных действий по монтажу (установке, демонтажу), пуску, наладке и испытанию изделия. Работы, связанные с последующим демонтажем, монтажом, пуском, наладкой и испытанием изделия сервисной службой, в этом случае, производятся за счет потребителя.

5. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих требований:

5.1. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с его назначением и соблюдением правил и требований по его эксплуатации, изложенных в руководстве по эксплуатации изделия;

5.2. Отсутствуют обстоятельства (дефекты), указанные в п. 6. и п.7. настоящих гарантий производителя.

6. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате:

6.1. Механического, химического, термического или иного воздействия:

- царапины, трещины, сколы и т.п.;

- попадание посторонних предметов, химически активных веществ (растворителей, кислот, щелочей, красителей и пр.), насекомых и т.п. внутрь и/или на поверхность изделия и/или его дополнительного оборудования;

- действия непреодолимых сил, несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц и др. (стихий, пожаров, бытовых факторов, случайных внешних

факторов (гидравлического удара в водопроводной сети, засорения канализации и/или водопроводной сети и др.)).

6.2. Несоответствия/несоблюдения норм и стандартов на параметры водопроводных, канализационных сетей и электросетей, включая скачки давления в водопроводной сети и скачки напряжения электросети.

6.3. Использования покупателем при монтаже, эксплуатации нестандартных или некачественных расходных материалов, запасных частей, комплектующих, гигиенических принадлежностей и аксессуаров.

6.4. Неправильного монтажа (установки, демонтажа) и эксплуатации изделия, использование изделия не по прямому назначению или в нарушение требований безопасности, небрежного ухода, неправильной чистки абразивными или едкими веществами (например, блокировки частей из-за загрязнения, возникшего в результате несвоевременной очистки, отсутствие фильтров грубой очистки).

6.5. Естественного износа узлов и деталей изделия, отделки, ламп, защитных экранов, пружинных элементов, подшипников и иных деталей с ограниченным сроком использования (например, потёртости, не влияющие на работу изделия и образовавшиеся в связи с его обычным использованием; выцветание; износ картриджа смесителя из-за присутствия в воде абразивных частиц.).

6.6. Неправильного ремонта и/или наладки изделия.

6.7. Внесения конструктивных изменений в изделия без согласования с изготовителем, а также установки деталей, не предусмотренных технической документацией и руководством по эксплуатации.

6.8. Неправильной транспортировки и/или хранения.

6.9. Расположения над элементами управления посторонних предметов.

7. Гарантийное (бесплатное) обслуживание не осуществляется (изделие снимается с гарантии) в следующих случаях:

7.1. Если изделие, предназначенное и приобретаемое для личных (бытовых, семейных) нужд, используется в целях извлечения прибыли в коммерческих целях, для профессиональных нужд, а также для иных нужд, не соответствующих его прямому назначению.

7.2. В случае нарушения правил и условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации изделия, требований безопасности, изложенных в руководстве по эксплуатации и гарантийном талоне.

7.3. Если изделие имеет следы неквалифицированного ремонта или иных действий третьих лиц: строителей и т.п., приведших к утрате потребительских качеств изделия.

7.4. Если обнаружены изменения в конструкции или схемах, установленных изготовителем (например, установка дополнительных элементов без письменного согласия завода-изготовителя).

7.5. Если изделие подвергалось разборке (например, когда поддон душевой кабины или ванны, дополнительное оборудование, снимается с рамы для заноса в помещение).

7.6. Если утеряно руководство по эксплуатации или гарантийный талон на изделие, если заводской номер (шильдик) на изделии изменен, отсутствует или не может быть прочитан.

7.7. Отсутствует свободный доступ к изделию и/или к его узлам, комплектующим, дополнительному оборудованию (например, изделие замуровано, т.е. заделано в плитку и пр., или рядом с изделием установлены предметы, что препятствует выдвижению изделия от прилегающих стен на расстояние менее 50 см и т.п.).

Изготовитель не оплачивает расходы по обеспечению свободного доступа к узлам и агрегатам изделий для их ремонта, по установке и перестановке замурованных изделий.

8. В соответствии со стандартной комплектацией смесителя, устанавливаемого на борт ванны, в него входит держатель душевой лейки и шланг душевой лейки. Для свободного прохода шланга, диаметр отверстия в держателе выполняется большего диаметра, чем диаметр шланга. Установка дополнительных прокладок и уплотнителей конструктивно не предусмотрено.

Возможное попадание воды по шлангу через держатель душевой лейки в пространство «под ванной», возникает вследствие неаккуратного пользования душем и не является производственным

дефектом.

9. Сантехнические изделия из акрила производятся путём вакуумного формования с последующим полиэфирным ламинированием. Особенностью технологического процесса является усадка готового изделия.

Все линейные и угловые размеры изделий, полученных путём вакуумного формования, могут отличаться от своих номинальных значений, это не является дефектом. В технических условиях производителя установлены следующие допуски:

- для линейных размеров - $\pm 0,5\%$,
- для угловых размеров - $\pm 1^\circ$.

Например, если габаритный размер изделия на чертеже заявлен 1500x500мм, то размер готового изделия может колебаться в пределах от 2,5 мм по меньшей стороне до 7,5 мм по большей стороне.

Согласно ТУ проверка габаритных размеров необходимо проводить ниже уровня горизонтального борта на 5 мм.

Допустимое отклонение плоскостности поверхности бортов составляет ± 5 мм.

В соответствии с вышеизложенным, отличие размеров изделия от номинальных значений в пределах допусков, дефектом и соответственно гарантийным случаем не является, Изготовитель по данным обстоятельствам претензий не принимает.

10. Требуйте у сертифицированных специалистов по установке и обслуживанию внести все необходимые сведения об установке и проведении техобслуживания в гарантийный талон (проверяйте сертификационное удостоверение и срок, на который оно выдано, номер сертификационного удостоверения должен быть внесён в гарантийный талон).

11. Монтаж (установка, демонтаж, сборка, пуск, подключение, наладка и т.д.) изделий, замена деталей, имеющих ограниченный ресурс (роликов и т.п.) осуществляется как платная услуга.

12. Изготовитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесённый изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это повреждение произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, монтажа (установки, демонтажа), пуске изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

13. Изделие изготовлено и принято в соответствии с требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признано годным к эксплуатации.

14. По истечении срока, указанного в п.2 дальнейшая эксплуатация изделия возможна после проведения сервисного обслуживания предприятием-изготовителем, иначе предприятие-изготовитель не несет ответственности за возникновение опасности для жизни и здоровья потребителя, а также его имущества.

15. Профилактическое обслуживание изделий (например, чистка, промывка, смазка, замена быстроизнашиваемых деталей) не являются гарантийной услугой.

16. Факт покупки изделия означает полное принятие Покупателем настоящих условий гарантийного обслуживания.

АДРЕС ПРЕДПРИЯТИЯ-ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Предприятие –изготовитель: ООО «Радомир»

Юридический адрес: Россия, 109052, г. Москва, Рязанский пр-т, д.2, стр.2.

Производство: Россия, 601915, Владимирская обл., г. Ковров, ул. Еловая, д. 25 (лит. К).

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

Региональная сервисная служба: servis-kovrov@radomir.su

+7 (919) 774-80-62; +7 (49232)4-53-06; +7 (49232)4-53-07

Сервисная служба г. Москва и Московская область: srv@radomir.ru

+7 (963) 782-15-36

Дополнительную информацию Вы можете узнать на сайте www.gadomir.ru
В других городах – обращайтесь в торговые организации, где Вы приобрели товар.

ПРИЛОЖЕНИЕ А. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИМЕНЯЕМЫХ СТАНДАРТОВ

Обозначение стандарта	Наименование стандарта
ГОСТ 2.114-2016	Единая система конструкторской документации. Технические условия
ГОСТ 2.601-2013	Единая система конструкторской документации. Эксплуатационные документы
ГОСТ 12.1.003-2014	Система стандартов безопасности труда (ССБТ). Шум. Общие требования безопасности
ГОСТ 12.1.004-91	Система стандартов безопасности труда. Пожарная безопасность. Общие требования
ГОСТ 12.1.005-88	Система стандартов безопасности труда. Общие санитарно-гигиенические требования к воздуху рабочей зоны
ГОСТ 12.1.012-2004	Система стандартов безопасности труда (ССБТ). Вибрационная безопасность. Общие требования
ГОСТ 17.2.3.02-2014	Правила установления допустимых выбросов загрязняющих веществ промышленными предприятиями
ГОСТ 177-88	Водорода перекись. Технические условия
ГОСТ 427-75	Линейки измерительные металлические. Технические условия
ГОСТ 7502-98	Рулетки измерительные металлические. Технические условия
ГОСТ 10354-82	Пленка полиэтиленовая. Технические условия
ГОСТ 14192-96	Маркировка грузов
ГОСТ 14193-78	Монохлорамин ХБ технический. Технические условия
ГОСТ 15150-69	Машины, приборы и другие технические изделия. Исполнения для различных климатических районов. Категории, условия эксплуатации, хранения и транспортирования в части воздействия климатических факторов внешней среды
ГОСТ 20790-93/ ГОСТ Р 50444-92	Приборы, аппараты и оборудование медицинские. Общие технические условия
ГОСТ 30324.0-95/ ГОСТ Р 50267.0-92	Изделия медицинские электрические. Часть 1. Общие требования безопасности
ГОСТ Р МЭК 60601-1-2-2014	Изделия медицинские электрические Часть 1-2 Общие требования безопасности с учетом основных функциональных характеристик. Параллельный стандарт. Электромагнитная совместимость. Требования и испытания
ГОСТ 24297-2013	Верификация закупленной продукции. Организация проведения и методы контроля
ГОСТ 25644-96	Средства моющие синтетические порошкообразные. Общие технические требования
ГОСТ 30772-2001	Ресурсосбережение. Обращение с отходами. Термины и определения
ГОСТ 31508-2012	Изделия медицинские. Классификация в зависимости от потенциального риска применения. Общие требования
Приказ от 19 января 2017 г. N 11н	«Об утверждении требований к содержанию технической и эксплуатационной документации производителя (изготовителя) медицинского изделия»
ТР ТС 005/2011	Технический регламент Таможенного союза «О безопасности упаковки»
ТУ 2245-001-99117480-08	Пленка воздушно-пузырчатая полиэтиленовая
ГОСТ 7933-89	Картон для потребительской тары. Общие технические условия
ГОСТ 12082-82	Обрешетки дощатые для грузов массой до 500 кг. Общие технические условия
ГОСТ 12302-2013	Пакеты из полимерных пленок и комбинированных материалов. Общие технические условия

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(остается у покупателя)

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, требуйте от продавца полностью заполнять гарантийный талон, гарантийное свидетельство и талон повторного визита, проверяйте правильность указанных данных.

Заполняется предприятием-изготовителем

Модель <u>Титан</u>	
Заводской номер	
ОТК, дата	
М.П.	

Заполняется фирмой-продавцом

Дата продажи	
Фирма-продавец	
Адрес фирмы	
ФИО продавца	
Телефон	
Подпись	М.П.

Заполняется сервис-мастером (в случае установки сервисной фирмой)

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

С гарантийными условиями ознакомлен, претензий по комплектации и внешнему виду не имею:

Дата	Подпись
ФИО покупателя	
Тел. покупателя	
Адрес покупателя	

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО № _____ (передается производителю)

Отрывной талон
Отрывной талон
Отрывной талон

Отрывной талон
Отрывной талон
Отрывной талон

Заполняется предприятием-изготовителем

Модель Титан

Заводской номер

ОТК, дата

М.П.

Заполняется фирмой-продавцом

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы

ФИО продавца

Телефон

Подпись

М.П.

Заполняется сервис-мастером (в случае установки сервисной фирмой)

Название сервисной фирмы

ФИО мастера

Номер сертификата (если есть)

Контактный телефон

Дата визита

Подпись

М.П.

С гарантией ознакомлен, претензий по комплектации и внешнему виду не имею:

Дата

Подпись

ФИО покупателя

Тел. покупателя

Адрес покупателя

ПОВТОРНЫЙ ВИЗИТ

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

ПОВТОРНЫЙ ВИЗИТ

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

ПОВТОРНЫЙ ВИЗИТ

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.



Прошито и пронумерованно

всего 30 листов

Генеральный директор ООО "Радомир"

Довжнин В.Н.





УТВЕРЖДАЮ



Генеральный директор
ООО «Радомир»

В. Н. Дружинин

«ноябрь» 2019 г.

Ванна медицинская «Radomir»[®]
по ТУ 32.50.50-001-18009384-2019

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Первоначальный выпуск

Ванна медицинская «Radomir»[®]

ВМ 4 – «Цезарь»

ВМР 944.440.000-04

Заводской номер	
-----------------	--

Перед эксплуатацией внимательно ознакомьтесь
с надлежащим руководством по эксплуатации

2019 год

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ	3
РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОЙ ВАННЫ «ЦЕЗАРЬ»	4
ПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОЙ ВАННЫ «ЦЕЗАРЬ»	4
ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ЦЕЗАРЬ»	5
ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОЙ ВАННЫ «ЦЕЗАРЬ»	5
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.	5
КОМПЛЕКТНОСТЬ	6
ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ.....	7
СИСТЕМА ГИДРОМАССАЖА	7
СИСТЕМА АЭРОМАССАЖА	7
СМЕСИТЕЛЬ «МИНИБРИЗ» С ДУШЕВОЙ ЛЕЙКОЙ.....	7
ИЗЛИВ «РИКАРДИ»	8
ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКИЙ СЛИВ-ПЕРЕЛИВ	8
СИСТЕМА «TURBO-POOL»	8
КОНТРОЛЛЕР УПРАВЛЕНИЯ 400	9
ЛАМПА ДЛЯ ХРОМОТЕРАПИИ СВЕТОДИОДНАЯ.....	12
ПНЕВМОКНОПКА	12
ДЕКОРАТИВНЫЕ ПАНЕЛИ.....	12
СТУПЕНИ «ЦЕЗАРЬ» ПРЯМЫЕ	12
ТАНГЕНТОР СТАЦИОНАРНЫЙ	13
СИСТЕМА БЫСТРОГО НАБОРА ВОДЫ	15
РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА	16
СБОРКА, УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	16
ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ.....	17
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	17
МАТЕРИАЛЫ	17
МАРКИРОВКА	18
УХОД ЗА ПОВЕРХНОСТЬЮ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ	19
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ВАННЫ	21
ПОЛУЧЕНИЕ И ПРИЕМКА ИЗДЕЛИЯ	21
ДЕЗИНФЕКЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ	22
ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ.....	22
АДРЕС ПРЕДПРИЯТИЯ-ИЗГОТОВИТЕЛЯ	25
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	25
ПРИЛОЖЕНИЕ А. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИМЕНЯЕМЫХ СТАНДАРТОВ	26
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....	27

НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Ванна медицинская Radomir® BM4 - «Цезарь» (далее ванна «Цезарь», ванна, изделие) предназначена для проведения гидротерапии: гидромассажа или аквааэробики с целью лечения пациентов со скелетно-мышечной болью, тугоподвижностью, а также реабилитации. На рисунке 1 показан габаритный чертёж ванны «Цезарь».

Ванна «Цезарь» является нестерильным и не стерилизуемым медицинским изделием, и предназначена для многоразового применения.

Потенциальные пользователи ванны – пациенты и квалифицированный медицинский персонал в условиях медицинских лечебно-профилактических учреждений, а также в домашних условиях.

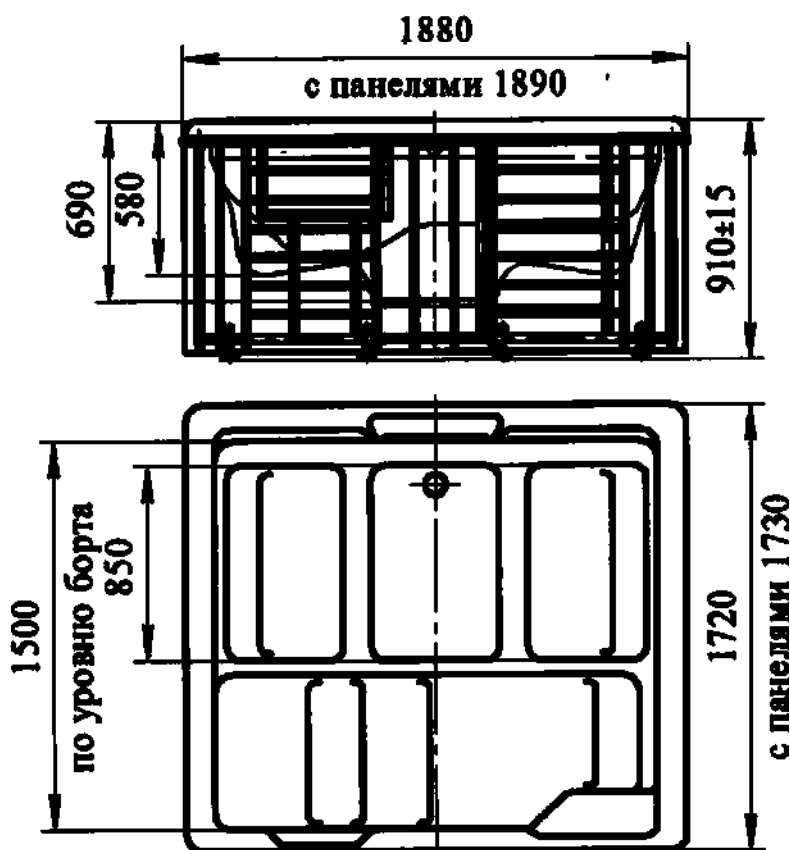
Изделия полностью адаптированы к российским условиям и изготавливаются в соответствии с ТУ 32.50.50-001-18009384-2019 при соблюдении условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Ванна выполнена из безопасных для жизни и здоровья человека материалов.

Терапевтическая эффективность гидро- и аэромассажа обеспечивается расположением гидромассажных и аэромассажных форсунок и устройством управления гидромассажной и аэромассажной системами.

В ванне предусмотрена возможность регулирования мощности напора водяных струй гидромассажной системы путём увеличения/уменьшения подачи воздуха в гидромассажные форсунки при помощи системы «Turbo-pool». Управляемый гидромассаж позволяет целенаправленно осуществлять не только поверхностное, но и глубокое воздействие на органы и ткани организма. Такой массаж усиливает кровоснабжение кожи и гемодинамику в целом, повышает диурез и обмен веществ, активизирует трофические функции и иммунную систему, ускоряет процессы восстановления двигательной функции.

Рисунок 1



РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОЙ ВАННЫ «ЦЕЗАРЬ»

- Релаксация и отдых.
- Снижение веса, коррекция фигуры.
- Оздоровление и профилактика заболеваний.
- Лечение и реабилитация:
- Остеохондроз позвоночника и другие заболевания и травмы опорно-двигательного аппарата (позвоночника, суставов, мышц, сухожилий);
- Вегетососудистая дистония;
- Гипертоническая болезнь I и II степени;
- Ишемическая болезнь сердца со стенокардией напряжения I и II ф. к.;
- Целлюлит и ожирение;
- Синдром хронической усталости;
- Бронхиальная астма;
- Заболевания периферической нервной системы;
- Атеросклеротическая окклюзия нижних конечностей.

ПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОЙ ВАННЫ «ЦЕЗАРЬ»

- **Последствия травм и заболеваний опорно-двигательного аппарата в фазе стойкой ремиссии:**
 - Последствия повреждений сумочно-связочного аппарата, растяжения мышц и сухожилий, ушибов, переломов костей, классических операций, состояния после снятия гипса;
 - Спондилоартроз, деформирующий спондилез, остеохондроз позвоночного столба и другие ограничения движения в суставах в связи с травмами и нарушениями обмена.
- **Повреждения и заболевания периферической нервной системы в фазе стойкой ремиссии:**
 - Плекситы, невриты, радикулиты, полирадикулоневриты в хронической стадии с целью восстановления двигательной функции, ликвидации двигательной атрофии;
 - Астеноневротические состояния, вегетососудистая дистония (с учетом состояния компенсаторных возможностей по данным ЭЭГ, РЭГ и др.);
 - Отдалённые последствия транзиторной ишемической атаки, преходящего нарушения мозгового кровообращения, ишемического инсульта легкой степени с остаточными явлениями гемипареза при стабилизации АД и полной компенсации сердечно-сосудистой системы.
- **Заболевания сердечно-сосудистой системы:**
 - Хроническая ИБС (ХНК - 0 – I ст. б/симптомная), сочетающаяся с остеохондрозом, ожирением, гипертонической болезнью I ст.;
 - Гипертоническая болезнь I стадии при умеренно выраженном АКС без приступов стенокардии и неблагоприятных показателей ЭКГ;
 - Гипертоническая болезнь I стадии с наличием ожирения, сопутствующими заболеваниями опорно-двигательного аппарата, гипокинезией;
 - Начальные проявления венозной недостаточности нижних конечностей;
 - Лимфостаз (начальные проявления);
 - Облитерирующий атеросклероз сосудов нижних конечностей в начальной стадии;
 - Профзаболевания (вибрационная болезнь, миопатозы, эпикондилез, периартрозы).
- **Заболевания кожи:**
 - Стационарная форма псориаза;
 - Гиперкератоз;
 - Склеродермия (очаговая);
 - Келоидные рубцы.
- **Ожирение, гипокинезия, гипотрофия мышц.**
- **Заболевания дыхательной системы (вне стадии обострения):**
 - Хронические неспецифические заболевания лёгких.

- Больные психосоматическими расстройствами.

ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ЦЕЗАРЬ»

Побочные действия не выявлены.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОЙ ВАННЫ «ЦЕЗАРЬ»

- Общие противопоказания к физио-, гидро-, бальнеолечению.
- Частные противопоказания, определяемые спецификой и особенностями заболеваниями:
- ИБС (ХН II – III ст.) стенокардия, нарушения ритма и т. д.;
- Гипертоническая болезнь (II – III ст.) с частыми гипертоническими кризами;
- Остропротекающие процессы на коже или обострения;
- Пиодермия;
- Все формы острого и хронического тромбоза, варикозная болезнь нижних конечностей;
- Острые травмы, остеопороз, патологическая гипермобильность в ПДС;
- Грыжи межпозвоночных дисков;
- Осложненные аномалии развития позвоночника;
- Тиреотоксикоз;
- Фиброаденоматоз молочных желёз;
- Миомы матки;
- Эндометриоз.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.

Работоспособность функций ванны «Цезарь» обеспечивают электрические блоки и агрегаты:

–	Электродвигатель (1500 Вт) – 2 шт.;
–	Компрессор (дополнительная опция - Аэромассаж) (700 Вт) – 1 шт.;
–	Тангентор (1100Вт) – 1 шт.;
–	Контроллер управления (50 Вт*);

* - суммарная мощность электрических элементов гидромассажной ванны.

Суммарная мощность электрических приборов и агрегатов ванны ≈ 5 кВт (при установке всех дополнительных опций).

Ванна подключается к электрической сети напряжением $220 \pm 10\%$ В, частотой 50 Гц. Поэтому необходимо соблюдать приведённые ниже меры безопасности при пользовании изделием.

1. ВНИМАНИЕ! Для безопасной эксплуатации потребителем изделия его подготовку к работе необходимо произвести специалистом, имеющим сертификат/лицензию.

2. В целях обеспечения электро- и пожаробезопасности ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- установка и подключение изделия в помещениях, где электропроводка не может обеспечить электро- и пожаробезопасность;
- подключать изделие к электросети без заземления и устройства защитного отключения (УЗО);
- использование отопительных, водопроводных труб в качестве заземления;
- использовать для подключения изделия переходники, многополюсные розетки и удлинительные шнуры;
- эксплуатировать изделие с поврежденным электрошнуром;
- проводить влажную уборку изделия (в т. ч. мытьё полов под ним) при включенном сетевом шнуре;
- использовать электрические приборы во время приема водных процедур или рядом с наполненной водой изделием;

- подключать к сети и отключать от сети штепсельную вилку изделия мокрыми руками;

- проводить любые изменения конструкции, без письменного согласования с изготовителем.

3. Изделие должно использоваться только по назначению.

4. Каждый раз, перед началом использования изделия следует визуально убедиться в полной его исправности:

- целостность сетевого кабеля;

- отсутствие течи воды из гидравлической системы изделия (отсутствие воды на полу под изделием).
- 5. Убедитесь перед принятием водных процедур, что температура воды комфортна, проверив термометром.
- Длительное нахождение в воде при повышенной температуре может привести к гипертермии. Температура воды не должна превышать 45°C. Высокая температура воды может быть опасна для плода при ранних сроках беременности или при предполагаемой беременности, поэтому в таких случаях следует устанавливать температуру воды не выше 38°C.
- 6. Мокрые поверхности могут быть скользкими. Необходимо соблюдать осторожность при входе и выходе из изделия.
- При наличии ступени для изделия, убедитесь, что она устойчиво закреплена и не имеет движения (в противном случае, при выходе из ванной можно получить травму).
- 7. Запрещается, во избежание падения и получения травм, вставать на борта изделия.
- 8. Дети и люди с ограниченными возможностями должны пользоваться изделием только под присмотром.
- 9. В отдельных случаях (пожилой возраст, беременность, наличие заболеваний, таких как гипертония, сердечно-сосудистые болезни, онкология, и пр.) прежде чем принимать водные процедуры, потребитель должен проконсультироваться у врача.
- 10. Нельзя засыпать при принятии водных процедур.
- 11. Запрещается прием алкоголя, наркотиков, лекарств перед принятием водных процедур так как это может вызвать потерю сознания и, как следствие, есть риск утонуть.
- 12. При появлении вибрации во время выполнения процедур гидромассажа необходимо завершить прием ванны и не эксплуатировать её до устранения причины вибрации.
- 13. По завершению эксплуатации необходимо выключить изделие с помощью кнопки (пневмокнопки, «On/Off» и пр.) и отключить УЗО.
- 14. Не оставляйте изделие без присмотра при наполнении его водой.
- 15. Не пользуйтесь изделием при отрицательных атмосферных условиях (например, во время грозы).
- 16. Не загромождайте пространство между полом и облицовочными панелями ванны.
- 17. Устройство следует периодически ежеквартально подвергать плановому техническому обслуживанию, чтобы убедиться в его качественной работе.
- 18. Изготовитель не несет ответственность за вред, причиненный здоровью потребителя при нарушении требований безопасности при использовании изделия.

КОМПЛЕКТНОСТЬ

Ванна медицинская «Radomir»® BM4 - «Цезарь», в составе:

1. Ванна с рамой (1 шт.), с полуавтоматическим сливом-переливом (1 шт.) и с декоративной панелью (1 шт.) – 1шт.;
2. Лампа для хромотерапии светодиодная – 2 шт.;
3. Пневмокнопка – 1шт.;
4. Система гидромассажа: 20 гидромассажных форсунок, система «Turbo-pool» * - 1шт.;
5. Система аэромассажа: 15 аэромассажных форсунок* – 1шт.;
6. Смеситель «Минибриз» с душевой лейкой* – 1 шт.;
7. Излив «Рикарди» * - 1шт.;
8. Тангентор стационарный* – 1 шт;
9. Система быстрого набора воды* – 1шт.;
10. Ступень «Цезарь» прямая* – 1шт.;
11. Контроллер управления 400* – 1шт.;
12. Руководство по эксплуатации «Ванна медицинская «Radomir»® BM4 - «Цезарь» * - 1 экз.;

Принадлежности:

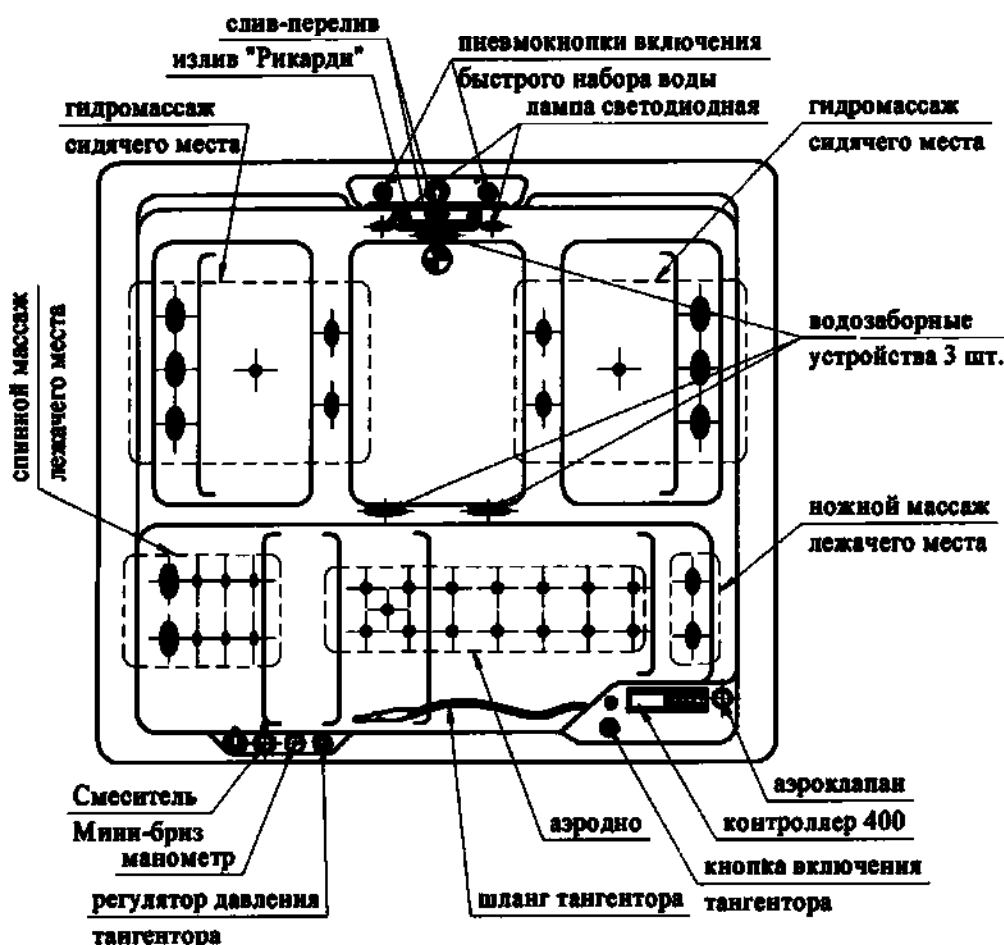
1. Подголовник прямоугольный* – 3 шт.

* поставляется по дополнительному заказу.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ

Размещение функциональных элементов показано на рисунке 2.

Рисунок 2



СИСТЕМА ГИДРОМАССАЖА

Система гидромассажа медицинской ванны «Цезарь» состоит из:

- гидромассажные форсунки – 20 шт.;
- двигатель 1500 Вт – 2 шт.;
- контроллер управления 400 – 1 шт.;
- пневмокнопка включения второго двигателя – 1 шт.;
- водозаборное устройство – 3 шт..

СИСТЕМА АЭРОМАССАЖА

Система аэромассажа медицинской ванны «Цезарь» состоит из:

- аэромассажные форсунки – 15 шт.;
- компрессор 700 Вт – 1 шт.;
- контроллер управления 400 – 1 шт.;
- аэроклапан – 1 шт.

Форсунки расположены на дне ванны. Изменения усилия воздействия осуществляется с помощью регулятора «Turbo-pool».

СМЕСИТЕЛЬ «МИНИБРИЗ» С ДУШЕВОЙ ЛЕЙКОЙ

Предназначен для переключения между опциями: душевая лейка и излив (переключатель режимов работы), и регулировки температуры воды (смеситель горячая-холодная вода).

Душевая лейка предназначена для наполнения ванны водой и омыwania поверхности ванны после принятия водных процедур.

ИЗЛИВ «РИКАРДИ»

Выполняет декоративную функцию. Во время работы ванны из Излива льётся вода в виде небольшого водопада. Может также использоваться как обычная ручка для удобства выхода из изделия или входа в него.

ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКИЙ СЛИВ-ПЕРЕЛИВ

Предназначен для слива воды из изделия и предотвращения переполнения его водой.

Перед наполнением ванны водой ручку перелива повернуть так, чтобы «грибок» слива плотно прилегал к сливному отверстию слива. При сливе воды ручку перелива повернуть так, чтобы «грибок» слива поднялся над сливным отверстием, тем самым, открыв его для слива воды.

Запрещается вращать крышку слива-перелива вокруг своей оси.

Запрещается вращение крышки при нахождении груза на «грибке» ванны.

СИСТЕМА «TURBO-POOL»

Система «Turbo-pool» позволяет объединить два вида массажа: классический (гидромассаж) и воздушный (аэромассаж). Система «Turbo-pool» позволяет увеличить (уменьшить) мощность водяных струй в гидромассажных и аэромассажных форсунках путём нагнетания воздуха, подаваемого компрессором.

С помощью системы «Turbo-pool» в ванне предусмотрены три вида массажа:

– Классический гидромассаж - без подачи воздуха в гидромассажные форсунки, при этом мощность водяных струй в гидромассажных форсунках минимальна, мощность воздушных струй в аэромассажных форсунках (при включённом аэромассаже) максимальна;

– Гидроаэромассаж, когда воздух, подаваемый компрессором, равномерно распределяется между гидромассажными и аэромассажными форсунками. При этом происходит увеличение мощности водяных струй в гидромассажных форсунках, по отношению к классическому гидромассажу, и снижение мощности воздушных струй в аэромассажных форсунках;

– Гидромассаж, когда воздух, подаваемый компрессором, в полной мере подаётся в гидромассажные форсунки. При этом мощность водяных струй максимальна, подача воздуха в аэромассажные форсунки прекращена.

Переключение видов гидромассажа (см. рисунок 3) осуществляется при помощи переключателя управления системы «Turbo-pool», установленного на панели управления ванны (см. рис. 2).

Рисунок 3



Ввиду конструктивных особенностей пункты 1 и 3 могут меняться местами

КОНТРОЛЛЕР УПРАВЛЕНИЯ 400



- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Дисплей | 7. Включение подогрева воды |
| 2. Включение насоса аэромассажа | 8. Bluetooth-подключение |
| 3. Включение насоса гидромассажа | 9. Сохранение каналов/настройка радио |
| 4. Включение подсветки | 10. Настройки. |
| 5. Уменьшение настраиваемых параметров | 11. Кнопка вкл/выкл контроллера |
| 6. Увеличение настраиваемых параметров | |

В контроллере управление 400 реализованы следующие функции:

- 1) Включение гидромассажа;
- 2) Включение аэромассажа;
- 3) FM-радио и Bluetooth-плеер;
- 4) Подсветка;
- 5) Подогрев воды;
- 6) Озонация.

Последовательность действий при эксплуатации

1. Включение контроллера.

Нажмите кнопку  для включения контроллера. На дисплее отобразится текущая температура воды.

2. Выключение.

После установки необходимых параметров контроллер автоматически отключится через 1 час. Если произвести изменения настройки системы, то время автоотключения переустановится на 1 час.

Когда система включена, нажмите кнопку  для выключения.

Если не производить никаких действий с контроллером после включения системы, автоотключение произойдет через 2 минуты.

3. Включение гидромассажа.

Нажмите кнопку  для включения или выключения функции водяного насоса. Когда водяной насос включен, если ванна наполнена водой, кнопка  подсвечивается и гидромассаж работает. Если в ванной нет воды, насос выключится и подсветка кнопки будет мигать. Если наполнить ванну водой, водяной насос начнет работать.

4. Включение аэромассажа

Когда ванна наполнена водой, нажмите кнопку  для включения воздушного насоса. Подсветка  загорается. Аэромассаж начинает работать с максимальной мощностью и переходит в режим на Уровень 3 (среднее значение мощности) через 2 секунды. Нажмите кнопку  снова для выключения воздушного насоса.

Когда аэромассаж включен, если в ванне уменьшается количество воды, воздушный насос выключается автоматически.

Если контроллер включен, но в ванной нет воды, то будет гореть кнопка аэромассажа и воздушный насос включится на продув аэромассажной системы через 5 минут с максимальной мощностью. Автоотключение продува системы произойдет через 5 минут работы, если в ванной не появится воды.

5. Подогрев воды

Включение функции подогрева воды зависит от функции гидромассажа. Если гидромассаж не работает, то подогрев воды не включается. Если при работе подогрева воды отключить работу гидромассажа, то подогрев воды автоматически отключится.

Когда ванна наполнена водой и гидромассаж включен, кратковременно нажать кнопку  для включения термостата. Символ  подсвечивается. Нажмите кнопку  снова для отключения подогрева воды.

Когда функция подогрева воды включена, если температура воды на 1 градус C° ниже установленной температуры, термостат-нагреватель будет автоматически нагревать, пока температура воды не будет превышать или равна заданной температуре. При достижении необходимого значения нагреватель прекратит работу.

Если значок водонагревателя мигает, то на дисплее показывается устанавливаемая температура воды. Через 2 сек мигания на дисплее появится текущая температура воды и значок перестанет мигать.

Если в ванной нет воды и функция подогрева воды включена, то она будет автоматически отключена. Подсветка кнопки будет мигать. Если система обнаруживает наполнение водой и гидромассаж включен, то нагреватель будет автоматически подогревать снова.

Когда функция водонагревателя включена, чтобы войти в настройки температуры водонагревателя нажмите кнопку , значок  начнет мигать и показывать на дисплее настраиваемую температуру. В это время нажимайте кнопки  или  для установки необходимой температуры водонагревателя.

Диапазон от 25 до 45 ° C.

6. Подсветка

Как правило, загорается и потухает вместе с работой системы. Вы можете кратковременно нажать кнопку  для включения/ выключения подсветки.

7. Радио

Сначала нажмите аудио кнопку  для включения радио, дисплей покажет текущий радио канал. Значок  подсвечивается. Во-вторых, нажмите кнопку  и войдите в Bluetooth станцию. Символ  подсвечивается, а  гаснет. В-третьих, нажмите кнопку , чтобы выключить радио и Bluetooth функции.

Когда система включена, нажмите кнопки  или  для регулировки громкости.  громче,  тише.

Нажимайте на значок  до появления вспыхивающего , нажимайте  или  для установки радио канала. Кратко временно нажмите  для перехода на следующий канал, или  на последний канал. Держите нажатой  1.5 секунд для поиска следующего канала, или  для поиска последнего канала.

Диапазон: 87.5MHz-108.0MHz.

Когда функция радио включена, нажимайте  1,5 секунд для сохранения канала, кратковременно нажмите  для смены канала, диапазон 1-10.

8. Bluetooth-плеер

Когда контроллер включен в течение 5 секунд, используйте функцию Bluetooth на вашем смартфоне для поиска Bluetooth ванны. Авторазъединение произойдет через 19 секунд после выключения контроллера. Кратковременно нажмите  для перехода на Bluetooth музыкальный плеер, значок  подсвечивается. Если не соединяется, значок  мигает. Если соединение успешное, значок постоянно подсвечен.

Во время работы проигрывателя Bluetooth кратковременно нажмите кнопку  или  для регулировки громкости. Значок  - громче,  - тише. Кратковременно нажмите  до появления вспыхивающего , нажимайте  или  для настройки музыки, кратко нажмите  для следующей песни или  для последней.

Инструкции Bluetooth-плеер:

- А. Установите соединение смартфона с Bluetooth системы в течение 5 секунд после включения системы;
- В. После успешного соединения откройте музыкальный плеер на мобильном телефоне, проигрывайте песню;
- С. Кратко нажмите  для перехода в функцию Bluetooth музыка.
- Д. Если на дисплее загорится bt.F, значит, не удалось подключиться, пожалуйста, повторите попытку.

9. Автоблокировка контроллера.

Если не выполняется никаких действия на контроллере в течение 30 секунд или при нажатии кнопки установки/блокировки в течение 1.5 секунды, панель блокируется, и все кнопки неактивны. Кратковременно нажмите  для разблокировки.

10. Озонация

Функция озонации автоматически включается начинается через 30 секунд после выключения системы, значок  подсвечивается. Через 10 минут произойдет автоматическое выключение, значок гаснет.

Если включить контроллер, когда включена функция озонации, то она прекратит свою работу.

Установка режима:

Когда включена функция радио или плеера, обе кнопки  и  используются для регулировки громкости, диапазон: 0-15dB;

Прикасаясь к установкам на панели, выберите режим параметров. Операция следующая:

1. Нажмите установочную кнопку для контроля за температурой термостата, экран показывает температуру в градусах C°. Значок  мигает. (Пропустите этот этап, если функция термостата отключена.)

2. Нажмите установочную кнопку для контроля громкости, значок  мигает.

(Пропустите этот этап, если FM/Bluetooth функция отключена.)

3. Нажмите установочную кнопку для настройки радио канала, поиска канала или песен Bluetooth.  мигает. (Пропустите этот этап, если FM/Bluetooth функция отключена.)

4. Нажмите установочную кнопку для настройки мощности аэромассажа. Экран показывает скорость продува, например, L5. (Пропустите этот этап, если воздушный насос отключен).

Установка параметров:

1. Настройка каналов: Войти в настройки частоты, кратковременное нажатие кнопок "добавить/уменьшить" изменяют частоты радио; долгое нажатие "добавить/уменьшить" – будет происходить автоматическая смена частот и поиском станций

2. Громкость: диапазон 1-10dB.

3. Настройка/ поиск каналов: При настройке каналов кратко нажать  + 0.1MHz, кратко нажать  - 0.1MHz. При поиске канала, длительно нажимайте  1,5 секунды для поиска канала в одну сторону, или  1,5 секунды для поиска в другую сторону, поиск остановится при нахождении станции.

4. Скорость продувки: Войдите для установки скорости воздушного насоса, "добавить/уменьшить" кнопка. Диапазон 1-10.

5. Температура водонагревателя: Установить температуру водонагревателя, "добавить/уменьшить" кнопка. Диапазон 25-45 ° C.

Внимание!

Для обеспечения нормальной работы изделия, продления сроков его эксплуатации и личной безопасности пользователю необходимо тщательно ознакомиться со следующими мерами предосторожности:

Изделие должно быть заземлено.

Конечный пользователь должен использовать электропроводку с сечением не менее 3x4мм².

Тщательно проверьте соединение проводов питания и распределительной коробки. После того, как Вы убедились в том, что все подсоединено правильно и надежно, можно начинать пользоваться изделием.

Электрические устройства (приборы), рекомендуемые нелегальными производителями, нельзя подключать к изделию. Демонтаж и модификация системы проводов, расположенных в распределительной коробке, **строго запрещены**. Также **запрещается** соединять и подключать провода распределительной коробки при включенном электропитании.

Соединительный провод коробки питания должен быть подсоединен в соответствии со спецификацией. Выходящие провода должны быть правильно подсоединены для предотвращения короткого замыкания.

Выключайте электропитание после использования изделия с целью предотвращения его износа.

Установка изделия должна осуществляться квалифицированными специалистами в строгом соответствии с предлагаемой инструкцией.

Не пытайтесь самостоятельно улучшать элементы, находящиеся внутри распределительной коробки. Ремонт и настройка изделия должны осуществляться только квалифицированными специалистами.

Пользователь несет ответственность за любые последствия, возникшие из-за некорректной эксплуатации изделия.

Внимание! Любой ремонт должен осуществляться квалифицированным ремонтным персоналом, полномоченным на это производителем, либо представителем производителя. В противном случае, ответственность с производителя или его представителя снимается. Данное руководство издано в качестве справочной информации. Если производителем внесены некоторые изменения и модификации в дизайн или объяснения, приносим свои извинения за отсутствие дополнительных разъяснений.

ЛАМПА ДЛЯ ХРОМОТЕРАПИИ СВЕТОДИОДНАЯ

Лампа для хромотерапии светодиодная (далее лампа) включается с помощью кнопки на панели управления контроллера 400, если не установлена опция аэро- или гидромассажа. В случае установки опции аэро- или гидромассажа, то включение лампы осуществляется автоматически при включении аэро- или гидромассажа.

ПНЕВМОКНОПКА

Располагается на борту ванны. Предназначена для включения одной из функций - гидромассажа, аромассажа или лампы светодиодной.

ДЕКОРАТИВНЫЕ ПАНЕЛИ

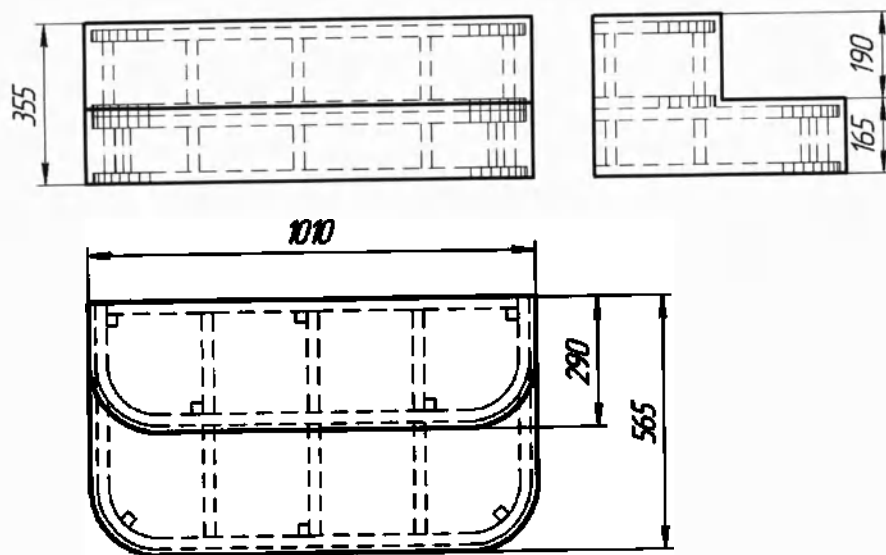
Боковые стороны ванны медицинской закрыты декоративными панелями, выполненными из дерева со специальной пропиткой.

Боковые панели поставляются в разобранном виде. Чтобы собрать их необходимо съёмные крышки вставить в пазы, вернуть по 4 мебельных шестигранных винта и закрыть заглушкой в цвет панели.

СТУПЕНИ «ЦЕЗАРЬ» ПРЯМЫЕ

Дополнительно с изделием могут поставляться ступени.

Габаритные размеры ступеней показаны на рисунке 4.

**ТАНГЕНТОР СТАЦИОНАРНЫЙ**

Тангентор стационарный (далее тангентор, прибор) представляет собой встроенное в ванну устройство с удобной панелью управления.

Тангентор предназначен для подводного массажа с возможностью плавной регулировки силы напора водяной струи.

Прибор состоит из:

- кнопки включения/выключения – 1 шт. (расположена на борту ванны – рис. 2);
- манометра – 1 шт. (расположенный на борту ванны – рис. 2);
- ручка регулятора давления водяной струи – 1 шт. (расположена на борту ванны – рис. 2);
- насадки для подводного душа – 4 шт.;
- шланга;
- электронасоса 220В/1100Вт/50Гц – 1 шт.

Панель управления тангентором показана на рис.5.

Рисунок 5

Технические характеристики:

Рабочая среда	Пресная или минеральная вода, кроме сероводородной
Температура рабочей среды, °C	Не более 45
Рабочее давление*, атм.	- минимальное: 2...2,5 атм.; - максимальное: 4...4,7 атм.* ¹
Производительность, л/мин	50
Питание, В/Гц	220 / 50
Потребляемая мощность (max), Вт	1100

* Рабочим давлением является давление, при котором возможно производить плавную регулировку с помощью ручки регулировки давления тангентора.

*¹ **ВНИМАНИЕ!** В комплект поставки тангентора входят 4 насадки с круглым выходным отверстием диаметрами: 4 мм, 5 мм, 6 мм, 7 мм.

В зависимости от используемой насадки, будет колебаться в пределах, указанных в табл. выше «Технические характеристики». Чем больше диаметр отверстия насадки, тем меньше максимальное рабочее давление.

Порядок подготовки тангентора к работе.

Взять в руку гидромассажный наконечник и направить в воду.

Категорически запрещается направлять струю в лицо во избежание травмы.

Включить установку нажатием на кнопку включения/выключения, расположенную на борту

ванны.

Вращая регулятор давления по часовой стрелке, установить требуемое давление по манометру.

После окончания процедуры выключить установку повторным нажатием на кнопку включения/выключения.

Перед первым применением дать поработать установке в течение 10 минут с мыльной водой для промывки насоса от заводской смазки.

Установка готова к работе.

Предупреждение! Работа установки без воды - ЗАПРЕЩЕНА!

Порядок эксплуатации тангентора

- Регулировка давления производится ручкой регулятора давления водяной струи. Максимальное давление обеспечивается поворотом ручки по часовой стрелке до упора. Контроль величины давления производится по манометру.

- Эксплуатационный режим работы установки: 40-45 минут с перерывом на 15-20 мин.

Внимание! Если предполагается транспортировка прибора при температуре ниже 0°C, то надо слить всю воду! Для этого вывернуть сливной болт, расположенный в нижней части корпуса насоса. После слива всей воды завернуть его на место. После транспортировки при минусовой температуре необходимо 24 часа не включать устройство в сеть.

Методика проведения подводного массажа с помощью тангентора.

Подводный душ-массаж - это водолечебная процедура, при которой тело больного, погруженное в ванну с пресной водой или в ванну с лекарственными добавками, массируют струей воды, подаваемой под давлением через шланг от тангентора. Основной частью тангентора является центробежный электронасос, обеспечивающий кругооборот воды - всасывание, ее из ванны и подачу под соответствующим давлением по эластичному шлангу к больному. Шланг снабжен наконечником диаметром сопла 4мм, позволяющим направлять на тело больного струю воды под различным давлением. В основе действия подводного душа-массажа лежит термическое и механическое раздражение. Пребывание больного в теплой ванне вызывает расслабление мышц и уменьшение болей, что позволяет энергичнее проводить механическое и температурное воздействие и влиять на более глубокие ткани. Массаж водяной струей вызывает выраженное покраснение кожи, обусловленное значительным перераспределением крови, улучшает крово- и лимфообращение, стимулирует обмен веществ и трофические процессы в тканях, способствует быстрейшему рассасыванию в них воспалительных очагов, нормализует реципрокные отношения мышц антагонистов. Душ-массаж считается одной из лучших сочетанных процедур. Общий или местный подводный душ-массаж проводят в ванне емкостью 400 - 600л или в специально приспособленном бассейне, наполненном водой температурой 35 - 37 °C. Массаж начинают после 5-минутной адаптации больного к воде и проводят его по методике, которую избирают в зависимости от характера заболевания и индивидуальных особенностей больного. При этом всегда строго соблюдают общие правила массажа. Температура массирующей струи воды обычно такая же, как и температура воды в ванне. Струей с наибольшим давлением в основном массируют конечности. Массаж остальных частей тела выполняют более осторожно, удерживая наконечник на расстоянии 10 см от тела больного. **Нельзя направлять струю на область сердца, молочных и половых желез.** Массажные движения струей воды проводятся от периферии к центру с целью способствовать лимфотоку и венозному кровообращению. Средняя продолжительность процедуры - 10-20 мин., максимальная - до 45 мин. Курс лечения - 10-15 процедур ежедневно или через день. Для подводного душа-массажа применяются растительные масла, (зверобой, календула, крапива, лаванда, ламинария, мята, облепиха, ромашка, хвоя, череда, шалфей, эвкалипт).

Показания для подводного душа-массажа:

■ Последствия заболеваний и травм опорно-двигательного аппарата (позвоночник, суставы, мышцы, сухожилия);

■ Вертеброгенная патология периферической нервной системы (корешковые и рефлекторно-тонические синдромы, миелопатии);

- Моно- и полинейропатии;
- Полирадикулонейропатии;
- Болезнь Бехтерева;
- Детский церебральный паралич;
- Прогрессирующие мышечные дистрофии;
- Вяло гранулирующие раны;
- Варикозные язвы;
- Нарушения жирового обмена;
- Патологический климакс.

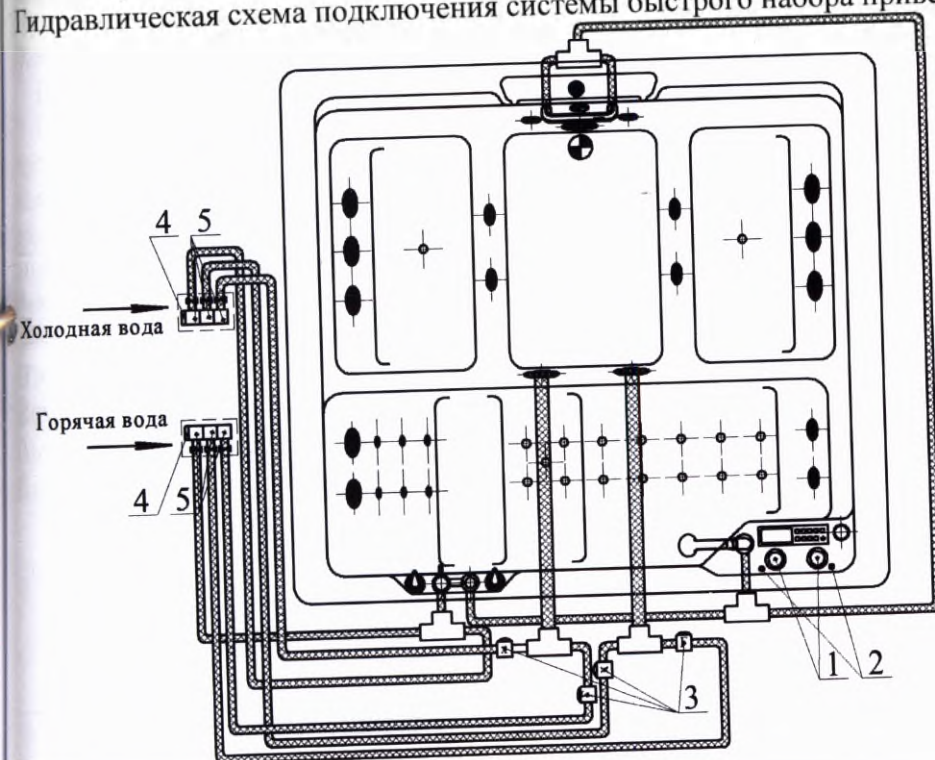
Противопоказания:

- Острые воспалительные процессы;
- Артериальная гипертензия 3 степени,
- Ишемическая болезнь с приступами стенокардии,
- Нарушения сердечного ритма,
- Недостаточность кровообращения 2 и 3 степени, острый тромбофлебит,
- А также общие противопоказания к водолечению.

СИСТЕМА БЫСТРОГО НАБОРА ВОДЫ

Предназначена для ускоренного наполнения ванны водой.

Гидравлическая схема подключения системы быстрого набора приведена на рис.



Комплектация системы быстрого набора

№ п/п	Наименование	Кол-во, шт.
1	Пневмокнопки включения быстрого набора воды	2
2	Светодиоды датчика включения быстрого набора воды	2
3	Клапан 2W160-15 220V	4
4	Заглушка 3/4"	2
5	Гребенка распределительная тройная 3/4"	2

РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА

Перед вскрытием упаковки внимательно проверьте ее на наличие признаков повреждения. При обнаружении любых повреждений обратитесь к перевозчику или Производителю. Если упаковочная тара не повреждена, откройте ее и осторожно извлеките оборудование и дополнительные принадлежности. Проверьте все комплектующие (в соответствии с заказом), а также проверьте их на наличие любых механических повреждений. В случае возникновения проблем обращайтесь к Производителю.

СБОРКА, УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подвод системы электроснабжения.

Внимание! Ванна медицинская «Цезарь» - это отдельностоящая ванна, поэтому необходимо обеспечить доступ к изделию по всему периметру. Расстояние от изделия до стен – не менее 0,8м. Варианты подвода электрического тока к изделию показаны на рисунке. Выходы канализации, воды и электричества должны располагаться под ванной в центре (см. рисунок 5).

Проводку должен выполнить квалифицированный электрик.

Для подключения ванны необходимо обеспечить подводку 3-х жильного провода к распределительной коробке с установленным УЗО (провода вмонтировать под напольную плитку). Рекомендуемое сечение кабеля в двойной изоляции 3х6 мм². Длина провода не менее 2 м.

Заземление обязательно! В сетевом щите для обеспечения защиты при перегрузках напряжения возможна установка двухполюсных автоматов, рассчитанных на нагрузку 25А и устройств защитного отключения (УЗО) с величиной дифференциала 0,03 А. **Применение удлинителей категорически запрещается.**

Внимание! Во избежание повреждения электрооборудования, вызванного возможными резкими скачками напряжения, рекомендуется установка стабилизаторов напряжения и отключение ванны от сети электрического тока после принятия водных процедур.

Подвод системы водоснабжения горячей и холодной воды.

Варианты подвода показаны на рисунке 5.

Поскольку ванна предназначена для выполнения различных терапевтических процедур, и во время этих процедур необходимо перемещение персонала вокруг ванны, рекомендуется скрыть коммуникации под уровень пола. Места подключения труб подвода горячей и холодной воды должны быть подняты от уровня подиума (пола) на высоту не менее 30 мм. Выводы горячего и холодного водоснабжения должны быть оборудованы водозапорными кранами с резьбой 3/4". Рекомендуется установка **фильтров тонкой очистки**. При давлении в водопроводной системе выше 5 атм рекомендуется установить регуляторы давления.

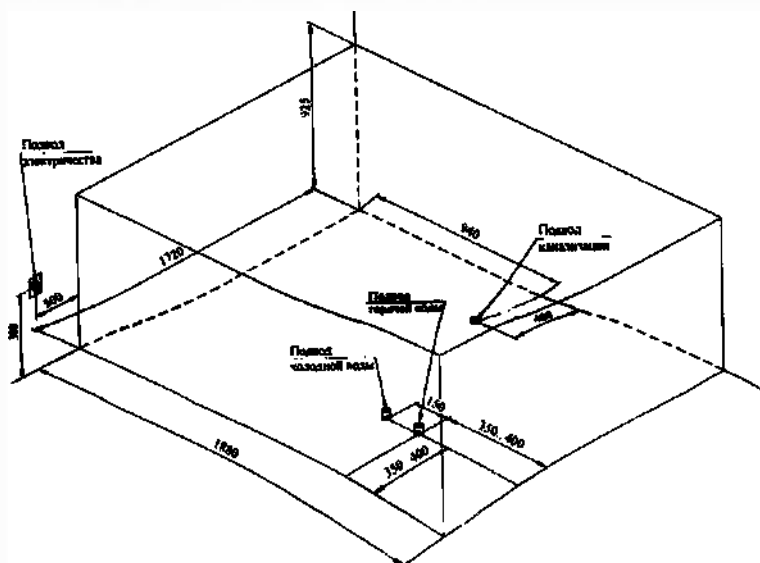
Подвод канализации.

Варианты подвода канализации показаны на рисунке 7.

Выходная труба канализационной системы должны быть вмонтирована в пол вровень с полом. Диаметр сливного отверстия составляет 40 мм.

На рисунке 5 показан подвод коммуникаций к изделию.

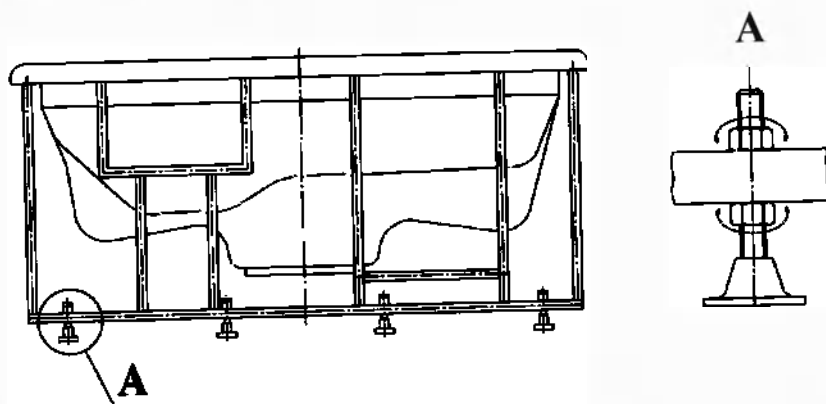
Рисунок 7



Порядок сборки

1. Установить минибассейн в месте, предназначенном для его установки, и при помощи регулируемых опор (см. рис. 8) по уровню добиться горизонтального положения борта. Ванна должна опираться на все точки опор, чтобы исключить неравномерное распределение нагрузки и как следствие появление микротрещин.

Рисунок 8



2. Выполнить подключение оборудования.
3. Присоединить одну из сторон гофрированного шланга, предназначенного для подключения изделия к канализации, к выходу сливной трубы, другую сторону - ко входу канализации. Выполнить подвод горячей и холодной воды к соответствующим выводам смесителя при помощи гибких шлангов. Рекомендуется на трубах водоснабжения поставить фильтры тонкой очистки для предотвращения засорения.

Проверить изделие визуально на отсутствие течи.

ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ

Для приведения ванны в рабочее состояние и наполнения ее водой необходимо:

1. Включить автомат УЗО (расположено под ванной);
2. Наполнить ванну водой выше уровня верхних форсунок на 4-5 см;
3. Для проверки правильности наполнения ванны необходимо на контроллере управления 400 (см. рис.3) включить любую из кнопок управления гидроаэромассажной системы.

При правильном уровне наполнения водой система начнет работать.

4. Ванна готова к использованию.

Слив воды из ванны после принятия процедур производится следующим образом:

Повернув крышку полуавтоматического слива-перелива открыть «грибок» сливного отверстия. Запрещается оставлять ванну без присмотра при наполнении ее водой.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Система не включается	1. Не подключен сетевой кабель; 2. Нет напряжения в сети; 3. Не включено УЗО.	1. Проверьте вилку кабеля, подключите к розетке ещё раз; 2. Проверить наличие напряжения в сети; 3. Включить УЗО.

Нельзя производить самостоятельный ремонт изделия до окончания срока гарантийного обслуживания. Для проведения ремонта рекомендуется обратиться к услугам сервисного центра ООО «Радомир».

МАТЕРИАЛЫ

Материалы, контактирующие с организмом человека:

- 1) Акрилонитрилбутадиенстирол/полиметилметакрилатный лист марки SL 78936 (ТУ 2246-2-34886469-2014) - корпус ванны, ступени, декоративные панели, накладка на сиденье;
- 2) Сталь марки Ст2пс (ГОСТ 380), покрытая хромом марки Ндз 18. Х. 6 (ГОСТ 9.306-86) – ручка хромированная;
- 3) Полиамид марки Армамид ПА-6 (ТУ 2243-025-11378612-97), окрашенный красителем того цвета марки 11898-I White PE MB, производства фирмы «Ampacet Corporation» (США) – поручни;
- 4) Нейлон (полиамид) марки Grab Bar, производства фирмы «BASF GmbH» (Германия) – поручни для ног, ручка белая;
- 5) Полиуретан вспененный марки СКУ-ПФЛ-100 (ТУ 2226-001-37455706-2011) – подголовник.

Пациент не должен касаться ручек и других частей смесителей, а также кнопок и других частей приборов управления. Медицинский персонал обязан работать в перчатках.

МАРКИРОВКА

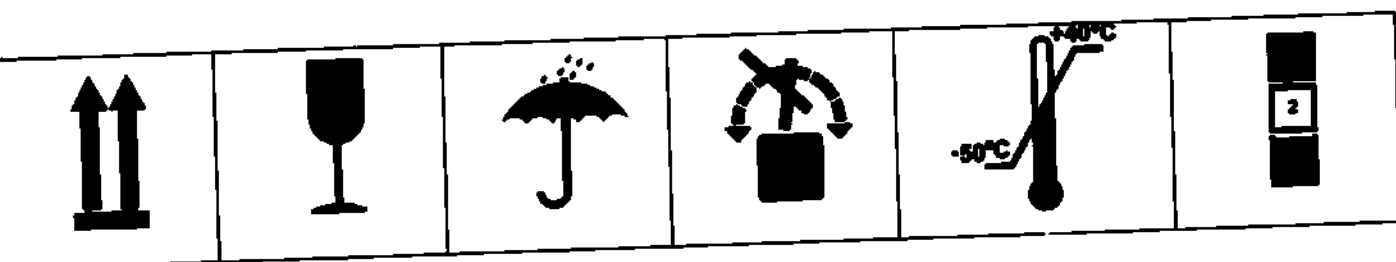
Маркировка ванны выполнена в соответствии с требованиями ГОСТ Р 50444. Место нанесения маркировки – в соответствии с конструкторской документацией. На корпусе ванны должна быть прикреплена табличка, на которой должны быть указаны:

- наименование предприятия-изготовителя и (или) его товарный знак;
- наименование варианта исполнения изделия;
- напряжение питания и частота тока;
- потребляемая мощность;
- дата выпуска (год и месяц);
- заводской номер по системе нумерации предприятия-изготовителя;
- обозначение настоящих технических условий;
- класс защиты от поражения электрическим током;
- степень защиты от воды;
- номер регистрационного удостоверения.

Надписи на табличке должны быть выполнены способом, обеспечивающим сохранность надписи при хранении и в процессе эксплуатации.

Транспортная маркировка должна производиться по ГОСТ 14192. Манипуляционные знаки на транспортной таре должны быть написаны несмываемой краской, следующие: «Верх», «Осторожно: хрупкое!», «Бережь от влаги», «Не катить», «Ограничение температуры хранения», «Предел по количеству ярусов в штабеле» (Рисунок 9).

Рисунок 9



Маркировка транспортной упаковки содержит:

- наименование изделия;
- наименование предприятия-изготовителя;
- заводской номер по системе нумерации предприятия-изготовителя;
- обозначение технических условий;
- дата изготовления (месяц и год);
- символы обслуживания;
- надпись: «Сделано в России».

символы, используемые для маркировки ванны, перечислены ниже:

IP X5	Степень защиты от влаги (МЭК 60529)
	Защита от прямых солнечных лучей

УХОД ЗА ПОВЕРХНОСТЬЮ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ

Сохранение изделия в хорошем состоянии на протяжении всего срока службы возможно при соблюдении несложных условий:

ЗАПРЕЩАЕТСЯ применение (воздействие на поверхность изделий) следующих средств или средств их содержащих:

Абразивных и очищающих (царапающих) средств (например, сода, Пемолокс, Комет и пр.).

Растворителей (например, хлорированных углеводов, таких как дихлорэтан, трихлорэтилен, перфторформ, метилен хлористый).

Гидроксид натрия, нитрат, хлорид (например, Антисасор, Крот).

Средств, относящихся к химическим классам кетонов (ацетон), сложных эфиров (например, этилацетат, бензилацетат, бензилбензоат и т.д.) и ароматических растворителей (например, бензол, толуол, ксилол, изопропилбензол и т.д.).

Разбавленных фтористоводородных и цианистоводородных кислот, а также концентрированных кислот (как минеральных - серной, азотной и хромовой кислот), так и органических (например, муравьиная, уксусная, пропионовая кислоты).

Галогеносодержащих углеводов.

Альдегидов (например, метаналь муравьиный, этаналь уксусный, пропаналь пропионовый, пентаналь валериановый и т.д.).

Спиртов: метилового, бутилового, этилового, пропилового.

Средств с содержанием этилового спирта 2% и более.

Химических очищающих средства, разбавителей для красок, бензина, сосновый скипидар, уксус, лимонную, соляную и другие кислоты, перекись водорода, хлор и т.п.

Использование иных средств для ухода за изделием, не предназначенных для акриловых поверхностей (например, средств для мытья посуды (FAIRY, AOS, PRIL и т.д.), средств для чистки кафеля (Domestos, Санокс и т.д.), средств для устранения засоров (Крот, Антисасор и т.д.).

Недопустимо принятие следующих лечебных ванн:

Хвойно-жемчужные ванны;

Йодобромные ванны (Состав: морская соль, бромид натрия, калий);

Хлоридно-натриевые (морские) ванны;

Кислородные ванны.

При этом необходимо предварительно растворить средство в воде, после чего подготовленный раствор влить в наполненную водой ванну.

Рекомендуемые очищающие средства:

- Жидкое мыло.
- 3%-ный раствор хлорамина.
- 6%-ный раствор перекиси водорода.

Общие рекомендации

1) Не допускайте контакта чистящих средств с изделием более 5 минут при комнатной температуре.

2) Удаляйте чистящее средство с поверхности изделия сразу после чистки интенсивным мытьем теплой (до 45°C) водой.

3) Недопустимо использование изделия для замачивания белья, использование хлорсодержащих стиральных порошков, всевозможных красителей (лак для ногтей, краски для волос, растворители и т.п.).

4) Изделия не предназначены для мытья животных, обслуживания растений и прочих бытовых нужд, кроме оздоровительных и гигиенических процедур.

Несоблюдение указанных требований может привести к появлению микротрещин.

5) Обязательно наличие фильтров для очистки воды или использование воды, соответствующей ГОСТ Р 51232-98, СанПиН 2.1.4.1074-01.

6) Обязательно отключение изделия от сети электрического тока после принятия необходимых процедур.

В противном случае из-за скачков напряжения в сети электрического тока возможны сбои в работе контроллеров управления, полный выход из строя контроллера управления или короткое замыкание. При отсутствии защиты от скачков напряжения может произойти возгорание в следствие короткого замыкания. При несоблюдении данного условия предприятие-изготовитель не несет ответственности за вред, нанесенный изделию или помещению, в котором оно находится.

7) Недопустимо воздействие прямых солнечных (ультрафиолетовых) лучей на изделие.

8) При чистке изделия не использовать цветные губки, металлические губки или щетки.

Несоблюдение указанных требований может привести к изменению цвета поверхности ванны и повреждению верхнего слоя.

9) Недопустимо устанавливать на бортах изделия посторонние предметы (горящие свечи, спальницы, горящие сигареты, стеклянные и металлические изделия и пр.).

10) Недопустимо попадание на поверхность изделия горячего пепла от сигарет, сигар, пипирос, курительных трубок, кальянов и пр. Это приводит к образованию неудаляемых термических ожогов, следов.

11) Оберегайте изделие от ударов и падения на края и дно тяжелых и острых предметов. Не ставьте на дно изделия металлические предметы с острыми краями (например, оцинкованное ведро).

12) Слив-перелив является заменяемой (сменной) деталью изделия. Запрещается установка слива-перелива, предназначенного не для акриловых изделий.

При самостоятельной замене слива-перелива необходимо приобретать аналог в сервисном центре производителя, применять нейтральный герметик и только резиновые прокладки. Применение прокладок из пластика приводит к лучевым трещинам в местах соприкосновения с акрилом. Если нет ближайшего сервисного центра, то необходимо приобретать слив-перелив только для акриловых ванн и необходимо знать, что прокладки должны быть только резиновыми.

Несоблюдение указанных требований может привести к повреждению изделия.

13) Недопустимо попадание строительной пыли на поверхность изделия (содержание взвешенных частиц в такой пыли крайне высоко и может при последующей непрофессиональной уборке привести к царапинам). Рекомендуется перед установкой изделия завершить все ремонтные работы в помещении.

14) Пыль и сухую грязь удаляйте мягкой, увлажненной тканью без размазывания по поверхности изделия.

15) Не допускайте образования на поверхности изделия жирных и масляных пятен.

16) **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** располагать посторонние предметы над элементами управления: кнопками, дисплеями, контроллерами управления и пр. При попадании на них воды, мыльной пены и других предметов может произойти самовключение или самовыключение изделия или даже его поломка. Это не является производственным дефектом, гарантийным случаем не является.

17) Потребитель обязан обеспечить доступ к изделию и к его дополнительному оборудованию для обслуживания или ремонта, а именно обеспечить выдвижение изделия от прилегающих стен на расстояние не менее 50 см и т.п.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ замуровывать изделие, т.е. заделывать его в плитку и пр.; устанавливать рядом с изделием предметы, препятствующие его выдвижению от прилегающих стен менее чем на 50 см.

Все расходы по обеспечению доступа для проведения ремонта (обслуживания) изделия или его оборудования несет потребитель.

18) **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** включать гидромассаж, не наполнив ванну водой. Уровень воды в ванной должен быть выше гидромассажных форсунок не менее, чем на 5 см. Время работы гидромассажа – не более 10-15 мин с перерывом 5-7 минут. Функцию «озонация» можно включать на время не более 3-4 мин с интервалом 10 мин. Запрещается включение светодиодного светильника до наполнения ванны водой.

ВНИМАНИЕ! Во избежание «залипания» вращающихся частей гидромассажной системы преждевременного изнашивания / рассыхания деталей, разгерметизации клеевых соединений, необходимо периодически включать гидромассаж (не менее 1 раз в 3 месяца).

Для очистки системы гидромассажа рекомендуется периодически (не менее 1 раз в 6 месяцев) промывать её следующим образом (если не установлена система дезинфекции):

наполнить ванну чистой водой;

налить в неё не более 25 мл специального средства для промывки гидромассажных систем;

включить гидромассажную систему на 10-15 минут;

выключить гидромассажную систему;

слить воду из ванны;

наполнить ванну чистой водой, включить гидромассажную систему на 5 минут;

слить воду из ванны.

ВНИМАНИЕ! В случае установки изделия в помещении с искусственным подогревом пола, вблизи системы отопления, горячего водоснабжения и т.п. возможно автоматическое отключение компрессора со встроенной термозащитой, что не является дефектом. Повторное включение гидромассажа производить после остывания компрессора.

19) Сохранение изделия в хорошем состоянии на протяжении всего срока службы возможно при соблюдении указанных выше условий.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ВАННЫ

Изделия в упаковке производителя перевозят крытым транспортом любого вида в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта, при условиях хранения 2 по ГОСТ 15150 при температуре от -40°C до $+50^{\circ}\text{C}$, избегая сдавливания изделий.

Транспортировать изделие в рабочем положении (чашей вверх), при этом изделие должно стоять на ножках. Надежно закрепите изделие, чтобы исключить любые возможные перемещения, соударения внутри транспортного средства.

Хранение изделий осуществляют по условиям хранения 2 по ГОСТ 15150 при температуре от -40°C до $+50^{\circ}\text{C}$ в сухих складских помещениях, исключающих воздействие атмосферных осадков и агрессивных сред; воздух помещения не должен содержать примесей, вызывающих коррозию металла. Гарантийный срок хранения изделий составляет 1 год с даты приобретения или даты выпуска.

ИЗДЕЛИЕ ТРАНСПОРТИРОВАТЬ И ХРАНИТЬ ТОЛЬКО В ГОРИЗОНТАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ!!!

При переноске, погрузке и разгрузке необходимо держать изделие за металлический каркас (раму), не допуская ударов изделия о посторонние предметы.

ВНИМАНИЕ! Допускается транспортировка изделия одной модели с укладкой их в два яруса ТОЛЬКО В ЖЁСТКОЙ ЗАВОДСКОЙ УПАКОВКЕ.

ВНИМАНИЕ! Предприятие-изготовитель не несёт ответственности за повреждения изделия при его транспортировке от места продажи до места установки, если доставка производилась самим покупателем или транспортной компанией.

При несоблюдении условий хранения и транспортировки претензии производителем не принимаются.

ПОЛУЧЕНИЕ И ПРИЕМКА ИЗДЕЛИЯ

Осмотрите изделие и убедитесь в отсутствии механических повреждений, наличии сопроводительной и гарантийной документации, соответствии заявке и комплектации.

Изделия поставляются в упаковке из воздушно-пузырьковой пленки с защитной картонной зубчатой полосой по периметру и стретч-пленкой. При необходимости упаковка может быть дополнена картонным коробом, стянутым киперной лентой, и с применением деревянной обрешетки.

ВНИМАНИЕ! Снятие деревянных частей обрешетки и иной упаковки следует производить с особой осторожностью. Линию разреза/вскрытия упаковки производить под бортом ванны. Гвозди,

перная лента, металлические зажимы и/или острые предметы могут поцарапать поверхность изделия.

ВНИМАНИЕ! Категорически запрещается переносить изделие за трубопроводы и электрооборудование.

ДЕЗИНФЕКЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

Изделия дезинфицируют 3% раствором хлорамина или 6% раствором перекиси водорода, согласно «Методическим указаниям по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» (утв. Минздравом РФ 30.12.1998 N МУ-287-113).

Упаковку нового изделия утилизируют в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

Для предотвращения загрязнённости окружающей среды все отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией, в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе, в соответствии с СанПиН 2.1.7.2790 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами» для отходов класса А.

Утилизацию изделий, использованных в инфекционном отделении медицинского ЛПУ, осуществляют в порядке, предусмотренном СанПиН 2.1.7.2790 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами» для отходов класса Б (эпидемиологически опасные отходы).

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

1. Настоящая гарантия подразумевает гарантийное (бесплатное) обслуживание изделия в случае обнаружения производственных дефектов, связанных с материалами и сборкой.

Изготовитель предупреждает, что бесплатному ремонту или замене подлежат комплектующие изделия и составные части изделия только в течение гарантийного срока, установленного на каждое из таких изделий или частей, при этом ремонтируется или заменяется лишь та часть изделия (основная либо составная), которая вышла из строя не вследствие нарушения потребителем правил установки, подключения или эксплуатации изделия, содержащихся в руководстве по эксплуатации. Ремонтно-восстановительные работы, либо замена частей производятся, как правило, по месту установки изделия и при наличии доступа к нему. Вывоз изделия производится только в тех случаях, когда этого требует технология работ. Замена основной части изделия (чаши) производится в аналогичном порядке.

Изготовитель оставляет за собой право отказать в бесплатном гарантийном обслуживании в случае несоблюдения изложенных в настоящем гарантийном талоне условий гарантии.

2. Гарантийный срок хранения составляет **1 год с даты приобретения или даты выпуска**.

Гарантийный срок эксплуатации составляет **1 год**. Средний срок службы ванны – **10 лет**.

Гарантийный срок хранения и гарантийный срок эксплуатации распространяются на всё изделие в сборе и действуют со дня приобретения изделия при условии соблюдения требований, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации изделия. Если дату приобретения установить невозможно, гарантийный срок исчисляется со дня выпуска изделия Изготовителем.

В случае подписания договора сервисного обслуживания с предприятием-изготовителем гарантийный срок хранения и гарантийный срок эксплуатации увеличиваются до 5 лет.

3. Настоящая гарантия не распространяется на:

- расходные материалы, сменные принадлежности, быстроизнашиваемые детали с ограниченным ресурсом, аксессуары (например, душевые лейки, душевые шланги, изливы, картриджи смесителя, пневмокнопки, хромотерапия, подсветка, фильтры, прокладки, резиновые уплотнители, полотенцедержатели (в том числе на фронтальных панелях), водоотталкивающие отбойники, лампы в т. ч. хромотерапии и подсветки, наклейки, и т.д.), декоративные элементы (например, вставки со стразами/камушками, молдинги и пр.), если таковые имеются;

- хромированные, лакокрасочные покрытия, покрытия порошковой краской, напыление «бронзой», «золотом» деталей изделия;

- шнуры питания. В случае поврежденной изоляции замена шнура питания обязательна.

мена указанных в настоящем пункте деталей является платной услугой.

Настоятельно рекомендуем поручить монтаж (установку, демонтаж), пуск, наладку и испытание сертифицированным специалистам, имеющим соответствующую квалификацию, подтвержденную сертификатом/лицензией.

Изделия с гидромассажными системами рекомендуется ввести в эксплуатацию в течение 6 месяцев с момента приобретения.

При длительном хранении или отсутствии эксплуатации изделия с гидромассажными системами (свыше 6 месяцев) необходимо перед началом эксплуатации изделия произвести его сервисное обслуживание (проверку всех систем и агрегатов на герметичность) сертифицированными специалистами, имеющими соответствующую квалификацию, подтвержденную сертификатом производителя – ООО «Радомир».

ВНИМАНИЕ! В случае, если монтаж (установка, демонтаж), пуск, наладка и испытание изделия производились самостоятельно, покупатель несет ответственность за неисправности, возникшие в результате неправильных действий по монтажу (установке, демонтажу), пуску, наладке и испытанию изделия. Работы, связанные с последующим демонтажем, монтажом, пуском, наладкой и испытанием изделия сервисной службой, в этом случае, производятся за счет потребителя.

3. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих требований:

3.1. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с его назначением и соблюдением правил и требований по его эксплуатации, изложенных в руководстве по эксплуатации изделия;

3.2. Отсутствуют обстоятельства (дефекты), указанные в п. 6. и п.7. настоящих гарантий производителя.

4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате:

4.1. Механического, химического, термического или иного воздействия:

- царапины, трещины, сколы и т.п.;

- попадание посторонних предметов, химически активных веществ (растворителей, кислот, щелочей, красителей и пр.), насекомых и т.п. внутрь и/или на поверхность изделия и/или его дополнительного оборудования;

- действия непреодолимых сил, несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц и др. (стихий, пожаров, бытовых факторов, случайных внешних факторов (гидравлического удара в водопроводной сети, засорения канализации и/или водопроводной сети и др.)).

4.2. Несоответствия/несоблюдения норм и стандартов на параметры водопроводных, канализационных сетей и электросетей, включая скачки давления в водопроводной сети и скачки напряжения электросети.

4.3. Использования покупателем при монтаже, эксплуатации нестандартных или некачественных расходных материалов, запасных частей, комплектующих, гигиенических принадлежностей и аксессуаров.

4.4. Неправильного монтажа (установки, демонтажа) и эксплуатации изделия, использование изделия не по прямому назначению или в нарушение требований безопасности, небрежного ухода, неправильной чистки абразивными или едкими веществами (например, блокировки частей из-за загрязнения, возникшего в результате несвоевременной очистки, отсутствие фильтров грубой очистки).

4.5. Естественного износа узлов и деталей изделия, отделки, ламп, защитных экранов, пружинных элементов, подшипников и иных деталей с ограниченным сроком использования (например, потёртости, не влияющие на работу изделия и образовавшиеся в связи с его обычным использованием; выцветание; износ картриджа смесителя из-за присутствия в воде абразивных частиц.).

4.6. Неправильного ремонта и/или наладки изделия.

4.7. Внесения конструктивных изменений в изделия без согласования с изготовителем, а также установки деталей, не предусмотренных технической документацией и руководством по эксплуатации.

4.8. Неправильной транспортировки и/или хранения.

4.9. Расположения над элементами управления посторонних предметов.

Гарантийное (бесплатное) обслуживание не осуществляется (изделие снимается с гарантии) следующих случаях:

1. Если изделие, предназначенное и приобретаемое для личных (бытовых, семейных) нужд, используется в целях извлечения прибыли в коммерческих целях, для профессиональных нужд, а также для иных нужд, не соответствующих его прямому назначению.
2. В случае нарушения правил и условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации изделия, требований безопасности, изложенных в паспорте и настоящем гарантийном талоне.
3. Если изделие имеет следы некачественного ремонта или иных действий третьих лиц: строителей и т.п., приведших к утрате потребительских качеств изделия.
4. Если обнаружены изменения в конструкции или схемах, установленных изготовителем (например, установка дополнительных элементов без письменного согласия завода-изготовителя).
5. Если изделие подвергалось разборке (например, когда поддон душевой кабины или ванны, дополнительное оборудование, снимается с рамы для заноса в помещение).
6. Если утеряно руководство по эксплуатации или гарантийный талон на изделие, если заводской номер (шильдик) на изделии изменен, отсутствует или не может быть прочитан.
7. Отсутствует свободный доступ к изделию и/или к его узлам, комплектующим, дополнительному оборудованию (например, изделие замуровано, т.е. заделано в плитку и пр., или рядом с изделием установлены предметы, что препятствует выдвиганию изделия от прилегающих стен на расстояние менее 50 см и т.п.).
- Изготовитель не оплачивает расходы по обеспечению свободного доступа к узлам и агрегатам изделий для их ремонта, по установке и перестановке замурованных изделий.
8. В соответствии со стандартной комплектацией смесителя, устанавливаемого на борт ванны, в него входит держатель душевой лейки и шланг душевой лейки. Для свободного прохода шланга, диаметр отверстия в держателе выполняется большего диаметра, чем диаметр шланга. Установка дополнительных прокладок и уплотнителей конструктивно не предусмотрено. Возможное попадание воды по шлангу через держатель душевой лейки в пространство «под ванной», возникает вследствие неаккуратного пользования душем и не является производственным дефектом.
9. Сантехнические изделия из акрила производятся путём вакуумного формования с последующим полиэфирным ламинированием. Особенностью технологического процесса является усадка готового изделия.
- Все линейные и угловые размеры изделий, полученных путём вакуумного формования, могут отличаться от своих номинальных значений, это не является дефектом. В технических условиях производителя установлены следующие допуски:
 - для линейных размеров - $\pm 0,5\%$,
 - для угловых размеров - $\pm 1^\circ$.
- Например, если габаритный размер изделия на чертеже заявлен 1500x500мм, то размер готового изделия может колебаться в пределах от 2,5 мм по меньшей стороне до 7,5 мм по большей стороне. Согласно ТУ проверка габаритных размеров необходимо проводить ниже уровня горизонтального борта на 5 мм.
- Допустимое отклонение плоскостности поверхности бортов составляет ± 5 мм.
- В соответствии с вышеизложенным, отличие размеров изделия от номинальных значений в пределах допусков, дефектом и соответственно гарантийным случаем не является, Изготовитель по данным обстоятельствам претензий не принимает.
10. Требуется у сертифицированных специалистов по установке и обслуживанию внести все необходимые сведения об установке и проведении техобслуживания в гарантийный талон (проверьте сертификационное удостоверение и срок, на который оно выдано, номер сертификационного удостоверения должен быть внесён в гарантийный талон).
11. Монтаж (установка, демонтаж, сборка, пуск, подключение, наладка и т.д.) изделий, замена деталей, имеющих ограниченный ресурс (роликов и т.п.) осуществляется как платная услуга.
12. Изготовитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесённый изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это повреждение произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, монтажа (установки, демонтажа), пуске изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

3. Изделие изготовлено и принято в соответствии с требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признано годным к эксплуатации.
4. По истечении срока, указанного в п.2 дальнейшая эксплуатация изделия возможна после проведения сервисного обслуживания предприятием-изготовителем, иначе предприятие-изготовитель не несет ответственности за возникновение опасности для жизни и здоровья потребителя, а также его имущества.
5. Профилактическое обслуживание изделий (например, чистка, промывка, смазка, замена износившихся деталей) не являются гарантийной услугой.
6. Факт покупки изделия означает полное принятие Покупателем настоящих условий гарантийного обслуживания.

АДРЕС ПРЕДПРИЯТИЯ-ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Предприятие –изготовитель: ООО «Радомир»

Юридический адрес: Россия, 109052, г. Москва, Рязанский пр-т, д.2, стр.2.

Производство: Россия, 601915, Владимирская обл., г. Ковров, ул. Еловая, д. 25 (лит. К).

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

Региональная сервисная служба: servis-kovrov@radomir.su

+7 (919) 774-80-62; +7 (49232)4-53-06; +7 (49232)4-53-07

Сервисная служба г. Москва и Московская область: svr@radomir.ru

+7 (963) 782-15-36

Дополнительную информацию Вы можете узнать на сайте www.radomir.ru

В других городах – обращайтесь в торговые организации, где Вы приобрели товар.

ПРИЛОЖЕНИЕ А. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИМЕНЯЕМЫХ СТАНДАРТОВ

Обозначение стандарта	Наименование стандарта
ОСТ 2.114-2016	Единая система конструкторской документации. Технические условия
ОСТ 2.601-2013	Единая система конструкторской документации. Эксплуатационные документы
ГОСТ 12.1.003-2014	Система стандартов безопасности труда (ССБТ). Шум. Общие требования безопасности
ГОСТ 12.1.004-91	Система стандартов безопасности труда. Пожарная безопасность. Общие требования
ГОСТ 12.1.005-88	Система стандартов безопасности труда. Общие санитарно-гигиенические требования к воздуху рабочей зоны
ГОСТ 12.1.012-2004	Система стандартов безопасности труда (ССБТ). Вибрационная безопасность. Общие требования
ГОСТ 17.2.3.02-2014	Правила установления допустимых выбросов загрязняющих веществ промышленными предприятиями
ГОСТ 177-88	Водорода перекись. Технические условия
ГОСТ 427-75	Линейки измерительные металлические. Технические условия
ГОСТ 7502-98	Рулетки измерительные металлические. Технические условия
ГОСТ 10354-82	Пленка полиэтиленовая. Технические условия
ГОСТ 14192-96	Маркировка грузов
ГОСТ 14193-78	Монохлорамин ХВ технический. Технические условия
ГОСТ 15150-69	Машины, приборы и другие технические изделия. Исполнения для различных климатических районов. Категории, условия эксплуатации, хранения и транспортирования в части воздействия климатических факторов внешней среды
ГОСТ 20790-93/ ГОСТ Р 50444-92	Приборы, аппараты и оборудование медицинские. Общие технические условия
ГОСТ 30324.0-95/ ГОСТ Р 50267.0-92	Изделия медицинские электрические. Часть 1. Общие требования безопасности
ГОСТ Р МЭК 60601-1-2-2014	Изделия медицинские электрические Часть 1-2 Общие требования безопасности с учетом основных функциональных характеристик. Параллельный стандарт. Электромагнитная совместимость. Требования и испытания
ГОСТ 24297-2013	Верификация закупленной продукции. Организация проведения и методы контроля
ГОСТ 25644-96	Средства моющие синтетические порошкообразные. Общие технические требования
ГОСТ 30772-2001	Ресурсосбережение. Обращение с отходами. Термины и определения
ГОСТ 31508-2012	Изделия медицинские. Классификация в зависимости от потенциального риска применения. Общие требования
Приказ от 19 января 2017 г. N 11н	«Об утверждении требований к содержанию технической и эксплуатационной документации производителя (изготовителя) медицинского изделия»
ТР ТС 005/2011	Технический регламент Таможенного союза «О безопасности упаковки»
ТУ 2245-001-99117480-08	Пленка воздушно-пузырчатая полиэтиленовая
ГОСТ 7933-89	Картон для потребительской тары. Общие технические условия
ГОСТ 12082-82	Обрешетки дощатые для грузов массой до 500 кг. Общие технические условия
ГОСТ 12302-2013	Пакеты из полимерных пленок и комбинированных материалов. Общие технические условия

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(остается у покупателя)

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, требуйте от продавца полностью заполнять гарантийный талон, гарантийное свидетельство и талон повторного визита, проверяйте правильность указанных данных.
заполняется предприятием-изготовителем

Модель Цезарь	
Заводской номер	
ОТК, дата	
М.П.	

Заполняется фирмой-продавцом

Дата продажи	
Фирма-продавец	
Адрес фирмы	
ФИО продавца	
Телефон	
Подпись	М.П.

Заполняется сервис-мастером (в случае установки сервисной фирмой)

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

С гарантийными условиями ознакомлен, претензий по комплектации и внешнему виду не имею:

Дата	Подпись
ФИО покупателя	
Тел. покупателя	
Адрес покупателя	

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО № _____
(передается производителю)

Отрывной талон

Отрывной талон

Отрывной талон

Заполняется предприятием-изготовителем

Модель **Цезарь**

Заводской номер

ОТК, дата

М.П.

Заполняется фирмой-продавцом

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы

ФИО продавца

Телефон

Подпись

М.П.

Заполняется сервис-мастером (в случае установки сервисной фирмой)

Название сервисной фирмы

ФИО мастера

Номер сертификата (если есть)

Контактный телефон

Дата визита

Подпись

М.П.

С гарантией ознакомлен, претензий по комплектации и внешнему виду не имею:

Дата

Подпись

ФИО покупателя

Тел. покупателя

Адрес покупателя

Отрывной талон

Отрывной талон

Отрывной талон

ПОВТОРНЫЙ ВИЗИТ

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	М.П.
Подпись	

ПОВТОРНЫЙ ВИЗИТ

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	М.П.
Подпись	

ПОВТОРНЫЙ ВИЗИТ

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	М.П.
Подпись	

Пройито и пронумерованно
_____ листов
Директор ООО "Радомир" Дружинин
В.Н.Д.
_____ всего

Генеральный



УТВЕРЖДАЮ



Генеральный директор
ООО «Радомир»

В. Н. Дружинин

« 11 » *ноября* 2019 г.

Ванна медицинская «Radomir»[®]
по ТУ 32.50.50-001-18009384-2019

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Первоначальный выпуск

Ванна медицинская «Radomir»[®]

ВМ 5 – «Ривьера»

ВМР 944.440.000-05

Заводской номер	
-----------------	--

Перед эксплуатацией внимательно ознакомьтесь
с надлежащим руководством по эксплуатации

2019 год

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ	3 -
РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОЙ ВАННЫ «РИВЬЕРА»	4 -
ПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОЙ ВАННЫ «РИВЬЕРА»	4 -
ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «РИВЬЕРА»	5 -
ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОЙ ВАННЫ «РИВЬЕРА»	5 -
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	5 -
КОМПЛЕКТНОСТЬ	6 -
ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ	7 -
СИСТЕМА ГИДРОМАССАЖА	7 -
СИСТЕМА АЭРОМАССАЖА	7 -
СМЕСИТЕЛЬ «БРИЗ» С ДУШЕВОЙ ЛЕЙКОЙ	7 -
ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКИЙ СЛИВ-ПЕРЕЛИВ	8 -
СИСТЕМА «Turbo-pool»	8 -
КОНТРОЛЛЕР УПРАВЛЕНИЯ 400	12 -
Лампа для хромотерапии светодиодная	12 -
ПНЕВМОКНОПКА	12 -
РУЧКИ	12 -
ДЕКОРАТИВНЫЕ ПАНЕЛИ	12 -
ТАНГЕНТОР СТАЦИОНАРНЫЙ	14 -
СИСТЕМА БЫСТРОГО НАБОРА ВОДЫ	15 -
СТУПЕНЬ ПРЯМАЯ УНИВЕРСАЛЬНАЯ	15 -
РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА	15 -
СБОРКА, УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	17 -
ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ	17 -
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	18 -
МАТЕРИАЛЫ	18 -
МАРКИРОВКА	19 -
УХОД ЗА ПОВЕРХНОСТЬЮ ИЗДЕЛИЯ	21 -
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ВАННЫ	21 -
ПОЛУЧЕНИЕ И ПРИЕМКА ИЗДЕЛИЯ	22 -
ДЕЗИНФЕКЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ	22 -
ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ	25 -
АДРЕС ПРЕДПРИЯТИЯ-ИЗГОТОВИТЕЛЯ	25 -
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	26 -
ПРИЛОЖЕНИЕ А. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИМЕНЯЕМЫХ СТАНДАРТОВ	27 -
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	27 -

НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Ванна медицинская Radomir® BM5 - «Ривьера» (далее ванна «Ривьера», ванна, изделие) предназначена для проведения гидротерапии: гидромассажа или аквааэробики с целью лечения пациентов со скелетно-мышечной болью, тугоподвижностью, а также реабилитации. На рисунке 1 показан габаритный чертёж ванны «Ривьера».

Ванна «Ривьера» является нестерильным и не стерилизуемым медицинским изделием, и предназначена для многоразового применения.

Потенциальные пользователи ванны – пациенты и квалифицированный медицинский персонал в условиях медицинских лечебно-профилактических учреждений, а также в домашних условиях.

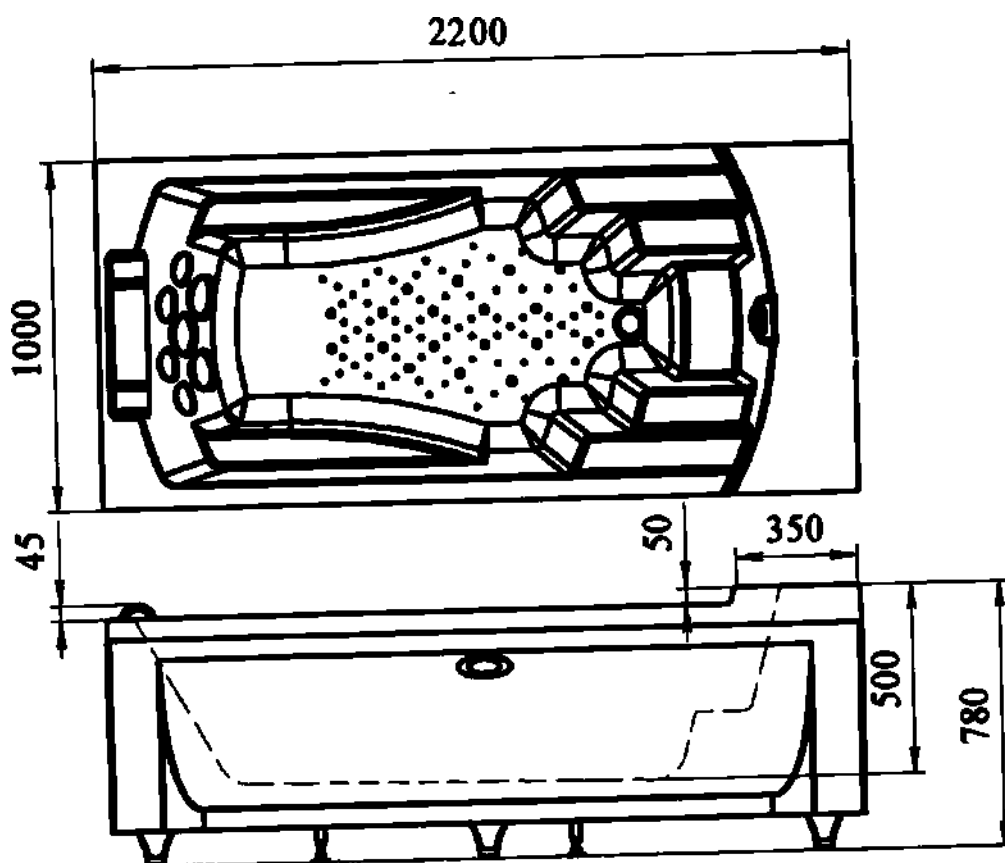
Изделия полностью адаптированы к российским условиям и изготавливаются в соответствии с ТУ 32.50.50-001-18009384-2019 при соблюдении условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Ванна выполнена из безопасных для жизни и здоровья человека материалов.

Терапевтическая эффективность гидро- и аэромассажа обеспечивается расположением гидромассажных и аэромассажных форсунок и устройством управления гидромассажной и аэромассажной системами.

В ванне предусмотрена возможность регулирования мощности напора водяных струй гидромассажной системы путём увеличения/уменьшения подачи воздуха в гидромассажные форсунки при помощи системы «Turbo-pool». Управляемый гидромассаж позволяет целенаправленно осуществлять не только поверхностное, но и глубокое воздействие на органы и ткани организма. Такой массаж усиливает кровоснабжение кожи и гемодинамику в целом, повышает диурез и обмен веществ, активизирует трофические функции и иммунную систему, ускоряет процессы восстановления двигательной функции.

Рисунок 1



РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОЙ ВАННЫ «РИВЬЕРА»

1. Релаксация и отдых.
2. Снижение веса, коррекция фигуры.
3. Оздоровление и профилактика заболеваний.
4. Лечение и реабилитация:
 - Остеохондроз позвоночника и другие заболевания и травмы опорно-двигательного аппарата (позвочника, суставов, мышц, сухожилий);
 - Вегетососудистая дистония;
 - Гипертоническая болезнь I и II степени;
 - Ишемическая болезнь сердца со стенокардией напряжения I и II ф. к.;
 - Целлюлит и ожирение;
 - Синдром хронической усталости;
 - Бронхиальная астма;
 - Заболевания периферической нервной системы;
 - Атеросклеротическая окклюзия нижних конечностей.

ПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОЙ ВАННЫ «РИВЬЕРА»

1. **Последствия травм и заболеваний опорно-двигательного аппарата в фазе стойкой ремиссии:**
 - Последствия повреждений сумочно-связочного аппарата, растяжения мышц и сухожилий, ушибов, переломов костей, классических операций, состояния после снятия гипса;
 - Спондилоартроз, деформирующий спондилез, остеохондроз позвоночного столба и другие ограничения движения в суставах в связи с травмами и нарушениями обмена.
2. **Повреждения и заболевания периферической нервной системы в фазе стойкой ремиссии:**
 - Плекситы, невриты, радикулиты, полирадикулоневриты в хронической стадии с целью восстановления двигательной функции, ликвидации двигательной атрофии;
 - Астеноневротические состояния, вегетососудистая дистония (с учетом состояния компенсаторных возможностей по данным ЭЭГ, РЭГ и др.);
 - Отдаленные последствия транзиторной ишемической атаки, преходящего нарушения мозгового кровообращения, ишемического инсульта легкой степени с остаточными явлениями геми-, монопареза при стабилизации АД и полной компенсации сердечно-сосудистой системы.
3. **Заболевания сердечно-сосудистой системы:**
 - Хроническая ИБС (ХНК - 0 – I ст. б/симптомная), сочетающаяся с остеохондрозом, ожирением, гипертонической болезнью I ст.;
 - Гипертоническая болезнь I стадии при умеренно выраженном АКС без приступов стенокардии и неблагоприятных показателей ЭКГ;
 - Гипертоническая болезнь I стадии с наличием ожирения, сопутствующими заболеваниями опорно-двигательного аппарата, гипокинезией;
 - Начальные проявления венозной недостаточности нижних конечностей;
 - Лимфостаз (начальные проявления);
 - Облитерирующий атеросклероз сосудов нижних конечностей в начальной стадии;
 - Профзаболевания (вибрационная болезнь, миопатозы, эпикондилез, периартрозы).
4. **Заболевания кожи:**
 - Стационарная форма псориаза;
 - Гиперкератоз;
 - Склеродермия (очаговая);
 - Келоидные рубцы.
5. **Ожирение, гипокинезия, гипотрофия мышц.**
6. **Заболевания дыхательной системы (вне стадии обострения):**
 - ХНЗЛ.

7. Больные психосоматическими расстройствами.

ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «РИВЬЕРА»

Побочные действия не выявлены.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОЙ ВАННЫ «РИВЬЕРА»

1. Общие противопоказания к физио-, гидро- и бальнеолечению.
2. Частные противопоказания, определяемые спецификой и особенностями заболеваниями:
 - ИБС (ХН II – III ст.) стенокардия, нарушения ритма и т. д.;
 - Гипертоническая болезнь (II – III ст.) с частыми гипертоническими кризами;
 - Остропротекающие процессы на коже или обострения;
 - Пиодермия;
 - Все формы острого и хронического тромбофлебита, варикозная болезнь нижних конечностей;
 - Острые травмы, остеопороз, патологическая гипермобильность в ПДС;
 - Грыжи межпозвоночных дисков;
 - Осложненные аномалии развития позвоночника;
 - Тиреотоксикоз;
 - Фиброаденоматоз молочных желёз;
 - Миомы матки;
 - Эндометриоз.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Работоспособность функций ванны медицинской «Ривьера» обеспечивают электрические блоки и агрегаты:

–	Электродвигатель (1500 Вт) – 2
шт.;	
–	Компрессор (дополнительная
опция - Аэромассаж) (700 Вт) – 1 шт.;	
–	Тангентор (1100Вт) – 1 шт.;
–	Контроллер управления (50 Вт*);

* - суммарная мощность электрических элементов гидромассажной ванны.

Суммарная мощность электрических приборов и агрегатов ванны ≈ 5 кВт (при установке всех дополнительных опций).

Ванна подключается к электрической сети напряжением $220 \pm 10\%$ В, частотой 50 Гц. Поэтому необходимо соблюдать приведённые ниже **меры безопасности** при пользовании изделием.

1. ВНИМАНИЕ! Для безопасной эксплуатации потребителем изделия его подготовку к работе необходимо произвести специалистом, имеющим сертификат/лицензию.

2. В целях обеспечения электро- и пожаробезопасности ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- установка и подключение изделия в помещениях, где электропроводка не может обеспечить электро- и пожаробезопасность;
- подключать изделие к электросети без заземления и устройства защитного отключения (УЗО);
- использование отопительных, водопроводных труб в качестве заземления;
- использовать для подключения изделия переходники, многополюсные розетки и удлинительные шнуры;
- эксплуатировать изделие с поврежденным электрошнуром;
- проводить влажную уборку изделия (в т. ч. мытье полов под ним) при включенном сетевом шнуре;
- использовать электрические приборы во время приема водных процедур или рядом с наполненной водой изделием;
- подключать к сети и отключать от сети штепсельную вилку изделия мокрыми руками;
- проводить любые изменения конструкции, без письменного согласования с изготовителем.

3. Изделие должно использоваться только по назначению.
4. Каждый раз, перед началом использования изделия следует визуально убедиться в полной исправности:
- целостность сетевого кабеля;
 - отсутствие течи воды из гидравлической системы изделия (отсутствие воды на полу под изделием).
5. Убедитесь перед принятием водных процедур, что температура воды комфортна, проверив термометром.
- Длительное нахождение в воде при повышенной температуре может привести к гипертермии. Температура воды не должна превышать 45°C. Высокая температура воды может быть опасна для плода при ранних сроках беременности или при предполагаемой беременности, поэтому в таких случаях следует устанавливать температуру воды не выше 38°C.
6. Мокрые поверхности могут быть скользкими. Необходимо соблюдать осторожность при входе и выходе из изделия.
- При наличии ступени для изделия, убедитесь, что она устойчиво закреплена и не имеет движения (в противном случае, при выходе из ванной можно получить травму).
7. Запрещается, во избежание падения и получения травм, вставать на борта изделия.
8. Дети и люди с ограниченными возможностями должны пользоваться изделием только под присмотром.
9. В отдельных случаях (пожилой возраст, беременность, наличие заболеваний, таких как гипертония, сердечно-сосудистые болезни, онкология, и пр.) прежде чем принимать водные процедуры, потребитель должен проконсультироваться у врача.
10. Нельзя засыпать при принятии водных процедур.
11. Запрещается прием алкоголя, наркотиков, лекарств перед принятием водных процедур так как это может вызвать потерю сознания и, как следствие, есть риск утонуть.
12. При появлении вибрации во время выполнения процедур гидромассажа необходимо завершить прием ванны и не эксплуатировать её до устранения причины вибрации.
13. По завершению эксплуатации необходимо выключить изделие с помощью кнопки (пневмокнопки, «On/Off» и пр.) и отключить УЗО.
14. Не оставляйте изделие без присмотра при наполнении его водой.
15. Не пользуйтесь изделием при отрицательных атмосферных условиях (например, во время грозы).
16. Не загромождайте пространство между полом и облицовочными панелями ванны.
17. Устройство следует периодически ежеквартально подвергать плановому техническому обслуживанию, чтобы убедиться в его качественной работе.
18. Изготовитель не несет ответственность за вред, причиненный здоровью потребителя при нарушении требований безопасности при использовании изделия.

КОМПЛЕКТНОСТЬ

Ванна медицинская «Radomir»® BM5 - «Ривьера», в составе:

1. Ванна с рамой (1 шт.), с полуавтоматическим сливом-переливом (1 шт.) и с декоративной панелью (4 шт.) – 1 шт.;
2. Лампа для хромотерапии светодиодная – 2 шт.
3. Пневмокнопка – 1 шт.;
4. Система гидромассажа: 27 гидромассажных форсунок, система «Turbo-pool» * - 1 шт.;
5. Система аэромассажа: 10 аэромассажных форсунок* – 1 шт.;
6. Смеситель «Бриз» с душевой лейкой* – 1 шт.;
7. Тангентор стационарный* – 1 шт.;
8. Система быстрого набора воды* – 1 шт.;
9. Ступень прямая универсальная* – 1 шт.;
10. Контроллер управления 400* – 1 шт.;
11. Руководство по эксплуатации «Ванна медицинская «Radomir»® BM5 - «Ривьера» - 1 экз.;

Принадлежности:

1. Ручка белая* - 2шт.;

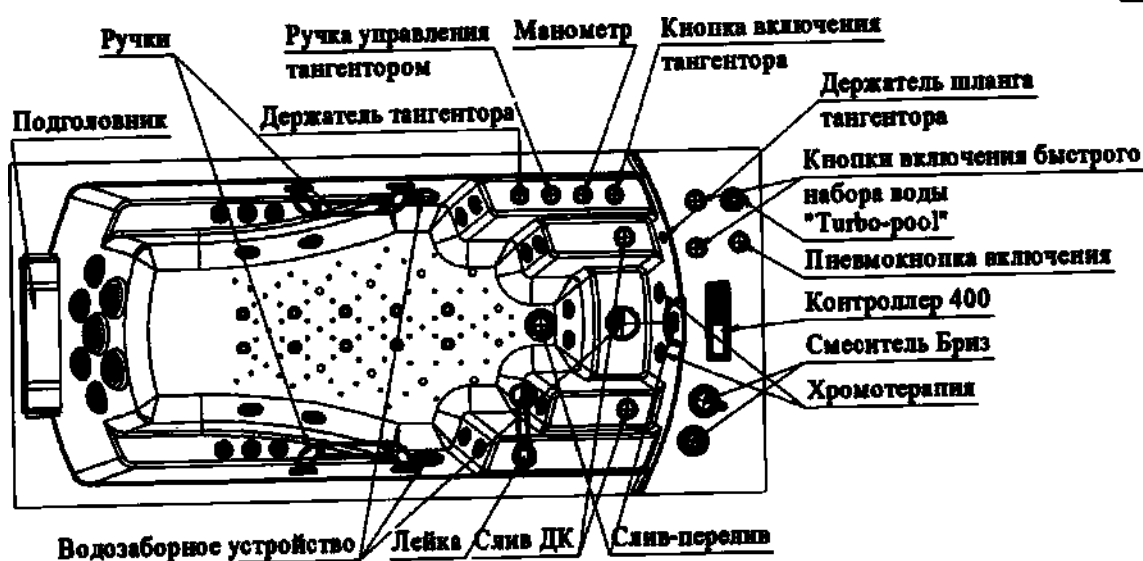
2. Подголовник цилиндрический 450 мм* – 1 шт.

* поставляется по дополнительному заказу.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ

Размещение функциональных элементов ванны медицинской показано на рисунке 2.

Рисунок 2



СИСТЕМА ГИДРОМАССАЖА

Система гидромассажа медицинской ванны «Ривьера» состоит из:

- гидромассажные форсунки – 27 шт.;
- двигатель 1500 Вт – 2 шт.;
- контроллер управления 400 – 1 шт.;
- пневмокнопка включения второго двигателя – 1 шт.;
- водозаборное устройство – 3 шт..

СИСТЕМА АЭРОМАССАЖА

Система аэромассажа медицинской ванны «Ривьера» состоит из:

- аэромассажные форсунки – 10 шт.;
- компрессор 700 Вт – 1 шт.;
- контроллер управления 400 – 1 шт.;
- аэроклапан – 1 шт.

Форсунки расположены на дне ванны. Изменения усилия воздействия осуществляется с помощью регулятора «Turbo-pool».

СМЕСИТЕЛЬ «БРИЗ» С ДУШЕВОЙ ЛЕЙКОЙ

Предназначен для переключения между опциями: душевая лейка и излив (переключатель режимов работы), и регулировки температуры воды (смеситель горячая-холодная вода).

Душевая лейка предназначена для наполнения ванны водой и омывания поверхности ванны после принятия водных процедур.

ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКИЙ СЛИВ-ПЕРЕЛИВ

Предназначен для слива воды и предотвращения переливания воды за борта ванны во время заполнения ее водой.

Перед наполнением ванны водой ручку перелива повернуть так, чтобы «грибок» слива плотно прилегал к сливному отверстию слива. При сливе воды ручку перелива повернуть так, чтобы «грибок» слива поднялся над сливным отверстием, тем самым, открыв его для слива воды.

Запрещается вращать крышку слива-перелива вокруг своей оси.

Запрещается вращение крышки при нахождении груза на «грибке» ванны.

СИСТЕМА «TURBO-POOL»

Система «Turbo-pool» позволяет объединить два вида массажа: классический (гидромассаж) и воздушный (аэромассаж). Система «Turbo-pool» позволяет увеличить (уменьшить) мощность водяных струй в гидромассажных форсунках путём нагнетания воздуха, подаваемого компрессором, гидромассажные форсунки.

С помощью системы «Turbo-pool» в ванне предусмотрены три вида гидромассажа:

– Классический гидромассаж, без подачи воздуха в гидромассажные форсунки, при этом мощность водяных струй в гидромассажных форсунках минимальна, мощность воздушных струй в аэромассажных форсунках (при включённом аэромассаже) максимальна;

– Гидроаэромассаж, когда воздух, подаваемый компрессором, равномерно распределяется между гидромассажными и аэромассажными форсунками, при этом происходит увеличение мощности водяных струй в гидромассажных форсунках, по отношению к классическому гидромассажу, и снижение мощности воздушных струй в аэромассажных форсунках;

– Гидромассаж, когда воздух, подаваемый компрессором, в полной мере подаётся в аэромассажные форсунки, при этом мощность водяных струй максимальна, подача воздуха в гидромассажные форсунки прекращена.

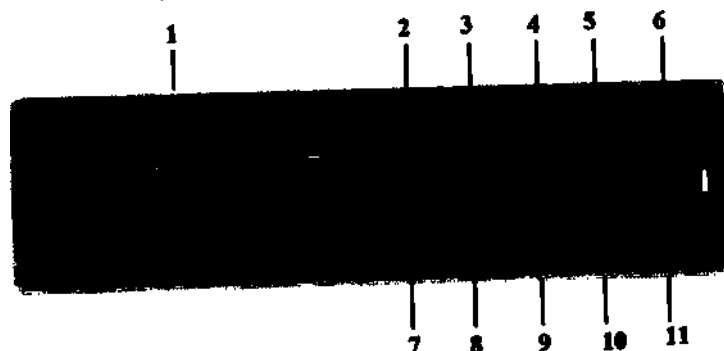
Переключение видов гидромассажа (см. рис. 3) осуществляется при помощи переключателя управления системы «Turbo-pool», установленного на панели управления ванны (см. рис. 2).

Рисунок 3



Ввиду конструктивных особенностей пункты 1 и 3 могут меняться местами

КОНТРОЛЛЕР УПРАВЛЕНИЯ 400



- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Дисплей | 7. Включение подогрева воды |
| 2. Включение насоса аэромассажа | 8. Bluetooth-подключение |
| 3. Включение насоса гидромассажа | 9. Сохранение каналов/настройка радио |
| 4. Включение подсветки | 10. Настройки. |
| 5. Уменьшение настраиваемых параметров | 11. Кнопка вкл/выкл контроллера |
| 6. Увеличение настраиваемых параметров | |

В контроллере управление 400 реализованы следующие функции:

- 1) Включение гидромассажа;

- 2) Включение аэромассажа;
- 3) FM-радио и Bluetooth-плеер;
- 4) Подсветка;
- 5) Подогрев воды;
- 6) Озонация.

Последовательность действий при эксплуатации

1. Включение контроллера.

Нажмите кнопку  для включения контроллера. На дисплее отобразится текущая температура воды.

2. Выключение.

После установки необходимых параметров контроллер автоматически отключится через 1 час. Если произвести изменения настройки системы, то время автоотключения переустановится на 1 час.

Когда система включена, нажмите кнопку  для выключения.

Если не производить никаких действий с контроллером после включения системы, автоотключение произойдет через 2 минуты.

3. Включение гидромассажа.

Нажмите кнопку  для включения или выключения функции водяного насоса. Когда водяной насос включен, если ванна наполнена водой, кнопка  подсвечивается и гидромассаж работает. Если в ванной нет воды, насос выключится и подсветка кнопки будет мигать. Если наполнить ванну водой, водяной насос начнет работать.

4. Включение аэромассажа

Когда ванна наполнена водой, нажмите кнопку  для включения воздушного насоса. Подсветка  загорается. Аэромассаж начинает работать с максимальной мощностью и меняет режим на Уровень 3 (среднее значение мощности) через 2 секунды. Нажмите кнопку  снова для выключения воздушного насоса.

Когда аэромассаж включен, если в ванне уменьшается количество воды, воздушный насос выключается автоматически.

Если контроллер включен, но в ванной нет воды, то будет гореть кнопка аэромассажа и воздушный насос включится на продув аэромассажной системы через 5 минут с максимальной мощностью. Автоотключение продува системы произойдет через 5 минут работы, если в ванной не появится воды.

5. Подогрев воды

Включение функции подогрева воды зависит от функции гидромассажа. Если гидромассаж не работает, то подогрев воды не включается. Если при работе подогрева воды отключить работу гидромассажа, то подогрев воды автоматически отключится.

Когда ванна наполнена водой и гидромассаж включен, кратковременно нажать кнопку  для включения термостата. Символ  подсвечивается. Нажмите кнопку  снова для отключения подогрева воды.

Когда функция подогрева воды включена, если температура воды на 1 градус C° ниже установленной температуры, термостат-нагреватель будет автоматически нагревать, пока температура воды не будет превышать или равна заданной температуре. При достижении необходимого значения нагреватель прекратит работу.

Если значок водонагревателя мигает, то на дисплее показывается устанавливаемая температура воды. Через 2 сек мигания на дисплее появится текущая температура воды и значок перестанет мигать.

Если в ванной нет воды и функция подогрева воды включена, то она будет автоматически отключена. Подсветка кнопки будет мигать. Если система обнаруживает наполнение водой и гидромассаж включен, то нагреватель будет автоматически подогревать снова.

Когда функция водонагревателя включена, чтобы войти в настройки температуры водонагревателя нажмите кнопку , значок  начнет мигать и показывать на дисплее

настраиваемую температуру. В это время нажимайте кнопки  или  для установки необходимой температуры водонагревателя.

Диапазон от 25 до 45 ° C.

6. Подсветка

Как правило, загорается и потухает вместе с работой системы. Вы можете кратковременно нажать кнопку  для включения/ выключения подсветки.

7. Радио

Сначала нажмите аудио кнопку  для включения радио, дисплей покажет текущий радио канал. Значок  подсвечивается. Во-вторых, нажмите кнопку  и войдите в Bluetooth станцию. Символ  подсвечивается, а  гаснет. В-третьих, нажмите кнопку , чтобы выключить радио и Bluetooth функции.

Когда система включена, нажмите кнопки  или  для регулировки громкости.  громче,  тише

Нажимайте на значок  до появления вспыхивающего **Mhz**, нажимайте  или  для установки радио канала. Кратко временно нажмите  для перехода на следующий канал, или  на последний канал. Держите нажатой  1.5 секунд для поиска следующего канала, или  для поиска последнего канала.

Диапазон: 87.5MHz-108.0MHz.

Когда функция радио включена, нажимайте  1,5 секунд для сохранения канала, кратковременно нажмите  для смены канала, диапазон 1-10.

8. Bluetooth-плеер

Когда контроллер включен в течение 5 секунд, используйте функцию Bluetooth на вашем смартфоне для поиска Bluetooth ванны. Авторазъединение произойдет через 19 секунд после выключения контроллера. Кратковременно нажмите  для перехода на Bluetooth музыкальный плеер, значок  подсвечивается. Если не соединяется, значок  мигает. Если соединение успешное, значок постоянно подсвечен.

Во время работы проигрывателя Bluetooth кратковременно нажмите кнопку  или  для регулировки громкости. Значок  - громче,  - тише. Кратковременно нажмите  до появления вспыхивающего **Mhz**, нажмите  или  для настройки музыки, кратко нажмите  для следующей песни или  для последней.

Инструкции Bluetooth-плеер:

А. Установите соединение смартфона с Bluetooth системы в течение 5 секунд после включения системы;

В. После успешного соединения откройте музыкальный плеер на мобильном телефоне, проигрывайте песню;

С. Кратко нажмите  для перехода в функцию Bluetooth музыка.

Д. Если на дисплее загорится bt.F , значит, не удалось подключиться, пожалуйста, повторите попытку.

9. Автоблокировка контроллера.

Если не выполняется никаких действия на контроллере в течение 30 секунд или при нажатии кнопки установки/блокировки в течение 1.5 секунды, панель блокируется, и все кнопки неактивны. Кратковременно нажмите  для разблокировки.

10. Озонация

Функция озонации автоматически включается начинается через 30 секунд после выключения системы, значок  подсвечивается. Через 10 минут произойдет автоматическое выключение, значок гаснет.

Если включить контроллер, когда включена функция озонации, то она прекратит свою работу.

Установка режима:

Когда включена функция радио или плеера, обе кнопки  и  используются для регулировки громкости, диапазон: 0-15dB;

Прикасаясь к установкам на панели, выберите режим параметров. Операция следующая:

1. Нажмите установочную кнопку для контроля за температурой термостата, экран показывает температуру в градусах С°. Значок  мигает. (Пропустите этот этап, если функция термостата отключена.)
2. Нажмите установочную кнопку для контроля громкости, значок  мигает. (Пропустите этот этап, если FM/Bluetooth функция отключена.)
3. Нажмите установочную кнопку для настройки радио канала, поиска канала или песен Bluetooth.  мигает. (Пропустите этот этап, если FM/Bluetooth функция отключена.)
4. Нажмите установочную кнопку для настройки мощности аэромассажа. Экран показывает скорость продува, например, L5. (Пропустите этот этап, если воздушный насос отключен.)

Установка параметров:

1. Настройка каналов: Войти в настройки частоты, кратковременное нажатие кнопок “добавить/уменьшить” изменяют частоты радио; долгое нажатие “добавить/уменьшить” – будет происходить автоматическая смена частот и поиском станций
2. Громкость: диапазон 1-10dB.
3. Настройка/ поиск каналов: При настройке каналов кратко нажать  + 0.1MHz, кратко нажать  - 0.1MHz. При поиске канала, длительно нажимайте  1,5 секунды для поиска канала в одну сторону, или  1,5 секунды для поиска в другую сторону, поиск остановится при нахождении станции.
4. Скорость продувки: Войдите для установки скорости воздушного насоса, “добавить/уменьшить” кнопка. Диапазон 1-10.
5. Температура водонагревателя: Установить температуру водонагревателя, “добавить/уменьшить” кнопка. Диапазон 25-45 ° С.

Для обеспечения нормальной работы изделия, продления сроков его эксплуатации и личной безопасности пользователю необходимо тщательно ознакомиться со следующими мерами предосторожности:

1. Изделие должно быть заземлено.
2. Конечный пользователь должен использовать электропроводку с сечением не менее 3x4мм².
3. Тщательно проверьте соединение проводов питания и распределительной коробки. После того как Вы убедились в том, что все подсоединено правильно и надежно, можно начинать пользоваться изделием.
4. Электрические устройства (приборы), рекомендуемые нелегальными производителями, нельзя подключать к изделию. Демонтаж и модификация системы проводов, расположенных в распределительной коробке, строго запрещены. Также запрещается соединять и подключать провода распределительной коробки при включенном электропитании.
5. Соединительный провод коробки питания должен быть подсоединен в соответствии со спецификацией. Выходящие провода должны быть правильно подсоединены для предотвращения короткого замыкания.
6. Выключайте электропитание после использования изделия с целью предотвращения его износа.
7. Установка изделия должна осуществляться квалифицированными специалистами в строгом соответствии с предлагаемой инструкцией.
8. Не пытайтесь самостоятельно улучшать элементы, находящиеся внутри распределительной коробки. Ремонт и настройка изделия должны осуществляться только квалифицированными

специалистами.

Пользователь несет ответственность за любые последствия, возникшие из-за некорректной эксплуатации изделия.

Внимание! Любой ремонт должен осуществляться квалифицированным ремонтным персоналом, уполномоченным на это производителем, либо представителем производителя. В противном случае, ответственность с производителя или его представителя снимается. Данное руководство издано в качестве справочной информации. Если производителем внесены некоторые изменения и модификации в дизайн или объяснения, приносим свои извинения за отсутствие дополнительных разъяснений.

ЛАМПА ДЛЯ ХРОМОТЕРАПИИ СВЕТОДИОДНАЯ

Лампа для хромотерапии светодиодная (далее лампа) включается с помощью кнопки на панели управления контроллера 400, если не установлена опция аэро- или гидромассажа. В случае установки опции аэро- или гидромассажа, то включение лампы осуществляется автоматически при включении аэро- или гидромассажа.

ПНЕВМОКНОПКА

Располагается на борту ванны. Предназначена для включения одной из функций - гидромассажа, аэромассажа или лампы светодиодной.

РУЧКИ

Ручки белые (2шт.) устанавливаются на противоположные борта ванны. Предназначены для удобства входа в ванну и выхода из нее.

ДЕКОРАТИВНЫЕ ПАНЕЛИ

Предназначены для ограждения зоны установки гидро- и аэромассажного оборудования. Поскольку во время проведения терапевтических процедур необходим доступ к пациенту со всех 4-х сторон, ванна ограждена 2-мя торцевыми и 2-мя фронтальными панелями.

ТАНГЕНТОР СТАЦИОНАРНЫЙ

Тангентор стационарный (далее тангентор, прибор) представляет собой встроенное в ванну устройство с удобной панелью управления.

Тангентор предназначен для подводного массажа с возможностью плавной регулировки силы напора водяной струи.

Прибор состоит из:

- кнопки включения/выключения – 1 шт. (расположена на борту ванны – рис. 2);
- манометра – 1 шт. (расположенный на борту ванны – рис. 2);
- ручка регулятора давления водяной струи – 1 шт. (расположена на борту ванны – рис. 2);
- насадки для подводного душа – 4 шт.;
- шланга;
- электронасоса 220В/1100Вт/50Гц – 1 шт.

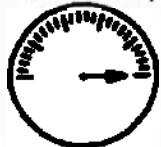
Панель управления тангентором показана на рис.5

Рисунок 5

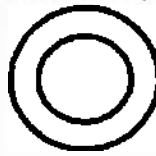
ручка регулятора
давления водяной
струи



манометр



кнопка
включения/выключения
тангентора



Технические характеристики:

Рабочая среда	Пресная или минеральная вода, кроме сероводородной
Температура рабочей среды, °C	Не более 45
Рабочее давление*, атм.	- минимальное: 2...2,5 атм.; - максимальное: 4...4,7 атм.* ¹
Производительность, л/мин	50
Питание, В/Гц	220 / 50
Потребляемая мощность (max), Вт	1100

* Рабочим давлением является давление, при котором возможно производить плавную регулировку с помощью ручки регулировки давления тангентора.

*¹ **ВНИМАНИЕ!** В комплект поставки тангентора входят 4 насадки с круглым выходным отверстием диаметрами: 4 мм, 5 мм, 6 мм, 7 мм.

В зависимости от используемой насадки, будет колебаться в пределах, указанных в табл. выше «Технические характеристики». Чем больше диаметр отверстия насадки, тем меньше максимальное рабочее давление.

Порядок подготовки тангентора к работе.

- Взять в руку гидромассажный наконечник и направить в воду.
- Категорически запрещается направлять струю в лицо во избежание травмы.**
- Включить установку нажатием на кнопку включения/выключения, расположенную на борту ванны.
- Вращая регулятор давления по часовой стрелке, установить требуемое давление по манометру.
- После окончания процедуры выключить установку повторным нажатием на кнопку включения/выключения.
- Перед первым применением дать поработать установке в течение 10 минут с мыльной водой для промывки насоса от заводской смазки.

Установка готова к работе.

Предупреждение! Работа установки без воды - ЗАПРЕЩЕНА!

Порядок эксплуатации тангентора

- Регулировка давления производится ручкой регулятора давления водяной струи. Максимальное давление обеспечивается поворотом ручки по часовой стрелке до упора. Контроль величины давления производится по манометру.
- Эксплуатационный режим работы установки: 40-45 минут с перерывом на 15-20 мин.

Внимание! Если предполагается транспортировка прибора при температуре ниже 0°C, то надо слить всю воду! Для этого вывернуть сливной болт, расположенный в нижней части корпуса насоса. После слива всей воды завернуть его на место. После транспортировки при минусовой температуре необходимо 24 часа не включать устройство в сеть.

Методика проведения подводного массажа с помощью тангентора.

Подводный душ-массаж - это водолечебная процедура, при которой тело больного, погруженное в ванну с пресной водой или в ванну с лекарственными добавками, массируют струей воды, подаваемой под давлением через шланг от тангентора. Основной частью тангентора является центробежный электронасос, обеспечивающий кругооборот воды - всасывание, ее из ванны и подачу под соответствующим давлением по эластичному шлангу к больному. Шланг снабжен наконечником диаметром сопла 4мм, позволяющим направлять на тело больного струю воды под различным давлением. В основе действия подводного душа-массажа лежит термическое и механическое раздражение. Пребывание больного в теплой ванне вызывает расслабление мышц и уменьшение болей, что позволяет энергичнее проводить механическое и температурное воздействие и влиять на более глубокие ткани. Массаж водяной струей вызывает выраженное покраснение кожи, обусловленное значительным перераспределением крови, улучшает крово- и лимфообращение, стимулирует обмен веществ и трофические процессы в тканях, способствует быстрейшему рассасыванию в них воспалительных очагов, нормализует реципрокные отношения мышц антагонистов. Душ-массаж считается одной из лучших сочетанных процедур. Общий или местный подводный душ-массаж проводят в ванне емкостью 400 - 600л или в специально приспособленном

ассейне, наполненном водой температурой 35 - 37 °С. Массаж начинают после 5-минутной адаптации больного к воде и проводят его по методике, которую избирают в зависимости от характера заболевания и индивидуальных особенностей больного. При этом всегда строго соблюдают общие правила массажа. Температура массирующей струи воды обычно такая же, как и температура воды в ванне. Струей с наибольшим давлением в основном массируют конечности. Массаж остальных частей тела выполняют более осторожно, удерживая наконечник на расстоянии 10 см от тела больного. **Нельзя направлять струю на область сердца, молочных и половых желез.** Массажные движения струей воды проводятся от периферии к центру с целью способствовать лимфотoku и венозному кровообращению. Средняя продолжительность процедуры - 10-20 мин., максимальная - до 45 мин. Курс лечения - 10-15 процедур ежедневно или через день. Для подводного душа-массажа применяются растительные масла, (зверобой, календула, крапива, лаванда, ламинария, мята, облепиха, ромашка, хвоя, череда, шалфей, эвкалипт).

Показания для подводного душа-массажа:

- Последствия заболеваний и травм опорно-двигательного аппарата (позвоночник, суставы, мышцы, сухожилия);
- Вертеброгенная патология периферической нервной системы (корешковые и рефлекторно-тонические синдромы, миелопатии);
- Моно- и полинейропатии;
- Полирадикулонейропатии;
- Болезнь Бехтерева;
- Детский церебральный паралич;
- Прогрессирующие мышечные дистрофии;
- Вяло гранулирующие раны;
- Варикозные язвы;
- Нарушения жирового обмена;
- Патологический климакс.

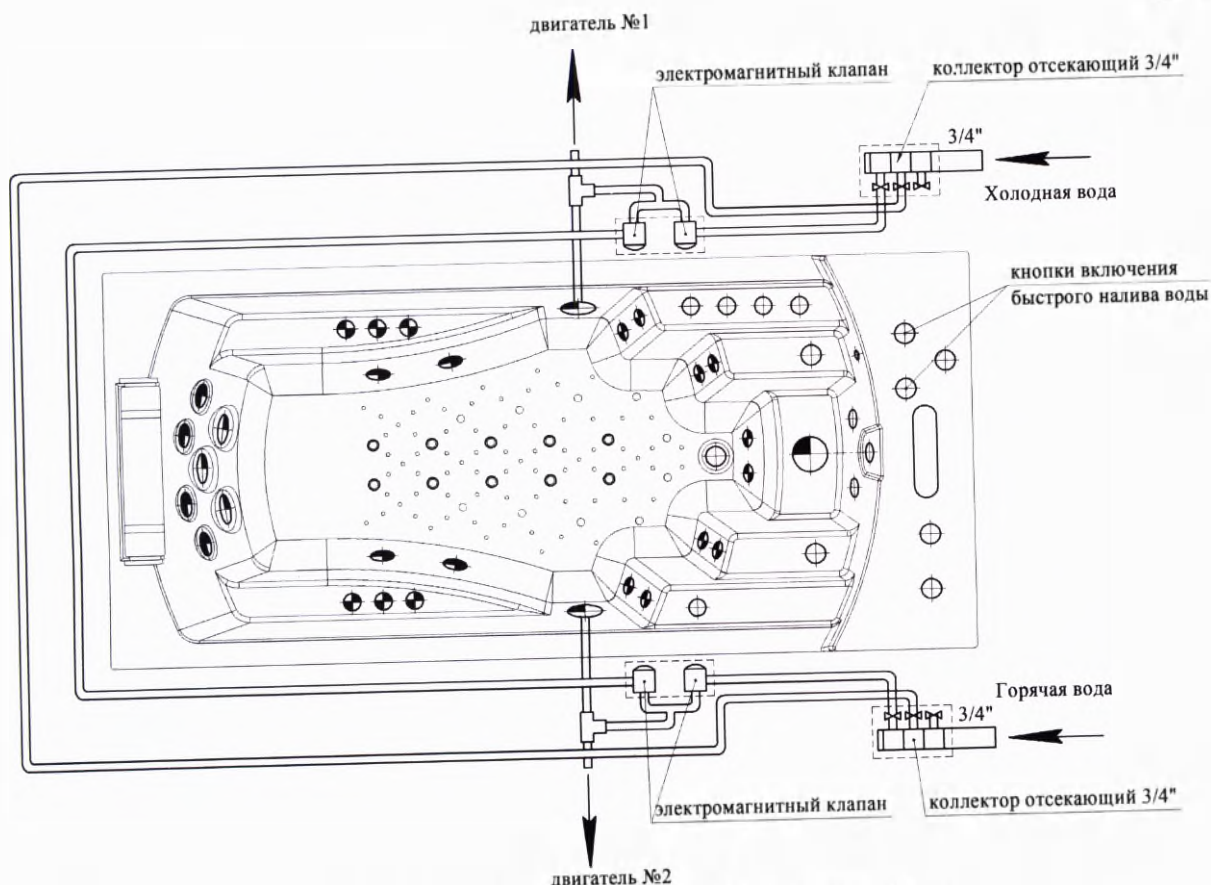
Противопоказания:

- Острые воспалительные процессы;
- Артериальная гипертензия 3 степени,
- Ишемическая болезнь с приступами стенокардии,
- Нарушения сердечного ритма,
- Недостаточность кровообращения 2 и 3 степени, острый тромбофлебит,
- А также общие противопоказания к водолечению.

СИСТЕМА БЫСТРОГО НАБОРА ВОДЫ

Предназначена для ускоренного наполнения ванны водой.

Гидравлическая схема подключения системы быстрого набора приведена на рис.6.



Комплектация системы быстрого набора

№ п/п	Наименование	Кол-во, шт.
1	Кнопка включения быстрого набора горячей воды	1
2	Кнопка включения быстрого набора холодной воды	1
3	Клапан 2W160-15 220V	4
4	Заглушка 3/4" N/V	2
5	Гребенка распределительная тройная 3/4"	2
6	Светодиод	2

СТУПЕНЬ ПРЯМАЯ УНИВЕРСАЛЬНАЯ

Предназначена для более удобного входа в ванну и выхода из неё.

РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА

Перед вскрытием упаковки внимательно проверьте ее на наличие признаков повреждения. При обнаружении любых повреждений обратитесь к перевозчику или Производителю. Если упаковочная тара не повреждена, откройте ее и осторожно извлеките оборудование и дополнительные принадлежности. Проверьте все комплектующие (в соответствии с заказом), а также проверьте их на наличие любых механических повреждений. В случае возникновения проблем обращайтесь к Производителю.

СБОРКА, УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ**Подвод системы электроснабжения.**

Внимание! Ванна медицинская «Ривьера» - это отдельностоящая ванна, поэтому необходимо обеспечить доступ к изделию по всему периметру. Расстояние от изделия до стен - не менее 0,8м. Варианты подвода электрического тока к изделию показаны на рисунке. Выходы канализации, воды и электричества должны располагаться под ванной в центре (см. рисунок 7).

Проводку должен выполнить квалифицированный электрик.

Для подключения ванны необходимо обеспечить подводу 3-х жильного провода к распределительной коробке с установленным УЗО (провода вмонтировать под напольную плитку). Рекомендованное сечение кабеля в двойной изоляции 3х6 мм². Длина провода не менее 2 м. **Заземление обязательно!** В сетевом щите для обеспечения защиты при перегрузках напряжения

возможна установка двухполюсных автоматов, рассчитанных на нагрузку 25А и устройств защитного отключения (УЗО) с величиной дифференциала 0,03 А. **Применение удлинителей категорически запрещается.**

Внимание! Во избежание повреждения электрооборудования, вызванного возможными резкими скачками напряжения, рекомендуется установка стабилизаторов напряжения и отключение ванны от сети электрического тока после принятия водных процедур.

Подвод системы водоснабжения горячей и холодной воды.

Варианты подвода показаны на рисунке 7.

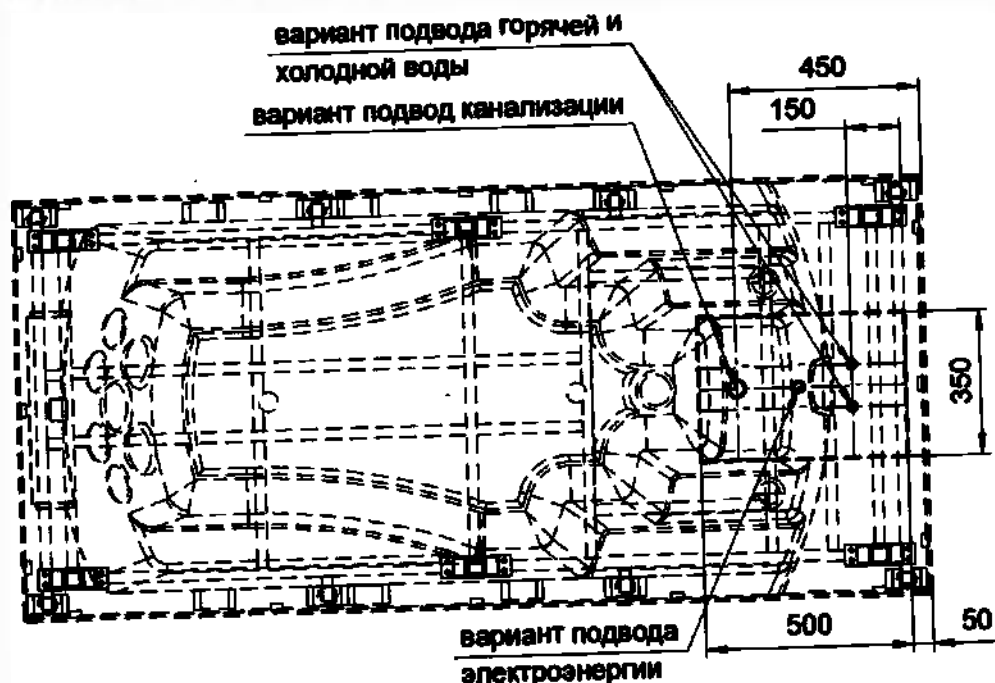
Поскольку ванна предназначена для выполнения различных терапевтических процедур, и во время этих процедур необходимо перемещение персонала вокруг ванны, рекомендуется скрыть коммуникации под уровень пола. Места подключения труб подвода горячей и холодной воды должны быть подняты от уровня подиума (пола) на высоту не менее 30 мм. Выводы горячего и холодного водоснабжения должны быть оборудованы водозапорными кранами с резьбой $\frac{3}{4}$ ". Рекомендуется установка **фильтров тонкой очистки**. При давлении в водопроводной системе свыше 5 атм рекомендуется установить регуляторы давления.

Подвод канализации.

Варианты подвода канализации показаны на рисунке 7.

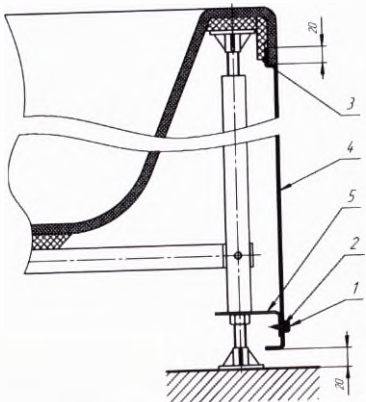
Выходная труба канализационной системы должны быть вмонтирована в пол вровень с полом. Диаметр сливного отверстия составляет 40 мм.

Рисунок 7



Порядок сборки

1. Перед установкой ванны необходимо завершить все ремонтные работы и подвести канализацию и водопровод к месту установки изделия (см. п. СБОРКА, УСТАНОВКА, ПОДКЛЮЧЕНИЕ).
2. Изделие поставляется с установленными фронтальными и торцевой панелями. Для подключения изделия к магистралям водоснабжения и канализации необходимо произвести демонтаж декоративных панелей
3. Демонтаж панелей ванны выполнить в следующем порядке согласно рисунка 8.



- снять декоративные заглушки головок саморезов – поз. 1;
- отвернуть саморезы, которые крепят панель – поз. 2;
- вынуть панель (поз. 4) из пазов замков (поз. 3), и отодвинуть в сторону.
- 4. Установить ванну в месте, предназначенном для установки гидромассажной ванны, и при помощи регулируемых опор добиться горизонтального положения борта ванны. Ванна должна опираться на все точки опор, чтобы исключить неравномерное распределение нагрузки и как следствие появление микротрещин. Регулировка шпилек происходит путем движения вверх и вниз гаек крепления шпилек. Выполнить подключение оборудования, лейки душа, излива.
- 5. Присоединить одну из сторон гофрированного шланга, предназначенного для подключения гидромассажной ванны к канализации, к сифону сливного устройства, установленного на ванне, другую сторону гофрированного шланга от сливного устройства к выходу канализации.
- 6. Выполнить подвод горячей и холодной воды к соответствующим выводам смесителя при помощи гибких шлангов. Проверить ванну визуально на отсутствие течи и установить в подготовленное место, установить панели.

При подключении гидромассажной ванны к выводам горячей и холодной воды необходимо использовать фильтры тонкой очистки воды.

ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ

Для приведения ванны в рабочее состояние и наполнение ее водой необходимо:

1. Включить УЗО (расположено под ванной);
2. Наполнить ванну водой выше уровня верхних гидромассажных форсунок;
3. Для проверки правильности наполнения ванны необходимо на пульте Контроллера Управления (см. рис.5) включить любую из кнопок управления гидроаэромассажной системой. При правильном уровне наполнения водой система начнет работать.
4. Ванна готова к использованию.

Слив воды из ванны после принятия процедур производится следующим образом:
Повернув крышку полуавтоматического слива-перелива открыть «грибок» сливного отверстия.

Запрещается оставлять ванну без присмотра при наполнении ее водой.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Система не включается	1. Не подключен сетевой кабель; 2. Отсутствует электрический ток в розетке 3. Не включено УЗО	1. Проверьте вилку кабеля, подключите к розетке ещё раз; 2. Проверьте наличие тока в розетке; 3. Включить УЗО

Нельзя производить самостоятельный ремонт изделия до окончания срока гарантийного обслуживания. Для проведения ремонта рекомендуется обратиться к услугам сервисного центра ООО «Радомир».

МАТЕРИАЛЫ

Материалы, контактирующие с организмом человека:

- 1) Акрилонитрилбутадиенстирол/полиметилметакрилатный лист марки SL 78936 (ТУ 2246-002-34886469-2014) - корпус ванны, ступени, декоративные панели, накладка на сиденье;
- 2) Сталь марки Ст2пс (ГОСТ 380), покрытая хромом марки Ндз 18. Х. 6 (ГОСТ 9.306-86) – ручка хромированная;
- 3) Полиамид марки Армамид ПА-6 (ТУ 2243-025-11378612-97), окрашенный красителем белого цвета марки 11898-I White PE MB, производства фирмы «Ampacet Corporation» (США) – форсунки;
- 4) Нейлон (полиамид) марки Grab Bar, производства фирмы «BASF GmbH» (Германия) – упоры для ног, ручка белая;
- 5) Полиуретан вспененный марки СКУ-ПФЛ-100 (ТУ 2226-001-37455706-2011) – подголовник.

Пациент не должен касаться ручек и других частей смесителей, а также кнопок и других частей приборов управления. Медицинский персонал обязан работать в перчатках.

МАРКИРОВКА

Маркировка ванны выполнена в соответствии с требованиями ГОСТ Р 50444.

Место нанесения маркировки – в соответствии с конструкторской документацией.

На корпусе ванны должна быть прикреплена табличка, на которой должны быть указаны:

- наименование предприятия-изготовителя и (или) его товарный знак;
- наименование варианта исполнения изделия;
- напряжение питания и частота тока;
- потребляемая мощность;
- дата выпуска (год и месяц);
- заводской номер по системе нумерации предприятия-изготовителя;
- обозначение настоящих технических условий;
- класс защиты от поражения электрическим током;
- степень защиты от воды;
- номер регистрационного удостоверения.

Надписи на табличке должны быть выполнены способом, обеспечивающим сохранность надписи при хранении и в процессе эксплуатации.

Транспортная маркировка должна производиться по ГОСТ 14192. Манипуляционные знаки на транспортной таре должны быть написаны несмываемой краской, следующие: «Верх», «Осторожно: хрупкое!», «Беречь от влаги», «Не катить», «Ограничение температуры хранения», «Предел по количеству ярусов в штабеле» (Рисунок 7).

Рисунок 7



Маркировка транспортной упаковки содержит:

- наименование изделия;
- наименование предприятия-изготовителя;
- заводской номер по системе нумерации предприятия-изготовителя;
- обозначение технических условий;
- дата изготовления (месяц и год);
- символы обслуживания;
- надпись: «Сделано в России».

Символы, используемые для маркировки ванны, перечислены ниже:

IP X5	Степень защиты от влаги (МЭК 60529)
	Защита от прямых солнечных лучей

УХОД ЗА ПОВЕРХНОСТЬЮ ИЗДЕЛИЯ

Сохранение изделия в хорошем состоянии на протяжении всего срока службы возможно при соблюдении несложных условий:

ЗАПРЕЩАЕТСЯ применение (воздействие на поверхность изделий) следующих средств и/или средств их содержащих:

- Абразивных и очищающих (царапающих) средств (например, сода, Пемолокс, Комет и пр.).
- Растворителей (например, хлорированных углеводов, таких как дихлорэтан, трихлорэтилен, хлороформ, метилен хлористый).
- Гидроксид натрия, нитрат, хлорид (например, Антизасор, Крот).
- Средств, относящихся к химическим классам кетонов (ацетон), сложных эфиров (например, бутилацетат, бензилацетат, бензилбензоат и т.д.) и ароматических растворителей (например, бензол, толуол, ксилол, изопропилбензол и т.д.).
- Разбавленных фтористоводородных и цианистоводородных кислот, а также концентрированных кислот (как минеральных - серной, азотной и хромовой кислот), так и органических (например, муравьиная, уксусная, пропионовая кислоты).
- Галогеносодержащих углеводов.
- Альдегидов (например, метаналь муравьиный, этаналь уксусный, пропаналь пропионовый, пентаналь валерьяновый и т.д.).
- Спиртов: метилового, бутилового, этилового, пропилового.
- Средств с содержанием этилового спирта 2% и более.
- Химических очищающих средства, разбавителей для красок, бензина, сосновый скипидар, уксус, лимонную, соляную и другие кислоты, перекись водорода, хлор и т. п.
- Использование иных средств для ухода за изделием, не предназначенных для акриловых поверхностей (например, средств для мытья посуды (FAIRY, AOS, PRIL и т.д), средств для санфаянса (Domestos, Санокс и т.д.), средств для устранения засоров (Крот, Антизасор и т.д.).

Допустимо принятие следующих лечебных ванн:

- Хвойно-жемчужные ванны;
- Йодобромные ванны (Состав: морская соль, бромид натрия, калий);
- Хлоридно-натриевые (морские) ванны;
- Кислородные ванны.

При этом необходимо предварительно растворить средство в воде, после чего подготовленный раствор влить в наполненную водой ванну.

Рекомендуемые очищающие средства:

- Жидкое мыло.
- 3%-ный раствор хлорамина.
- 6%-ный раствор перекиси водорода.

Общие рекомендации

- 1) Не допускайте контакта чистящих средств с изделием более 5 минут при комнатной температуре.
- 2) Удаляйте чистящее средство с поверхности изделия сразу после чистки интенсивным смывом теплой (до 45°C) водой.
- 3) Недопустимо использование изделия для замачивания белья, использование хлорсодержащих стиральных порошков, всевозможных красителей (лак для ногтей, краски для волос, растворители и т.п.).
- 4) Изделия не предназначены для мытья животных, обслуживания растений и прочих бытовых нужд, кроме оздоровительных и гигиенических процедур.

Несоблюдение указанных требований может привести к появлению микротрещин.

- 5) Обязательно наличие фильтров для очистки воды или использование воды, соответствующей ГОСТ Р 51232-98, СанПиН 2.1.4.1074-01.

6) Обязательно отключение изделия от сети электрического тока после принятия водных процедур.

В противном случае из-за скачков напряжения в сети электрического тока возможны сбои в работе контроллеров управления, полный выход из строя контроллера управления или короткое замыкание. При отсутствии защиты от скачков напряжения может произойти возгорание в следствие короткого замыкания. При несоблюдении данного условия предприятие-изготовитель не несет ответственности за вред, нанесенный изделию или помещению, в котором оно находится.

7) Недопустимо воздействие прямых солнечных (ультрафиолетовых) лучей на изделие.

8) При чистке изделия не использовать цветные губки, металлические губки или щетки.

Несоблюдение указанных требований может привести к изменению цвета поверхности ванны и повреждению верхнего слоя.

9) Недопустимо устанавливать на бортах изделия посторонние предметы (горящие свечи, пепельницы, горящие сигареты, стеклянные и металлические изделия и пр.).

10) Недопустимо попадание на поверхность изделия горячего пепла от сигарет, сигар, папирос, курительных трубок, кальянов и пр. Это приводит к образованию неудаляемых термических ожогов, следов.

11) Оберегайте изделие от ударов и падения на края и дно тяжелых и острых предметов. Не ставьте на дно изделия металлические предметы с острыми краями (например, оцинкованное ведро).

12) Слив-перелив является заменяемой (сменной) деталью изделия. **Запрещается установка слива-перелива, предназначенного не для акриловых изделий.**

При самостоятельной замене слива-перелива необходимо приобретать аналог в сервисном центре производителя, применять нейтральный герметик и только резиновые прокладки. **Применение прокладок из пластика приводит к лучевым трещинам в местах соприкосновения с акрилом.** Если нет ближайшего сервисного центра, то необходимо приобретать слив-перелив только для акриловых ванн и необходимо знать, что прокладки должны быть только резиновыми.

Несоблюдение указанных требований может привести к повреждению изделия.

13) Недопустимо попадание строительной пыли на поверхность изделия (содержание взвешенных частиц в такой пыли крайне высоко и может при последующей непрофессиональной уборке привести к царапинам). Рекомендуется перед установкой изделия завершить все ремонтные работы в помещении.

14) Пыль и сухую грязь удаляйте мягкой, увлажненной тканью без размазывания по поверхности изделия.

15) Не допускайте образования на поверхности изделия жирных и масляных пятен.

16) **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** располагать посторонние предметы над элементами управления: кнопками, дисплеями, контроллерами управления и пр. При попадании на них воды, мыльной пены и других предметов может произойти самовключение или самовыключение изделия или даже его поломка. Это не является производственным дефектом, гарантийным случаем не является.

17) Потребитель обязан обеспечить доступ к изделию и к его дополнительному оборудованию для обслуживания или ремонта, а именно обеспечить выдвижение изделия от прилегающих стен на расстояние не менее 50 см и т.п.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ замуровывать изделие, т.е. заделывать его в плитку и пр.; устанавливать рядом с изделием предметы, препятствующие его выдвижению от прилегающих стен менее чем на 50 см.

Все расходы по обеспечению доступа для проведения ремонта (обслуживания) изделия или его оборудования несет потребитель.

18) **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** включать гидромассаж, не наполнив ванну водой. Уровень воды в ванной должен быть выше гидромассажных форсунок не менее, чем на 5 см. Время работы гидромассажа – не более 10-15 мин с перерывом 5-7 минут. Функцию «озонация» можно включать на время не более 3-4 мин с интервалом 10 мин. **Запрещается** включение светодиодного светильника до наполнения ванны водой.

ВНИМАНИЕ! Во избежание «залипания» вращающихся частей гидромассажной системы или преждевременного изнашивания / рассыхания деталей, разгерметизации клеевых соединений, необходимо периодически включать гидромассаж (не менее 1 раз в 3 месяца).

Для очистки системы гидромассажа рекомендуется периодически (не менее 1 раз в 6 месяцев) промывать её следующим образом (если не установлена система дезинфекции):

- наполнить ванну чистой водой;
- налить в неё не более 25 мл специального средства для промывки гидромассажных систем;
- включить гидромассажную систему на 10-15 минут;
- выключить гидромассажную систему;
- слить воду из ванны;
- наполнить ванну чистой водой, включить гидромассажную систему на 5 минут;
- слить воду из ванны.

ВНИМАНИЕ! В случае установки изделия в помещении с искусственным подогревом пола, вблизи системы отопления, горячего водоснабжения и т.п. возможно автоматическое отключение компрессора со встроенной термозащитой, что не является дефектом. Повторное включение аэромассажа производить после остывания компрессора.

19) Сохранение изделия в хорошем состоянии на протяжении всего срока службы возможно при соблюдении указанных выше условий.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ВАННЫ

Изделия в упаковке производителя перевозят крытым транспортом любого вида в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта, при условиях хранения 2 по ГОСТ 15150 при температуре от -40°C до +50°C, избегая сдавливания изделий.

Транспортировать изделие в рабочем положении (чашей вверх), при этом изделие должно стоять на ножках. Надежно закрепите изделие, чтобы исключить любые возможные перемещения, соударения внутри транспортного средства.

Хранение изделий осуществляют по условиям хранения 2 по ГОСТ 15150 при температуре от -40°C до +50°C в сухих складских помещениях, исключающих воздействие атмосферных осадков и агрессивных сред; воздух помещения не должен содержать примесей, вызывающих коррозию металла. Гарантийный срок хранения изделий составляет 1 год с даты приобретения или даты выпуска.

ИЗДЕЛИЕ ТРАНСПОРТИРОВАТЬ И ХРАНИТЬ ТОЛЬКО В ГОРИЗОНТАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ!!!

При переноске, погрузке и разгрузке необходимо держать изделие за металлический каркас (раму), не допуская ударов изделия о посторонние предметы.

ВНИМАНИЕ! Допускается транспортировка изделия одной модели с укладкой их в два яруса ТОЛЬКО В ЖЁСТКОЙ ЗАВОДСКОЙ УПАКОВКЕ.

ВНИМАНИЕ! Предприятие-изготовитель не несёт ответственности за повреждения изделия при его транспортировке от места продажи до места установки, если доставка производилась самим покупателем или транспортной компанией.

При несоблюдении условий хранения и транспортировки претензии производителем не принимаются.

ПОЛУЧЕНИЕ И ПРИЕМКА ИЗДЕЛИЯ

Осмотрите изделие и убедитесь в отсутствии механических повреждений, наличии сопроводительной и гарантийной документации, соответствии заявке и комплектации.

Изделия поставляются в упаковке из воздушно-пузырьковой пленки с защитной картонной зубчатой полосой по периметру и стретч-пленкой. При необходимости упаковка может быть дополнена картонным коробом, стянутым киперной лентой, и с применением деревянной обрешетки.

ВНИМАНИЕ! Снятие деревянных частей обрешетки и иной упаковки следует производить с особой осторожностью. Линию разреза/вскрытия упаковки производить под бортом ванны. Гвозди, киперная лента, металлические зажимы и/или острые предметы могут поцарапать поверхность изделия.

ВНИМАНИЕ! Категорически запрещается переносить изделие за трубопроводы и электрооборудование.

ДЕЗИНФЕКЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

Изделия дезинфицируют 3% раствором хлорамина или 6% раствором перекиси водорода, согласно «Методическим указаниям по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» (утв. Минздравом РФ 30.12.1998 N МУ-287-113).

Упаковку нового изделия утилизируют в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

Для предотвращения загрязнённости окружающей среды все отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией, в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе, в соответствии с СанПиН 2.1.7.2790 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами» для отходов класса А.

Утилизацию изделий, использованных в инфекционном отделении медицинского ЛПУ, осуществляют в порядке, предусмотренном СанПиН 2.1.7.2790 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами» для отходов класса Б (эпидемиологически опасные отходы).

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

1. Настоящая гарантия подразумевает гарантийное (бесплатное) обслуживание изделия в случае обнаружения производственных дефектов, связанных с материалами и сборкой.

Изготовитель предупреждает, что бесплатному ремонту или замене подлежат комплектующие изделия и составные части изделия только в течение гарантийного срока, установленного на каждое изделие из таких изделий или частей, при этом ремонтируется или заменяется лишь та часть изделия (основная либо составная), которая вышла из строя не вследствие нарушения потребителем правил установки, подключения или эксплуатации изделия, содержащихся в руководстве по эксплуатации. Ремонтно-восстановительные работы, либо замена частей производятся, как правило, по месту установки изделия и при наличии доступа к нему. Вывоз изделия производится только в тех случаях, когда этого требует технология работ. Замена основной части изделия (чаши) производится в аналогичном порядке.

Изготовитель оставляет за собой право отказать в бесплатном гарантийном обслуживании в случае несоблюдения изложенных в настоящем гарантийном талоне условий гарантии.

2. Гарантийный срок хранения составляет **1 год с даты приобретения или даты выпуска.**

Гарантийный срок эксплуатации составляет **1 год.** Средний срок службы ванны – **10 лет.**

Гарантийный срок хранения и гарантийный срок эксплуатации распространяются на всё изделие в сборе и действуют со дня приобретения изделия при условии соблюдения требований, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации изделия. Если дату приобретения установить невозможно, гарантийный срок исчисляется со дня выпуска изделия Изготовителем.

В случае подписания договора сервисного обслуживания с предприятием-изготовителем гарантийный срок хранения и гарантийный срок эксплуатации увеличиваются до 5 лет.

3. Настоящая гарантия не распространяется на:

- расходные материалы, сменные принадлежности, быстроизнашиваемые детали с ограниченным ресурсом, аксессуары (например, душевые лейки, душевые шланги, изливы, картриджи смесителя, пневмокнопки, хромотерапия, подсветка, фильтры, прокладки, резиновые уплотнители, полотенцедержатели (в том числе на фронтальных панелях), водоотталкивающие отбойники, лампы в т. ч. хромотерапии и подсветки, наклейки, и т.д.), декоративные элементы (например, вставки со стразами/камушками, молдинги и пр.), если таковые имеются;
- хромированные, лакокрасочные покрытия, покрытия порошковой краской, напыление «бронзой», «золотом» деталей изделия;
- шнуры питания. В случае поврежденной изоляции замена шнура питания обязательна.

Замена указанных в настоящем пункте деталей является **платной услугой.**

4. Настоятельно рекомендуем поручить монтаж (установку, демонтаж), пуск, наладку и испытание сертифицированным специалистам, имеющим соответствующую квалификацию, подтвержденную сертификатом/лицензией.

Изделия с гидромассажными системами рекомендуется ввести в эксплуатацию в течение 6 месяцев с момента приобретения.

При длительном хранении или отсутствии эксплуатации изделия с гидромассажными системами (свыше 6 месяцев) необходимо перед началом эксплуатации изделия произвести его сервисное обслуживание (проверку всех систем и агрегатов на герметичность) сертифицированными специалистами, имеющими соответствующую квалификацию, подтвержденную сертификатом производителя - ООО «Радомир».

ВНИМАНИЕ! В случае, если монтаж (установка, демонтаж), пуск, наладка и испытание изделия производились самостоятельно, покупатель несет ответственность за неисправности, возникшие в результате неправильных действий по монтажу (установке, демонтажу), пуску, наладке и испытании изделия. Работы, связанные с последующим демонтажем, монтажом, пуском, наладкой и испытанием изделия сервисной службой, в этом случае, производятся за счет потребителя.

5. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих требований:

5.1. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с его назначением и соблюдением правил и требований по его эксплуатации, изложенных в руководстве по эксплуатации изделия;

5.2. Отсутствуют обстоятельства (дефекты), указанные в п. 6. и п.7. настоящих гарантий производителя.

6. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате:

6.1. Механического, химического, термического или иного воздействия:

- царапины, трещины, сколы и т.п.;
- попадание посторонних предметов, химически активных веществ (растворителей, кислот, щелочей, красителей и пр.), насекомых и т.п. внутрь и/или на поверхность изделия и/или его дополнительного оборудования;
- действия непреодолимых сил, несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц и др. (стихий, пожаров, бытовых факторов, случайных внешних факторов (гидравлического удара в водопроводной сети, засорения канализации и/или водопроводной сети и др.)).

6.2. Несоответствия/несоблюдения норм и стандартов на параметры водопроводных, канализационных сетей и электросетей, включая скачки давления в водопроводной сети и скачки напряжения электросети.

6.3. Использования покупателем при монтаже, эксплуатации нестандартных или некачественных расходных материалов, запасных частей, комплектующих, гигиенических принадлежностей и аксессуаров.

6.4. Неправильного монтажа (установки, демонтажа) и эксплуатации изделия, использование изделия не по прямому назначению или в нарушение требований безопасности, небрежного ухода, неправильной чистки абразивными или едкими веществами (например, блокировки частей из-за загрязнения, возникшего в результате несвоевременной очистки, отсутствие фильтров грубой очистки).

6.5. Естественного износа узлов и деталей изделия, отделки, ламп, защитных экранов, пружинных элементов, подшипников и иных деталей с ограниченным сроком использования (например, потёртости, не влияющие на работу изделия и образовавшиеся в связи с его обычным использованием; выцветание; износ картриджа смесителя из-за присутствия в воде абразивных частиц.).

6.6. Неправильного ремонта и/или наладки изделия.

6.7. Внесения конструктивных изменений в изделия без согласования с изготовителем, а также установки деталей, не предусмотренных технической документацией и руководством по эксплуатации.

6.8. Неправильной транспортировки и/или хранения.

6.9. Расположения над элементами управления посторонних предметов.

7. Гарантийное (бесплатное) обслуживание не осуществляется (изделие снимается с гарантии) в следующих случаях:

7.1. Если изделие, предназначенное и приобретаемое для личных (бытовых, семейных) нужд, используется в целях извлечения прибыли в коммерческих целях, для профессиональных нужд, а также для иных нужд, не соответствующих его прямому назначению.

7.2. В случае нарушения правил и условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации изделия, требований безопасности, изложенных в руководстве по эксплуатации и гарантийном талоне.

7.3. Если изделие имеет следы неквалифицированного ремонта или иных действий третьих лиц: строителей и т.п., приведших к утрате потребительских качеств изделия.

7.4. Если обнаружены изменения в конструкции или схемах, установленных изготовителем (например, установка дополнительных элементов без письменного согласия завода-изготовителя).

7.5. Если изделие подвергалось разборке (например, когда поддон душевой кабины или ванны, дополнительное оборудование, снимается с рамы для заноса в помещение).

7.6. Если утеряно руководство по эксплуатации или гарантийный талон на изделие, если заводской номер (шильдик) на изделии изменен, отсутствует или не может быть прочитан.

7.7. Отсутствует свободный доступ к изделию и/или к его узлам, комплектующим, дополнительному оборудованию (например, изделие замуровано, т.е. заделано в плитку и пр., или рядом с изделием установлены предметы, что препятствует выдвиганию изделия от прилегающих стен на расстояние менее 50 см и т.п.).

Изготовитель не оплачивает расходы по обеспечению свободного доступа к узлам и агрегатам изделий для их ремонта, по установке и перестановке замурованных изделий.

8. В соответствии со стандартной комплектацией смесителя, устанавливаемого на борт ванны, в него входит держатель душевой лейки и шланг душевой лейки. Для свободного прохода шланга, диаметр отверстия в держателе выполняется большего диаметра, чем диаметр шланга. Установка дополнительных прокладок и уплотнителей конструктивно не предусмотрено.

Возможное попадание воды по шлангу через держатель душевой лейки в пространство «под ванной», возникает вследствие неаккуратного пользования душем и не является производственным дефектом.

9. Сантехнические изделия из акрила производятся путём вакуумного формования с последующим полиэфирным ламинированием. Особенностью технологического процесса является усадка готового изделия.

Все линейные и угловые размеры изделий, полученных путём вакуумного формования, могут отличаться от своих номинальных значений, это не является дефектом. В технических условиях производителя установлены следующие допуски:

- для линейных размеров - $\pm 0,5\%$,
- для угловых размеров - $\pm 1^\circ$.

Например, если габаритный размер изделия на чертеже заявлен 1500x500мм, то размер готового изделия может колебаться в пределах от 2,5 мм по меньшей стороне до 7,5 мм по большей стороне.

Согласно ТУ проверка габаритных размеров необходимо проводить ниже уровня горизонтального борта на 5 мм.

Допустимое отклонение плоскостности поверхности бортов составляет ± 5 мм.

В соответствии с вышеизложенным, отличие размеров изделия от номинальных значений в пределах допусков, дефектом и соответственно гарантийным случаем не является, Изготовитель по данным обстоятельствам претензий не принимает.

10. Требуйте у сертифицированных специалистов по установке и обслуживанию внести все необходимые сведения об установке и проведении техобслуживания в гарантийный талон (проверяйте сертификационное удостоверение и срок, на который оно выдано, номер сертификационного удостоверения должен быть внесён в гарантийный талон).

11. Монтаж (установка, демонтаж, сборка, пуск, подключение, наладка и т.д.) изделий, замена деталей, имеющих ограниченный ресурс (роликов и т.п.) осуществляется как платная услуга.

12. Изготовитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесённый изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это повреждение произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, монтажа (установки, демонтажа), пуске изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

13. Изделие изготовлено и принято в соответствии с требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признано годным к эксплуатации.

14. По истечении срока, указанного в п.2 дальнейшая эксплуатация изделия возможна после проведения сервисного обслуживания предприятием-изготовителем, иначе предприятие-изготовитель не несет ответственности за возникновение опасности для жизни и здоровья потребителя, а также его имущества.

15. Профилактическое обслуживание изделий (например, чистка, промывка, смазка, замена быстроизнашиваемых деталей) не являются гарантийной услугой.

16. Факт покупки изделия означает полное принятие Покупателем настоящих условий гарантийного обслуживания.

АДРЕС ПРЕДПРИЯТИЯ-ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Предприятие –изготовитель: ООО «Радомир»

Юридический адрес: Россия, 109052, г. Москва, Рязанский пр-т, д.2, стр.2.

Производство: Россия, 601915, Владимирская обл., г. Ковров, ул. Еловая, д. 25 (лит. К).

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

Региональная сервисная служба: servis-kovrov@radomir.su

+7 (919) 774-80-62; +7 (49232)4-53-06; +7 (49232)4-53-07

Сервисная служба г. Москва и Московская область: srv@radomir.ru

+7 (963) 782-15-36

Дополнительную информацию Вы можете узнать на сайте www.radomir.ru

В других городах – обращайтесь в торговые организации, где Вы приобрели товар.

ПРИЛОЖЕНИЕ А. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИМЕНЯЕМЫХ СТАНДАРТОВ

Обозначение стандарта	Наименование стандарта
ГОСТ 2.114-2016	Единая система конструкторской документации. Технические условия
ГОСТ 2.601-2013	Единая система конструкторской документации. Эксплуатационные документы
ГОСТ 12.1.003-2014	Система стандартов безопасности труда (ССБТ). Шум. Общие требования безопасности
ГОСТ 12.1.004-91	Система стандартов безопасности труда. Пожарная безопасность. Общие требования
ГОСТ 12.1.005-88	Система стандартов безопасности труда. Общие санитарно-гигиенические требования к воздуху рабочей зоны
ГОСТ 12.1.012-2004	Система стандартов безопасности труда (ССБТ). Вибрационная безопасность. Общие требования
ГОСТ 17.2.3.02-2014	Правила установления допустимых выбросов загрязняющих веществ промышленными предприятиями
ГОСТ 177-88	Водорода перекись. Технические условия
ГОСТ 427-75	Линейки измерительные металлические. Технические условия
ГОСТ 7502-98	Рулетки измерительные металлические. Технические условия
ГОСТ 10354-82	Пленка полиэтиленовая. Технические условия
ГОСТ 14192-96	Маркировка грузов
ГОСТ 14193-78	Монохлорамин ХБ технический. Технические условия
ГОСТ 15150-69	Машины, приборы и другие технические изделия. Исполнения для различных климатических районов. Категории, условия эксплуатации, хранения и транспортирования в части воздействия климатических факторов внешней среды
ГОСТ 20790-93/ ГОСТ Р 50444-92	Приборы, аппараты и оборудование медицинские. Общие технические условия
ГОСТ 30324.0-95/ ГОСТ Р 50267.0-92	Изделия медицинские электрические. Часть 1. Общие требования безопасности
ГОСТ Р МЭК 60601-1-2-2014	Изделия медицинские электрические Часть 1-2 Общие требования безопасности с учетом основных функциональных характеристик. Параллельный стандарт. Электромагнитная совместимость. Требования и испытания
ГОСТ 24297-2013	Верификация закупленной продукции. Организация проведения и методы контроля
ГОСТ 25644-96	Средства моющие синтетические порошкообразные. Общие технические требования
ГОСТ 30772-2001	Ресурсосбережение. Обращение с отходами. Термины и определения
ГОСТ 31508-2012	Изделия медицинские. Классификация в зависимости от потенциального риска применения. Общие требования
Приказ от 19 января 2017 г. N 11н	«Об утверждении требований к содержанию технической и эксплуатационной документации производителя (изготовителя) медицинского изделия»
ТР ТС 005/2011	Технический регламент Таможенного союза «О безопасности упаковки»
ТУ 2245-001-99117480-08	Пленка воздушно-пузырчатая полиэтиленовая
ГОСТ 7933-89	Картон для потребительской тары. Общие технические условия
ГОСТ 12082-82	Обрешетки дощатые для грузов массой до 500 кг. Общие технические условия
ГОСТ 12302-2013	Пакеты из полимерных пленок и комбинированных материалов. Общие технические условия

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(остается у покупателя)

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, требуйте от продавца полностью заполнять гарантийный талон, гарантийное свидетельство и талон повторного визита, проверяйте правильность указанных данных.

Заполняется предприятием-изготовителем

Модель Ривьера	
Заводской номер	
ОТК, дата	
М.П.	

Заполняется фирмой-продавцом

Дата продажи	
Фирма-продавец	
Адрес фирмы	
ФИО продавца	
Телефон	
Подпись	М.П.

Заполняется сервис-мастером (в случае установки сервисной фирмой)

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

С гарантийными условиями ознакомлен, претензий по комплектации и внешнему виду не имею:

Дата	Подпись
ФИО покупателя	
Тел. покупателя	
Адрес покупателя	

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО № _____
(передается производителю)

Заполняется предприятием-изготовителем

Модель **Ривьера**

Заводской номер

ОТК, дата

М.П.

Заполняется фирмой-продавцом

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы

ФИО продавца

Телефон

Подпись

М.П.

Заполняется сервис-мастером (в случае установки сервисной фирмой)

Название сервисной фирмы

ФИО мастера

Номер сертификата (если есть)

Контактный телефон

Дата визита

Подпись

М.П.

С гарантией ознакомлен, претензий по комплектации и внешнему виду не имею:

Дата

Подпись

ФИО покупателя

Тел. покупателя

Адрес покупателя

Отрывной талон Отрывной талон Отрывной талон

Отрывной талон Отрывной талон Отрывной талон

ПОВТОРНЫЙ ВИЗИТ

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

ПОВТОРНЫЙ ВИЗИТ

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

ПОВТОРНЫЙ ВИЗИТ

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.



Прошито и пронумерованно
всего 29 листов
Генеральный директор ООО "Радомир"
Дружинин В.Н.



УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ООО «Радомир»

В. Н. Дружинин

« 05 » 2019 г.

Ванна медицинская «Radomir»[®]
по ТУ 32.50.50-001-18009384-2019

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Первоначальный выпуск

Ванна медицинская «Radomir»[®]

ВМ 6 - «Грасс»

ВМР 944.440.000-06

Заводской номер	
-----------------	--

Перед эксплуатацией внимательно ознакомьтесь
с надлежащим руководством по эксплуатации

2019 год

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ	- 3 -
РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ГРАСС»	- 4 -
ПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ГРАСС»	- 4 -
ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ГРАСС»	- 5 -
ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ГРАСС»	- 5 -
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	- 5 -
КОМПЛЕКТНОСТЬ	- 6 -
ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ	- 7 -
ДВЕРЬ С ФУНКЦИЕЙ ЗАМКА	- 7 -
СИСТЕМА ГИДРОМАССАЖА	- 8 -
СЛИВ-ПЕРЕЛИВ	- 8 -
СМЕСИТЕЛЬ «БРИЗ» С ДУШЕВОЙ ЛЕЙКОЙ	- 8 -
ИЗЛИВ «КОБРА»	- 8 -
ЛАМПА ДЛЯ ХРОМОТЕРАПИИ СВЕТОДИОДНАЯ	- 8 -
ПНЕВМОКНОПКА	- 8 -
РУЧКА ХРОМИРОВАННАЯ	- 8 -
ДЕКОРАТИВНЫЕ ПАНЕЛИ	- 8 -
КОНТРОЛЛЕР УПРАВЛЕНИЯ 100	- 8 -
СИСТЕМА БЫСТРОГО НАБОРА ВОДЫ	- 10 -
РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА	- 10 -
СБОРКА, УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	- 10 -
ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ	- 13 -
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	- 14 -
МАТЕРИАЛЫ	- 14 -
МАРКИРОВКА	- 14 -
УХОД ЗА ПОВЕРХНОСТЬЮ	- 15 -
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ВАННЫ	- 17 -
ПОЛУЧЕНИЕ И ПРИЕМКА ИЗДЕЛИЯ	- 17 -
ДЕЗИНФЕКЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ	- 18 -
ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ	- 18 -
АДРЕС ПРЕДПРИЯТИЯ-ИЗГОТОВИТЕЛЯ	- 21 -
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	- 21 -
ПРИЛОЖЕНИЕ А. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИМЕНЯЕМЫХ СТАНДАРТОВ	- 22 -
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	- 23 -

НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Ванна медицинская Radomir® BM6 «Грасс» (далее ванна «Грасс», ванна, изделие) предназначена для проведения гидротерапии: гидромассажа или аквааэробики с целью лечения пациентов со скелетно-мышечной болью, тугоподвижностью, а также реабилитации. На рисунке 1 показан габаритный чертёж ванны «Грасс».

Ванна «Грасс» является нестерильным и не стерилизуемым медицинским изделием, и предназначена для многократного применения.

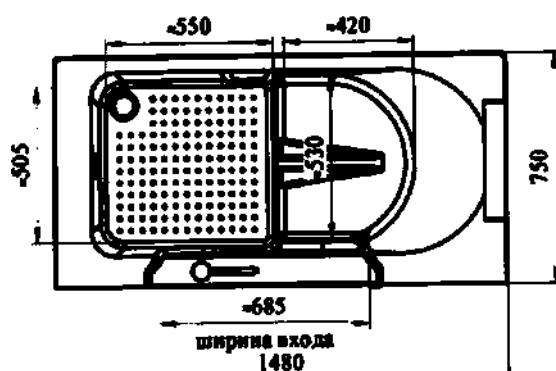
Потенциальные пользователи ванны – пациенты и квалифицированный медицинский персонал в условиях медицинских лечебно-профилактических учреждений, а также в домашних условиях.

Изделия полностью адаптированы к российским условиям и изготавливаются в соответствии с ТУ 32.50.50-001-18009384-2019 при соблюдении условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

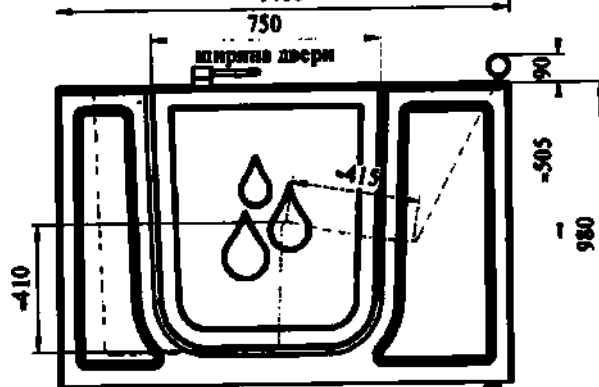
Особенностью этой ванны является удобство для входа и выхода для пациентов с ограничениями движения. Невысокий порог способствует удобному входу и выходу из ванны.

Рисунок 1

Вид сверху:



Вид сбоку:



РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ГРАСС»

1. Релаксация и отдых.
2. Снижение веса, коррекция фигуры.
3. Оздоровление и профилактика заболеваний.
4. Лечение и реабилитация:
 - Остеохондроз позвоночника и другие заболевания и травмы опорно-двигательного аппарата (позвоночника, суставов, мышц, сухожилий);
 - Вегетососудистая дистония;
 - Гипертоническая болезнь I и II степени;
 - Ишемическая болезнь сердца со стенокардией напряжения I и II ф. к.;
 - Целлюлит и ожирение;
 - Синдром хронической усталости;
 - Бронхиальная астма;
 - Заболевания периферической нервной системы;
 - Атеросклеротическая окклюзия нижних конечностей.

ПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ГРАСС»

1. **Последствия травм и заболеваний опорно-двигательного аппарата в фазе стойкой ремиссии:**
 - Последствия повреждений сумочно-связочного аппарата, растяжения мышц и сухожилий, ушибов, переломов костей, классических операций, состояния после снятия гипса;
 - Спондилоартроз нижних отделов позвоночника, деформирующий спондилез, остеохондроз позвоночного столба и другие ограничения движения в суставах в связи с травмами и нарушениями обмена.
2. **Повреждения и заболевания периферической нервной системы в фазе стойкой ремиссии:**
 - Плекситы, невриты, радикулиты, полирадикулоневриты в хронической стадии с целью восстановления двигательной функции, ликвидации двигательной атрофии;
 - Астено-невротические состояния, вегетососудистая дистония (с учетом состояния компенсаторных возможностей по данным ЭЭГ, РЭГ и др.);
 - Отдаленные последствия транзиторной ишемической атаки, преходящего нарушения мозгового кровообращения, ишемического инсульта легкой степени с остаточными явлениями гемипареза при стабилизации АД и полной компенсации сердечно-сосудистой системы.
3. **Заболевания сердечно-сосудистой системы:**
 - Хроническая ИБС (ХНК - 0 – I ст. без симптомная), сочетающаяся с остеохондрозом, ожирением гипертонической болезнью I ст.;
 - Гипертоническая болезнь I стадии при умеренно выраженном АКС без приступов стенокардии и неблагоприятных показателей ЭКГ;
 - Гипертоническая болезнь I стадии с наличием ожирения, сопутствующими заболеваниями опорно-двигательного аппарата, гипокинезией;
 - Начальные проявления венозной недостаточности нижних конечностей;
 - Лимфостаз (начальные проявления);
 - Облитерирующий атеросклероз сосудов нижних конечностей в начальной стадии;
 - Профзаболевания (вибрационная болезнь, миопатозы, эпикондилез, периартрозы).
4. **Заболевания кожи:**
 - Стационарная форма псориаза;
 - Гиперкератоз;
 - Склеродермия (очаговая);
 - Келоидные рубцы.
5. **Ожирение, гипокинезия, гипотрофия мышц.**

6. Заболевания дыхательной системы (вне стадии обострения):

– Хронические неспецифические заболевания лёгких.

7. Больные психосоматическими расстройствами.

ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ГРАСС»

Побочные действия не выявлены.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ГРАСС»

1. Общие противопоказания к физио-, гидро-, бальнеолечению.
2. Частные противопоказания, определяемые спецификой и особенностями заболеваниями:
 - ИБС (ХН II – III ст.) стенокардия, нарушения ритма и т. д.;
 - Гипертоническая болезнь (II – III ст.) с частыми гипертоническими кризами;
 - Остропротекающие процессы на коже или обострения;
 - Псориаз;
 - Все формы острого и хронического тромбофлебита, варикозная болезнь нижних конечностей;
 - Острые травмы, остеопороз, патологическая гипермобильность в ПДС;
 - Грыжи межпозвоночных дисков;
 - Осложненные аномалии развития позвоночника;
 - Тиреотоксикоз;
 - Фиброаденоматоз молочных желёз;
 - Миомы матки;
 - Эндометриоз.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Работоспособность функций ванны медицинской «Грасс» обеспечивают электрические блоки и агрегаты:

- Электродвигатель (750 Вт) – 1 шт.;
- Контроллер управления (50 Вт*);
- * - суммарная мощность электрических элементов гидромассажной ванны.

Суммарная мощность электрических приборов и агрегатов ванны ≈800Вт (при установке всех дополнительных опций).

Ванна подключается к электрической сети напряжением $220 \pm 10\%$ В, частотой 50 Гц. Поэтому необходимо соблюдать приведённые ниже меры безопасности при пользовании изделием.

1. ВНИМАНИЕ! Для безопасной эксплуатации потребителем изделия его подготовку к работе необходимо произвести специалистом, имеющим сертификат/лицензию.

2. В целях обеспечения электро- и пожаробезопасности ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- установка и подключение изделия в помещениях, где электропроводка не может обеспечить электро- и пожаробезопасность;
- подключать изделие к электросети без заземления и устройства защитного отключения (УЗО);
- использование отопительных, водопроводных труб в качестве заземления;
- использовать для подключения изделия переходники, многополюсные розетки и удлинительные шнуры;
- эксплуатировать изделие с поврежденным электрошнуром;
- проводить влажную уборку изделия (в т. ч. мытьё полов под ним) при включенном сетевом шнуре;
- использовать электрические приборы во время приема водных процедур или рядом с наполненной водой изделием;
- подключать к сети и отключать от сети штепсельную вилку изделия мокрыми руками;
- проводить любые изменения конструкции, без письменного согласования с изготовителем.

3. Изделие должно использоваться только по назначению.

4. Каждый раз, перед началом использования изделия следует визуально убедиться в полной его

исправности:

- целостность сетевого кабеля;
 - отсутствие течи воды из гидравлической системы изделия (отсутствие воды на полу под изделием).
5. Убедитесь перед принятием водных процедур, что температура воды комфортабельна, проверив термометром.

Длительное нахождение в воде при повышенной температуре может привести к гипертермии. Температура воды не должна превышать 45°C. Высокая температура воды может быть опасна для плода при ранних сроках беременности или при предполагаемой беременности, поэтому в таких случаях следует устанавливать температуру воды не выше 38°C.

6. Мокрые поверхности могут быть скользкими. Необходимо соблюдать осторожность при входе и выходе из изделия.

7. Запрещается, во избежание падения и получения травм, вставать на борта изделия.

8. Дети и люди с ограниченными возможностями должны пользоваться изделием только под присмотром.

9. В отдельных случаях (пожилой возраст, беременность, наличие заболеваний, таких как гипертония, сердечно-сосудистые болезни, онкология, и пр.) прежде чем принимать водные процедуры, потребитель должен проконсультироваться у врача.

10. Нельзя засыпать при принятии водных процедур.

11. Запрещается прием алкоголя, наркотиков, лекарств перед принятием водных процедур так как это может вызвать потерю сознания и, как следствие, есть риск утонуть.

12. При появлении вибрации во время выполнения процедур гидромассажа необходимо завершить прием ванны и не эксплуатировать её до устранения причины вибрации.

13. По завершению эксплуатации необходимо выключить изделие с помощью кнопки (пневмокнопки, «On/Off» и пр.) и отключить УЗО.

14. Не оставляйте изделие без присмотра при наполнении его водой.

15. Не пользуйтесь изделием при отрицательных атмосферных условиях (например, во время грозы).

16. Не загромождайте пространство между полом и облицовочными панелями ванны.

17. Устройство следует периодически ежеквартально подвергать плановому техническому обслуживанию, чтобы убедиться в его качественной работе.

18. Изготовитель не несет ответственности за вред, причиненный здоровью потребителя при нарушении требований безопасности при использовании изделия.

КОМПЛЕКТНОСТЬ

Ванна медицинская «Radomir»® BM6 - «Грасс», в составе:

1. Ванна с рамой (1 шт.), со сливом-переливом (1 шт.) и с декоративными панелями (2 шт.) – 1 шт.;
2. Лампа для хромотерапии светодиодная – 2 шт.;
3. Пневмокнопка – 1 шт.;
4. Система гидромассажа: 10 гидромассажных форсунок, регулятор подачи воздуха* - 1 шт.;
5. Смеситель «Бриз» с душевой лейкой* – 1 шт.;
6. Излив «Кобра» * - 1 шт.;
7. Контроллер управления 100* – 1 шт.;
8. Система быстрого набора воды* – 1 шт.;
9. Руководство по эксплуатации «Ванна медицинская «Radomir»® BM6 - «Грасс» - 1 экз.;

Принадлежности:

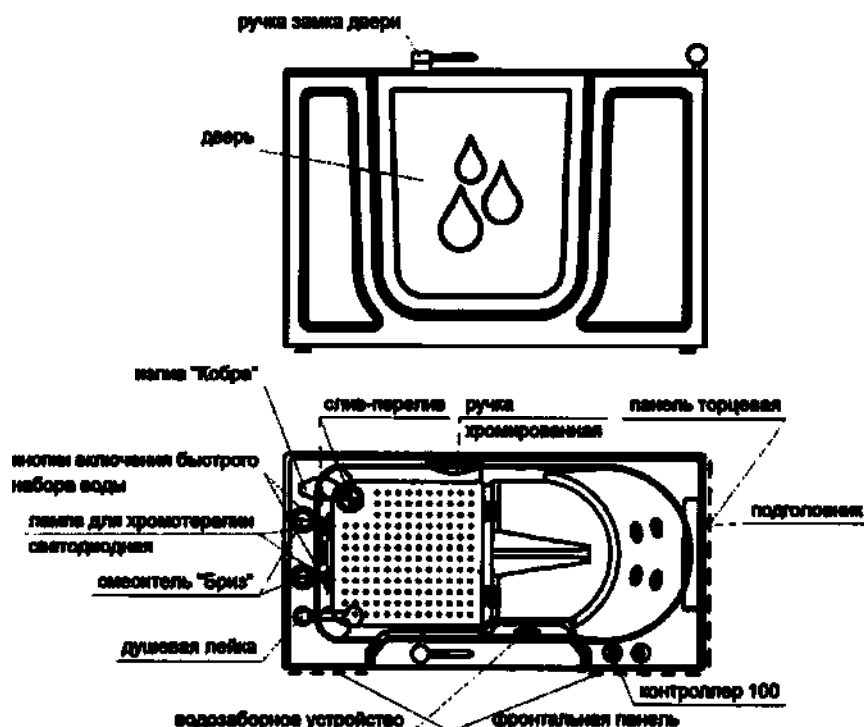
1. Ручка хромированная* – 1 шт.
2. Подголовник цилиндрический 450 мм* – 1 шт.

* поставляется по дополнительному заказу.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ

Размещение функциональных элементов ванны медицинской показано на рисунке 2.

Рисунок 2

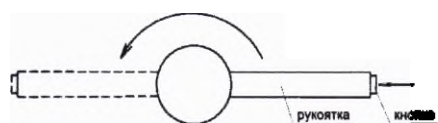


ДВЕРЬ С ФУНКЦИЕЙ ЗАМКА

В ванне медицинской «Грасс» имеется дверь для облегчения входа в ванну маломобильных пациентов, которая оснащена герметичным замком.

Принцип работы замка двери описан на рисунке 3.

Рисунок 3



Открытие замка:

В закрытом состоянии рукоятка замка направлена вправо, если находиться перед дверью вне ванны.

Для того, чтобы открыть замок необходимо:

Нажать на кнопку, расположенную с торца рукоятки и, не отпуская ее, повернуть рукоятку замка против часовой стрелки на 180°

После этого потянуть дверь на себя и открыть ее.



Закрытие замка:

После закрытия двери необходимо повернуть рукоятку замка по часовой стрелке на 180° до характерного щелчка кнопки на рукоятке.

После этого можно заполнять изделие водой.

СИСТЕМА ГИДРОМАССАЖА

Система гидромассажа медицинской ванны «Грасс» состоит из:

- гидромассажные форсунки – 10 шт.;
- двигатель 750 Вт – 2 шт.;
- контроллер управления 100 – 1 шт.;
- водозаборное устройство – 1 шт.

СЛИВ-ПЕРЕЛИВ

Предназначен для слива воды и предотвращения переливания воды за борта ванны во время заполнения ее водой.

Перед наполнением ванны водой необходимо зайти в ванну и плотно закрыть дверь и замок, чтобы исключить течь. Ручку перелива повернуть в положение CLOSE.

При сливе воды ручку перелива повернуть в положение OPEN, открыв его для слива воды.

Запрещается вращать крышку слива-перелива вокруг своей оси.

Запрещается вращение крышки при нахождении груза на «грибке» ванны.

Под переливом ванны имеются метки уровня воды в ванне:

Нижняя (голубая метка) – минимальный уровень воды.

Средняя (желтая метка) – средний уровень воды.

Верхняя (красная метка) – максимальный уровень воды.

СМЕСИТЕЛЬ «БРИЗ» С ДУШЕВОЙ ЛЕЙКОЙ

Предназначен для переключения между опциями: душевая лейка и излив (переключатель режимов работы), и регулировки температуры воды (смеситель горячая-холодная вода).

Душевая лейка предназначена для наполнения ванны водой и омывания поверхности ванны после принятия водных процедур.

ИЗЛИВ «КОБРА»

Предназначен для наполнения изделия водой.

ЛАМПА ДЛЯ ХРОМОТЕРАПИИ СВЕТОДИОДНАЯ

Лампа для хромотерапии светодиодная (далее лампа) включается с помощью кнопки на панели управления контроллера 100, если не установлена опция гидромассажа. В случае установки опции гидромассажа включение лампы осуществляется автоматически при включении гидромассажа.

ПНЕВМОКНОПКА

Располагается на борту ванны. Предназначена для включения одной из функций - гидромассажа, аэромассажа или лампы светодиодной.

РУЧКА ХРОМИРОВАННАЯ

Предназначена для удобства входа в ванну и выхода из нее. Ручка устанавливается на борт ванны.

ДЕКОРАТИВНЫЕ ПАНЕЛИ

Предназначены для ограждения зоны установки оборудования.

Данное изделие в базовой комплектации поставляется с 1 боковой панелью за спиной (справа).

Со стороны фронтальной части расположены два люка со съемными закрытиями для удобства доступа к оборудованию при ремонте.

Дополнительно к изделию можно заказать боковую панель для установки со стороны перелива (слева).

КОНТРОЛЛЕР УПРАВЛЕНИЯ 100

Предназначен для управления функциями: гидромассажа или аэромассажа.

В комплект контроллера 100 входят:

Электронный Блок Управления (устанавливается внизу на раме);

Датчик уровня воды;
Датчик температуры;
Пульт Управления (устанавливается на борт).
Общий вид пульта управления представлен на рисунке.



Датчик уровня воды - предотвращает включение ванны без воды.

Описание функций контроллера 100

☐ - кнопка включения/выключения питания и функций.

⊙ - кнопка выбора режима гидромассажа или температуры.

Последовательность действий при эксплуатации

1. Включение.

Приложить палец к значку «☐» на 4 и более сек.

При отсутствии воды в ванной контроллер автоматически выключается через 2 сек.

2. Первоначально показывает температуру воды в ванной. Нажатие на знак «⊙» более 3 сек изменяет показания температуры с С° на F°.

3. Кратковременное нажатие на знак «⊙» - выбор функций, отображающихся на экране: температура воды или гидромассаж.

4. Включение гидромассажа.

Кратковременно нажать на знак «⊙», чтобы на экране отобразился значок «☑ ☐». Далее кратковременно нажать на знак «☐», чтобы в квадратике на экране появилась галочка «☑ ☑».

5. Для выключения гидромассажа необходимо повторить операции п.3,4, т.к. после включения функции экран контроллера автоматически переключается на температуру.

Для обеспечения нормальной работы изделия, продления сроков его эксплуатации и личной безопасности пользователю необходимо тщательно ознакомиться со следующими мерами предосторожности:

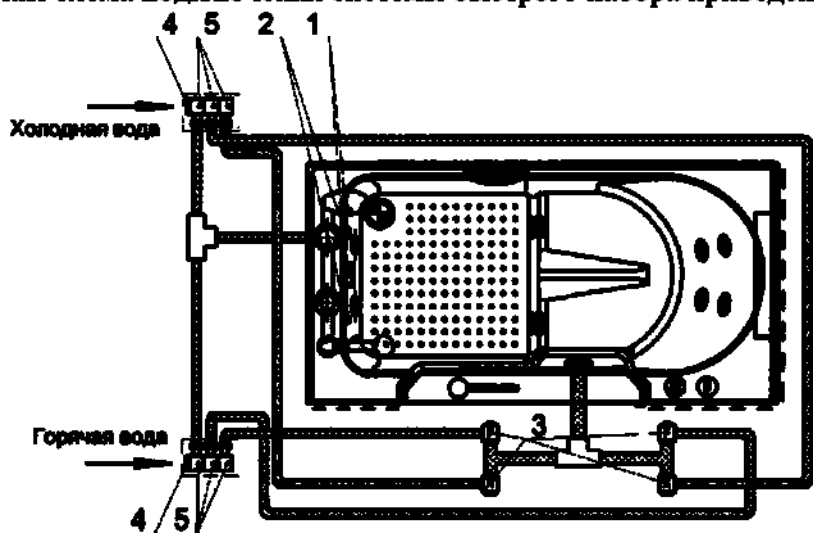
1. Изделие должно быть заземлено.
2. Конечный пользователь должен использовать электропроводку с сечением не менее 3х4мм².
3. Тщательно проверьте соединение проводов питания и распределительной коробки. После того, как Вы убедились в том, что все подсоединено правильно и надежно, можно начинать пользоваться изделием.
4. Электрические устройства (приборы), рекомендуемые нелегальными производителями, нельзя подключать к изделию. Демонтаж и модификация системы проводов, расположенных в распределительной коробке, строго запрещены. Также запрещается соединять и подключать провода распределительной коробки при включенном электропитании.
5. Соединительный провод коробки питания должен быть подсоединен в соответствии со спецификацией. Выходящие провода должны быть правильно подсоединены для предотвращения короткого замыкания.
6. Выключайте электропитание после использования изделия с целью предотвращения его износа.
7. Установка изделия должна осуществляться квалифицированными специалистами.
8. Не пытайтесь самостоятельно улучшать элементы, находящиеся внутри распределительной коробки. Ремонт и настройка изделия должны осуществляться только квалифицированными специалистами.

Пользователь несет ответственность за любые последствия, возникшие из-за некорректной эксплуатации изделия.

Внимание! Любой ремонт должен осуществляться квалифицированным ремонтным персоналом, уполномоченным на это производителем, либо представителем производителя. В противном случае, ответственность с производителя или его представителя снимается.

СИСТЕМА БЫСТРОГО НАБОРА ВОДЫ

Предназначена для ускоренного наполнения ванны водой.
Гидравлическая схема подключения системы быстрого набора приведена на рис.



№поз.	Наименование	Кол-во, шт.
1	Гидравлический выключатель быстрого набора воды	2
2	Светодиод для индикации включения быстрого набора воды	2
3	Электромагнитный клапан	4
4	Заглушка гофрика распределительной гребенки	2
5	Гребенка распределительная гофрика 3/4"	2

РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА

Перед вскрытием упаковки внимательно проверьте ее на наличие признаков повреждения. При обнаружении любых повреждений обратитесь к перевозчику или Производителю. Если упаковочная тара не повреждена, откройте ее и осторожно извлеките оборудование и дополнительные принадлежности. Проверьте все комплектующие (в соответствии с заказом), а также проверьте их на наличие любых механических повреждений. В случае возникновения проблем обращайтесь к Производителю.

СБОРКА, УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Варианты подвода электрического тока к изделию показаны на рисунке. Выходы канализации, воды и электричества должны располагаться под ванной в центре (см. рисунок 4).

Проводку должен выполнить квалифицированный электрик.
Для подключения оборудования ванны необходима установка отдельной заземлённой розетки (розетка специальная для установки в ванных комнатах с закрывающимся местом установки вилки) (заземление обязательно). Розетку установить на стене, на высоте ≈ 300 мм от уровня пола и ≈ 600 мм от наружного борта ванны для предотвращения попадания воды. Подводку выполнить отдельным кабелем в двойной изоляции (рекомендуемое сечение 3х2). Для обеспечения защиты при перегрузках напряжения необходима установка автомата, рассчитанного на нагрузку 16А (при наличии насоса и компрессора) и УЗО (с величиной дифференциала 0,03 А). Установку УЗО и автомата выполнить вне комнаты на видном месте. Электрический кабель от автомата до точки подключения должен быть защищен гофрированной трубкой и не должен иметь промежуточных включений.

Длина сетевого шнура ванны ≈ 2 м (от электронасоса до вилки). Розетку необходимо установить на расстоянии, чтобы возможно было дотянуться шнуром до розетки (провод должен

лежать на полу свободно, без натяжения). Применение удлинителей категорически запрещается.

Внимание! Во избежание повреждения электрооборудования, вызванного возможными резкими скачками напряжения, рекомендуется установка стабилизаторов напряжения и отключение ванны от сети электрического тока после принятия водных процедур.

Подвод системы водоснабжения горячей и холодной воды.

Рекомендуемые варианты подвода показаны на рисунке 4.

Выходы смесителя подключить к системе водоснабжения с помощью гибкой подводки или металлопластиковой трубы необходимой длины. Резьба – 1/2".

ВНИМАНИЕ! Производитель снимает с себя всякую ответственность за гибкую подводку к смесителям, установленным на борту ванны. Данная подводка не входит в комплект поставки.

Слив-перелив подключить к системе канализации с помощью гофрированной трубы необходимой длины. Диаметр отверстия 40 мм.

Длина шлангов должна позволять смещение ванны от стен не менее, чем на 0,5м.

ВНИМАНИЕ! Использование в системе подачи воды фильтров грубой и тонкой очистки является обязательным. Отсутствие фильтров может привести к засорению гидромассажных форсунок и попаданию в керамический картридж смесителя металлических окалин, что приведет к их выходу из строя.

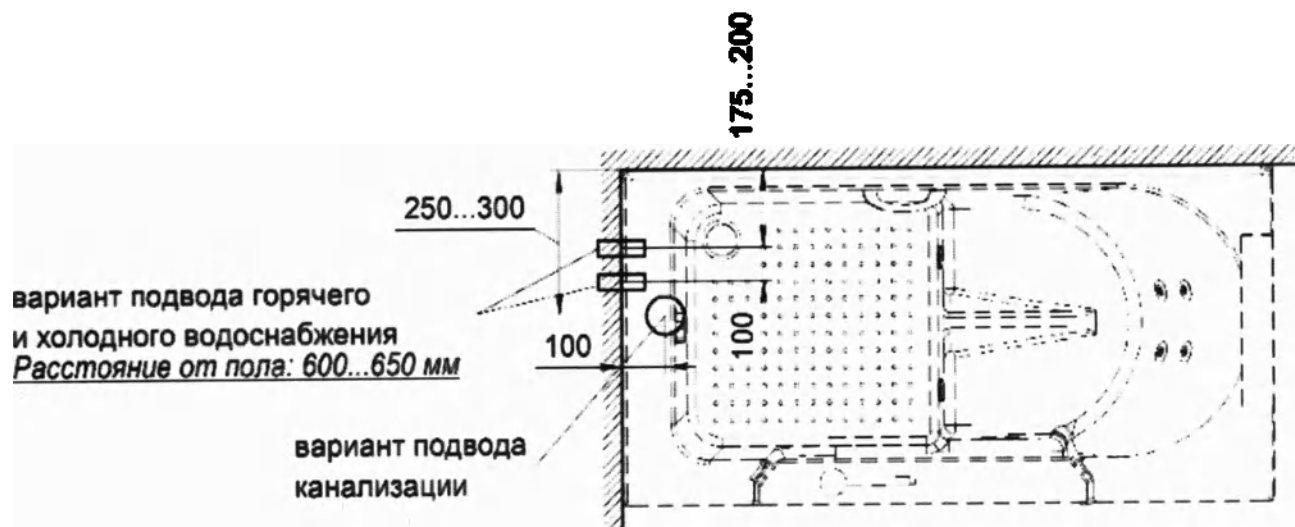
В случае отсутствия фильтров в системе водоснабжения компания-производитель снимает с себя гарантийные обязательства.

Давление в сети должно составлять 3-5 атм. При давлении выше 5 атм следует установить редукторы давления и отрегулировать его до указанных норм.

ВНИМАНИЕ! Предприятие-изготовитель не несёт ответственности за повреждение элементов гидромассажной системы, вызванных их загрязнением при использовании нефильтрованной воды, содержащей ржавчину, песок, химически активные примеси, а также за поломки при эксплуатации ванны, подключённой к системе водоснабжения с нестандартным давлением воды в ней.

Рисунок 4

Вариант установки в угол

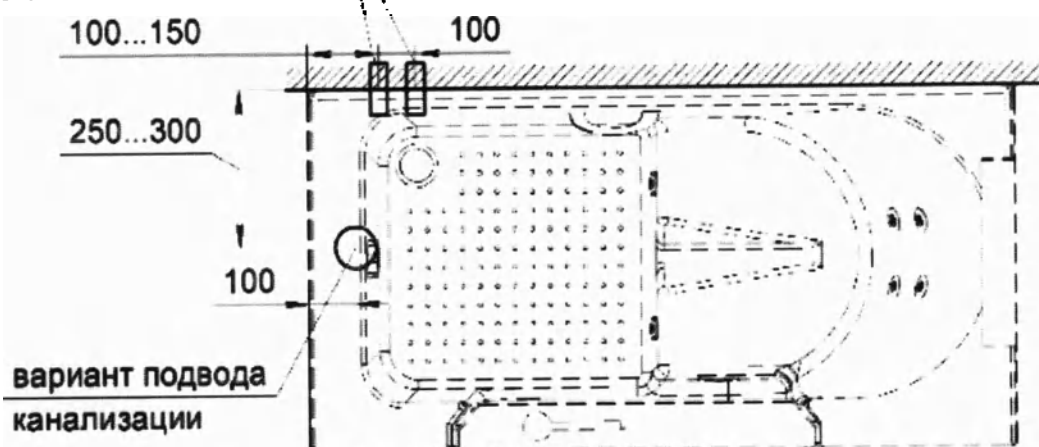


Вариант установки к стене

вариант подвода горячего

и холодного водоснабжения

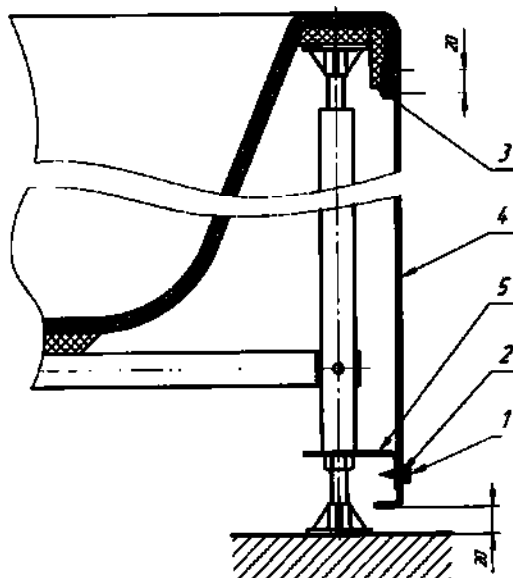
Расстояние от пола: 600...650 мм



Порядок сборки

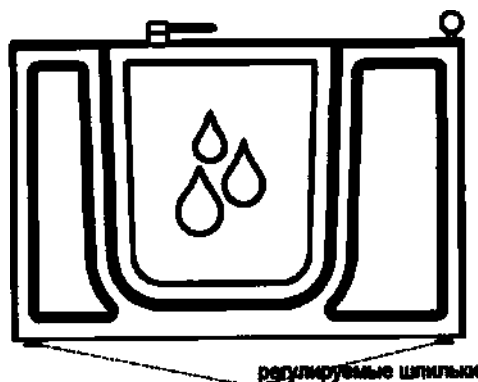
1. Перед установкой изделия необходимо завершить все ремонтные работы и подвести канализацию и водопровод к месту установки изделия (см. выше).
2. Изделие поставляется с установленными декоративными панелями. Для подключения изделия к магистралям водоснабжения и канализации необходимо произвести демонтаж декоративных панелей, если они мешают производить подключение изделия.
3. Демонтаж панелей выполнить в следующем порядке согласно рисунку 5.

Рисунок 5



- снять декоративные заглушки головок саморезов – поз. 1;
 - отвернуть саморезы, крепящие панель – поз. 2;
 - вынуть панель (поз. 4) из пазов замков (поз. 3) и отодвинуть в сторону.
- Далее в таком же порядке снять закрытия с фронтальной стороны. Установку панелей выполнить в обратном порядке.

4. Установить изделие в месте, предназначенном для установки. На заводе-изготовителе было произведено предварительное выставление борта изделия в горизонтальное положение. При помощи регулируемых шпилек (рисунок 6) можно подкорректировать положение борта изделия, если Ваш пол имеет небольшую кривизну.



Регулировка шпилек происходит путем движения вверх и вниз гаек крепления шпилек.

5. Присоединить одну из сторон гофрированного шланга, предназначенного для подключения изделия к канализации, к сифону сливного устройства, установленного на изделии, другую сторону гофрированного шланга от сливного устройства к выходу канализации. Выполнить подвод горячей и холодной воды к соответствующим выводам. Проверить изделие визуально на отсутствие течи и установить панели (рис. 5).

При подключении изделия к выводам горячей и холодной воды необходимо использовать фильтры тонкой очистки воды.

ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ

Для приведения ванны в рабочее состояние и наполнения ее водой необходимо:

1. Включить автомат УЗО (расположено под ванной);
2. Зайти в ванну и плотно закрыть дверь и замок двери.
3. Повернуть ручку перелива в положение CLOSE.
4. Включить смеситель и наполнить ванну водой выше уровня верхних гидромассажных форсунок на 4-5 см;

5. Для проверки правильности наполнения ванны необходимо на контроллере управления 100 (см. рис.2) включить кнопку управления гидромассажной системы. При правильном уровне наполнения водой система начнет работать.

6. Ванна готова к использованию.

Слив воды из ванны после принятия процедур производится следующим образом:

1. Выключить гидромассажную систему с помощью контроллера управления 100.
2. Повернув крышку слива-перелива с положение OPEN, открыть «грибок» сливного отверстия.

Запрещается оставлять ванну без присмотра при наполнении ее водой.

В соответствии со стандартной комплектацией смесителя, устанавливаемого на борт ванны, в него входит держатель душевой лейки и шланг душевой лейки. Для свободного прохода шланга, диаметр отверстия в держателе выполняется большего диаметра, чем диаметр шланга. Установка дополнительных прокладок и уплотнителей конструктивно не предусмотрено.

Возможное попадание воды по шлангу через держатель душевой лейки в пространство «под ванной», возникает вследствие неаккуратного пользования душем и **не является производственным дефектом**.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Система не включается	1. Не подключен сетевой кабель; 2. Нет напряжения в сети; 3. Не включено УЗО.	1. Проверьте вилку кабеля, подключите к розетке ещё раз; 2. Проверить наличие напряжения в сети; 3. Включить УЗО.

Нельзя производить самостоятельный ремонт изделия до окончания срока гарантийного обслуживания. Для проведения ремонта рекомендуется обратиться к услугам сервисного центра ООО «Радомир».

МАТЕРИАЛЫ

Материалы, контактирующие с организмом человека:

- 1) Акрилонитрилбутадиенстирол/полиметилметакрилатный лист марки SL 78936 (ТУ 2246-002-34886469-2014) - корпус ванны, ступени, декоративные панели, накладка на сиденье;
- 2) Сталь марки Ст2пс (ГОСТ 380), покрытая хромом марки Ндз 18. Х. 6 (ГОСТ 9.306-86) – ручка хромированная;
- 3) Полиамид марки Армамид ПА-6 (ТУ 2243-025-11378612-97), окрашенный красителем белого цвета марки 11898-I White PE MB, производства фирмы «Amracet Corporation» (США) – форсунки;
- 4) Нейлон (полиамид) марки Grab Bar, производства фирмы «BASF GmbH» (Германия) – упоры для ног, ручка белая;
- 5) Полиуретан вспененный марки SKU-ПФЛ-100 (ТУ 2226-001-37455706-2011) – подголовник.

Пациент не должен касаться ручек и других частей смесителей, а также кнопок и других частей приборов управления. Медицинский персонал обязан работать в перчатках.

МАРКИРОВКА

Маркировка ванны выполнена в соответствии с требованиями ГОСТ Р 50444.

Место нанесения маркировки – в соответствии с конструкторской документацией.

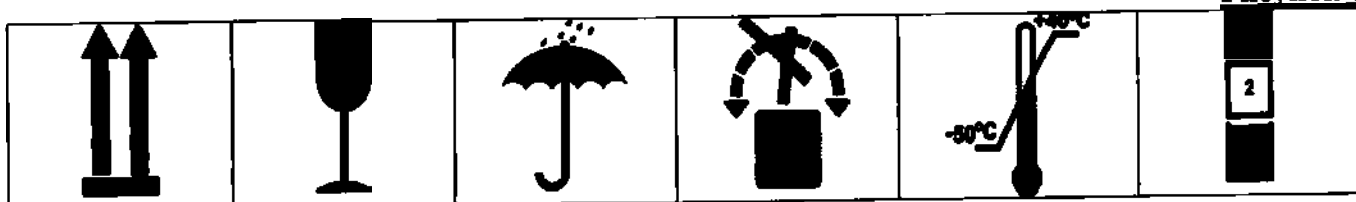
На корпусе ванны должна быть прикреплена табличка, на которой должны быть указаны:

- наименование предприятия-изготовителя и (или) его товарный знак;
- наименование варианта исполнения изделия;
- напряжение питания и частота тока;
- потребляемая мощность;
- дата выпуска (год и месяц);
- заводской номер по системе нумерации предприятия-изготовителя;
- обозначение настоящих технических условий;
- класс защиты от поражения электрическим током;
- степень защиты от воды;
- номер регистрационного удостоверения.

Надписи на табличке должны быть выполнены способом, обеспечивающим сохранность надписи при хранении и в процессе эксплуатации.

Транспортная маркировка должна производиться по ГОСТ 14192. Манипуляционные знаки на транспортной таре должны быть написаны несмываемой краской, следующие: «Верх», «Осторожно: хрупкое!», «Беречь от влаги», «Не катить», «Ограничение температуры хранения», «Предел по количеству ярусов в штабеле» (Рисунок 7).

Рисунок 7



Маркировка транспортной упаковки содержит:

- наименование изделия;
- наименование предприятия-изготовителя;
- заводской номер по системе нумерации предприятия-изготовителя;
- обозначение технических условий;
- дата изготовления (месяц и год);
- символы обслуживания;
- надпись «Сделано в России».

Символы, используемые для маркировки ванны, перечислены ниже:

IP X5	Степень защиты от влаги (МЭК 60529)
	Защита от прямых солнечных лучей

УХОД ЗА ПОВЕРХНОСТЬЮ

Сохранение изделия в хорошем состоянии на протяжении всего срока службы возможно при соблюдении несложных условий:

ЗАПРЕЩАЕТСЯ применение (воздействие на поверхность изделий) следующих средств и/или средств их содержащих:

- Абразивных и очищающих (царапающих) средств (например, сода, Пемолукс, Комет и пр.).
- Растворителей (например, хлорированных углеводородов, таких как дихлорэтан, трихлорэтилен, хлороформ, метилен хлористый).
- Гидроксид натрия, нитрат, хлорид (например, Антисасор, Крот).
- Средств, относящихся к химическим классам кетонов (ацетон), сложных эфиров (например, бутилацетат, бензилацетат, бензилбензоат и т.д.) и ароматических растворителей (например, бензол, толуол, ксилол, изопропилбензол и т.д.).
- Разбавленных фтористоводородных и цианистоводородных кислот, а также концентрированных кислот (как минеральных - серной, азотной и хромовой кислот), так и органических (например, муравьиная, уксусная, пропионовая кислоты).
- Галогеносодержащих углеводородов.
- Альдегидов (например, метаналь муравьиный, этаналь уксусный, пропаналь пропионовый, пентаналь валерьяновый и т.д.).
- Спиртов: метилового, бутилового, этилового, пропилового.
- Средств с содержанием этилового спирта 2% и более.
- Химических очищающих средства, разбавителей для красок, бензина, сосновый скипидар, уксус, лимонную, соляную и другие кислоты, перекись водорода, хлор и т. п.
- Использование иных средств для ухода за изделием, не предназначенных для акриловых поверхностей (например, средств для мытья посуды (FAIRY, AOS, PRIL и т.д), средств для санфаянса (Domestos, Санокс и т.д.), средств для устранения засоров (Крот, Антисасор и т.д.).

Допустимо принятие следующих лечебных ванн:

- Хвойно-жемчужные ванны;
- Йодобромные ванны (Состав: морская соль, бромид натрия, калий);
- Хлоридно-натриевые (морские) ванны;
- Кислородные ванны.

При этом необходимо предварительно растворить средство в воде, после чего подготовленный раствор влить в наполненную водой ванну.

Рекомендуемые очищающие средства:

- Жидкое мыло.
- 3%-ный раствор хлорамина.
- 6%-ный раствор перекиси водорода.

Общие рекомендации

1) Не допускайте контакта чистящих средств с изделием более 5 минут при комнатной температуре.

2) Удаляйте чистящее средство с поверхности изделия сразу после чистки интенсивным смывом теплой (до 45°C) водой.

3) Недопустимо использование изделия для замачивания белья, использование хлорсодержащих стиральных порошков, всевозможных красителей (лак для ногтей, краски для волос, растворители и т.п.).

4) Изделия не предназначены для мытья животных, обслуживания растений и прочих бытовых нужд, кроме оздоровительных и гигиенических процедур.

Несоблюдение указанных требований может привести к появлению микротрещин.

5) Обязательно наличие фильтров для очистки воды или использование воды, соответствующей ГОСТ Р 51232-98, СанПиН 2.1.4.1074-01.

6) Обязательно отключение изделия от сети электрического тока после принятия водных процедур.

В противном случае из-за скачков напряжения в сети электрического тока возможны сбои в работе контроллеров управления, полный выход из строя контроллера управления или короткое замыкание. При отсутствии защиты от скачков напряжения может произойти возгорание в следствие короткого замыкания. При несоблюдении данного условия предприятие-изготовитель не несет ответственности за вред, нанесенный изделию или помещению, в котором оно находится.

7) Недопустимо воздействие прямых солнечных (ультрафиолетовых) лучей на изделие.

8) При чистке изделия не использовать цветные губки, металлические губки или щетки.

Несоблюдение указанных требований может привести к изменению цвета поверхности ванны и повреждению верхнего слоя.

9) Недопустимо устанавливать на бортах изделия посторонние предметы (горящие свечи, пепельницы, горящие сигареты, стеклянные и металлические изделия и пр.).

10) Недопустимо попадание на поверхность изделия горячего пепла от сигарет, сигар, папирос, курительных трубок, кальянов и пр. Это приводит к образованию неудаляемых термических ожогов, следов.

11) Оберегайте изделие от ударов и падения на края и дно тяжелых и острых предметов. Не ставьте на дно изделия металлические предметы с острыми краями (например, оцинкованное ведро).

12) Недопустимо попадание строительной пыли на поверхность изделия (содержание взвешенных частиц в такой пыли крайне высоко и может при последующей непрофессиональной уборке привести к царапинам). Рекомендуется перед установкой изделия завершить все ремонтные работы в помещении.

13) Пыль и сухую грязь удаляйте мягкой, увлажненной тканью без размазывания по поверхности изделия.

14) Не допускайте образования на поверхности изделия жирных и масляных пятен.

15) **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** располагать посторонние предметы над элементами управления: кнопками, дисплеями, контроллерами управления и пр. При попадании на них воды, мыльной пены и других предметов может произойти самовключение или самовыключение изделия или даже его поломка. Это не является производственным дефектом, гарантийным случаем не является.

16) Потребитель обязан обеспечить доступ к изделию и к его дополнительному оборудованию для обслуживания или ремонта, а именно обеспечить выдвижение изделия от прилегающих стен на расстояние не менее 50 см и т.п.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ замуровывать изделие, т.е. заделывать его в плитку и пр.; устанавливать рядом с изделием предметы, препятствующие его выдвижению от прилегающих стен менее чем на 50 см.

Все расходы по обеспечению доступа для проведения ремонта (обслуживания) изделия или его оборудования несет потребитель.

17) **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** включать гидромассаж, не наполнив ванну водой. Уровень воды в ванной должен быть выше гидромассажных форсунок не менее, чем на 5 см. Время работы гидромассажа – не более 10-15 мин с перерывом 5-7 минут. Запрещается включение светодиодного светильника до наполнения ванны водой.

ВНИМАНИЕ! Во избежание «залипания» вращающихся частей гидромассажной системы или преждевременного изнашивания / рассыхания деталей, разгерметизации клеевых соединений, необходимо периодически включать гидромассаж (не менее 1 раз в 3 месяца).

Для очистки системы гидромассажа рекомендуется периодически (не менее 1 раз в 6 месяцев) промывать её следующим образом (если не установлена система дезинфекции):

наполнить ванну чистой водой;

налить в неё не более 25 мл специального средства для промывки гидромассажных систем;

включить гидромассажную систему на 10-15 минут;

выключить гидромассажную систему;

слить воду из ванны;

наполнить ванну чистой водой, включить гидромассажную систему на 5 минут;

слить воду из ванны.

18) Сохранение изделия в хорошем состоянии на протяжении всего срока службы возможно при соблюдении указанных выше условий.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ВАННЫ

Изделия в упаковке производителя перевозят крытым транспортом любого вида в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта, при условиях хранения 2 по ГОСТ 15150 при температуре от -40°C до +50°C, избегая сдавливания изделий.

Транспортировать изделие в рабочем положении (чашей вверх), при этом изделие должно стоять на ножках. Надежно закрепите изделие, чтобы исключить любые возможные перемещения, соударения внутри транспортного средства.

Хранение изделий осуществляют по условиям хранения 2 по ГОСТ 15150 при температуре от -40°C до +50°C в сухих складских помещениях, исключающих воздействие атмосферных осадков и агрессивных сред; воздух помещения не должен содержать примесей, вызывающих коррозию металла. Гарантийный срок хранения изделий составляет 1 год с даты приобретения или даты выпуска.

ИЗДЕЛИЕ ТРАНСПОРТИРОВАТЬ И ХРАНИТЬ ТОЛЬКО В ГОРИЗОНТАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ!!!

При переноске, погрузке и разгрузке необходимо держать изделие за металлический каркас (раму), не допуская ударов изделия о посторонние предметы.

ВНИМАНИЕ! Допускается транспортировка изделия одной модели с укладкой их в два яруса ТОЛЬКО В ЖЁСТКОЙ ЗАВОДСКОЙ УПАКОВКЕ.

ВНИМАНИЕ! Предприятие-изготовитель не несёт ответственности за повреждения изделия при его транспортировке от места продажи до места установки, если доставка производилась самим покупателем или транспортной компанией.

При несоблюдении условий хранения и транспортировки претензии производителем не принимаются.

ПОЛУЧЕНИЕ И ПРИЕМКА ИЗДЕЛИЯ

Осмотрите изделие и убедитесь в отсутствии механических повреждений, наличии сопроводительной и гарантийной документации, соответствии заявке и комплектации.

Изделия поставляются в упаковке из воздушно-пузырьковой пленки с защитной картонной зубчатой полосой по периметру и стретч-пленкой. При необходимости упаковка может быть дополнена картонным коробом, стянутым киперной лентой, и с применением деревянной обрешетки.

ВНИМАНИЕ! Снятие деревянных частей обрешетки и иной упаковки следует производить с особой осторожностью. Линию разреза/вскрытия упаковки производить под бортом ванны. Гвозди, киперная лента, металлические зажимы и/или острые предметы могут поцарапать поверхность изделия.

ВНИМАНИЕ! Категорически запрещается переносить изделие за трубопроводы и электрооборудование.

ДЕЗИНФЕКЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

Изделия дезинфицируют 3% раствором хлорамина или 6% раствором перекиси водорода, согласно «Методическим указаниям по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» (утв. Минздравом РФ 30.12.1998 N МУ-287-113).

Упаковку нового изделия утилизируют в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

Для предотвращения загрязнённости окружающей среды все отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией, в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе, в соответствии с СанПиН 2.1.7.2790 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами» для отходов класса А.

Утилизацию изделий, использованных в инфекционном отделении медицинского ЛПУ, осуществляют в порядке, предусмотренном СанПиН 2.1.7.2790 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами» для отходов класса Б (эпидемиологически опасные отходы).

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

1. Настоящая гарантия подразумевает гарантийное (бесплатное) обслуживание изделия в случае обнаружения производственных дефектов, связанных с материалами и сборкой.

Изготовитель предупреждает, что бесплатному ремонту или замене подлежат комплектующие изделия и составные части изделия только в течение гарантийного срока, установленного на каждое из таких изделий или частей, при этом ремонтируется или заменяется лишь та часть изделия (основная либо составная), которая вышла из строя не вследствие нарушения потребителем правил установки, подключения или эксплуатации изделия, содержащихся в руководстве по эксплуатации. Ремонтно-восстановительные работы, либо замена частей производятся, как правило, по месту установки изделия и при наличии доступа к нему. Вывоз изделия производится только в тех случаях, когда этого требует технология работ. Замена основной части изделия (чаши) производится в аналогичном порядке.

Изготовитель оставляет за собой право отказать в бесплатном гарантийном обслуживании в случае несоблюдения изложенных в настоящем гарантийном талоне условий гарантии.

2. Гарантийный срок хранения составляет **1 год с даты приобретения или даты выпуска.**

Гарантийный срок эксплуатации составляет **1 год с даты приобретения или даты выпуска.**

Средний срок службы ванны – **10 лет.**

Гарантийный срок хранения и гарантийный срок эксплуатации распространяются на всё изделие в сборе и действуют со дня приобретения изделия при условии соблюдения требований, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации изделия. Если дату приобретения установить невозможно, гарантийный срок исчисляется со дня выпуска изделия Изготовителем.

В случае подписания договора сервисного обслуживания с предприятием-изготовителем гарантийный срок хранения и гарантийный срок эксплуатации увеличиваются до 5 лет.

3. Настоящая гарантия не распространяется на:

- расходные материалы, сменные принадлежности, быстроизнашиваемые детали с ограниченным ресурсом, аксессуары (например, душевые лейки, душевые шланги, изливы, картриджи смесителя, пневмокнопки, хромотерапия, подсветка, фильтры, прокладки, резиновые уплотнители, полотенцедержатели (в том числе на фронтальных панелях), водоотталкивающие отбойники, лампы в т. ч. хромотерапии и подсветки, наклейки, и т.д.), декоративные элементы (например, вставки со стразами/намушками, молдинги и пр.), если таковые имеются;

- хромированные, лакокрасочные покрытия, покрытия порошковой краской, напыление «бронзой», «золотом» деталей изделия;

- шнуры питания. В случае поврежденной изоляции замена шнура питания обязательна.

Замена указанных в настоящем пункте деталей является **платной услугой.**

4. Настоятельно рекомендуем поручить монтаж (установку, демонтаж), пуск, наладку и испытание сертифицированным специалистам, имеющим соответствующую квалификацию, подтвержденную сертификатом/лицензией.

Изделия с гидромассажными системами рекомендуется ввести в эксплуатацию в течение 6 месяцев с момента приобретения.

При длительном хранении или отсутствии эксплуатации изделия с гидромассажными системами (свыше 6 месяцев) необходимо перед началом эксплуатации изделия произвести его сервисное обслуживание (проверку всех систем и агрегатов на герметичность) сертифицированными специалистами, имеющими соответствующую квалификацию, подтвержденную сертификатом производителя ООО «Радомир».

ВНИМАНИЕ! В случае, если монтаж (установка, демонтаж), пуск, наладка и испытание изделия производились самостоятельно, покупатель несет ответственность за неисправности, возникшие в результате неправильных действий по монтажу (установке, демонтажу), пуску, наладке и испытанию изделия. Работы, связанные с последующим демонтажем, монтажом, пуском, наладкой и испытанием изделия сервисной службой, в этом случае, производятся за счет потребителя.

5. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих требований:

5.1. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с его назначением и соблюдением правил и требований по его эксплуатации, изложенных в руководстве по эксплуатации на изделие;

5.2. Отсутствуют обстоятельства (дефекты), указанные в п. 6. и п.7. настоящих гарантий производителя.

6. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате:

6.1. Механического, химического, термического или иного воздействия:

- царапины, трещины, сколы и т.п.;

- попадание посторонних предметов, химически активных веществ (растворителей, кислот, щелочей, красителей и пр.), насекомых и т.п. внутрь и/или на поверхность изделия и/или его дополнительного оборудования;

- действия непреодолимых сил, несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц и др. (стихий, пожаров, бытовых факторов, случайных внешних факторов (гидравлического удара в водопроводной сети, засорения канализации и/или водопроводной сети и др.)).

6.2. Несоответствия/несоблюдения норм и стандартов на параметры водопроводных, канализационных сетей и электросетей, включая скачки давления в водопроводной сети и скачки напряжения электросети.

6.3. Использования покупателем при монтаже, эксплуатации нестандартных или некачественных расходных материалов, запасных частей, комплектующих, гигиенических принадлежностей и аксессуаров.

6.4. Неправильного монтажа (установки, демонтажа) и эксплуатации изделия, использование изделия не по прямому назначению или в нарушение требований безопасности, небрежного ухода, неправильной чистки абразивными или едкими веществами (например, блокировки частей из-за загрязнения, возникшего в результате несвоевременной очистки, отсутствие фильтров грубой очистки).

6.5. Естественного износа узлов и деталей изделия, отделки, ламп, защитных экранов, пружинных элементов, подшипников и иных деталей с ограниченным сроком использования (например, потёртости, не влияющие на работу изделия и образовавшиеся в связи с его обычным использованием; выцветание; износ картриджа смесителя из-за присутствия в воде абразивных частиц.).

6.6. Неправильного ремонта и/или наладки изделия.

6.7. Внесения конструктивных изменений в изделия без согласования с изготовителем, а также установки деталей, не предусмотренных технической документацией и Руководством по эксплуатации.

6.8. Неправильной транспортировки и/или хранения.

6.9. Расположения над элементами управления посторонних предметов.

7. Гарантийное (бесплатное) обслуживание не осуществляется (изделие снимается с гарантии) в следующих случаях:

7.1. Если изделие, предназначенное и приобретаемое для личных (бытовых, семейных) нужд, используется в целях извлечения прибыли в коммерческих целях, для профессиональных нужд, а также для иных нужд, не соответствующих его прямому назначению.

7.2. В случае нарушения правил и условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации изделия, требований безопасности, изложенных в руководстве по эксплуатации и гарантийном талоне.

7.3. Если изделие имеет следы неквалифицированного ремонта или иных действий третьих лиц: строителей и т.п., приведших к утрате потребительских качеств изделия.

7.4. Если обнаружены изменения в конструкции или схемах, установленных изготовителем (например, установка дополнительных элементов без письменного согласия завода-изготовителя).

7.5. Если изделие подвергалось разборке (например, когда поддон душевой кабины или ванны, дополнительное оборудование, снимается с рамы для заноса в помещение).

7.6. Если утеряно руководство по эксплуатации или гарантийный талон на изделие, если заводской номер (шильдик) на изделии изменен, отсутствует или не может быть прочитан.

7.7. Отсутствует свободный доступ к изделию и/или к его узлам, комплектующим, дополнительному оборудованию (например, изделие замуровано, т.е. заделано в плитку и пр., или рядом с изделием установлены предметы, что препятствует выдвижению изделия от прилегающих стен на расстояние менее 50 см и т.п.).

Изготовитель не оплачивает расходы по обеспечению свободного доступа к узлам и агрегатам изделий для их ремонта, по установке и перестановке замурованных изделий.

8. В соответствии со стандартной комплектацией смесителя, устанавливаемого на борт ванны, в него входит держатель душевой лейки и шланг душевой лейки. Для свободного прохода шланга, диаметр отверстия в держателе выполняется большего диаметра, чем диаметр шланга. Установка дополнительных прокладок и уплотнителей конструктивно не предусмотрено.

Возможное попадание воды по шлангу через держатель душевой лейки в пространство «под ванной», возникает вследствие неаккуратного пользования душем и не является производственным дефектом.

9. Сантехнические изделия из акрила производятся путём вакуумного формования с последующим полиэфирным ламинированием. Особенностью технологического процесса является усадка готового изделия.

Все линейные и угловые размеры изделий, полученных путём вакуумного формования, могут отличаться от своих номинальных значений, это не является дефектом. В технических условиях производителя установлены следующие допуски:

- для линейных размеров - $\pm 0,5\%$,
- для угловых размеров - $\pm 1^\circ$.

Например, если габаритный размер изделия на чертеже заявлен 1500x500мм, то размер готового изделия может колебаться в пределах от 2,5 мм по меньшей стороне до 7,5 мм по большей стороне.

Согласно ТУ проверка габаритных размеров необходимо проводить ниже уровня горизонтального борта на 5 мм.

Допустимое отклонение плоскостности поверхности бортов составляет ± 5 мм.

В соответствии с вышеизложенным, отличие размеров изделия от номинальных значений в пределах допусков, дефектом и соответственно гарантийным случаем не является, Изготовитель по данным обстоятельствам претензий не принимает.

10. Требуется у сертифицированных специалистов по установке и обслуживанию внести все необходимые сведения об установке и проведении техобслуживания в гарантийный талон (проверяйте сертификационное удостоверение и срок, на который оно выдано, номер сертификационного удостоверения должен быть внесен в гарантийный талон).

11. Монтаж (установка, демонтаж, сборка, пуск, подключение, наладка и т.д.) изделий, замена деталей, имеющих ограниченный ресурс (роликов и т.п.) осуществляется как платная услуга.

12. Изготовитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесённый изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это повреждение произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, монтажа (установки, демонтажа), пуске изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

13. Изделие изготовлено и принято в соответствии с требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признано годным к эксплуатации.

14. По истечении срока, указанного в п.2 дальнейшая эксплуатация изделия возможна после проведения сервисного обслуживания предприятием-изготовителем, иначе предприятие-изготовитель не несет ответственности за возникновение опасности для жизни и здоровья потребителя, а также его имущества.

15. Профилактическое обслуживание изделий (например, чистка, промывка, смазка, замена быстроизнашиваемых деталей) не являются гарантийной услугой.

16. Факт покупки изделия означает полное принятие Покупателем настоящих условий гарантийного обслуживания.

АДРЕС ПРЕДПРИЯТИЯ-ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Предприятие –изготовитель: ООО «Радомир»

Юридический адрес: Россия, 109052, г. Москва, Рязанский пр-т, д.2, стр.2.

Производство: Россия, 601915, Владимирская обл., г. Ковров, ул. Еловая, д. 25 (лит. К).

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

Региональная сервисная служба: servis-kovrov@radomir.su

+7 (919) 774-80-62; +7 (49232)4-53-06; +7 (49232)4-53-07

Сервисная служба г. Москва и Московская область: svr@radomir.ru

+7 (963) 782-15-36

Дополнительную информацию Вы можете узнать на сайте www.radomir.ru

В других городах – обращайтесь в торговые организации, где Вы приобрели товар.

ПРИЛОЖЕНИЕ А. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИМЕНЯЕМЫХ СТАНДАРТОВ

Обозначение стандарта	Наименование стандарта
ГОСТ 2.114-2016	Единая система конструкторской документации. Технические условия
ГОСТ 2.601-2013	Единая система конструкторской документации. Эксплуатационные документы
ГОСТ 12.1.003-2014	Система стандартов безопасности труда (ССБТ). Шум. Общие требования безопасности
ГОСТ 12.1.004-91	Система стандартов безопасности труда. Пожарная безопасность. Общие требования
ГОСТ 12.1.005-88	Система стандартов безопасности труда. Общие санитарно-гигиенические требования к воздуху рабочей зоны
ГОСТ 12.1.012-2004	Система стандартов безопасности труда (ССБТ). Вибрационная безопасность. Общие требования
ГОСТ 17.2.3.02-2014	Правила установления допустимых выбросов загрязняющих веществ промышленными предприятиями
ГОСТ 177-88	Водорода перекись. Технические условия
ГОСТ 427-75	Линейки измерительные металлические. Технические условия
ГОСТ 7502-98	Рулетки измерительные металлические. Технические условия
ГОСТ 10354-82	Пленка полиэтиленовая. Технические условия
ГОСТ 14192-96	Маркировка грузов
ГОСТ 14193-78	Монохлорамин ХБ технический. Технические условия
ГОСТ 15150-69	Машины, приборы и другие технические изделия. Исполнения для различных климатических районов. Категории, условия эксплуатации, хранения и транспортирования в части воздействия климатических факторов внешней среды
ГОСТ 20790-93/ ГОСТ Р 50444-92	Приборы, аппараты и оборудование медицинские. Общие технические условия
ГОСТ 30324.0-95/ ГОСТ Р 50267.0-92	Изделия медицинские электрические. Часть 1. Общие требования безопасности
ГОСТ Р МЭК 60601-1-2-2014	Изделия медицинские электрические Часть 1-2 Общие требования безопасности с учетом основных функциональных характеристик. Параллельный стандарт. Электромагнитная совместимость. Требования и испытания
ГОСТ 24297-2013	Верификация закупленной продукции. Организация проведения и методы контроля
ГОСТ 25644-96	Средства моющие синтетические порошкообразные. Общие технические требования
ГОСТ 30772-2001	Ресурсосбережение. Обращение с отходами. Термины и определения
ГОСТ 31508-2012	Изделия медицинские. Классификация в зависимости от потенциального риска применения. Общие требования
Приказ от 19 января 2017 г. N 11н	«Об утверждении требований к содержанию технической и эксплуатационной документации производителя (изготовителя) медицинского изделия»
ТР ТС 005/2011	Технический регламент Таможенного союза «О безопасности упаковки»
ТУ 2245-001-99117480-08	Пленка воздушно-пузырчатая полиэтиленовая
ГОСТ 7933-89	Картон для потребительской тары. Общие технические условия
ГОСТ 12082-82	Обрешетки дощатые для грузов массой до 500 кг. Общие технические условия
ГОСТ 12302-2013	Пакеты из полимерных пленок и комбинированных материалов. Общие технические условия

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(остается у покупателя)

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, требуйте от продавца полностью заполнять гарантийный талон, гарантийное свидетельство и талон повторного визита, проверяйте правильность указанных данных.

Заполняется предприятием-изготовителем

Модель Грасс

Заводской номер

ОТК, дата

М.П.

Заполняется фирмой-продавцом

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы

ФИО продавца

Телефон

Подпись

М.П.

Заполняется сервис-мастером (в случае установки сервисной фирмой)

Название сервисной фирмы

ФИО мастера

Номер сертификата (если есть)

Контактный телефон

Дата визита

Подпись

М.П.

С гарантийными условиями ознакомлен, претензий по комплектации и внешнему виду не имею:

Дата

Подпись

ФИО покупателя

Тел. покупателя

Адрес покупателя

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО № _____ (передается производителю)

Отрывной талон

Заполняется предприятием-изготовителем

Модель Грасс

Заводской номер

ОТК, дата

М.П.

Отрывной талон

Заполняется фирмой-продавцом

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы

ФИО продавца

Телефон

Подпись

М.П.

Отрывной талон

Заполняется сервис-мастером (в случае установки сервисной фирмой)

Название сервисной фирмы

ФИО мастера

Номер сертификата (если есть)

Контактный телефон

Дата визита

Подпись

М.П.

Отрывной талон

С гарантией ознакомлен, претензий по комплектации и внешнему виду не имею:

Дата

Подпись

ФИО покупателя

Тел. покупателя

Адрес покупателя

Отрывной талон

Отрывной талон

Отрывной талон

ПОВТОРНЫЙ ВИЗИТ

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

ПОВТОРНЫЙ ВИЗИТ

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

ПОВТОРНЫЙ ВИЗИТ

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.





УТВЕРЖДАЮ



Генеральный директор
ООО «Радомир»

В. Н. Дружинин

«11» 2019 г.

Ванна медицинская «Radomir»[®]
по ТУ 32.50.50-001-18009384-2019

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Первоначальный выпуск

Ванна медицинская «Radomir»[®]

ВМ 7 - «Эссен»

ВМР 944.440.000-07

Заводской номер	
-----------------	--

Перед эксплуатацией внимательно ознакомьтесь
с надлежащим руководством по эксплуатации

2019 год

СОДЕРЖАНИЕ

ЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ	3 -
КОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ЭССЕН»	4 -
ПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ЭССЕН»	4 -
ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ЭССЕН»	5 -
ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ЭССЕН»	5 -
ПЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.	5 -
КОМПЛЕКТНОСТЬ	6 -
ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ	7 -
СИСТЕМА ГИДРОМАССАЖА	7 -
ПАНЕЛЬ ДЛЯ ХРОМОТЕРАПИИ СВЕТОДИОДНАЯ	7 -
ТЕПЛОМОКНОПКА	7 -
РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ «БРИЗ» С ДУШЕВОЙ ЛЕЙКОЙ	7 -
СЛИВ «КОБРА»	7 -
СЛИВ АВТОМАТИЧЕСКИЙ СЛИВ-ПЕРЕЛИВ	7 -
СИСТЕМА «TURBO-POOL»	8 -
КОНТРОЛЛЕР УПРАВЛЕНИЯ 200	8 -
УПАКОВКА И ПРОВЕРКА	9 -
МОНТАЖ, УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	9 -
ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ	11 -
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	11 -
МАТЕРИАЛЫ	12 -
ВАРКИРОВКА	12 -
КОД ЗА ПОВЕРХНОСТЬЮ ИЗДЕЛИЯ	13 -
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ВАННЫ	15 -
ПОЛУЧЕНИЕ И ПРИЕМКА ИЗДЕЛИЯ	15 -
ДЕЗИНФЕКЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ	16 -
ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ	16 -
АДРЕС ПРЕДПРИЯТИЯ-ИЗГОТОВИТЕЛЯ	19 -
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	19 -
ПРИЛОЖЕНИЕ А. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИМЕНЯЕМЫХ СТАНДАРТОВ	20 -
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	21 -

НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Ванна медицинская Radomir® BM7 «Эссен» (далее ванна «Эссен», ванна, изделие) предназначена для проведения гидротерапии: гидромассажа или аквааэробики с целью лечения пациентов со скелетно-мышечной болью, тугоподвижностью, а также реабилитации. На рисунке 1 показан габаритный чертёж ванны «Эссен».

Ванна «Эссен» является нестерильным и не стерилизуемым медицинским изделием, и предназначена для многоразового применения.

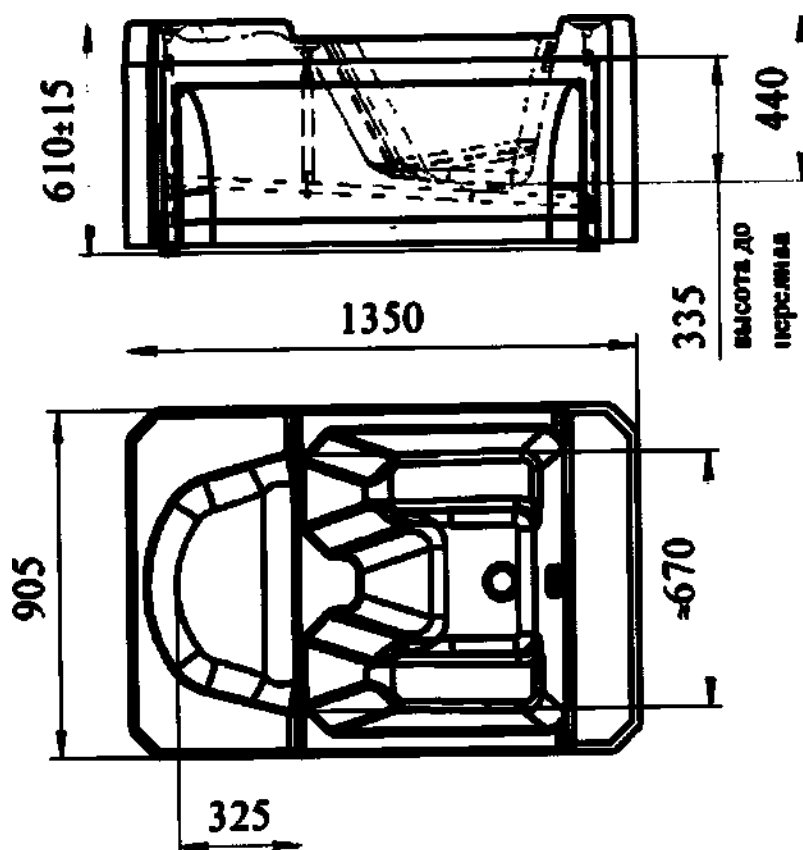
Потенциальные пользователи ванны – пациенты и квалифицированный медицинский персонал в условиях медицинских лечебно-профилактических учреждений, а также в домашних условиях.

Изделия полностью адаптированы к российским условиям и изготавливаются в соответствии с У 32.50.50-001-18009384-2019 при соблюдении условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Терапевтическая эффективность гидромассажа обеспечивается расположением гидромассажных форсунок и устройством управления гидромассажной системой.

В ванне предусмотрена возможность регулирования мощности напора водяных струй гидромассажной системы путём увеличения/уменьшения подачи воздуха в гидромассажные форсунки при помощи системы «Turbo-pool». Управляемый гидромассаж позволяет целенаправленно осуществлять не только поверхностное, но и глубокое воздействие на органы и ткани организма. Такой массаж усиливает кровоснабжение кожи и гемодинамику в целом, повышает диурез и обмен веществ, активизирует трофические функции и иммунную систему, ускоряет процессы восстановления двигательной функции.

Рисунок 1



РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ЭССЕНЬ»

1. Релаксация и отдых.
2. Снижение веса, коррекция фигуры.
3. Оздоровление и профилактика заболеваний.
4. Лечение и реабилитация:
 - Остеохондроз позвоночника и другие заболевания и травмы опорно-двигательного аппарата (позвочника, суставов, мышц, сухожилий);
 - Вегетососудистая дистония;
 - Гипертоническая болезнь I и II степени;
 - Ишемическая болезнь сердца со стенокардией напряжения I и II ф. к.;
 - Целлюлит и ожирение;
 - Синдром хронической усталости;
 - Бронхиальная астма;
 - Заболевания периферической нервной системы;
 - Атеросклеротическая окклюзия нижних конечностей.

ПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ЭССЕНЬ»

1. **Последствия травм и заболеваний опорно-двигательного аппарата в фазе стойкой ремиссии:**
 - Последствия повреждений сумочно-связочного аппарата, растяжения мышц и сухожилий, ушибов, переломов костей, классических операций, состояния после снятия гипса;
 - Спондилоартроз нижних отделов позвоночника, деформирующий спондилез, остеохондроз позвоночного столба и другие ограничения движения в суставах в связи с травмами и нарушениями обмена.
2. **Повреждения и заболевания периферической нервной системы в фазе стойкой ремиссии:**
 - Плекситы, невриты, радикулиты, полирадикулоневриты в хронической стадии с целью восстановления двигательной функции, ликвидации двигательной атрофии;
 - Астено-невротические состояния, вегетососудистая дистония (с учетом состояния компенсаторных возможностей по данным ЭЭГ, РЭГ и др.);
 - Отдаленные последствия транзиторной ишемической атаки, преходящего нарушения мозгового кровообращения, ишемического инсульта легкой степени с остаточными явлениями геми- и монопареза при стабилизации АД и полной компенсации сердечно-сосудистой системы.
3. **Заболевания сердечно-сосудистой системы:**
 - Хроническая ИБС (ХНМК - 0 – I ст. без симптомная), сочетающаяся с остеохондрозом, ожирением, гипертонической болезнью I ст.;
 - Гипертоническая болезнь I стадии при умеренно выраженном АКС без приступов стенокардии и неблагоприятных показателей ЭКГ;
 - Гипертоническая болезнь I стадии с наличием ожирения, сопутствующими заболеваниями опорно-двигательного аппарата, гипокинезией;
 - Начальные проявления венозной недостаточности нижних конечностей;
 - Лимфостаз (начальные проявления);
 - Облитерирующий атеросклероз сосудов нижних конечностей в начальной стадии;
 - Профзаболевания (вибрационная болезнь, миопатозы, эпикондилез, периартрозы).
4. **Заболевания кожи:**
 - Стационарная форма псориаза;
 - Гиперкератоз;
 - Склеродермия (очаговая);
 - Келоидные рубцы.
5. **Ожирение, гипокинезия, гипотрофия мышц.**
6. **Заболевания дыхательной системы (вне стадии обострения):**

- Хронические неспецифические заболевания лёгких.
- 7. Больные психосоматическими расстройствами.**

ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ЭССЕН»

Побочные действия не выявлены.

ПРОТИВПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «ЭССЕН»

1. Общие противопоказания к физио-, гидро-, бальнеолечению.
2. Частные противопоказания, определяемые спецификой и особенностями заболеваниями:
 - ИБС (ХН II – III ст.) стенокардия, нарушения ритма и т. д.;
 - Гипертоническая болезнь (II – III ст.) с частыми гипертоническими кризами;
 - Остропротекающие процессы на коже или обострения;
 - Пиодермия;
 - Все формы острого и хронического тромбофлебита, варикозная болезнь нижних конечностей;
 - Острые травмы, остеопороз, патологическая гипермобильность в ПДС;
 - Грыжи межпозвоночных дисков;
 - Осложненные аномалии развития позвоночника;
 - Тиреотоксикоз;
 - Фиброаденоматоз молочных желёз;
 - Миомы матки;
 - Эндометриоз.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.

Работоспособность функций ванны медицинской «ЭССЕН» обеспечивают электрические блоки и агрегаты:

- Электродвигатель (1500 Вт) – 1 шт.;
 - Контроллер управления (50 Вт*);
- * - суммарная мощность электрических элементов гидромассажной ванны.

Суммарная мощность электрических приборов и агрегатов ванны ≈ 1550Вт (при установке всех дополнительных опций).

Ванна подключается к электрической сети напряжением $220 \pm 10\%$ В, частотой 50 Гц. Поэтому необходимо соблюдать приведённые ниже меры безопасности при пользовании изделием.

1. ВНИМАНИЕ! Для безопасной эксплуатации потребителем изделия его подготовку к работе необходимо произвести специалистом, имеющим сертификат/лицензию.

2. В целях обеспечения электро- и пожаробезопасности ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- установка и подключение изделия в помещениях, где электропроводка не может обеспечить электро- и пожаробезопасность;
- подключать изделие к электросети без заземления и устройства защитного отключения (УЗО);
- использование отопительных, водопроводных труб в качестве заземления;
- использовать для подключения изделия переходники, многополюсные розетки и удлинительные шнуры;
- эксплуатировать изделие с поврежденным электрошнуром;
- проводить влажную уборку изделия (в т. ч. мытьё полов под ним) при включённом сетевом шнуре;
- использовать электрические приборы во время приема водных процедур или рядом с наполненной водой изделием;
- подключать к сети и отключать от сети штепсельную вилку изделия мокрыми руками;
- проводить любые изменения конструкции, без письменного согласования с изготовителем.

3. Изделие должно использоваться только по назначению.

4. Каждый раз, перед началом использования изделия следует визуально убедиться в полной его исправности:

- целостность сетевого кабеля;
- отсутствие течи воды из гидравлической системы изделия (отсутствие воды на полу под изделием).

Убедитесь перед принятием водных процедур, что температура воды комфортабельна, проверив термометром.

Длительное нахождение в воде при повышенной температуре может привести к гипертермии. Температура воды не должна превышать 45°C. Высокая температура воды может быть опасна для плода при ранних сроках беременности или при предполагаемой беременности, поэтому в таких случаях следует устанавливать температуру воды не выше 38°C.

Мокрые поверхности могут быть скользкими. Необходимо соблюдать осторожность при входе и выходе из изделия.

Запрещается, во избежание падения и получения травм, вставать на борта изделия.

Дети и люди с ограниченными возможностями должны пользоваться изделием только под присмотром.

В отдельных случаях (пожилой возраст, беременность, наличие заболеваний, таких как гипертония, сердечно-сосудистые болезни, онкология, и пр.) прежде чем принимать водные процедуры, потребитель должен проконсультироваться у врача.

0. Нельзя засыпать при принятии водных процедур.

1. Запрещается прием алкоголя, наркотиков, лекарств перед принятием водных процедур так как это может вызвать потерю сознания и, как следствие, есть риск утонуть.

2. При появлении вибрации во время выполнения процедур гидромассажа необходимо завершить прием ванны и не эксплуатировать её до устранения причины вибрации.

3. По завершению эксплуатации необходимо выключить изделие с помощью кнопки (пневмокнопки, «On/Off» и пр.) и отключить УЗО.

4. Не оставляйте изделие без присмотра при наполнении его водой.

5. Не пользуйтесь изделием при отрицательных атмосферных условиях (например, во время грозы).

6. Не загромождайте пространство между полом и облицовочными панелями ванны.

7. Устройство следует периодически ежеквартально подвергать плановому техническому обслуживанию, чтобы убедиться в его качественной работе.

8. Изготовитель не несет ответственность за вред, причиненный здоровью потребителя при нарушении требований безопасности при использовании изделия.

КОМПЛЕКТНОСТЬ

Ванна медицинская «Radomir»® BM7 - «Эссен», в составе:

1. Ванна с рамой (1 шт.), с полуавтоматическим сливом-переливом (1 шт.) и с декоративными панелями (4 шт.) и накладкой на сидение (1 шт.) – 1 шт.;
2. Лампа для хромотерапии светодиодная – 2 шт.;
3. Пневмокнопка – 1 шт.;
4. Система гидромассажа: 40 гидромассажных форсунок, система «Turbo-pool» * - 1 шт.;
5. Смеситель «Брыз» с душевой лейкой* – 1 шт.;
6. Излив «Кобра» * - 1 шт.;
7. Контроллер управления 200* – 1 шт.

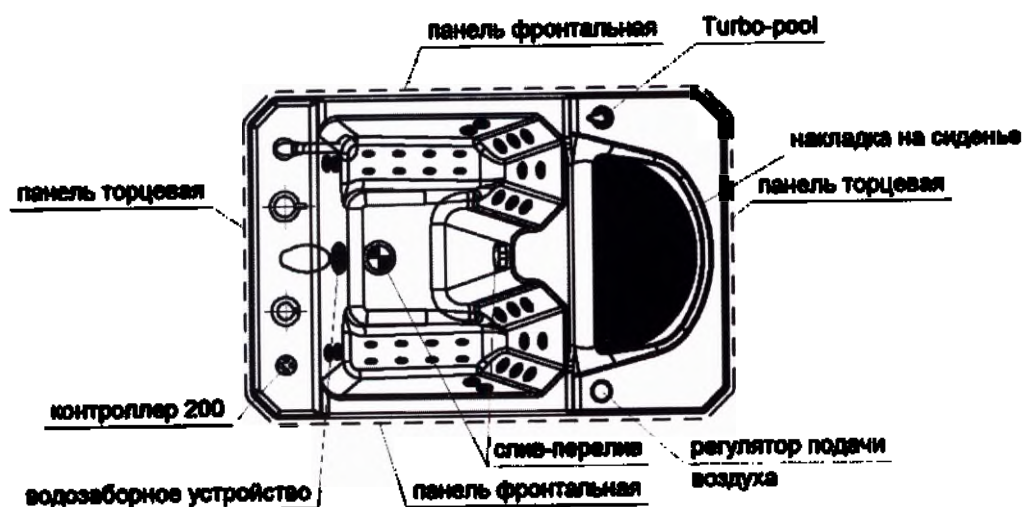
1. Руководство по эксплуатации «Ванна медицинская «Radomir»® BM7 - «Эссен» - 1 экз.

* поставляется по дополнительному заказу.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ

Размещение функциональных элементов ванны медицинской показано на рисунке 2.

Рисунок 2



СИСТЕМА ГИДРОМАССАЖА

Система гидромассажа медицинской ванны «ЭССЕН» состоит из:

- гидромассажные форсунки – 40 шт.;
- двигатель 1500 Вт – 1 шт.;
- контроллер управления 200 – 1 шт.;
- водозаборное устройство – 1 шт.

ЛАМПА ДЛЯ ХРОМОТЕРАПИИ СВЕТОДИОДНАЯ

Лампа для хромотерапии светодиодная (далее лампа) включается с помощью кнопки на панели управления контроллера 100, если не установлена опция гидромассажа. В случае установки опции гидромассажа, то включение лампы осуществляется автоматически при включении гидромассажа.

ПНЕВМОКНОПКА

Располагается на борту ванны. Предназначена для включения одной из функций - гидромассажа, аэромассажа или лампы светодиодной.

СМЕСИТЕЛЬ «БРИЗ» С ДУШЕВОЙ ЛЕЙКОЙ

Предназначен для переключения между опциями: душевая лейка и излив (переключатель режимов работы), и регулировки температуры воды (смеситель горячая-холодная вода).

Душевая лейка предназначена для наполнения ванны водой и омывания поверхности ванны после принятия водных процедур.

ИЗЛИВ «КОБРА»

Предназначен для наполнения изделия водой.

ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКИЙ СЛИВ-ПЕРЕЛИВ

Предназначен для слива воды и предотвращения переливания воды за борта ванны во время наполнения ее водой.

Перед наполнением ванны водой необходимо повернуть крышку перелива против часовой стрелки, чтобы грибок слива плотно прижался к отверстию.

При сливе воды ручку перелива повернуть по часовой стрелке, открыв крышку слива для спуска воды.

Запрещается вращать крышку слива-перелива вокруг своей оси.

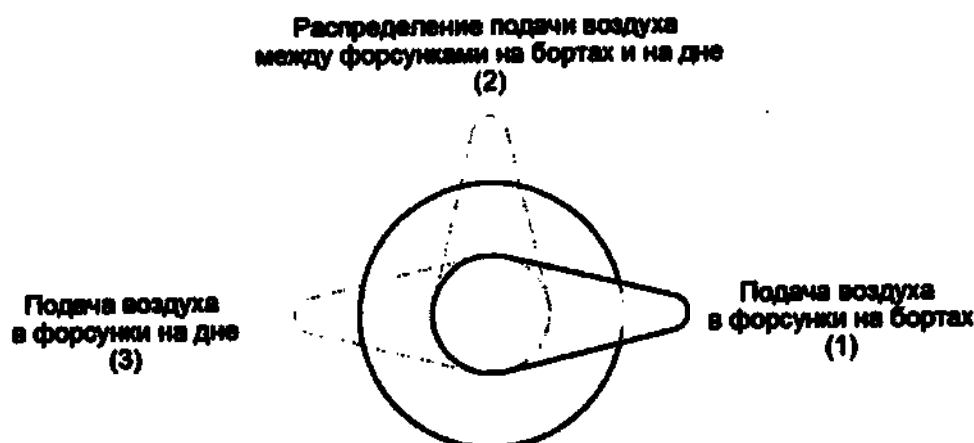
Запрещается вращение крышки при нахождении груза на «грибке» ванны.

СИСТЕМА «TURBO-POOL»

Система «Turbo-pool» позволяет увеличить (уменьшить) мощность водяных струй в форсунках путём нагнетания воздуха, подаваемого компрессором.

Переключение видов гидромассажа (см. рисунок 3) осуществляется при помощи переключателя управления системы «Turbo-pool», установленного на панели управления ванны (см. рис. 2).

Рисунок 3



Ввиду конструктивных особенностей возможно изменение положения пунктов (1) и (3).

КОНТРОЛЛЕР УПРАВЛЕНИЯ 200

Предназначен для управления функциями: гидромассажа и аэромассажа.

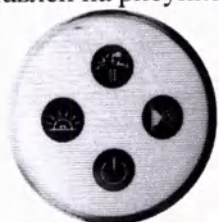
В комплект контроллера 200 входят:

Электронный Блок Управления (устанавливается внизу на раме);

Датчик уровня воды;

Пульт Управления (устанавливается на борт).

Общий вид пульта управления представлен на рисунке.



Датчик уровня воды - предотвращает включение ванны без воды.

Описание функций контроллера 200

- - кнопка включения/выключения.
- - кнопка включения аэромассажа.
- - кнопка включения гидромассажа.
- - кнопка включения подсветки (дополнительная опция).

Управление сенсорное, однократное легкое прикосновение включает или выключается соответствующую функцию.

Внимание!

Для обеспечения нормальной работы изделия, продления сроков его эксплуатации и личной безопасности пользователю необходимо тщательно ознакомиться со следующими мерами предосторожности:

1. Изделие должно быть заземлено.
2. Конечный пользователь должен использовать электропроводку с сечением не менее $3 \times 4 \text{ мм}^2$.
3. Тщательно проверьте соединение проводов питания и распределительной коробки. После того, как Вы убедились в том, что все подсоединено правильно и надежно, можно начинать пользоваться изделием.
4. Электрические устройства (приборы), рекомендуемые нелегальными производителями, нельзя

подключать к изделию. Демонтаж и модификация системы проводов, расположенных в распределительной коробке, строго запрещены. Также запрещается соединять и подключать провода распределительной коробке при включенном электропитании. Соединительный провод коробки питания должен быть подсоединен в соответствии со спецификацией. Выходящие провода должны быть правильно подсоединены для предотвращения короткого замыкания. Выключайте электропитание после использования изделия с целью предотвращения его износа. Установка изделия должна осуществляться квалифицированными специалистами в строгом соответствии с предлагаемой инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно улучшать элементы, находящиеся внутри распределительной коробки. Ремонт и настройка изделия должны осуществляться только квалифицированными специалистами. Пользователь несет ответственность за любые последствия, возникшие из-за некорректной эксплуатации изделия.

Внимание! Любой ремонт должен осуществляться квалифицированным ремонтным персоналом, уполномоченным на это производителем, либо представителем производителя. В противном случае, ответственность с производителя или его представителя снимается. Данное руководство издано в качестве справочной информации. Если производителем внесены некоторые изменения и модификации в дизайн или объяснения, приносим свои извинения за отсутствие дополнительных разъяснений.

РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА

Перед вскрытием упаковки внимательно проверьте ее на наличие признаков повреждения. При обнаружении любых повреждений обратитесь к перевозчику или Производителю. Если упаковочная тара не повреждена, откройте ее и осторожно извлеките оборудование и дополнительные принадлежности. Проверьте все комплектующие (в соответствии с заказом), а также проверьте их на наличие любых механических повреждений. В случае возникновения проблем обращайтесь к производителю.

СБОРКА, УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Варианты расположения выходов канализации, воды и электричества должны располагаться рядом с изделием (см. рисунок 4).

Подвод системы электроснабжения.

Проводку должен выполнить квалифицированный электрик.

Для подключения изделия необходимо обеспечить подводку кабеля в двойной изоляции (рекомендуемое сечение 3х2,5). Длина провода не менее 1,5 м. **Заземление обязательно!** Для обеспечения защиты при перегрузках напряжения на изделие установлен автомат, рассчитанный на ток 16А и УЗО (с величиной дифференциала 0,03 А). Электрический кабель должен быть защищен гофрированной трубкой и не должен иметь промежуточных включений.

Внимание! Во избежание повреждения электрооборудования, вызванного возможными резкими скачками напряжения, рекомендуется установка стабилизаторов напряжения и отключение изделия от сети электрического тока после принятия водных процедур.

Подвод системы водоснабжения горячей и холодной воды.

Рекомендуемые варианты подвода показаны на рисунке 4.

Выходы смесителя подключить к системе водоснабжения с помощью гибкой подводки или металлопластиковой трубы необходимой длины. Места подключения труб подвода горячей и холодной воды должны быть подняты от уровня подиума (пола) на высоту не менее 30 мм. Выводы горячего и холодного водоснабжения должны быть оборудованы водозапорными кранами с резьбой 1/4".

ВНИМАНИЕ! Производитель снимает с себя всякую ответственность за гибкую подводку к смесителям, установленным на борту ванны. Данная подводка не входит в комплект поставки.

Подвод канализации.

Варианты подвода канализации показаны на рисунке 4.

ыходная труба канализационной системы должны быть вмонтирована в пол вровень с полом. Диаметр сливного отверстия составляет 40 мм.

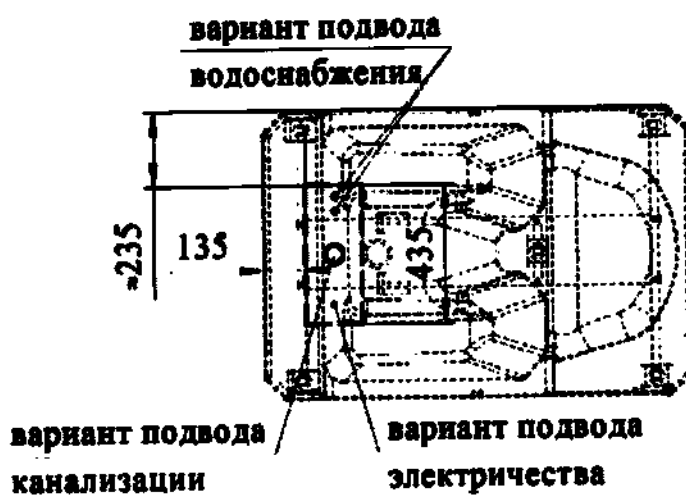
ВНИМАНИЕ! Использование в системе подачи воды фильтров грубой и тонкой очистки является обязательным. Отсутствие фильтров может привести к засорению гидромассажных форсунок и попаданию в керамический картридж смесителя металлических окалин, что приведет к их выходу из строя.

В случае отсутствия фильтров в системе водоснабжения компания-производитель снимает с себя гарантийные обязательства.

Давление в сети должно составлять 3-5 атм. При давлении выше 5 атм следует установить редукторы давления и отрегулировать его до указанных норм.

ВНИМАНИЕ! Предприятие-изготовитель не несёт ответственности за повреждение элементов гидромассажной системы, вызванных их загрязнением при использовании нефильтрованной воды, содержащей ржавчину, песок, химически активные примеси, а также за поломки при эксплуатации ванны, подключённой к системе водоснабжения с нестандартным давлением воды в ней.

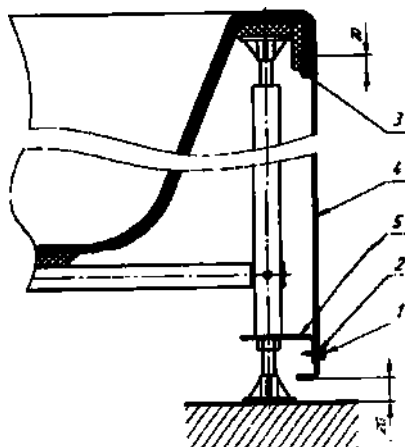
Рисунок 4



Порядок сборки

1. Перед установкой изделия необходимо завершить все ремонтные работы и подвести канализацию и водопровод к месту установки изделия (см. выше).
2. Изделие прибывает к клиенту с установленными декоративными панелями. Для подключения изделия к магистралям водоснабжения и канализации необходимо произвести демонтаж декоративных панелей, если они мешают производить подключение изделия.
3. Демонтаж панелей выполнить в следующем порядке согласно рисунку 5.

Рисунок 5

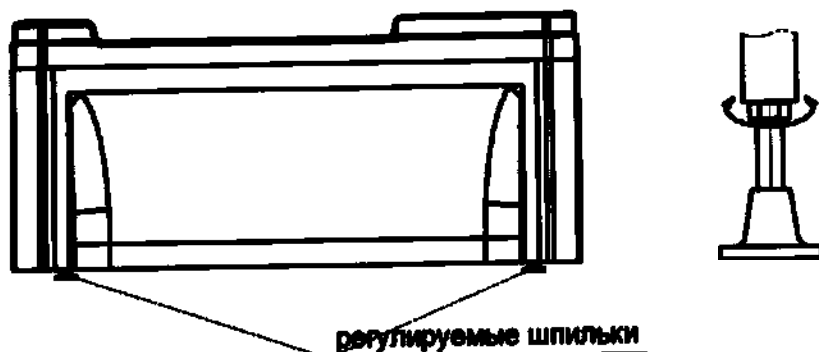


- снять декоративные заглушки головок саморезов – поз. 1;
- отвернуть саморезы, крепящие панель – поз. 2;
- вынуть панель (поз. 4) из пазов замков (поз. 3) и отодвинуть в сторону.

Далее в таком же порядке снять закрытия с фронтальной стороны. Установку панелей выполнить в обратном порядке.

4. Установить изделие в месте, предназначенном для установки. На заводе-изготовителе было произведено предварительное выставление борта изделия в горизонтальное положение. При помощи регулируемых шпилек (рисунок 6) можно подкорректировать положение борта изделия, если Ваш пол имеет небольшую кривизну.

Рисунок 6



Регулировка шпилек происходит путем движения вверх и вниз гаек крепления шпилек.

5. Присоединить одну из сторон гофрированного шланга, предназначенного для подключения изделия к канализации, к сифону сливного устройства, установленного на изделии, другую сторону гофрированного шланга от сливного устройства к выходу канализации. Выполнить подвод горячей и холодной воды к соответствующим выводам. Проверить изделие визуально на отсутствие течи и установить панели (рис. 5).

При подключении изделия к выводам горячей и холодной воды необходимо использовать фильтры тонкой очистки воды.

ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ

Для приведения ванны в рабочее состояние и наполнения ее водой необходимо:

1. Включить автомат УЗО (расположено под ванной);
2. Повернуть ручку перелива в положение CLOSE.
3. Включить смеситель и наполнить ванну водой выше уровня верхних джетов на 4-5 см;
4. Для проверки правильности наполнения ванны необходимо на контроллере управления 200 (см. рис.2) включить кнопку управления гидромассажной системы. При правильном уровне наполнения водой система начнет работать.
5. Ванна готова к использованию.

Слив воды из ванны после принятия процедур производится следующим образом:

1. Выключить гидромассажную систему с помощью контроллера управления 200.
 2. Повернув крышку слива-перелива с положение OPEN, открыть «грибок» сливного отверстия.
- Запрещается оставлять ванну без присмотра при наполнении ее водой.

В соответствии со стандартной комплектацией смесителя, устанавливаемого на борт ванны, в него входит держатель душевой лейки и шланг душевой лейки. Для свободного прохода шланга, диаметр отверстия в держателе выполняется большего диаметра, чем диаметр шланга. Установка дополнительных прокладок и уплотнителей конструктивно не предусмотрено.

Возможное попадание воды по шлангу через держатель душевой лейки в пространство «под ванной», возникает вследствие неаккуратного пользования душем и ~~не является~~ **производственным дефектом.**

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Система не включается	1. Не подключен сетевой кабель; 2. Нет напряжения в сети; 3. Не включено УЗО.	1. Проверьте вилку кабеля, подключите к розетке ещё раз;

		2. Проверить наличие напряжения в сети; 3. Включить УЗО.
--	--	---

Нельзя производить самостоятельный ремонт изделия до окончания срока гарантийного обслуживания. Для проведения ремонта рекомендуется обратиться к услугам сервисного центра ООО «Радомир».

МАТЕРИАЛЫ

Материалы, контактирующие с организмом человека:

- 1) Акрилонитрилбутадиенстирол/полиметилметакрилатный лист марки SL 78936 (ТУ 2246-02-34886469-2014) - корпус ванны, ступени, декоративные панели, накладка на сиденье;
- 2) Сталь марки Ст2пс (ГОСТ 380), покрытая хромом марки Ндз 18. Х. 6 (ГОСТ 9.306-86) – ручка хромированная;
- 3) Полиамид марки Армамид ПА-6 (ТУ 2243-025-11378612-97), окрашенный красителем белого цвета марки 11898-I White PE MB, производства фирмы «Ampacet Corporation» (США) – опорсунки;
- 4) Нейлон (полиамид) марки Grab Bar, производства фирмы «BASF GmbH» (Германия) – упоры для ног, ручка белая;
- 5) Полиуретан вспененный марки СКУ-ПФЛ-100 (ТУ 2226-001-37455706-2011) – подголовник.

Пациент не должен касаться ручек и других частей смесителей, а также кнопок и других частей приборов управления. Медицинский персонал обязан работать в перчатках.

МАРКИРОВКА

Маркировка ванны выполнена в соответствии с требованиями ГОСТ Р 50444.

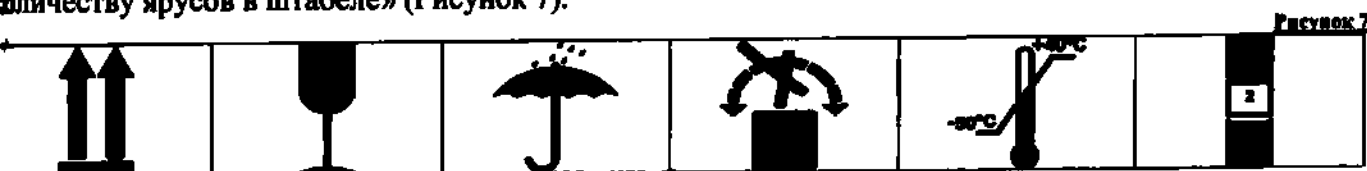
Место нанесения маркировки – в соответствии с конструкторской документацией.

На корпусе ванны должна быть прикреплена табличка, на которой должны быть указаны:

- наименование предприятия-изготовителя и (или) его товарный знак;
- наименование варианта исполнения изделия;
- напряжение питания и частота тока;
- потребляемая мощность;
- дата выпуска (год и месяц);
- заводской номер по системе нумерации предприятия-изготовителя;
- обозначение настоящих технических условий;
- класс защиты от поражения электрическим током;
- степень защиты от воды;
- номер регистрационного удостоверения.

Надписи на табличке должны быть выполнены способом, обеспечивающим сохранность надписи при хранении и в процессе эксплуатации.

Транспортная маркировка должна производиться по ГОСТ 14192. Манипуляционные знаки на транспортной таре должны быть написаны несмываемой краской, следующие: «Верх», «Осторожно: хрупкое!», «Беречь от влаги», «Не катить», «Ограничение температуры хранения», «Предел по количеству ярусов в штабеле» (Рисунок 7).



Маркировка транспортной упаковки содержит:

- наименование изделия;
- наименование предприятия-изготовителя;
- заводской номер по системе нумерации предприятия-изготовителя;
- обозначение технических условий;

- дата изготовления (месяц и год);
- символы обслуживания;
- надпись «Сделано в России».

Символы, используемые для маркировки ванны, перечислены ниже:

IP X5	Степень защиты от влаги (МЭК 60529)
	Защита от прямых солнечных лучей

УХОД ЗА ПОВЕРХНОСТЬЮ ИЗДЕЛИЯ

Сохранение изделия в хорошем состоянии на протяжении всего срока службы возможно при соблюдении несложных условий:

ЗАПРЕЩАЕТСЯ применение (воздействие на поверхность изделий) следующих средств /или средств их содержащих:

- Абразивных и очищающих (царапающих) средств (например, сода, Пемолокс, Комет и пр.).
 - Растворителей (например, хлорированных углеводородов, таких как дихлорэтан, трихлорэтилен, хлороформ, метилен хлористый).
 - Гидроксид натрия, нитрат, хлорид (например, Антизасор, Крот).
 - Средств, относящихся к химическим классам кетонов (ацетон), сложных эфиров (например, этилацетат, бензилацетат, бензилбензоат и т.д.) и ароматических растворителей (например, бензол, толуол, ксилол, изопропилбензол и т. д.).
 - Разбавленных фтористоводородных и цианистоводородных кислот, а также концентрированных кислот (как минеральных - серной, азотной и хромовой кислот), так и органических (например, муравьиная, уксусная, пропионовая кислоты).
 - Галогеносодержащих углеводородов.
 - Альдегидов (например, метаналь муравьиный, этаналь уксусный, пропаналь пропионовый, бензаль ванильный и т.д.).
 - Спиртов: метилового, бутилового, этилового, пропилового.
 - Средств с содержанием этилового спирта 2% и более.
 - Химических очищающих средства, разбавителей для красок, бензина, сосновый скипидар, уксус, лимонную, соляную и другие кислоты, перекись водорода, хлор и т. п.
 - Использование иных средств для ухода за изделием, не предназначенных для акриловых поверхностей (например, средств для мытья посуды (FAIRY, AOS, PRIL и т.д), средств для санфаянса (Domestos, Санокс и т.д.), средств для устранения засоров (Крот, Антизасор и т.д.).
- Допустимо** принятие следующих лечебных ванн:
- Хвойно-жемчужные ванны;
 - Йодобромные ванны (Состав: морская соль, бромид натрия, калий);
 - Хлоридно-натриевые (морские) ванны;
 - Кислородные ванны.

При этом необходимо предварительно растворить средство в воде, после чего подготовленный раствор влить в наполненную водой ванну.

Рекомендуемые очищающие средства:

- Жидкое мыло.
- 3%-ный раствор хлорамина.
- 6%-ный раствор перекиси водорода.

Общие рекомендации

- 1) Не допускайте контакта чистящих средств с изделием более 5 минут при комнатной температуре.
- 2) Удаляйте чистящее средство с поверхности изделия сразу после чистки интенсивным смывом теплой (до 45°C) водой.

3) Недопустимо использование изделия для замачивания белья, использование хлорсодержащих стиральных порошков, всевозможных красителей (лак для ногтей, краски для волос, растворители и т.п.).

4) Изделия не предназначены для мытья животных, обслуживания растений и прочих бытовых нужд, кроме оздоровительных и гигиенических процедур.

Несоблюдение указанных требований может привести к появлению микротрещин.

5) Обязательно наличие фильтров для очистки воды или использование воды, соответствующей ГОСТ Р 51232-98, СанПиН 2.1.4.1074-01.

6) Обязательно отключение изделия от сети электрического тока после принятия водных процедур.

В противном случае из-за скачков напряжения в сети электрического тока возможны сбои в работе контроллеров управления, полный выход из строя контроллера управления или короткое замыкание. При отсутствии защиты от скачков напряжения может произойти возгорание в следствие короткого замыкания. При несоблюдении данного условия предприятие-изготовитель не несет ответственности за вред, нанесенный изделию или помещению, в котором оно находится.

7) Недопустимо воздействие прямых солнечных (ультрафиолетовых) лучей на изделие.

8) При чистке изделия не использовать цветные губки, металлические губки или щетки.

Несоблюдение указанных требований может привести к изменению цвета поверхности ванны и повреждению верхнего слоя.

9) Недопустимо устанавливать на бортах изделия посторонние предметы (горящие свечи, пепельницы, горящие сигареты, стеклянные и металлические изделия и пр.).

10) Недопустимо попадание на поверхность изделия горячего пепла от сигарет, сигар, папирос, курительных трубок, кальянов и пр. Это приводит к образованию неудаляемых термических ожогов, следов.

11) Оберегайте изделие от ударов и падения на края и дно тяжелых и острых предметов. Не ставьте на дно изделия металлические предметы с острыми краями (например, оцинкованное ведро).

12) Слив-перелив является заменяемой (сменной) деталью изделия. **Запрещается** установка слива-перелива, предназначенного не для акриловых изделий.

При самостоятельной замене слива-перелива необходимо приобретать аналог в сервисном центре производителя, применять нейтральный герметик и только резиновые прокладки. **Применение прокладок из пластика приводит к лучевым трещинам в местах соприкосновения с акрилом.** Если нет ближайшего сервисного центра, то необходимо приобретать слив-перелив только для акриловых ванн и необходимо знать, что прокладки должны быть только резиновыми.

Несоблюдение указанных требований может привести к повреждению изделия.

13) Недопустимо попадание строительной пыли на поверхность изделия (содержание взвешенных частиц в такой пыли крайне высоко и может при последующей непрофессиональной уборке привести к царапинам). Рекомендуется перед установкой изделия завершить все ремонтные работы в помещении.

14) Пыль и сухую грязь удаляйте мягкой, увлажненной тканью без размазывания по поверхности изделия.

15) Не допускайте образования на поверхности изделия жирных и масляных пятен.

16) **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** располагать посторонние предметы над элементами управления: кнопками, дисплеями, контроллерами управления и пр. При попадании на них воды, мыльной пены и других предметов может произойти самовключение или самовыключение изделия или даже его поломка. Это не является производственным дефектом, гарантийным случаем не является.

17) Потребитель обязан обеспечить доступ к изделию и к его дополнительному оборудованию для обслуживания или ремонта, а именно обеспечить выдвижение изделия от прилегающих стен на расстояние не менее 50 см и т.п.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ замуровывать изделие, т.е. заделывать его в плитку и пр.; устанавливать рядом с изделием предметы, препятствующие его выдвижению от прилегающих стен менее чем на 50 см.

Все расходы по обеспечению доступа для проведения ремонта (обслуживания) изделия или его оборудования несет потребитель.

18) ЗАПРЕЩАЕТСЯ включать гидромассаж, не наполнив ванну водой. Уровень воды в ванной должен быть выше джет не менее, чем на 5 см. Время работы гидромассажа – не более 10-15 мин с перерывом 5-7 минут. Запрещается включение светодиодного светильника до наполнения ванны водой.

ВНИМАНИЕ! Во избежание «залипания» вращающихся частей гидромассажной системы или преждевременного изнашивания / рассыхания деталей, разгерметизации клеевых соединений, необходимо периодически включать гидромассаж (не менее 1 раз в 3 месяца).

Для очистки системы гидромассажа рекомендуется периодически (не менее 1 раз в 6 месяцев) промывать её следующим образом (если не установлена система дезинфекции):

наполнить ванну чистой водой;

налить в неё не более 25 мл специального средства для промывки гидромассажных систем;

включить гидромассажную систему на 10-15 минут;

выключить гидромассажную систему;

слить воду из ванны;

наполнить ванну чистой водой, включить гидромассажную систему на 5 минут;

слить воду из ванной.

19) Сохранение изделия в хорошем состоянии на протяжении всего срока службы возможно при соблюдении указанных выше условий.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ВАННЫ

Изделия в упаковке производителя перевозят крытым транспортом любого вида в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта, при условиях хранения 2 по ГОСТ 15150 при температуре от -40°C до +50°C, избегая сдавливания изделий.

Транспортировать изделие в рабочем положении (чашей вверх), при этом изделие должно лежать на ножках. Надежно закрепите изделие, чтобы исключить любые возможные перемещения, ударения внутри транспортного средства.

Хранение изделий осуществляют по условиям хранения 2 по ГОСТ 15150 при температуре от -40°C до +50°C в сухих складских помещениях, исключающих воздействие атмосферных осадков и агрессивных сред; воздух помещения не должен содержать примесей, вызывающих коррозию металла. Гарантийный срок хранения изделий составляет 1 год с даты приобретения или даты выпуска.

ИЗДЕЛИЕ ТРАНСПОРТИРОВАТЬ И ХРАНИТЬ ТОЛЬКО В ГОРИЗОНТАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ!!!

При переноске, погрузке и разгрузке необходимо держать изделие за металлический каркас (раму), не допуская ударов изделия о посторонние предметы.

ВНИМАНИЕ! Допускается транспортировка изделия одной модели с укладкой их в два яруса **ТОЛЬКО В ЖЁСТКОЙ ЗАВОДСКОЙ УПАКОВКЕ.**

ВНИМАНИЕ! Предприятие-изготовитель не несёт ответственности за повреждения изделия при его транспортировке от места продажи до места установки, если доставка производилась самим покупателем или транспортной компанией.

При несоблюдении условий хранения и транспортировки претензии производителем не принимаются.

ПОЛУЧЕНИЕ И ПРИЕМКА ИЗДЕЛИЯ

Осмотрите изделие и убедитесь в отсутствии механических повреждений, наличии сопроводительной и гарантийной документации, соответствии заявке и комплектации.

Изделия поставляются в упаковке из воздушно-пузырьковой пленки с защитной картонной губчатой полосой по периметру и стретч-пленкой. При необходимости упаковка может быть дополнена картонным коробом, стянутым киперной лентой, и с применением деревянной обрешетки.

ВНИМАНИЕ! Снятие деревянных частей обрешетки и иной упаковки следует производить с особой осторожностью. Линию разреза/вскрытия упаковки производить под бортом ванны. Гвозди, липерная лента, металлические зажимы и/или острые предметы могут поцарапать поверхность изделия.

ВНИМАНИЕ! Категорически запрещается переносить изделие за трубопроводы и электрооборудование.

ДЕЗИНФЕКЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

Изделия дезинфицируют 3% раствором хлорамина или 6% раствором перекиси водорода, согласно «Методическим указаниям по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» (утв. Минздравом РФ 30.12.1998 N МУ-287-113).

Упаковку нового изделия утилизируют в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

Для предотвращения загрязнённости окружающей среды все отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией, в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе, в соответствии с СанПиН 2.1.7.2790 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами» для отходов класса А.

Утилизацию изделий, использованных в инфекционном отделении медицинского ЛПУ, осуществляют в порядке, предусмотренном СанПиН 2.1.7.2790 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами» для отходов класса Б (эпидемиологически опасные отходы).

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

1. Настоящая гарантия подразумевает гарантийное (бесплатное) обслуживание изделия в случае обнаружения производственных дефектов, связанных с материалами и сборкой.

Изготовитель предупреждает, что бесплатному ремонту или замене подлежат комплектующие изделия и составные части изделия только в течение гарантийного срока, установленного на каждое из таких изделий или частей, при этом ремонтируется или заменяется лишь та часть изделия (основная либо составная), которая вышла из строя не вследствие нарушения потребителем правил установки, подключения или эксплуатации изделия, содержащихся в руководстве по эксплуатации. Ремонтно-восстановительные работы, либо замена частей производятся, как правило, по месту установки изделия и при наличии доступа к нему. Вывоз изделия производится только в тех случаях, когда этого требует технология работ. Замена основной части изделия (чаши) производится в аналогичном порядке.

Изготовитель оставляет за собой право отказать в бесплатном гарантийном обслуживании в случае несоблюдения изложенных в настоящем гарантийном талоне условий гарантии.

2. Гарантийный срок хранения составляет 1 год с даты приобретения или даты выпуска.
Гарантийный срок эксплуатации составляет 1 год. Средний срок службы ванны – 10 лет.

Гарантийный срок хранения и гарантийный срок эксплуатации распространяются на всё изделие в сборе и действуют со дня приобретения изделия при условии соблюдения требований, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации изделия. Если дату приобретения установить невозможно, гарантийный срок исчисляется со дня выпуска изделия Изготовителем.

В случае подписания договора сервисного обслуживания с предприятием-изготовителем гарантийный срок хранения и гарантийный срок эксплуатации увеличиваются до 5 лет.

3. Настоящая гарантия не распространяется на:

- расходные материалы, сменные принадлежности, быстроизнашиваемые детали с ограниченным ресурсом, аксессуары (например, душевые лейки, душевые шланги, изливы, дриджки смесителя, пневмокнопки, хромотерапия, подсветка, фильтры, прокладки, резиновые уплотнители, полотенцедержатели (в том числе на фронтальных панелях), водоотталкивающие обойники, лампы в т. ч. хромотерапии и подсветки, наклейки, и т.д.), декоративные элементы (например, вставки со стразами/камушками, молдинги и пр.), если таковые имеются;
- хромированные, лакокрасочные покрытия, покрытия порошковой краской, напыление «бронзой», «золотом» деталей изделия;
- шнуры питания. В случае поврежденной изоляции замена шнура питания обязательна.

Замена указанных в настоящем пункте деталей является платной услугой.

4. Настоятельно рекомендуем поручить монтаж (установку, демонтаж), пуск, наладку и испытание сертифицированным специалистам, имеющим соответствующую квалификацию, подтвержденную сертификатом / лицензией.

Изделия с гидромассажными системами рекомендуется ввести в эксплуатацию в течение 6 месяцев с момента приобретения.

При длительном хранении или отсутствии эксплуатации изделия с гидромассажными системами (свыше 6 месяцев) необходимо перед началом эксплуатации изделия произвести его сервисное обслуживание (проверку всех систем и агрегатов на герметичность) сертифицированными специалистами, имеющими соответствующую квалификацию, подтвержденную сертификатом производителя – ООО «Радомир».

ВНИМАНИЕ! В случае, если монтаж (установка, демонтаж), пуск, наладка и испытание изделия производились самостоятельно, покупатель несет ответственность за неисправности, возникшие в результате неправильных действий по монтажу (установке, демонтажу), пуску, наладке и испытанию изделия. Работы, связанные с последующим демонтажем, монтажом, пуском, наладкой и испытанием изделия сервисной службой, в этом случае, производятся за счет потребителя.

5. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих требований:

5.1. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с его назначением и соблюдением правил и требований по его эксплуатации, изложенных в руководстве по эксплуатации на изделие;

5.2. Отсутствуют обстоятельства (дефекты), указанные в п. 6. и п.7. настоящих гарантий производителя.

6. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате:

6.1. Механического, химического, термического или иного воздействия:

- царапины, трещины, сколы и т.п.;
- попадание посторонних предметов, химически активных веществ (растворителей, кислот, щелочей, красителей и пр.), насекомых и т.п. внутрь и/или на поверхность изделия и/или его дополнительного оборудования;

- действия непреодолимых сил, несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц и др. (стихий, пожаров, бытовых факторов, случайных внешних факторов (гидравлического удара в водопроводной сети, засорения канализации и/или водопроводной сети и др.)).

6.2. Несоответствия/несоблюдения норм и стандартов на параметры водопроводных, канализационных сетей и электросетей, включая скачки давления в водопроводной сети и скачки напряжения электросети.

6.3. Использования покупателем при монтаже, эксплуатации нестандартных или некачественных расходных материалов, запасных частей, комплектующих, гигиенических принадлежностей и аксессуаров.

6.4. Неправильного монтажа (установки, демонтажа) и эксплуатации изделия, использование изделия не по прямому назначению или в нарушение требований безопасности, небрежного ухода, неправильной чистки абразивными или едкими веществами (например, блокировки частей из-за загрязнения, возникшего в результате несвоевременной очистки, отсутствие фильтров грубой очистки).

6.5. Естественного износа узлов и деталей изделия, отделки, ламп, защитных экранов, пружинных элементов, подшипников и иных деталей с ограниченным сроком использования (например, потёртости, не влияющие на работу изделия и образовавшиеся в связи с его обычным использованием; выцветание; износ картриджа смесителя из-за присутствия в воде абразивных частиц.).

6.6. Неправильного ремонта и/или наладки изделия.

6.7. Внесения конструктивных изменений в изделия без согласования с изготовителем, а также установки деталей, не предусмотренных технической документацией и Руководством по эксплуатации.

6.8. Неправильной транспортировки и/или хранения.

6.9. Расположения над элементами управления посторонних предметов.

7. Гарантийное (бесплатное) обслуживание не осуществляется (изделие снимается с гарантии) в следующих случаях:

7.1. Если изделие, предназначенное и приобретаемое для личных (бытовых, семейных) нужд, используется в целях извлечения прибыли в коммерческих целях, для профессиональных нужд, а также для иных нужд, не соответствующих его прямому назначению.

7.2. В случае нарушения правил и условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации изделия, требований безопасности, изложенных в руководстве по эксплуатации и гарантийном талоне.

7.3. Если изделие имеет следы неквалифицированного ремонта или иных действий третьих лиц: строителей и т.п., приведших к утрате потребительских качеств изделия.

7.4. Если обнаружены изменения в конструкции или схемах, установленных изготовителем (например, установка дополнительных элементов без письменного согласия завода-изготовителя).

7.5. Если изделие подвергалось разборке (например, когда поддон душевой кабины или ванны, дополнительное оборудование, снимается с рамы для заноса в помещение).

7.6. Если утеряно руководство по эксплуатации или гарантийный талон на изделие, если заводской номер (шильдик) на изделии изменен, отсутствует или не может быть прочитан.

7.7. Отсутствует свободный доступ к изделию и/или к его узлам, комплектующим, дополнительному оборудованию (например, изделие замуровано, т.е. заделано в плитку и пр., или рядом с изделием установлены предметы, что препятствует выдвижению изделия от прилегающих стен на расстояние менее 50 см и т.п.).

Изготовитель не оплачивает расходы по обеспечению свободного доступа к узлам и агрегатам изделий для их ремонта, по установке и перестановке замурованных изделий.

8. В соответствии со стандартной комплектацией смесителя, устанавливаемого на борт ванны, в него входит держатель душевой лейки и шланг душевой лейки. Для свободного прохода шланга, диаметр отверстия в держателе выполняется большего диаметра, чем диаметр шланга. Установка дополнительных прокладок и уплотнителей конструктивно не предусмотрено.

Возможное попадание воды по шлангу через держатель душевой лейки в пространство «под ванной», возникает вследствие неаккуратного пользования душем и не является производственным дефектом.

9. Сантехнические изделия из акрила производятся путём вакуумного формования с последующим полиэфирным ламинированием. Особенностью технологического процесса является усадка готового изделия.

Все линейные и угловые размеры изделий, полученных путём вакуумного формования, могут отличаться от своих номинальных значений, это не является дефектом. В технических условиях производителя установлены следующие допуски:

- для линейных размеров - $\pm 0,5\%$,
- для угловых размеров - $\pm 1^\circ$.

Например, если габаритный размер изделия на чертеже заявлен 1500x500мм, то размер готового изделия может колебаться в пределах от 2,5 мм по меньшей стороне до 7,5 мм по большей стороне.

Согласно ТУ проверка габаритных размеров необходимо проводить ниже уровня горизонтального борта на 5 мм.

Допустимое отклонение плоскостности поверхности бортов составляет ± 5 мм.

В соответствии с вышеизложенным, отличие размеров изделия от номинальных значений в пределах допусков, дефектом и соответственно гарантийным случаем не является. Изготовитель по данным обстоятельствам претензий не принимает.

10. Требуйте у сертифицированных специалистов по установке и обслуживанию ванны все необходимые сведения об установке и проведении теплоблуживания и гарантийный талон (проверяйте сертификационное удостоверение и срок, на который оно выдано, номер сертификационного удостоверения должен быть внесён в гарантийный талон).

11. Монтаж (установка, демонтаж, сборка, пуск, подключение, наладка и т.д.) изделий, замена деталей, имеющих ограниченный ресурс (роликов и т.п.) осуществляется как платная услуга.

12. Изготовитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесённый изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это повреждение произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, монтажа (установки, демонтажа), пуске изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

13. Изделие изготовлено и принято в соответствии с требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признано годным к эксплуатации.

14. По истечении срока, указанного в п.2 дальнейшая эксплуатация изделия возможна после проведения сервисного обслуживания предприятием-изготовителем, иначе предприятие-изготовитель не несет ответственности за возникновение опасности для жизни и здоровья потребителя, а также его имущества.

15. Профилактическое обслуживание изделий (например, чистка, промывка, смазка, замена изношенных деталей) не являются гарантийной услугой.

16. Факт покупки изделия означает полное принятие Покупателем настоящих условий гарантийного обслуживания.

АДРЕС ПРЕДПРИЯТИЯ-ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Предприятие –изготовитель: ООО «Радомир»

Юридический адрес: Россия, 109052, г. Москва, Рязанский пр-т, д.2, стр.2.

Производство: Россия, 601915, Владимирская обл., г. Ковров, ул. Еловая, д. 25 (лит. К).

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

Региональная сервисная служба: servis-kovrov@radomir.ru

+7 (919) 774-80-62; +7 (49232)4-53-06; +7 (49232)4-53-07

Сервисная служба г. Москва и Московская область: svr@radomir.ru

+7 (963) 782-15-36

Дополнительную информацию Вы можете узнать на сайте www.radomir.ru

В других городах – обращайтесь в торговые организации, где Вы приобрели товар.

ПРИЛОЖЕНИЕ А. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИМЕНЯЕМЫХ СТАНДАРТОВ

Обозначение стандарта	Наименование стандарта
ГОСТ 2.114-2016	Единая система конструкторской документации. Технические условия
ГОСТ 2.601-2013	Единая система конструкторской документации. Эксплуатационные документы
ГОСТ 12.1.003-2014	Система стандартов безопасности труда (ССБТ). Шум. Общие требования безопасности
ГОСТ 12.1.004-91	Система стандартов безопасности труда. Пожарная безопасность. Общие требования
ГОСТ 12.1.005-88	Система стандартов безопасности труда. Общие санитарно-гигиенические требования к воздуху рабочей зоны
ГОСТ 12.1.012-2004	Система стандартов безопасности труда (ССБТ). Вибрационная безопасность. Общие требования
ГОСТ 17.2.3.02-2014	Правила установления допустимых выбросов загрязняющих веществ промышленными предприятиями
ГОСТ 177-88	Водорода перекись. Технические условия
ГОСТ 427-75	Линейки измерительные металлические. Технические условия
ГОСТ 7502-98	Рулетки измерительные металлические. Технические условия
ГОСТ 10354-82	Пленка полиэтиленовая. Технические условия
ГОСТ 14192-96	Маркировка грузов
ГОСТ 14193-78	Монохлорамин ХБ технический. Технические условия
ГОСТ 15150-69	Машины, приборы и другие технические изделия. Исполнения для различных климатических районов. Категории, условия эксплуатации, хранения и транспортирования в части воздействия климатических факторов внешней среды
ГОСТ 20790-93/ ГОСТ Р 50444-92	Приборы, аппараты и оборудование медицинские. Общие технические условия
ГОСТ 30324.0-95/ ГОСТ Р 50267.0-92	Изделия медицинские электрические. Часть 1. Общие требования безопасности
ГОСТ Р МЭК 60601-1-2-2014	Изделия медицинские электрические Часть 1-2 Общие требования безопасности с учетом основных функциональных характеристик. Параллельный стандарт. Электромагнитная совместимость. Требования и испытания
ГОСТ 24297-2013	Верификация закупленной продукции. Организация проведения и методы контроля
ГОСТ 25644-96	Средства моющие синтетические порошкообразные. Общие технические требования
ГОСТ 30772-2001	Ресурсосбережение. Обращение с отходами. Термины и определения
ГОСТ 31508-2012	Изделия медицинские. Классификация в зависимости от потенциального риска применения. Общие требования
Приказ от 19 января 2017 г. N 11н	«Об утверждении требований к содержанию технической и эксплуатационной документации производителя (изготовителя) медицинского изделия»
ТР ТС 005/2011	Технический регламент Таможенного союза «О безопасности упаковки»
ТУ 2245-001-99117480-08	Пленка воздушно-пузырчатая полиэтиленовая
ГОСТ 7933-89	Картон для потребительской тары. Общие технические условия
ГОСТ 12082-82	Обрешетки дощатые для грузов массой до 500 кг. Общие технические условия
ГОСТ 12302-2013	Пакеты из полимерных пленок и комбинированных материалов. Общие технические условия

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(остается у покупателя)

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, требуйте от продавца полностью заполнять гарантийный талон, гарантийное свидетельство и талон повторного визита, проверяйте правильность указанных данных.

Заполняется предприятием-изготовителем

Модель <u>Эссен</u>	
Заводской номер	
ОТК, дата	
М.П.	

Заполняется фирмой-продавцом

Дата продажи	
Фирма-продавец	
Адрес фирмы	
ФИО продавца	
Телефон	
Подпись	М.П.

Заполняется сервис-мастером (в случае установки сервисной фирмой)

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

С гарантийными условиями ознакомлен, претензий по комплектации и внешнему виду не имею:

Дата	Подпись
ФИО покупателя	
Тел. покупателя	
Адрес покупателя	

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО № _____ (передается производителю)

Отрывной талон

Заполняется предприятием-изготовителем

Модель <u>Эссен</u>	
Заводской номер	
ОТК, дата	
М.П.	

Отрывной талон

Отрывной талон

Заполняется фирмой-продавцом

Дата продажи	
Фирма-продавец	
Адрес фирмы	
ФИО продавца	
Телефон	
Подпись	М.П.

Отрывной талон

Отрывной талон

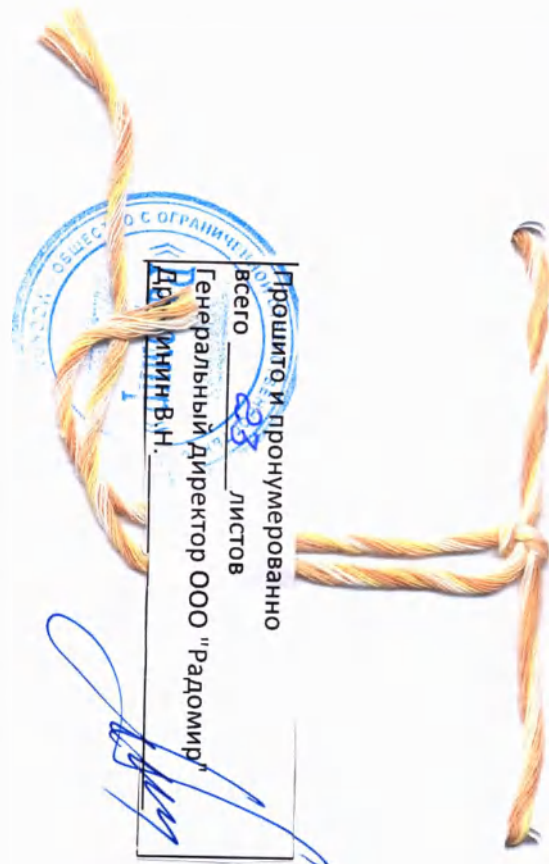
Заполняется сервис-мастером (в случае установки сервисной фирмой)

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

Отрывной талон

С гарантией ознакомлен, претензий по комплектации и внешнему виду не имею:

Дата	Подпись
ФИО покупателя	
Тел. покупателя	
Адрес покупателя	





УТВЕРЖДАЮ



Генеральный директор
ООО «Радомир»

В. Н. Дружинин

2019 г.

Ванна медицинская «Radomir»[®]
по ТУ 32.50.50-001-18009384-2019

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Первоначальный выпуск
Ванна медицинская «Radomir»[®]

ВМ 8 – «Риенца»

ВМР 944.440.000-08

Заводской номер	
-----------------	--

Перед эксплуатацией внимательно ознакомьтесь
с надлежащим руководством по эксплуатации

2019 год

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ	3 -
РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «РИЕНЦА»	4 -
ПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «РИЕНЦА»	4 -
ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «РИЕНЦА»	5 -
ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «РИЕНЦА»	5 -
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.	6 -
СОМПЛЕКТНОСТЬ	6 -
ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ	6 -
СЛИВ	6 -
СМЕСИТЕЛЬ «БРИЗ» С ДУШЕВОЙ ЛЕЙКОЙ	6 -
РУЧКА	7 -
ПОДОГРЕВ	7 -
ДЕКОРАТИВНЫЕ ПАНЕЛИ	7 -
ТАНГЕНТОР МОБИЛЬНЫЙ	7 -
РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА	7 -
СБОРКА, УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	9 -
ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ	9 -
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	9 -
МАТЕРИАЛЫ	9 -
МАРКИРОВКА	10 -
УХОД ЗА ПОВЕРХНОСТЬЮ	11 -
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ВАННЫ	12 -
ПОЛУЧЕНИЕ И ПРИЕМКА ИЗДЕЛИЯ	12 -
ДЕЗИНФЕКЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ	12 -
ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ	15 -
АДРЕС ПРЕДПРИЯТИЯ-ИЗГОТОВИТЕЛЯ	15 -
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	16 -
ПРИЛОЖЕНИЕ А. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИМЕНЯЕМЫХ СТАНДАРТОВ	17 -
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	

НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

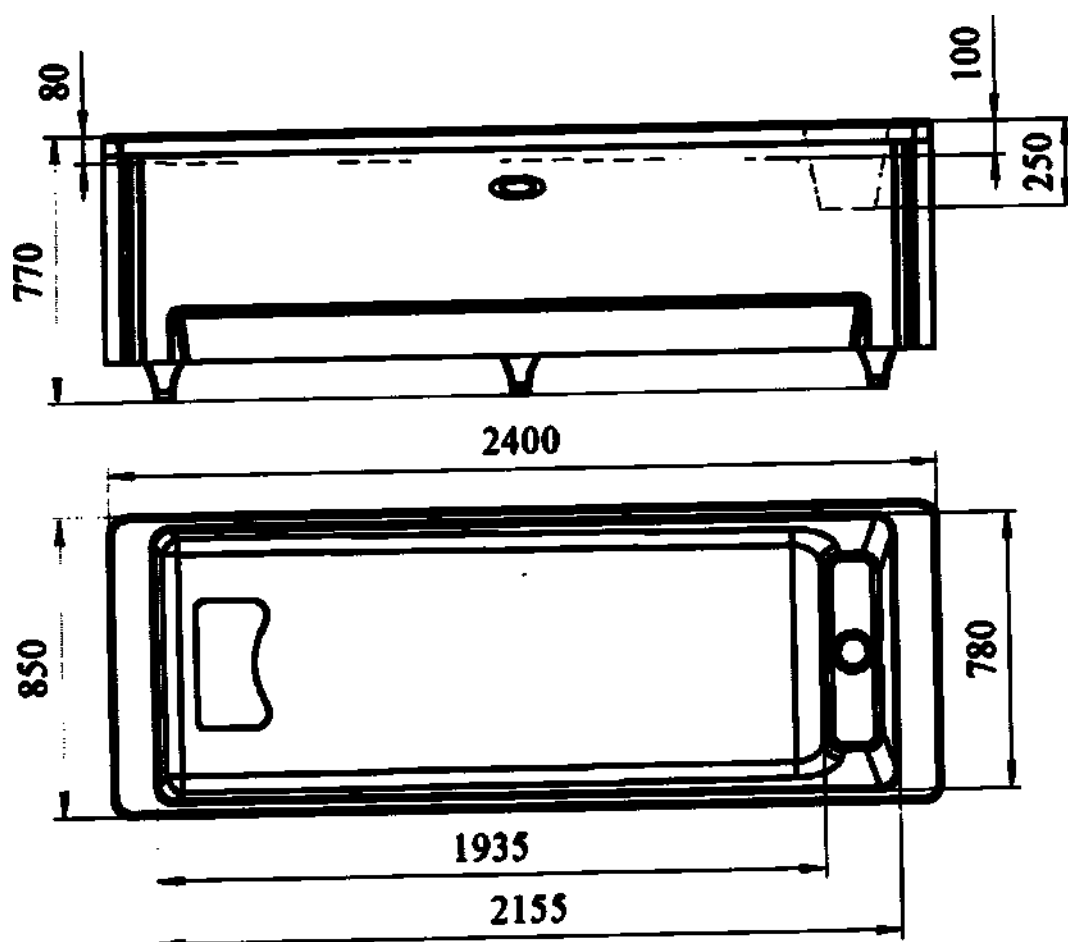
Ванна медицинская Radomir® BM8 «Риенца» (далее ванна «Риенца», ванна, изделие) предназначена для проведения гидротерапии: гидромассажа или аквааэробики с целью лечения пациентов со скелетно-мышечной болью, тугоподвижностью, а также реабилитации. На рисунке 1 показан габаритный чертёж ванны «Риенца».

Ванна «Риенца» является нестерильным и не стерилизуемым медицинским изделием, и предназначена для многократного применения.

Потенциальные пользователи ванны – пациенты и квалифицированный медицинский персонал в условиях медицинских лечебно-профилактических учреждений, а также в домашних условиях.

Изделия полностью адаптированы к российским условиям и изготавливаются в соответствии с 32.50.50-001-18009384-2019 при соблюдении условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Рисунок 1



РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «РИЕНЦА»

1. Релаксация и отдых.
2. Снижение веса, коррекция фигуры.
3. Оздоровление и профилактика заболеваний.
4. Лечение и реабилитация:
 - Остеохондроз позвоночника и другие заболевания и травмы опорно-двигательного аппарата (позвочника, суставов, мышц, сухожилий);
 - Вегетососудистая дистония;
 - Гипертоническая болезнь I и II степени;
 - Ишемическая болезнь сердца со стенокардией напряжения I и II ф. к.;
 - Целлюлит и ожирение;
 - Синдром хронической усталости;
 - Бронхиальная астма;
 - Заболевания периферической нервной системы;
 - Атеросклеротическая окклюзия нижних конечностей.

ПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «РИЕНЦА»

1. **Последствия травм и заболеваний опорно-двигательного аппарата в фазе стойкой ремиссии:**
 - Последствия повреждений сумочно-связочного аппарата, растяжения мышц и сухожилий, ушибов, переломов костей, классических операций, состояния после снятия гипса;
 - Спондилоартроз нижних отделов позвоночника, деформирующий спондилез, остеохондроз позвоночного столба и другие ограничения движения в суставах в связи с травмами и нарушениями обмена.
2. **Повреждения и заболевания периферической нервной системы в фазе стойкой ремиссии:**
 - Плекситы, невриты, радикулиты, полирадикулоневриты в хронической стадии с целью восстановления двигательной функции, ликвидации двигательной атрофии;
 - Астено-невротические состояния, вегетососудистая дистония (с учетом состояния компенсаторных возможностей по данным ЭЭГ, РЭГ и др.);
 - Отдаленные последствия транзиторной ишемической атаки, преходящего нарушения мозгового кровообращения, ишемического инсульта легкой степени с остаточными явлениями геми- и монопареза при стабилизации АД и полной компенсации сердечно-сосудистой системы.
3. **Заболевания сердечно-сосудистой системы:**
 - Хроническая ИБС (ХНК - 0 – I ст. без симптомная), сочетающаяся с остеохондрозом, ожирением гипертонической болезнью I ст.;
 - Гипертоническая болезнь I стадии при умеренно выраженном АКС без приступов стенокардии и неблагоприятных показателей ЭКГ;
 - Гипертоническая болезнь I стадии с наличием ожирения, сопутствующими заболеваниями опорно-двигательного аппарата, гипокинезией;
 - Начальные проявления венозной недостаточности нижних конечностей;
 - Лимфостаз (начальные проявления);
 - Облитерирующий атеросклероз сосудов нижних конечностей в начальной стадии;
 - Профзаболевания (вибрационная болезнь, миопатозы, эпикондилез, периартрозы).
4. **Заболевания кожи:**
 - Стационарная форма псориаза;
 - Гиперкератоз;
 - Склеродермия (очаговая);
 - Келоидные рубцы.
5. **Ожирение, гипокинезия, гипотрофия мышц.**
6. **Заболевания дыхательной системы (вне стадии обострения):**

- Хронические неспецифические заболевания лёгких.
7. Больные психосоматическими расстройствами.

ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «РИЕНЦА»

Побочные действия не выявлены.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «РИЕНЦА»

1. Общие противопоказания к физио-, гидро-, бальнеолечению.
2. Частные противопоказания, определяемые спецификой и особенностями заболеваниями:
 - ИБС (ХН II – III ст.) стенокардия, нарушения ритма и т. д.;
 - Гипертоническая болезнь (II – III ст.) с частыми гипертоническими кризами;
 - Остропротекающие процессы на коже или обострения;
 - Пиодермия;
 - Все формы острого и хронического тромбоза, варикозная болезнь нижних конечностей;
 - Острые травмы, остеопороз, патологическая гипермобильность в ПДС;
 - Грыжи межпозвоночных дисков;
 - Осложненные аномалии развития позвоночника;
 - Тиреотоксикоз;
 - Фиброаденоматоз молочных желёз;
 - Миомы матки;
 - Эндометриоз.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.

Работоспособность функций медицинского изделия «Риенца» обеспечивают электрические

и агрегаты:

Подогрев (75 Вт) – 1 шт.

дополнительная опция);

Изделие подключается к электрической сети напряжением $220 \pm 10\%$ В, частотой 50 Гц. Поэтому необходимо соблюдать приведённые ниже меры безопасности при пользовании изделием.

ВНИМАНИЕ! Для безопасной эксплуатации потребителем изделия его подготовку к работе необходимо произвести специалистом, имеющим сертификат/лицензию.

В целях обеспечения электро- и пожаробезопасности **ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

установка и подключение изделия в помещениях, где электропроводка не может обеспечить электро-пожаробезопасность;

подключать изделие к электросети без заземления и устройства защитного отключения (УЗО);

использование отопительных, водопроводных труб в качестве заземления;

использовать для подключения изделия переходники, многополюсные розетки и удлинительные шнуры;

эксплуатировать изделие с поврежденным электрошнуром;

проводить влажную уборку изделия (в т. ч. мытьё полов под ним) при включенном сетевом шнуре;

подключать к сети и отключать от сети штепсельную вилку изделия мокрыми руками;

проводить любые изменения конструкции, без письменного согласования с изготовителем.

3. Изделие должно использоваться только по назначению.

4. Каждый раз, перед началом использования изделия следует визуально убедиться в полной его исправности:

– целостность сетевого кабеля;

5. Мокрые поверхности могут быть скользкими. Необходимо соблюдать осторожность я.

При наличии ступени для изделия, убедитесь, что она устойчиво закреплена и не имеет движения (в противном случае, при выходе из ванной можно получить травму).

6. Дети и люди с ограниченными возможностями должны пользоваться изделием только под присмотром.

В отдельных случаях (пожилой возраст, беременность, наличие заболеваний, таких как гипертония, почечно-сосудистые болезни, онкология, и пр.) прежде чем принимать процедуры, потребитель должен проконсультироваться у врача.

Нельзя засыпать при принятии процедур.

Запрещается прием алкоголя, наркотиков, лекарств перед принятием процедур.

По завершению эксплуатации необходимо выключить изделие с помощью кнопки (пневмокнопки, On/Off) и пр.) и отключить УЗО.

Не пользуйтесь изделием при отрицательных атмосферных условиях (например, во время грозы).

Не загромождайте пространство между полом и облицовочными панелями ванны.

Устройство следует периодически ежеквартально подвергать плановому техническому обслуживанию, чтобы убедиться в его качественной работе.

Изготовитель не несет ответственность за вред, причиненный здоровью потребителя при нарушении требований безопасности при использовании изделия.

КОМПЛЕКТНОСТЬ

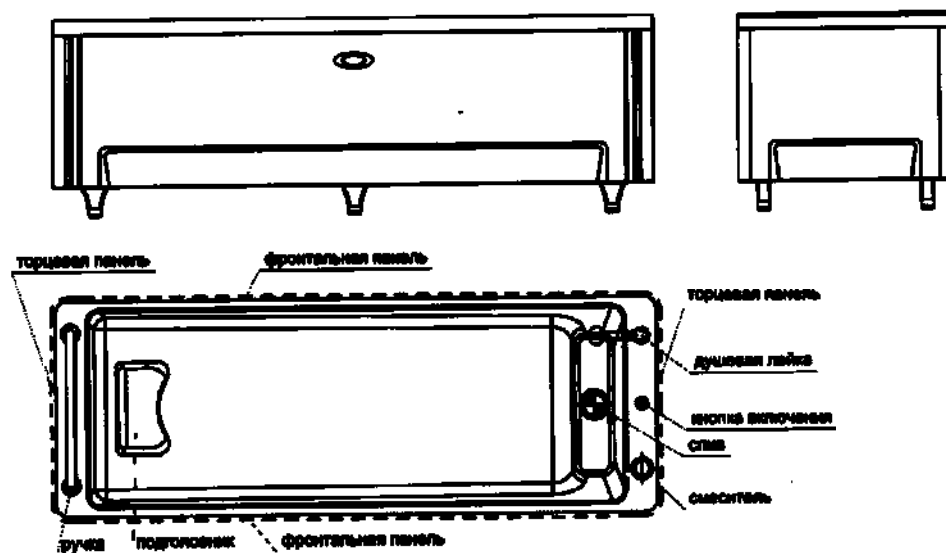
Ванна медицинская «Radomir»® BM8 - «Риенца», в составе:

1. Ванна с рамой (1 шт.), со сливом (1 шт.) и с декоративными панелями (4 шт.) – 1 шт.;
 2. Смеситель «Бриз» с душевой лейкой* – 1 шт.;
 3. Подогрев* – 1 шт.;
 4. Тангентор мобильный* – 1 шт.;
 5. Руководство по эксплуатации «Тангентор мобильный «Radomir»* – 1 экз.;
 6. Руководство по эксплуатации «Ванна медицинская «Radomir»® BM8 - «Риенца» – 1 экз.
- поставляется по дополнительному заказу.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ

Размещение функциональных элементов изделия медицинского показано на рисунке 2.

Рисунок 2



СЛИВ

Предназначен для слива воды.

СМЕСИТЕЛЬ «БРИЗ» С ДУШЕВОЙ ЛЕЙКОЙ

Предназначен для переключения между опциями: душевая лейка и излив (переключатель режимов работы), и регулировки температуры воды (смеситель горячая-холодная вода).

Душевая лейка предназначена для наполнения ванны водой и омывания поверхности ванны после принятия водных процедур.

РУЧКА

Предназначена для удобства расположения пациента.

ПОДОГРЕВ

Предназначен для удобства расположения пациента.

Мощность подогрева 75 Вт.

Включение осуществляется с помощью пневмокнопки, расположенной на борту ванны (см.

с. 2)

ДЕКОРАТИВНЫЕ ПАНЕЛИ

Предназначены для ограждения зоны установки оборудования.

Данное изделие в базовой комплектации поставляется с двумя фронтальными панелями и двумя торцевыми панелями.

ТАНГЕНТОР МОБИЛЬНЫЙ

Тангентор мобильный (далее тангентор, прибор) представляет собой отдельное устройство с удобной панелью управления.

Тангентор предназначен для подводного массажа с возможностью плавной регулировки силы потока водяной струи.

Порядок применения тангентора представлен в Руководстве по эксплуатации «Тангентор мобильный «Radomir», которое поставляется вместе с прибором.

РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА

Перед вскрытием упаковки внимательно проверьте ее на наличие признаков повреждения. При обнаружении любых повреждений обратитесь к перевозчику или Производителю. Если упаковочная тара не повреждена, откройте ее и осторожно извлеките оборудование и дополнительные принадлежности. Проверьте все комплектующие (в соответствии с заказом), а также проверьте их на наличие любых механических повреждений. В случае возникновения проблем обращайтесь к производителю.

СБОРКА, УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подвод системы электроснабжения.

Материалы для проводки и устройства для подключения выбирались в соответствии с требованиями комплекса стандартов ГОСТ Р 50571 «Электроустановки зданий». Проводку должен выполнить квалифицированный электрик в соответствии с правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей. В изделии установлен двухполюсной дифференцированный автомат (УЗО) в распределительной коробке. Вывод провода для подсоединения обеспечить в месте недоступном для попадания влаги с учетом длины провода ~1,5 м. Максимально удобное место расположения вывода электроснабжения является из пола под изделием. Для подключения изделия необходимо обеспечить подводку 3-х жильного провода (провода вмонтировать под напольную плитку). Рекомендуемое сечение кабеля в двойной изоляции 3х1,5мм². Заземление обязательно! Применение удлинителей категорически запрещается.

Внимание! Во избежание повреждения электрооборудования, вызванного возможными резкими скачками напряжения, рекомендуется установка стабилизаторов напряжения и отключение ванны от сети электрического тока после принятия водных процедур.

Подвод системы водоснабжения горячей и холодной воды

Данное изделие является отдельно стоящим, поэтому выводы канализации и водоснабжения удобней всего располагать под изделием в любом удобном месте

Выходы смесителя подключить к системе водоснабжения с помощью гибкой подводки или металлопластиковой трубы необходимой длины. Смеситель имеет два входа со штуцером с резьбой 1/2"

ВНИМАНИЕ! Производитель снимает с себя всякую ответственность за гибкую подводку к смесителям, установленным на борту ванны. Данная подводка не входит в комплект поставки.

Подвод канализации.

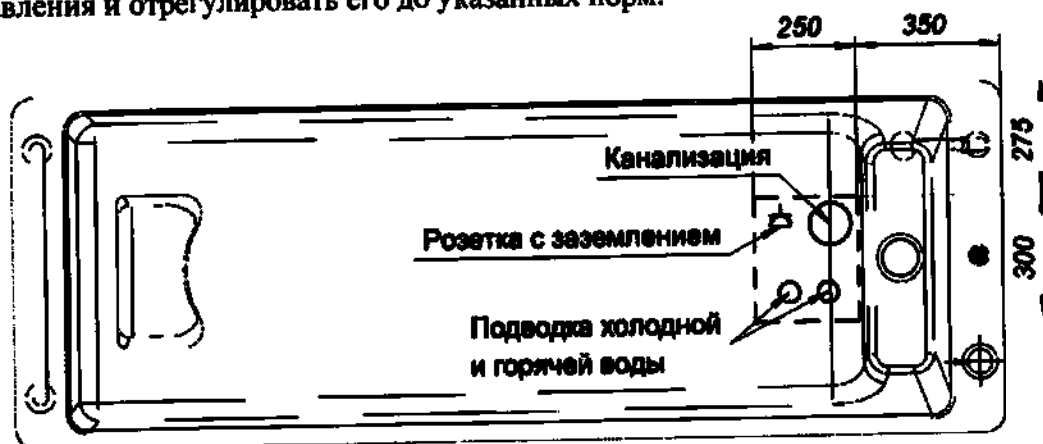
Слив подключить к системе канализации с помощью гофрированной трубы необходимой длины. Слив имеет отверстие Ø40мм.

Длина шлангов должна позволять смещение ванны от стен не менее, чем на 0,5м.

ВНИМАНИЕ! Использование в системе подачи воды фильтров грубой и тонкой очистки является обязательным. Отсутствие фильтров может привести к засорению гидромассажных форсунок и попаданию в керамический картридж смесителя металлических окалины, что приведет к выходу из строя.

В случае отсутствия фильтров в системе водоснабжения компания-производитель снимает с себя гарантийные обязательства.

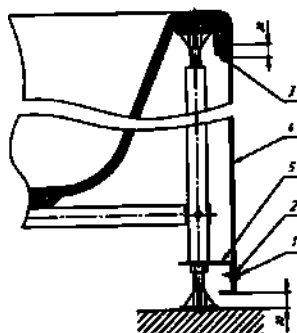
Давление в сети должно составлять 3-5 атм. При давлении выше 5 атм следует установить редукторы давления и отрегулировать его до указанных норм.



Порядок сборки

1. Перед установкой изделия необходимо завершить все ремонтные работы и подвести канализацию и водопровод к месту установки изделия (см. выше).
2. Изделие поставляется с установленными декоративными панелями. Для подключения изделия к магистралям водоснабжения и канализации необходимо произвести демонтаж декоративных панелей, если они мешают производить подключение изделия.
3. Демонтаж панелей выполнить в следующем порядке согласно рисунку 5.

Рисунок 5



- снять декоративные заглушки головок саморезов – поз. 1;
 - отвернуть саморезы, крепящие панель – поз. 2;
 - вынуть панель (поз. 4) из пазов замков (поз. 3) и отодвинуть в сторону.
- Далее в таком же порядке снять закрытия с фронтальной стороны. Установку панелей выполнить в обратном порядке.

4. Установить изделие в месте, предназначенном для установки. На заводе-изготовителе было произведено предварительное выставление борта изделия в горизонтальное положение. При помощи регулируемых шпилек можно подкорректировать положение борта изделия, если Ваш пол имеет небольшую кривизну.

Регулировка шпилек происходит путем движения вверх и вниз гаек крепления шпилек.

Присоединить одну из сторон гофрированного шланга, предназначенного для подключения изделия к канализации, к сифону сливного устройства, установленного на изделии, другую сторону гофрированного шланга от сливного устройства к выходу канализации. Выполнить подвод горячей и холодной воды к соответствующим выводам. Проверить изделие визуально на отсутствие течи и установить панели (рис. 5).

При подключении изделия к выводам горячей и холодной воды необходимо использовать фильтры тонкой очистки воды.

ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ

Для приведения ванны в рабочее состояние и наполнения ее водой необходимо:

1. Включить автомат УЗО (расположено под ванной);
2. Зайти в ванну и плотно закрыть дверь и замок двери.
3. Повернуть ручку перелива в положение CLOSE.
4. Включить смеситель и наполнить ванну водой выше уровня верхних гидромассажных трубок на 4-5 см;
5. Для проверки правильности наполнения ванны необходимо на контроллере управления (рис. 2) включить кнопку управления гидромассажной системой. При правильном уровне наполнения водой система начнет работать.
6. Ванна готова к использованию.

Слив воды из ванны после принятия процедур производится следующим образом:

1. Выключить гидромассажную систему с помощью контроллера управления 100.
 2. Повернув крышку слива-перелива в положение OPEN, открыть «грибок» сливного отверстия.
- Не рекомендуется оставлять ванну без присмотра при наполнении ее водой.

В соответствии со стандартной комплектацией смесителя, устанавливаемого на борт ванны, в комплект входит держатель душевой лейки и шланг душевой лейки. Для свободного прохода шланга, диаметр отверстия в держателе выполняется большего диаметра, чем диаметр шланга. Установка дополнительных прокладок и уплотнителей конструктивно не предусмотрено.

Возможное попадание воды по шлангу через держатель душевой лейки в пространство «под ванной», возникает вследствие неаккуратного пользования душем и не является производственным дефектом.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Система не включается	1. Не подключен сетевой кабель; 2. Нет напряжения в сети; 3. Не включено УЗО.	1. Проверьте вилку кабеля, подключите к розетке ещё раз; 2. Проверить наличие напряжения в сети; 3. Включить УЗО.

Нельзя производить самостоятельный ремонт изделия до окончания срока гарантийного обслуживания. Для проведения ремонта рекомендуется обратиться к услугам сервисного центра ООО «Радомир».

МАТЕРИАЛЫ

Материалы, контактирующие с организмом человека:

- 1) Акрилонитрилбутадиенстирол/полиметилметакрилатный лист марки SL 78936 (ТУ 2246-002-4886469-2014) - корпус ванны, ступени, декоративные панели, накладка на сиденье;
- 2) Сталь марки Ст2пс (ГОСТ 380), покрытая хромом марки Ндз 18. Х. 6 (ГОСТ 9.306-86) – ручка хромированная;
- 3) Полиамид марки Армамид ПА-6 (ТУ 2243-025-11378612-97), окрашенный красителем белого цвета марки 11898-I White PE MB, производства фирмы «Amracet Corporation» (США) – форсунки;
- 4) Нейлон (полиамид) марки Grab Bar, производства фирмы «BASF GmbH» (Германия) – упоры для ног, ручка белая;
- 5) Полиуретан вспененный марки СКУ-ПФЛ-100 (ТУ 2226-001-37455706-2011) – подголовник.

Пациент не должен касаться ручек и других частей смесителей, а также кнопок и других частей приборов управления. Медицинский персонал обязан работать в перчатках.

МАРКИРОВКА

Маркировка ванны выполнена в соответствии с требованиями ГОСТ Р 50444.

Место нанесения маркировки – в соответствии с конструкторской документацией.

На корпусе ванны должна быть прикреплена табличка, на которой должны быть указаны:

- наименование предприятия-изготовителя и (или) его товарный знак;
- наименование варианта исполнения изделия;
- напряжение питания и частота тока;
- потребляемая мощность;
- дата выпуска (год и месяц);
- заводской номер по системе нумерации предприятия-изготовителя;
- обозначение настоящих технических условий;
- класс защиты от поражения электрическим током;
- степень защиты от воды;
- номер регистрационного удостоверения.

Надписи на табличке должны быть выполнены способом, обеспечивающим сохранность надписи при хранении и в процессе эксплуатации.

Транспортная маркировка должна производиться по ГОСТ 14192. Манипуляционные знаки на транспортной таре должны быть написаны несмываемой краской, следующие: «Верх», «Осторожно: хрупкое!», «Беречь от влаги», «Не катить», «Ограничение температуры хранения», «Предел по количеству ярусов в штабеле» (Рисунок 7).

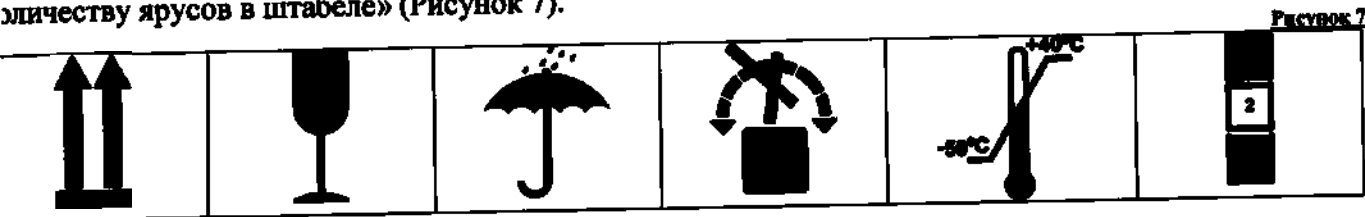


Рисунок 7

Маркировка транспортной упаковки содержит:

- наименование изделия;
- наименование предприятия-изготовителя;
- заводской номер по системе нумерации предприятия-изготовителя;
- обозначение технических условий;
- дата изготовления (месяц и год);
- символы обслуживания;
- надпись «Сделано в России».

Символы, используемые для маркировки ванны, перечислены ниже:

IP X5	Степень защиты от влаги (МЭК 60529)
	Защита от прямых солнечных лучей

УХОД ЗА ПОВЕРХНОСТЬЮ

Сохранение изделия в хорошем состоянии на протяжении всего срока службы возможно при соблюдении несложных условий:

ЗАПРЕЩАЕТСЯ применение (воздействие на поверхность изделий) следующих средств и/или средств их содержащих:

- Абразивных и очищающих (царапающих) средств (например, сода, Пемолукс, Комет и пр.).
- Растворителей (например, хлорированных углеводородов, таких как дихлорэтан, трихлорэтилен, хлороформ, метилхлористый).
- Гидроксид натрия, нитрат, хлорид (например, Антисасор, Крот).
- Средств, относящихся к химическим классам кетонов (ацетон), сложных эфиров (например, бутилацетат, бензилацетат, бензилбензоат и т.д.) и ароматических растворителей (например, бензол, толуол, ксилол, изопропилбензол и т.д.).

Разбавленных фтористоводородных и цианистоводородных кислот, а также концентрированных кислот (как минеральных - серной, азотной и хромовой кислот), так и органических (например, уксусная, уксусная, пропионовая кислоты).

Галогеносодержащих углеводородов.

Альдегидов (например, метаналь муравьиный, этаналь уксусный, пропаналь пропионовый, этаналь валерьяновый и т.д.).

Спиртов: метилового, бутилового, этилового, пропилового.

Средств с содержанием этилового спирта 2% и более.

Химических очищающих средства, разбавителей для красок, бензина, сосновый скипидар, уксус, лимонную, соляную и другие кислоты, перекись водорода, хлор и т. п.

Использование иных средств для ухода за изделием, не предназначенных для акриловых поверхностей (например, средств для мытья посуды (FAIRY, AOS, PRIL и т.д.), средств для санфаянса Domestos, Санокс и т.д.), средств для устранения засоров (Крот, Антизасор и т.д.).

Рекомендуемые очищающие средства:

- Жидкое мыло.
- 3%-ный раствор хлорамина.
- 6%-ный раствор перекиси водорода

Общие рекомендации

1) Не допускайте контакта чистящих средств с изделием более 5 минут при комнатной температуре.

2) Удаляйте чистящее средство с поверхности изделия сразу после чистки интенсивным мытьем теплой (до 45°C) водой.

3) Недопустимо использование хлорсодержащих порошков, всевозможных красителей (лак для ногтей, краски для волос, растворители и т.п.).

4) Изделия не предназначены для мытья животных, обслуживания растений и прочих бытовых нужд, кроме оздоровительных и гигиенических процедур.

Несоблюдение указанных требований может привести к появлению микротрещин.

5) Обязательно наличие фильтров для очистки воды или использование воды, соответствующей ГОСТ Р 51232-98, СанПиН 2.1.4.1074-01.

6) Недопустимо воздействие прямых солнечных (ультрафиолетовых) лучей на изделие.

7) При чистке изделия не использовать цветные губки, металлические губки или щетки.

Несоблюдение указанных требований может привести к изменению цвета поверхности ванны и повреждению верхнего слоя.

8) Недопустимо устанавливать на бортах изделия посторонние предметы (горящие свечи, пепельницы, горящие сигареты, стеклянные и металлические изделия и пр.).

9) Недопустимо попадание на поверхность изделия горячего пепла от сигарет, сигар, папирос, курительных трубок, кальянов и пр. Это приводит к образованию неудаляемых термических ожогов, следов.

10) Оберегайте изделие от ударов и падения на края и дно тяжелых и острых предметов. Не ставьте на дно изделия металлические предметы с острыми краями (например, оцинкованное ведро).

11) Недопустимо попадание строительной пыли на поверхность изделия (содержание взвешенных частиц в такой пыли крайне высоко и может при последующей непрофессиональной уборке привести к царапинам). Рекомендуется перед установкой изделия завершить все ремонтные работы в помещении.

12) Пыль и сухую грязь удаляйте мягкой, увлажненной тканью без размазывания по поверхности изделия.

13) Не допускайте образования на поверхности изделия жирных и масляных пятен.

14) Сохранение изделия в хорошем состоянии на протяжении всего срока службы возможно при соблюдении указанных выше условий.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ВАННЫ

Изделия в упаковке производителя перевозят крытым транспортом любого вида в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта, при условиях хранения 2 по ГОСТ 15150 при температуре от -40°C до +50°C, избегая сдавливания изделий.

Транспортировать изделие в рабочем положении (чашей вверх), при этом изделие должно стоять ножках. Надежно закрепите изделие, чтобы исключить любые возможные перемещения, ударения внутри транспортного средства.

Хранение изделий осуществляют по условиям хранения 2 по ГОСТ 15150 при температуре от - $^{\circ}\text{C}$ до $+50^{\circ}\text{C}$ в сухих складских помещениях, исключая воздействие атмосферных осадков и агрессивных сред; воздух помещения не должен содержать примесей, вызывающих коррозию металла. Гарантийный срок хранения изделий составляет 1 год с даты приобретения или даты выпуска.

ИЗДЕЛИЕ ТРАНСПОРТИРОВАТЬ И ХРАНИТЬ ТОЛЬКО В ГОРИЗОНТАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ!!!

При переноске, погрузке и разгрузке необходимо держать изделие за металлический каркас (яму), не допуская ударов изделия о посторонние предметы.

ВНИМАНИЕ! Допускается транспортировка изделия одной модели с укладкой их в два яруса **ТОЛЬКО В ЖЁСТКОЙ ЗАВОДСКОЙ УПАКОВКЕ.**

ВНИМАНИЕ! Предприятие-изготовитель не несёт ответственности за повреждения изделия при его транспортировке от места продажи до места установки, если доставка производилась самим покупателем или транспортной компанией.

При несоблюдении условий хранения и транспортировки претензии производителем не принимаются.

ПОЛУЧЕНИЕ И ПРИЕМКА ИЗДЕЛИЯ

Осмотрите изделие и убедитесь в отсутствии механических повреждений, наличии сопроводительной и гарантийной документации, соответствии заявке и комплектации.

Изделия поставляются в упаковке из воздушно-пузырьковой пленки с защитной картонной упругой полосой по периметру и стретч-пленкой. При необходимости упаковка может быть дополнена картонным коробом, стянутым киперной лентой, и с применением деревянной обрешетки.

ВНИМАНИЕ! Снятие деревянных частей обрешетки и иной упаковки следует производить с особой осторожностью. Линию разреза/вскрытия упаковки производить под бортом ванны. Гвозди, киперная лента, металлические зажимы и/или острые предметы могут поцарапать поверхность изделия.

ВНИМАНИЕ! Категорически запрещается переносить изделие за трубопроводы и электрооборудование.

ДЕЗИНФЕКЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

Изделия дезинфицируют 3% раствором хлорамина или 6% раствором перекиси водорода, согласно «Методическим указаниям по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» (утв. Минздравом РФ 30.12.1998 N МУ-287-113).

Упаковку нового изделия утилизируют в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

Для предотвращения загрязнённости окружающей среды все отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией, в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе, в соответствии с СанПиН 2.1.7.2790 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами» для отходов класса А.

Утилизацию изделий, использованных в инфекционном отделении медицинского ЛПУ, осуществляют в порядке, предусмотренном СанПиН 2.1.7.2790 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами» для отходов класса Б (эпидемиологически опасные отходы).

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

1. Настоящая гарантия подразумевает гарантийное (бесплатное) обслуживание изделия в случае обнаружения производственных дефектов, связанных с материалами и сборкой.

Изготовитель предупреждает, что бесплатному ремонту или замене подлежат комплектующие изделия и составные части изделия только в течение гарантийного срока, установленного на каждое из таких изделий или частей, при этом ремонтируется или заменяется лишь та часть изделия (основная или составная), которая вышла из строя не вследствие нарушения потребителем правил установки, отключения или эксплуатации изделия, содержащихся в руководстве по эксплуатации. Ремонтно-восстановительные работы, либо замена частей производится, как правило, по месту установки изделия и при наличии доступа к нему. Вывоз изделия производится только в тех случаях, когда этого требует технология работ. Замена основной части изделия (чаши) производится в аналогичном порядке.

Изготовитель оставляет за собой право отказать в бесплатном гарантийном обслуживании в случае несоблюдения изложенных в настоящем гарантийном талоне условий гарантии.

2. Гарантийный срок хранения составляет **1 год с даты приобретения или даты выпуска**. Гарантийный срок эксплуатации составляет **1 год**. Средний срок службы ванны – **10 лет**.

Гарантийный срок хранения и гарантийный срок эксплуатации распространяются на всё изделие в сборе и действуют со дня приобретения изделия при условии соблюдения требований, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации изделия. Если дату приобретения установить невозможно, гарантийный срок исчисляется со дня выпуска изделия Изготовителем.

В случае подписания договора сервисного обслуживания с предприятием-изготовителем гарантийный срок хранения и гарантийный срок эксплуатации увеличиваются до 5 лет.

3. Настоящая гарантия не распространяется на:

- расходные материалы, сменные принадлежности, быстроизнашиваемые детали с ограниченным ресурсом, аксессуары (например, душевые лейки, душевые шланги, излив, картриджи смесителя, пневмокнопки, хромотерапия, подсветка, фильтры, прокладки, резиновые уплотнители, полотенцедержатели (в том числе на фронтальных панелях), водоотталкивающие обойники, лампы в т. ч. хромотерапии и подсветки, наклейки, и т.д.), декоративные элементы (например, вставки со стразами/камушками, молдинги и пр.), если таковые имеются;
 - хромированные, лакокрасочные покрытия, покрытия порошковой краской, напыление «бронзой», «золотом» деталей изделия;
 - шнуры питания. В случае поврежденной изоляции замена шнура питания обязательна.
- Замена указанных в настоящем пункте деталей является **платной услугой**.

4. Настоятельно рекомендуем поручить монтаж (установку, демонтаж), пуск, наладку и испытание сертифицированным специалистам, имеющим соответствующую квалификацию, подтвержденную сертификатом / лицензией.

Изделия с гидромассажными системами рекомендуется ввести в эксплуатацию в течение 6 месяцев с момента приобретения.

При длительном хранении или отсутствии эксплуатации изделия с гидромассажными системами (свыше 6 месяцев) необходимо перед началом эксплуатации изделия произвести его сервисное обслуживание (проверку всех систем и агрегатов на герметичность) сертифицированными специалистами, имеющими соответствующую квалификацию, подтвержденную сертификатом производителя – ООО «Радомир».

ВНИМАНИЕ! В случае, если монтаж (установка, демонтаж), пуск, наладка и испытание изделия производились самостоятельно, покупатель несет ответственность за неисправности, возникшие в результате неправильных действий по монтажу (установке, демонтажу), пуску, наладке и испытанию изделия. Работы, связанные с последующим демонтажем, монтажом, пуском, наладкой и испытанием изделия сервисной службой, в этом случае, производятся за счет потребителя.

5. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих требований:

- 5.1. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с его назначением и соблюдением правил и требований по его эксплуатации, изложенных в руководстве по эксплуатации на изделие;
- 5.2. Отсутствуют обстоятельства (дефекты), указанные в п. 6. и п.7. настоящих гарантий производителя.

6. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате:

6.1. Механического, химического, термического или иного воздействия:

- царапины, трещины, сколы и т.п.;

- попадание посторонних предметов, химически активных веществ (растворителей, кислот, щелочей, красителей и пр.), насекомых и т.п. внутрь и/или на поверхность изделия и/или его дополнительного оборудования;

- действия непреодолимых сил, несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц и др. (стихий, пожаров, бытовых факторов, случайных внешних факторов (гидравлического удара в водопроводной сети, засорения канализации и/или водопроводной сети и др.)).

6.2. Несоответствия/несоблюдения норм и стандартов на параметры водопроводных, канализационных сетей и электросетей, включая скачки давления в водопроводной сети и скачки напряжения электросети.

6.3. Использования покупателем при монтаже, эксплуатации нестандартных или некачественных расходных материалов, запасных частей, комплектующих, гигиенических принадлежностей и аксессуаров.

6.4. Неправильного монтажа (установки, демонтажа) и эксплуатации изделия, использование изделия не по прямому назначению или в нарушение требований безопасности, небрежного ухода, неправильной чистки абразивными или едкими веществами (например, блокировки частей из-за загрязнения, возникшего в результате несвоевременной очистки, отсутствие фильтров грубой очистки).

6.5. Естественного износа узлов и деталей изделия, отделки, ламп, защитных экранов, ружинных элементов, подшипников и иных деталей с ограниченным сроком использования (например, потёртости, не влияющие на работу изделия и образовавшиеся в связи с его обычным использованием; выцветание; износ картриджа смесителя из-за присутствия в воде абразивных частиц).

6.6. Неправильного ремонта и/или наладки изделия.

6.7. Внесения конструктивных изменений в изделия без согласования с изготовителем, а также установки деталей, не предусмотренных технической документацией и Руководством по эксплуатации.

6.8. Неправильной транспортировки и/или хранения.

6.9. Расположения над элементами управления посторонних предметов.

7. Гарантийное (бесплатное) обслуживание не осуществляется (изделие снимается с гарантии) в следующих случаях:

7.1. Если изделие, предназначенное и приобретаемое для личных (бытовых, семейных) нужд, используется в целях извлечения прибыли в коммерческих целях, для профессиональных нужд, а также для иных нужд, не соответствующих его прямому назначению.

7.2. В случае нарушения правил и условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации изделия, требований безопасности, изложенных в руководстве по эксплуатации и гарантийном талоне.

7.3. Если изделие имеет следы некавалифицированного ремонта или иных действий третьих лиц: монтажников и т.п., приведших к утрате потребительских качеств изделия.

7.4. Если обнаружены изменения в конструкции или схемах, установленных изготовителем (например, установка дополнительных элементов без письменного согласия завода-изготовителя).

7.5. Если изделие подвергалось разборке (например, когда поддон душевой кабины или ванны, дополнительное оборудование, снимается с рамы для заноса в помещение).

7.6. Если утеряно руководство по эксплуатации или гарантийный талон на изделие, если заводской номер (шильдик) на изделии изменен, отсутствует или не может быть прочитан.

7.7. Отсутствует свободный доступ к изделию и/или к его узлам, комплектующим, дополнительному оборудованию (например, изделие замуровано, т.е. заделано в плитку и пр., или рядом с изделием установлены предметы, что препятствует выдвижению изделия от прилегающих стен на расстояние менее 50 см и т.п.).

Изготовитель не оплачивает расходы по обеспечению свободного доступа к узлам и агрегатам изделий для их ремонта, по установке и перестановке замурованных изделий.

8. В соответствии со стандартной комплектацией смесителя, устанавливаемого на борт ванны, в него входит держатель душевой лейки и шланг душевой лейки. Для свободного прохода шланга, диаметр отверстия в держателе выполняется большего диаметра, чем диаметр шланга. Установка

дополнительных прокладок и уплотнителей конструктивно не предусмотрено.

Возможное попадание воды по шлангу через держатель душевой лейки в пространство «под ванной», возникает вследствие неаккуратного пользования душем и не является производственным эффектом.

9. Сантехнические изделия из акрила производятся путём вакуумного формования с последующим полиэфирным ламинированием. Особенностью технологического процесса является закладка готового изделия.

Все линейные и угловые размеры изделий, полученных путём вакуумного формования, могут отличаться от своих номинальных значений, это не является дефектом. В технических условиях производителя установлены следующие допуски:

- для линейных размеров - $\pm 0,5\%$,
- для угловых размеров - $\pm 1^\circ$.

Например, если габаритный размер изделия на чертеже заявлен 1500х500мм, то размер готового изделия может колебаться в пределах от 2,5 мм по меньшей стороне до 7,5 мм по большей стороне.

Согласно ТУ проверка габаритных размеров необходимо проводить ниже уровня горизонтального борта на 5 мм.

Допустимое отклонение плоскостности поверхности бортов составляет ± 5 мм.

В соответствии с вышеизложенным, отличие размеров изделия от номинальных значений в пределах допусков, дефектом и соответственно гарантийным случаем не является, Изготовитель по указанным обстоятельствам претензий не принимает.

10. Требуется у сертифицированных специалистов по установке и обслуживанию внести все необходимые сведения об установке и проведении техобслуживания в гарантийный талон (проверяйте сертификационное удостоверение и срок, на который оно выдано, номер сертификационного удостоверения должен быть внесён в гарантийный талон).

11. Монтаж (установка, демонтаж, сборка, пуск, подключение, наладка и т.д.) изделий, замена деталей, имеющих ограниченный ресурс (роликов и т.п.) осуществляется как платная услуга.

12. Изготовитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесённый изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это повреждение произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, монтажа (установки, демонтажа), пуска изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

13. Изделие изготовлено и принято в соответствии с требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признано годным к эксплуатации.

14. По истечении срока, указанного в п.2 дальнейшая эксплуатация изделия возможна после проведения сервисного обслуживания предприятием-изготовителем, иначе предприятие-изготовитель не несет ответственности за возникновение опасности для жизни и здоровья потребителя, а также его имущества.

15. Профилактическое обслуживание изделий (например, чистка, промывка, смазка, замена износившихся деталей) не являются гарантийной услугой.

16. Факт покупки изделия означает полное принятие Покупателем настоящих условий гарантийного обслуживания.

АДРЕС ПРЕДПРИЯТИЯ-ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Предприятие –изготовитель: ООО «Радомир»

Юридический адрес: Россия, 109052, г. Москва, Рязанский пр-т, д.2, стр.2.

Производство: Россия, 601915, Владимирская обл., г. Ковров, ул. Еловая, д. 25 (лит. К).

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

Региональная сервисная служба: servis-kovrov@radomir.ru

+7 (919) 774-80-62; +7 (49232)4-53-06; +7 (49232)4-53-07

Сервисная служба г. Москва и Московская область: srv@radomir.ru

+7 (963) 782-15-36

Дополнительную информацию Вы можете узнать на сайте www.radomir.ru

В других городах – обращайтесь в торговые организации, где Вы приобрели товар.

ПРИЛОЖЕНИЕ А. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИМЕНЯЕМЫХ СТАНДАРТОВ

Обозначение стандарта	Наименование стандарта
ГОСТ 2.114-2016	Единая система конструкторской документации. Технические условия
ГОСТ 2.601-2013	Единая система конструкторской документации. Эксплуатационные документы
ГОСТ 12.1.003-2014	Система стандартов безопасности труда (ССБТ). Шум. Общие требования безопасности
ГОСТ 12.1.004-91	Система стандартов безопасности труда. Пожарная безопасность. Общие требования
ГОСТ 12.1.005-88	Система стандартов безопасности труда. Общие санитарно-гигиенические требования к воздуху рабочей зоны
ГОСТ 12.1.012-2004	Система стандартов безопасности труда (ССБТ). Вибрационная безопасность. Общие требования
ГОСТ 17.2.3.02-2014	Правила установления допустимых выбросов загрязняющих веществ промышленными предприятиями
ГОСТ 177-88	Водорода перекись. Технические условия
ГОСТ 427-75	Линейки измерительные металлические. Технические условия
ГОСТ 7502-98	Рулетки измерительные металлические. Технические условия
ГОСТ 10354-82	Пленка полиэтиленовая. Технические условия
ГОСТ 14192-96	Маркировка грузов
ГОСТ 14193-78	Монохлорамин ХБ технический. Технические условия
ГОСТ 15150-69	Машины, приборы и другие технические изделия. Исполнения для различных климатических районов. Категории, условия эксплуатации, хранения и транспортирования в части воздействия климатических факторов внешней среды
ГОСТ 20790-93/ ГОСТ Р 50444-92	Приборы, аппараты и оборудование медицинские. Общие технические условия
ГОСТ 30324.0-95/ ГОСТ Р 50267.0-92	Изделия медицинские электрические. Часть 1. Общие требования безопасности
ГОСТ Р МЭК 60601- 2-2014	Изделия медицинские электрические Часть 1-2 Общие требования безопасности с учетом основных функциональных характеристик. Параллельный стандарт. Электромагнитная совместимость. Требования и испытания
ГОСТ 24297-2013	Верификация закупленной продукции. Организация проведения и методы контроля
ГОСТ 25644-96	Средства моющие синтетические порошкообразные. Общие технические требования
ГОСТ 30772-2001	Ресурсосбережение. Обращение с отходами. Термины и определения
ГОСТ 31508-2012	Изделия медицинские. Классификация в зависимости от потенциального риска применения. Общие требования
Приказ от 19 января 2017 г. N 11н	«Об утверждении требований к содержанию технической и эксплуатационной документации производителя (изготовителя) медицинского изделия»
ТР ТС 005/2011	Технический регламент Таможенного союза «О безопасности упаковки»
ТУ 2245-001- 99117480-08	Пленка воздушно-пузырчатая полиэтиленовая
ГОСТ 7933-89	Картон для потребительской тары. Общие технические условия
ГОСТ 12082-82	Обрешетки дощатые для грузов массой до 500 кг. Общие технические условия
ГОСТ 12302-2013	Пакеты из полимерных пленок и комбинированных материалов. Общие технические условия

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(остается у покупателя)

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, требуйте от продавца полностью заполнять гарантийный талон, гарантийное свидетельство и талон повторного визита, проверяйте правильность указанных данных.

Заполняется предприятием-изготовителем

Модель <u>Рвенца</u>	
Заводской номер	
ОТК, дата	
М.П.	

Заполняется фирмой-продавцом

Дата продажи	
Фирма-продавец	
Адрес фирмы	
ФИО продавца	
Телефон	
Подпись	М.П.

Заполняется сервис-мастером (в случае установки сервисной фирмой)

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

С гарантийными условиями ознакомлен, претензий по комплектации и внешнему виду не имею:

Дата	Подпись
ФИО покупателя	
Тел. покупателя	
Адрес покупателя	

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО № _____
(передается производителю)

Отрывной талон

Отрывной талон

Отрывной талон

Отрывной талон

Отрывной талон

Отрывной талон

Заполняется предприятием-изготовителем

Модель **Риенца**

Заводской номер

ОТК, дата

М.П.

Заполняется фирмой-продавцом

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы

ФИО продавца

Телефон

Подпись

М.П.

Заполняется сервис-мастером (в случае установки сервисной фирмой)

Название сервисной фирмы

ФИО мастера

Номер сертификата (если есть)

Контактный телефон

Дата визита

Подпись

М.П.

С гарантией ознакомлен, претензий по комплектации и внешнему виду не имею:

Дата

Подпись

ФИО покупателя

Тел. покупателя

Адрес покупателя

ПОВТОРНЫЙ ВИЗИТ

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

ПОВТОРНЫЙ ВИЗИТ

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

ПОВТОРНЫЙ ВИЗИТ

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

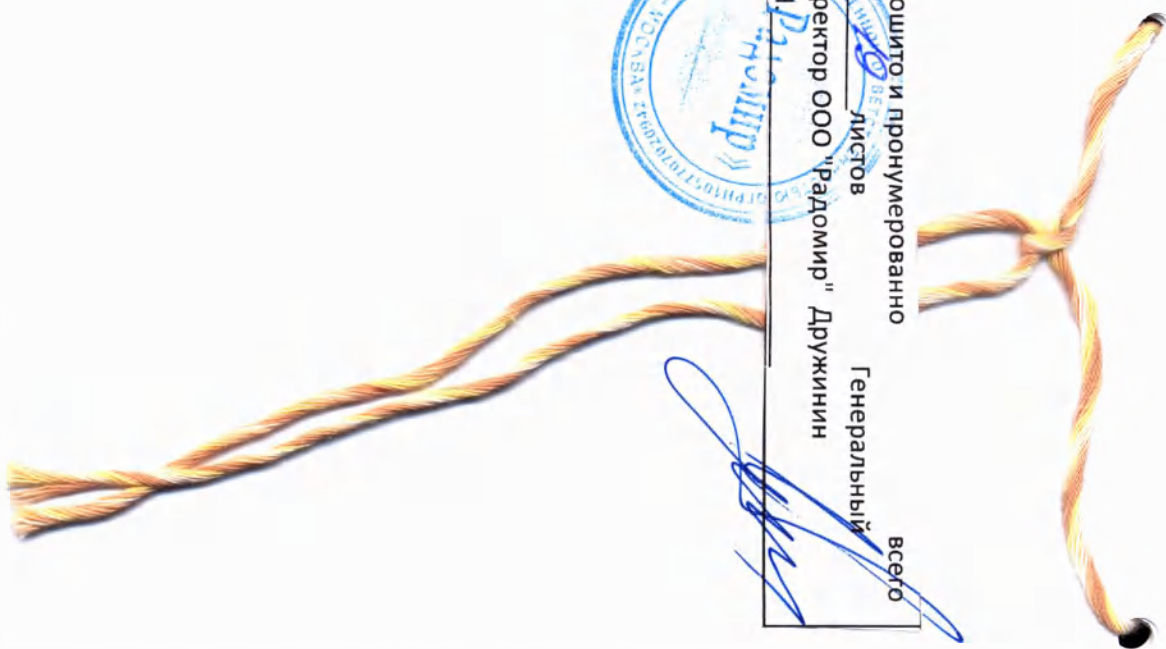
Прошито и пронумерованно

листов

Генеральный

всего

Директор ООО "Радомир" Дружинин
В.Н.





УТВЕРЖДАЮ



Генеральный директор
ООО «Радомир»

В. Н. Дружинин

«14» ноября 2019 г.

Ванна медицинская «Radomir»[®]
по ТУ 32.50.50-001-18009384-2019

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Первоначальный выпуск

Ванна медицинская «Radomir»[®]

ВМ 9 – «Риенца-2»

ВМР 944.440.000-09

Заводской номер	
-----------------	--

Перед эксплуатацией внимательно ознакомьтесь
с надлежащим руководством по эксплуатации

2019 год

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ	3 -
РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «РИЕНЦА-2»	3 -
ПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «РИЕНЦА-2»	4 -
ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «РИЕНЦА-2»	4 -
ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «РИЕНЦА-2» ..	4 -
ПЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.	5 -
КОМПЛЕКТНОСТЬ.....	5 -
ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ.....	6 -
ОСВЕЩЕНИЕ.....	6 -
ОСВЕЩЕНИЕ «БРИЗ» С ДУШЕВОЙ ЛЕЙКОЙ.....	6 -
ОСВЕЩЕНИЕ.....	6 -
ОСВЕЩЕНИЕ.....	6 -
ОСВЕЩЕНИЕ.....	6 -
ОСВЕЩЕНИЕ.....	6 -
ОСВЕЩЕНИЕ.....	7 -
ОСВЕЩЕНИЕ.....	7 -
ОСВЕЩЕНИЕ.....	8 -
ОСВЕЩЕНИЕ.....	10 -
ОСВЕЩЕНИЕ.....	10 -
ОСВЕЩЕНИЕ.....	10 -
ОСВЕЩЕНИЕ.....	10 -
ОСВЕЩЕНИЕ.....	11 -
ОСВЕЩЕНИЕ.....	13 -
ОСВЕЩЕНИЕ И ПРИЕМКА ИЗДЕЛИЯ.....	13 -
ОСВЕЩЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ	13 -
ОСВЕЩЕНИЕ ИЗГОТОВИТЕЛЯ.....	14 -
ОСВЕЩЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ-ИЗГОТОВИТЕЛЯ	16 -
ОСВЕЩЕНИЕ СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	16 -
ОСВЕЩЕНИЕ А. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИМЕНЯЕМЫХ СТАНДАРТОВ	17 -
ОСВЕЩЕНИЕ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....	19 -

НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

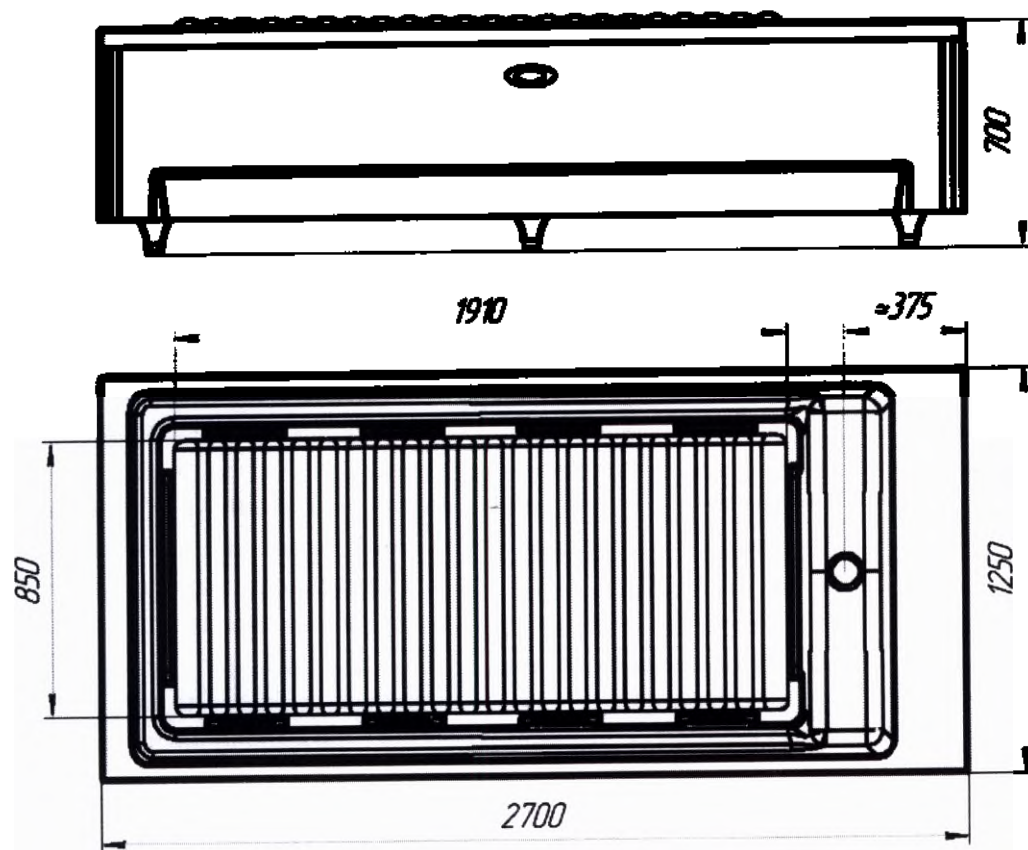
Ванна медицинская Radomir® BM8 «Риенца-2» (далее ванна «Риенца-2», ванна, изделие) предназначена для проведения гидротерапии: гидромассажа или аквааэробики с целью лечения пациентов со скелетно-мышечной болью, тугоподвижностью, а также реабилитации. На рисунке 1 показан габаритный чертёж ванны «Риенца-2».

Ванна «Риенца-2» является нестерильным и не стерилизуемым медицинским изделием, и предназначена для многократного применения.

Потенциальные пользователи ванны – пациенты и квалифицированный медицинский персонал в условиях медицинских лечебно-профилактических учреждений, а также в домашних условиях.

Изделия полностью адаптированы к российским условиям и изготавливаются в соответствии с У 32.50.50-001-18009384-2019 при соблюдении условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Рисунок 1



РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «РИЕНЦА-2»

1. Релаксация и отдых.
2. Снижение веса, коррекция фигуры.
3. Оздоровление и профилактика заболеваний.
4. Лечение и реабилитация:
 - Остеохондроз позвоночника и другие заболевания и травмы опорно-двигательного аппарата (позвоночника, суставов, мышц, сухожилий);
 - Вегетососудистая дистония;
 - Гипертоническая болезнь I и II степени;
 - Ишемическая болезнь сердца со стенокардией напряжения I и II ф. к.;
 - Целлюлит и ожирение;
 - Синдром хронической усталости;

- Бронхиальная астма;
- Заболевания периферической нервной системы;
- Атеросклеротическая окклюзия нижних конечностей.

ПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «РИЕНЦА-2»

- 1. Последствия травм и заболеваний опорно-двигательного аппарата в фазе стойкой ремиссии:**
 - Последствия повреждений сумочно-связочного аппарата, растяжения мышц и сухожилий, ушибов, переломов костей, классических операций, состояния после снятия гипса;
 - Спондилоартроз нижних отделов позвоночника, деформирующий спондилез, остеохондроз позвоночного столба и другие ограничения движения в суставах в связи с травмами и нарушениями обмена.
- 2. Повреждения и заболевания периферической нервной системы в фазе стойкой ремиссии:**
 - Плекситы, невриты, радикулиты, полирадикулоневриты в хронической стадии с целью восстановления двигательной функции, ликвидации двигательной атрофии;
 - Астено-невротические состояния, вегетососудистая дистония (с учетом состояния компенсаторных возможностей по данным ЭЭГ, РЭГ и др.);
 - Отдалённые последствия транзиторной ишемической атаки, преходящего нарушения мозгового кровообращения, ишемического инсульта легкой степени с остаточными явлениями геми- и монопареза при стабилизации АД и полной компенсации сердечно-сосудистой системы.
- 3. Заболевания сердечно-сосудистой системы:**
 - Хроническая ИБС (ХНК - 0 – I ст. без симптомная), сочетающаяся с остеохондрозом, ожирением гипертонической болезнью I ст.;
 - Гипертоническая болезнь I стадии при умеренно выраженном АКС без приступов стенокардии и неблагоприятных показателей ЭКГ;
 - Гипертоническая болезнь I стадии с наличием ожирения, сопутствующими заболеваниями опорно-двигательного аппарата, гипокинезией;
 - Начальные проявления венозной недостаточности нижних конечностей;
 - Лимфостаз (начальные проявления);
 - Облитерирующий атеросклероз сосудов нижних конечностей в начальной стадии;
 - Профзаболевания (вибрационная болезнь, миопатозы, эпикондилез, периартрозы).
- 4. Заболевания кожи:**
 - Стационарная форма псориаза;
 - Гиперкератоз;
 - Склеродермия (очаговая);
 - Келоидные рубцы.
- 5. Ожирение, гипокинезия, гипотрофия мышц.**
- 6. Заболевания дыхательной системы (вне стадии обострения):**
 - Хронические неспецифические заболевания лёгких.
- 7. Больные психосоматическими расстройствами.**

ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «РИЕНЦА-2»

Побочные действия не выявлены.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ВАННЫ МЕДИЦИНСКОЙ «РИЕНЦА-2»

- 1. Общие противопоказания к физио-, гидро-, бальнеолечению.**
- 2. Частные противопоказания, определяемые спецификой и особенностями заболеваниями:**
 - ИБС (ХН II – III ст.) стенокардия, нарушения ритма и т. д.;
 - Гипертоническая болезнь (II – III ст.) с частыми гипертоническими кризами;
 - Остропротекающие процессы на коже или обострения;

- Псориаз;
- Все формы острого и хронического тромбофлебита, варикозная болезнь нижних конечностей;
- Острые травмы, остеопороз, патологическая гипермобильность в ПДС;
- Грыжи межпозвоночных дисков;
- Осложненные аномалии развития позвоночника;
- Тиреотоксикоз;
- Фиброаденоматоз молочных желёз;
- Миомы матки;
- Эндометриоз.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.

Работоспособность функций медицинского изделия «Риенца-2» обеспечивают электрические блоки и агрегаты:

- Подогрев (75 Вт) – 1 шт. (дополнительная опция);
- Изделие подключается к электрической сети напряжением $220 \pm 10\%$ В, частотой 50 Гц. Поэтому необходимо соблюдать приведённые ниже меры безопасности при пользовании изделием.
- ВНИМАНИЕ!** Для безопасной эксплуатации потребителем изделия его подготовку к работе необходимо произвести специалистом, имеющим сертификат/лицензию.
- В целях обеспечения электро- и пожаробезопасности **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**:
- установка и подключение изделия в помещениях, где электропроводка не может обеспечить электро- и пожаробезопасность;
 - подключать изделие к электросети без заземления и устройства защитного отключения (УЗО);
 - использование отопительных, водопроводных труб в качестве заземления;
 - использовать для подключения изделия переходники, многополюсные розетки и удлинительные шнуры;
 - эксплуатировать изделие с поврежденным электрошнуром;
 - проводить влажную уборку изделия (в т. ч. мытье полов под ним) при включенном сетевом шнуре;
 - подключать к сети и отключать от сети штепсельную вилку изделия мокрыми руками;
 - проводить любые изменения конструкции, без письменного согласования с изготовителем.
- Изделие должно использоваться только по назначению.
 - Каждый раз, перед началом использования изделия следует визуально убедиться в полной его исправности.
 - Мокрые поверхности могут быть скользкими. Необходимо соблюдать осторожность.
 - При наличии ступени для изделия, убедитесь, что она устойчиво закреплена и не имеет движения (в противном случае, при выходе из ванной можно получить травму).
 - Дети и люди с ограниченными возможностями должны пользоваться изделием только под присмотром.
 - В отдельных случаях (пожилой возраст, беременность, наличие заболеваний, таких как гипертония, сердечно-сосудистые болезни, онкология, и пр.) прежде чем принимать процедуры, потребитель должен проконсультироваться у врача.
 - Нельзя засыпать при принятии процедур.
 - Запрещается прием алкоголя, наркотиков, лекарств перед принятием процедур.
 - По завершению эксплуатации необходимо выключить изделие с помощью кнопки (пневмокнопки, «On/Off» и пр.) и отключить УЗО.
 - Не пользуйтесь изделием при отрицательных атмосферных условиях (например, во время грозы).
 - Не загромождайте пространство между полом и облицовочными панелями изделия.
 - Устройство следует периодически ежеквартально подвергать плановому техническому обслуживанию, чтобы убедиться в его качественной работе.
 - Изготовитель не несет ответственность за вред, причиненный здоровью потребителя при нарушении требований безопасности при использовании изделия.

КОМПЛЕКТНОСТЬ

Ванна медицинская «Radomir»® BM9 - «Риенца-2», в составе:

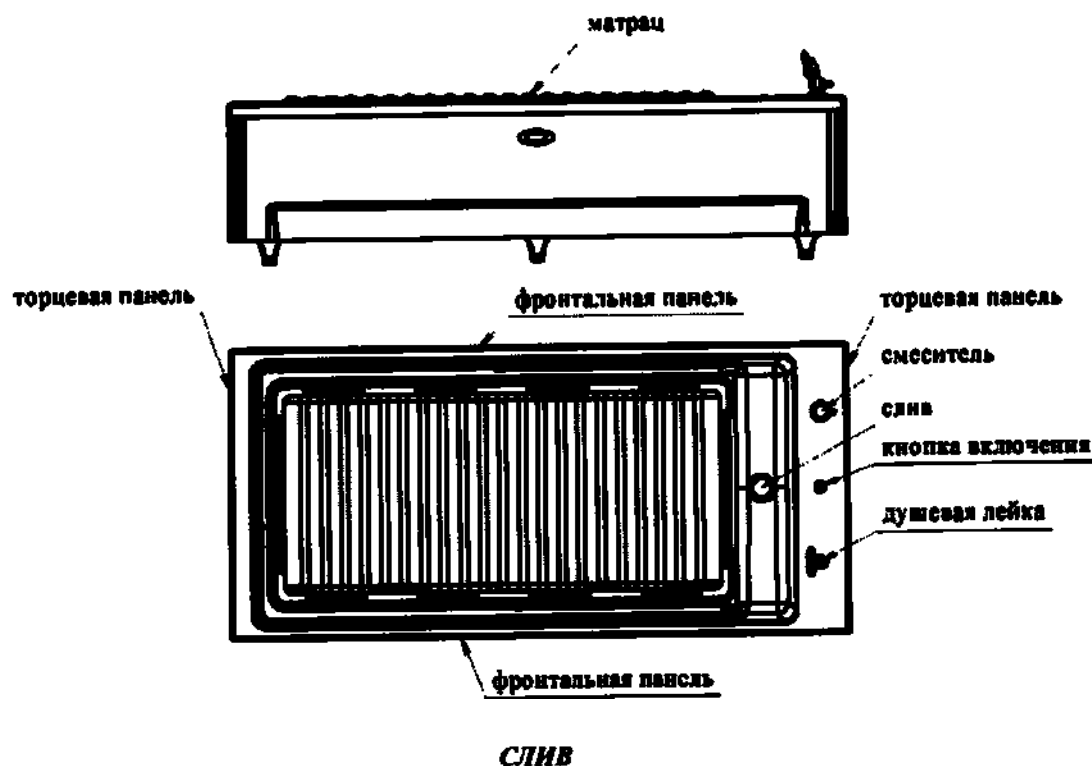
1. Ванна с рамой (1 шт.), со сливом (1 шт.) и с декоративными панелями (4 шт.) – 1 шт.;
2. Смеситель «Бриз» с душевой лейкой* – 1 шт.;
3. Подогрев* – 1 шт.;
4. Тангентор мобильный* – 1 шт.;
5. Матрац* – 1 шт.;
6. Руководство по эксплуатации «Тангентор мобильный «Radomir»* – 1 экз.;
7. Руководство по эксплуатации «Ванна медицинская «Radomir»® BM9 - «Риенца-2» - 1 экз.

поставляется по дополнительному заказу.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ

Размещение функциональных элементов изделия медицинского показано на рисунке 2.

Рисунок 2



Предназначен для слива.

СМЕСИТЕЛЬ «БРИЗ» С ДУШЕВОЙ ЛЕЙКОЙ

Предназначен для переключения между опциями: душевая лейка и излив (переключатель режимов работы), и регулировки температуры воды (смеситель горячая-холодная вода).

Душевая лейка предназначена для наполнения ванны водой и омывания поверхности ванны после принятия водных процедур.

МАТРАЦ

Предназначен для удобства расположения пациента. Размеры матраца указаны на рис. 1.

ПОДОГРЕВ

Предназначен для удобства расположения пациента.

Мощность подогрева 75 Вт.

Включение осуществляется с помощью пневмокнопки, расположенной на борту стола (см. рис.

2).

ДЕКОРАТИВНЫЕ ПАНЕЛИ

Предназначены для ограждения зоны установки оборудования.

Данное изделие в базовой комплектации поставляется с двумя фронтальными панелями и двумя торцевыми панелями.

ТАНГЕНТОР МОБИЛЬНЫЙ

Тангентор мобильный (далее тангентор, прибор) представляет собой отдельное устройство с удобной панелью управления.

Тангентор предназначен для подводного массажа с возможностью плавной регулировки силы напора водяной струи.

Порядок применения тангентора представлен в Руководстве по эксплуатации «Тангентор мобильный «Radomir», которое поставляется вместе с прибором.

Последовательность действий при эксплуатации

1. Включение.

Приложить палец к значку «» на 4 и более сек.

При отсутствии воды в ванной контроллер автоматически выключается через 2 сек.

2. Первоначально показывает температуру воды в ванной. Нажатие на знак «» более 3 сек. изменяет показания температуры с С° на F°.

3. Кратковременное нажатие на знак «» - выбор функций, отображающихся на экране: температура воды или гидромассаж.

4. Включение гидромассажа.

Кратковременно нажать на знак «», чтобы на экране отобразился значок « □ ». Далее кратковременно нажать на знак «», чтобы в квадратике на экране появилась галочка «  ».

5. Для выключения гидромассажа необходимо повторить операции п.3,4, т.к. после включения функции экран контроллера автоматически переключается на температуру.

Для обеспечения нормальной работы изделия, продления сроков его эксплуатации и личной безопасности пользователю необходимо тщательно ознакомиться со следующими мерами предосторожности:

Изделие должно быть заземлено.

Конечный пользователь должен использовать электропроводку с сечением не менее 3х4мм².

Тщательно проверьте соединение проводов питания и распределительной коробки. После того, как Вы убедились в том, что все подсоединено правильно и надежно, можно начинать пользоваться изделием.

Электрические устройства (приборы), рекомендуемые нелегальными производителями, нельзя подключать к изделию. Демонтаж и модификация системы проводов, расположенных в распределительной коробке, строго запрещены. Также запрещается соединять и подключать провода распределительной коробки при включенном электропитании.

Соединительный провод коробки питания должен быть подсоединен в соответствии со спецификацией. Выходящие провода должны быть правильно подсоединены для предотвращения короткого замыкания.

Выключайте электропитание после использования изделия с целью предотвращения его износа.

Установка изделия должна осуществляться квалифицированными специалистами.

Не пытайтесь самостоятельно улучшать элементы, находящиеся внутри распределительной коробки. Ремонт и настройка изделия должны осуществляться только квалифицированными специалистами.

Пользователь несет ответственность за любые последствия, возникшие из-за некорректной эксплуатации изделия.

Внимание! Любой ремонт должен осуществляться квалифицированным ремонтным персоналом, уполномоченным на это производителем, либо представителем производителя. В противном случае, ответственность с производителя или его представителя снимается.

РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА

Перед вскрытием упаковки внимательно проверьте ее на наличие признаков повреждения. При обнаружении любых повреждений обратитесь к перевозчику или Производителю. Если упаковочная тара не повреждена, откройте ее и осторожно извлеките оборудование и дополнительные

принадлежности. Проверьте все комплектующие (в соответствии с заказом), а также проверьте их на наличие любых механических повреждений. В случае возникновения проблем обращайтесь к производителю.

СБОРКА, УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подвод системы электроснабжения.

Материалы для проводки и устройства для подключения выбирались в соответствии с требованиями комплекса стандартов ГОСТ Р 50571 «Электроустановки зданий». Проводку должен выполнить квалифицированный электрик в соответствии с правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей. В изделии установлен двухполюсной дифференцированный автомат (УЗО) в распределительной коробке. Вывод провода для подсоединения обеспечить в месте недоступном для попадания влаги с учетом длины провода ~1,5 м. Максимально удобное место расположения вывода электроснабжения является из пола под изделием. Для подключения изделия необходимо обеспечить подводку 3-х жильного провода (провода вмонтировать под напольную плитку). Рекомендуемое сечение кабеля в двойной изоляции 3x1,5 мм². **Заземление обязательно!** Применение удлинителей категорически запрещается.

Внимание! Во избежание повреждения электрооборудования, вызванного возможными резкими скачками напряжения, рекомендуется установка стабилизаторов напряжения и отключение ванны от сети электрического тока после принятия водных процедур.

Подвод системы водоснабжения горячей и холодной воды.

Данное изделие является отдельно стоящим, поэтому выводы канализации и водоснабжения удобней всего располагать под изделием в любом удобном месте

Выходы смесителя подключить к системе водоснабжения с помощью гибкой подводки или металлопластиковой трубы необходимой длины. Смеситель имеет два входа со штуцером с резьбой 1/2"

ВНИМАНИЕ! Производитель снимает с себя всякую ответственность за гибкую подводку к смесителям, установленным на борту ванны. Данная подводка не входит в комплект поставки.

Подвод канализации.

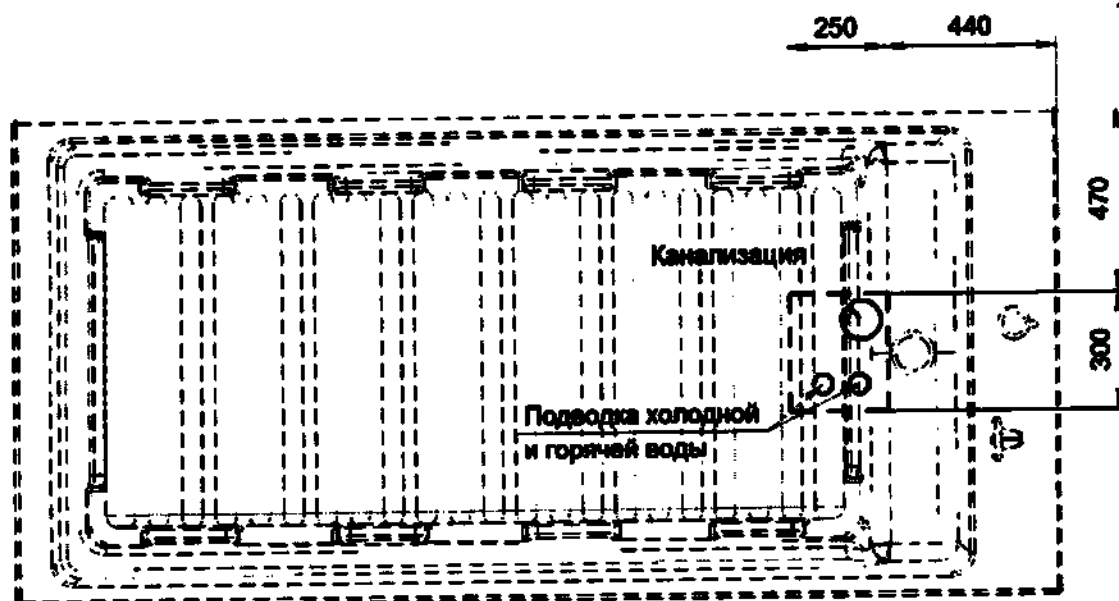
Слив подключить к системе канализации с помощью гофрированной трубы необходимой длины. Слив имеет отверстие Ø40мм.

Длина шлангов должна позволять смещение ванны от стен не менее, чем на 0,5м.

ВНИМАНИЕ! Использование в системе подачи воды фильтров грубой и тонкой очистки является обязательным. Отсутствие фильтров может привести к засорению гидромассажных форсунок и попаданию в керамический картридж смесителя металлических окалин, что приведет к их выходу из строя.

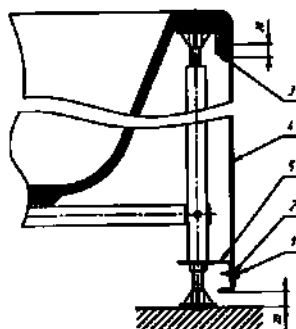
В случае отсутствия фильтров в системе водоснабжения компания-производитель снимает с себя гарантийные обязательства.

Давление в сети должно составлять 3-5 атм. При давлении выше 5 атм. следует установить редукторы давления и отрегулировать его до указанных норм.

Рисунок 3

Порядок сборки

1. Перед установкой изделия необходимо завершить все ремонтные работы и подвести канализацию и водопровод к месту установки изделия (см. выше).
2. Изделие поставляется с установленными декоративными панелями. Для подключения изделия к магистралям водоснабжения и канализации необходимо произвести демонтаж декоративных панелей, если они мешают производить подключение изделия.
3. Демонтаж панелей выполнить в следующем порядке согласно рисунку 4.

Рисунок 4

- снять декоративные заглушки головок саморезов – поз. 1;
- отвернуть саморезы, крепящие панель – поз. 2;
- вынуть панель (поз. 4) из пазов замков (поз. 3) и отодвинуть в сторону.

Далее в таком же порядке снять закрытия с фронтальной стороны. Установку панелей выполнить в обратном порядке.

4. Установить изделие в месте, предназначенном для установки. На заводе-изготовителе было произведено предварительное выставление борта изделия в горизонтальное положение. При помощи регулируемых шпилек можно подкорректировать положение борта изделия, если Ваш пол имеет небольшую кривизну.

Регулировка шпилек происходит путем движения вверх и вниз гаек крепления шпилек.

Присоединить одну из сторон гофрированного шланга, предназначенного для подключения изделия к канализации, к сифону сливного устройства, установленного на изделии, другую сторону гофрированного шланга от сливного устройства к выходу канализации. Выполнить подвод горячей и холодной воды к соответствующим выводам. Проверить изделие визуально на отсутствие течи и установить панели (рис. 5).

При подключении изделия к выводам горячей и холодной воды необходимо использовать фильтры тонкой очистки воды.

ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ

Для приведения ванны в рабочее состояние и наполнения ее водой необходимо:

1. Включить автомат УЗО (расположено под ванной);
2. Зайти в ванну и плотно закрыть дверь и замок двери.
3. Повернуть ручку перелива в положение CLOSE.
4. Включить смеситель и наполнить ванну водой выше уровня верхних гидромассажных форсунок на 4-5 см;

5. Для проверки правильности наполнения ванны необходимо на контроллере управления 100 см. рис.2) включить кнопку управления гидромассажной системы. При правильном уровне наполнения водой система начнет работать.

6. Ванна готова к использованию.

Слив воды из ванны после принятия процедур производится следующим образом:

1. Выключить гидромассажную систему с помощью контроллера управления 100.
2. Повернув крышку слива-перелива с положение OPEN, открыть «грибок» сливного отверстия.

Запрещается оставлять ванну без присмотра при наполнении ее водой.

В соответствии со стандартной комплектацией смесителя, устанавливаемого на борт ванны, в него входит держатель душевой лейки и шланг душевой лейки. Для свободного прохода шланга, диаметр отверстия в держателе выполняется большего диаметра, чем диаметр шланга. Установка дополнительных прокладок и уплотнителей конструктивно не предусмотрено.

Возможное попадание воды по шлангу через держатель душевой лейки в пространство «под ванной», возникает вследствие неаккуратного пользования душем и не является производственным дефектом.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Система не включается	1. Не подключен сетевой кабель; 2. Нет напряжения в сети; 3. Не включено УЗО.	1. Проверьте вилку кабеля, подключите к розетке ещё раз; 2. Проверить наличие напряжения в сети; 3. Включить УЗО.

Нельзя производить самостоятельный ремонт изделия до окончания срока гарантийного обслуживания. Для проведения ремонта рекомендуется обратиться к услугам сервисного центра ООО «Радомир».

МАТЕРИАЛЫ

Материалы, контактирующие с организмом человека:

- 1) Акрилонитрилбутадиенстирол/полиметилметакрилатный лист марки SL 78936 (ТУ 2246-002-34886469-2014) - корпус ванны, ступени, декоративные панели, накладка на сиденье;
- 2) Сталь марки Ст2пс (ГОСТ 380), покрытая хромом марки Ндз 18. Х. 6 (ГОСТ 9.306-86) – ручка хромированная;
- 3) Полиамид марки Армамид ПА-6 (ТУ 2243-025-11378612-97), окрашенный красителем белого цвета марки 11898-I White PE MB, производства фирмы «Ampacet Corporation» (США) – форсунки;
- 4) Нейлон (полиамид) марки Grab Bar, производства фирмы «BASF GmbH» (Германия) – упоры для ног, ручка белая;
- 5) Полиуретан вспененный марки СКУ-ПФЛ-100 (ТУ 2226-001-37455706-2011) – подголовник.

Пациент не должен касаться ручек и других частей смесителей, а также кнопок и других частей приборов управления. Медицинский персонал обязан работать в перчатках.

МАРКИРОВКА

Маркировка ванны выполнена в соответствии с требованиями ГОСТ Р 50444.

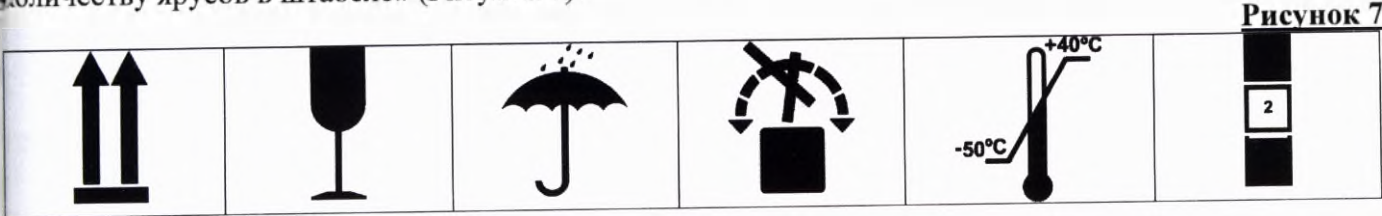
Место нанесения маркировки – в соответствии с конструкторской документацией.

На корпусе ванны должна быть прикреплена табличка, на которой должны быть указаны:

- наименование предприятия-изготовителя и (или) его товарный знак;
- наименование варианта исполнения изделия;
- напряжение питания и частота тока;
- потребляемая мощность;
- дата выпуска (год и месяц);
- заводской номер по системе нумерации предприятия-изготовителя;
- обозначение настоящих технических условий;
- класс защиты от поражения электрическим током;
- степень защиты от воды;
- номер регистрационного удостоверения.

Надписи на табличке должны быть выполнены способом, обеспечивающим сохранность надписи при хранении и в процессе эксплуатации.

Транспортная маркировка должна производиться по ГОСТ 14192. Манипуляционные знаки на транспортной таре должны быть написаны несмываемой краской, следующие: «Верх», «Осторожно: хрупкое!», «Беречь от влаги», «Не катить», «Ограничение температуры хранения», «Предел по количеству ярусов в штабеле» (Рисунок 7).



Маркировка транспортной упаковки содержит:

- наименование изделия;
- наименование предприятия-изготовителя;
- заводской номер по системе нумерации предприятия-изготовителя;
- обозначение технических условий;
- дата изготовления (месяц и год);
- символы обслуживания;
- надпись «Сделано в России».

Символы, используемые для маркировки ванны, перечислены ниже:

IP X5	Степень защиты от влаги (МЭК 60529)
	Защита от прямых солнечных лучей

УХОД ЗА ПОВЕРХНОСТЬЮ

Сохранение изделия в хорошем состоянии на протяжении всего срока службы возможно при соблюдении несложных условий:

ЗАПРЕЩАЕТСЯ применение (воздействие на поверхность изделий) следующих средств и/или средств их содержащих:

- Абразивных и очищающих (царапающих) средств (например, сода, Пемолукс, Комет и пр.).
- Растворителей (например, хлорированных углеводородов, таких как дихлорэтан, трихлорэтилен, хлороформ, метилен хлористый).
- Гидроксид натрия, нитрат, хлорид (например, Антисасор, Крот).
- Средств, относящихся к химическим классам кетонов (ацетон), сложных эфиров (например, бутилацетат, бензилацетат, бензилбензоат и т.д.) и ароматических растворителей (например, бензол, толуол, ксилол, изопропилбензол и т. д.).

Разбавленных фтористоводородных и цианистоводородных кислот, а также концентрированных кислот (как минеральных - серной, азотной и хромовой кислот), так и органических (например, муравьиная, уксусная, пропионовая кислоты).

- Галогеносодержащих углеводов.

- Альдегидов (например, метаналь муравьиный, этаналь уксусный, пропаналь пропионовый, пентаналь валерьяновый и т.д.).

- Спиртов: метилового, бутилового, этилового, пропилового.

- Средств с содержанием этилового спирта 2% и более.

- Химических очищающих средства, разбавителей для красок, бензина, сосновый скипидар, уксус, лимонную, соляную и другие кислоты, перекись водорода, хлор и т. п.

- Использование иных средств для ухода за изделием, не предназначенных для акриловых поверхностей (например, средств для мытья посуды (FAIRY, AOS, PRIL и т.д), средств для санфаянса (Domestos, Санокс и т.д.), средств для устранения засоров (Крот, Антизасор и т.д.).

Рекомендуемые очищающие средства:

- Жидкое мыло.
- 3%-ный раствор хлорамина.
- 6%-ный раствор перекиси водорода.

Общие рекомендации

1) Не допускайте контакта чистящих средств с изделием более 5 минут при комнатной температуре.

2) Удаляйте чистящее средство с поверхности изделия сразу после чистки интенсивным смывом теплой (до 45°C) водой.

3) Недопустимо использование хлорсодержащих порошков, всевозможных красителей (лак для ногтей, краски для волос, растворители и т.п.).

4) Изделия не предназначены для мытья животных, обслуживания растений и прочих бытовых нужд, кроме оздоровительных и гигиенических процедур.

Несоблюдение указанных требований может привести к появлению микротрещин.

5) Обязательно наличие фильтров для очистки воды или использование воды, соответствующей ГОСТ Р 51232-98, СанПиН 2.1.4.1074-01.

6) Недопустимо воздействие прямых солнечных (ультрафиолетовых) лучей на изделие.

7) При чистке изделия не использовать цветные губки, металлические губки или щетки.

Несоблюдение указанных требований может привести к изменению цвета поверхности ванны и повреждению верхнего слоя.

8) Недопустимо устанавливать на бортах изделия посторонние предметы (горящие свечи, пепельницы, горящие сигареты, стеклянные и металлические изделия и пр.).

9) Недопустимо попадание на поверхность изделия горячего пепла от сигарет, сигар, папирос, курительных трубок, кальянов и пр. Это приводит к образованию неудаляемых термических ожогов, следов.

10) Оберегайте изделие от ударов и падения на края и дно тяжелых и острых предметов. Не ставьте на дно изделия металлические предметы с острыми краями (например, оцинкованное ведро).

11) Недопустимо попадание строительной пыли на поверхность изделия (содержание взвешенных частиц в такой пыли крайне высоко и может при последующей непрофессиональной уборке привести к царапинам). Рекомендуется перед установкой изделия завершить все ремонтные работы в помещении.

12) Пыль и сухую грязь удаляйте мягкой, увлажненной тканью без размазывания по поверхности изделия.

13) Не допускайте образования на поверхности изделия жирных и масляных пятен.

14) Сохранение изделия в хорошем состоянии на протяжении всего срока службы возможно при соблюдении указанных выше условий.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ВАННЫ

Изделия в упаковке производителя перевозят крытым транспортом любого вида в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта, при условиях хранения 2 по ГОСТ 15150 при температуре от -40°C до $+50^{\circ}\text{C}$, избегая сдавливания изделий.

Транспортировать изделие в рабочем положении (чашей вверх), при этом изделие должно стоять на ножках. Надежно закрепите изделие, чтобы исключить любые возможные перемещения, ударения внутри транспортного средства.

Хранение изделий осуществляют по условиям хранения 2 по ГОСТ 15150 при температуре от -40°C до $+50^{\circ}\text{C}$ в сухих складских помещениях, исключая воздействие атмосферных осадков и агрессивных сред; воздух помещения не должен содержать примесей, вызывающих коррозию металла. Гарантийный срок хранения изделий составляет 1 год с даты приобретения или даты выпуска.

ИЗДЕЛИЕ ТРАНСПОРТИРОВАТЬ И ХРАНИТЬ ТОЛЬКО В ГОРИЗОНТАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ!!!

При переноске, погрузке и разгрузке необходимо держать изделие за металлический каркас (раму), не допуская ударов изделия о посторонние предметы.

ВНИМАНИЕ! Допускается транспортировка изделия одной модели с укладкой их в два яруса ТОЛЬКО В ЖЁСТКОЙ ЗАВОДСКОЙ УПАКОВКЕ.

ВНИМАНИЕ! Предприятие-изготовитель не несёт ответственности за повреждения изделия при его транспортировке от места продажи до места установки, если доставка производилась самим покупателем или транспортной компанией.

При несоблюдении условий хранения и транспортировки претензии производителем не принимаются.

ПОЛУЧЕНИЕ И ПРИЕМКА ИЗДЕЛИЯ

Осмотрите изделие и убедитесь в отсутствии механических повреждений, наличии сопроводительной и гарантийной документации, соответствии заявке и комплектации.

Изделия поставляются в упаковке из воздушно-пузырьковой пленки с защитной картонной зубчатой полосой по периметру и стретч-пленкой. При необходимости упаковка может быть дополнена картонным коробом, стянутым киперной лентой, и с применением деревянной обрешетки.

ВНИМАНИЕ! Снятие деревянных частей обрешетки и иной упаковки следует производить с особой осторожностью. Линию разреза/вскрытия упаковки производить под бортом ванны. Гвозди, киперная лента, металлические зажимы и/или острые предметы могут поцарапать поверхность изделия.

ВНИМАНИЕ! Категорически запрещается переносить изделие за трубопроводы и электрооборудование.

ДЕЗИНФЕКЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

Изделия дезинфицируют 3% раствором хлорамина или 6% раствором перекиси водорода, согласно «Методическим указаниям по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» (утв. Минздравом РФ 30.12.1998 N МУ-287-113).

Упаковку нового изделия утилизируют в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

Для предотвращения загрязнённости окружающей среды все отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией, в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе, в соответствии с СанПиН 2.1.7.2790 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами» для отходов класса А.

Утилизацию изделий, использованных в инфекционном отделении медицинского ЛПУ, осуществляют в порядке, предусмотренном СанПиН 2.1.7.2790 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами» для отходов класса Б (эпидемиологически опасные отходы).

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

1. Настоящая гарантия подразумевает гарантийное (бесплатное) обслуживание изделия в случае обнаружения производственных дефектов, связанных с материалами и сборкой.

Изготовитель предупреждает, что бесплатному ремонту или замене подлежат комплектующие изделия и составные части изделия только в течение гарантийного срока, установленного на каждое из таких изделий или частей, при этом ремонтируется или заменяется лишь та часть изделия (основная или составная), которая вышла из строя не вследствие нарушения потребителем правил установки, подключения или эксплуатации изделия, содержащихся в руководстве по эксплуатации. Ремонтно-восстановительные работы, либо замена частей производятся, как правило, по месту установки изделия и при наличии доступа к нему. Вывоз изделия производится только в тех случаях, когда этого требует технология работ. Замена основной части изделия (чаши) производится в аналогичном порядке.

Изготовитель оставляет за собой право отказать в бесплатном гарантийном обслуживании в случае несоблюдения изложенных в настоящем гарантийном талоне условий гарантии.

2. Гарантийный срок хранения составляет 1 год с даты приобретения или даты выпуска. Гарантийный срок эксплуатации составляет 1 год. Средний срок службы ванны – 10 лет.

Гарантийный срок хранения и гарантийный срок эксплуатации распространяются на всё изделие в сборе и действуют со дня приобретения изделия при условии соблюдения требований, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации изделия. Если дату приобретения установить невозможно, гарантийный срок исчисляется со дня выпуска изделия Изготовителем.

В случае подписания договора сервисного обслуживания с предприятием-изготовителем гарантийный срок хранения и гарантийный срок эксплуатации увеличиваются до 5 лет.

3. Настоящая гарантия не распространяется на:

- расходные материалы, сменные принадлежности, быстроизнашиваемые детали с ограниченным ресурсом, аксессуары (например, душевые лейки, душевые шланги, изливы, картриджи смесителя, пневмокнопки, хромотерапия, подсветка, фильтры, прокладки, резиновые уплотнители, полотенцедержатели (в том числе на фронтальных панелях), водоотталкивающие отбойники, лампы в т. ч. хромотерапии и подсветки, наклейки, и т.д.), декоративные элементы (например, вставки со стразами/камушками, молдинги и пр.), если таковые имеются;

- хромированные, лакокрасочные покрытия, покрытия порошковой краской, напыление «бронзой», «золотом» деталей изделия;

- шнуры питания. В случае поврежденной изоляции замена шнура питания обязательна.

Замена указанных в настоящем пункте деталей является платной услугой.

4. Настоятельно рекомендуем поручить монтаж (установку, демонтаж), пуск, наладку и испытание сертифицированным специалистам, имеющим соответствующую квалификацию, подтвержденную сертификатом / лицензией.

Изделия с гидромассажными системами рекомендуется ввести в эксплуатацию в течение 6 месяцев с момента приобретения.

При длительном хранении или отсутствии эксплуатации изделия с гидромассажными системами (свыше 6 месяцев) необходимо перед началом эксплуатации изделия произвести его сервисное обслуживание (проверку всех систем и агрегатов на герметичность) сертифицированными специалистами, имеющими соответствующую квалификацию, подтвержденную сертификатом производителя – ООО «Радомир».

ВНИМАНИЕ! В случае, если монтаж (установка, демонтаж), пуск, наладка и испытание изделия производились самостоятельно, покупатель несет ответственность за неисправности, возникшие в результате неправильных действий по монтажу (установке, демонтажу), пуску, наладке и испытанию изделия. Работы, связанные с последующим демонтажем, монтажом, пуском, наладкой и испытанием изделия сервисной службой, в этом случае, производятся за счет потребителя.

5. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих требований:

5.1. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с его назначением и соблюдением правил и требований по его эксплуатации, изложенных в руководстве по эксплуатации на изделие;

5.2. Отсутствуют обстоятельства (дефекты), указанные в п. 6. и п.7. настоящих гарантий производителя.

6. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате:

6.1. Механического, химического, термического или иного воздействия:

- царапины, трещины, сколы и т.п.;
- попадание посторонних предметов, химически активных веществ (растворителей, кислот, щелочей, красителей и пр.), насекомых и т.п. внутрь и/или на поверхность изделия и/или его дополнительного оборудования;
- действия непреодолимых сил, несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц и др. (стихий, пожаров, бытовых факторов, случайных внешних факторов (гидравлического удара в водопроводной сети, засорения канализации и/или водопроводной сети и др.)).

6.2. Несоответствия/несоблюдения норм и стандартов на параметры водопроводных, канализационных сетей и электросетей, включая скачки давления в водопроводной сети и скачки напряжения электросети.

6.3. Использования покупателем при монтаже, эксплуатации нестандартных или некачественных расходных материалов, запасных частей, комплектующих, гигиенических принадлежностей и аксессуаров.

6.4. Неправильного монтажа (установки, демонтажа) и эксплуатации изделия, использование изделия не по прямому назначению или в нарушение требований безопасности, небрежного ухода, неправильной чистки абразивными или едкими веществами (например, блокировки частей из-за загрязнения, возникшего в результате несвоевременной очистки, отсутствие фильтров грубой очистки).

6.5. Естественного износа узлов и деталей изделия, отделки, ламп, защитных экранов, пружинных элементов, подшипников и иных деталей с ограниченным сроком использования (например, потёртости, не влияющие на работу изделия и образовавшиеся в связи с его обычным использованием; выцветание; износ картриджа смесителя из-за присутствия в воде абразивных частиц.).

6.6. Неправильного ремонта и/или наладки изделия.

6.7. Внесения конструктивных изменений в изделия без согласования с изготовителем, а также установки деталей, не предусмотренных технической документацией и Руководством по эксплуатации.

6.8. Неправильной транспортировки и/или хранения.

6.9. Расположения над элементами управления посторонних предметов.

7. Гарантийное (бесплатное) обслуживание не осуществляется (изделие снимается с гарантии) в следующих случаях:

7.1. Если изделие, предназначенное и приобретаемое для личных (бытовых, семейных) нужд, используется в целях извлечения прибыли в коммерческих целях, для профессиональных нужд, а также для иных нужд, не соответствующих его прямому назначению.

7.2. В случае нарушения правил и условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации изделия, требований безопасности, изложенных в руководстве по эксплуатации и гарантийном талоне.

7.3. Если изделие имеет следы некачественного ремонта или иных действий третьих лиц: строителей и т.п., приведших к утрате потребительских качеств изделия.

7.4. Если обнаружены изменения в конструкции или схемах, установленных изготовителем (например, установка дополнительных элементов без письменного согласия завода-изготовителя).

7.5. Если изделие подвергалось разборке (например, когда поддон душевой кабины или ванны, дополнительное оборудование, снимается с рамы для заноса в помещение).

7.6. Если утеряно руководство по эксплуатации или гарантийный талон на изделие, если заводской номер (шильдик) на изделии изменен, отсутствует или не может быть прочитан.

7.7. Отсутствует свободный доступ к изделию и/или к его узлам, комплектующим, дополнительному оборудованию (например, изделие замуровано, т.е. заделано в плитку и пр., или рядом с изделием установлены предметы, что препятствует выдвижению изделия от прилегающих стен на расстояние менее 50 см и т.п.).

Изготовитель не оплачивает расходы по обеспечению свободного доступа к узлам и агрегатам изделий для их ремонта, по установке и перестановке замурованных изделий.

8. В соответствии со стандартной комплектацией смесителя, устанавливаемого на борт изделия, в него входит держатель душевой лейки и шланг душевой лейки. Для свободного прохода шланга, диаметр отверстия в держателе выполняется большего диаметра, чем диаметр шланга. Установка дополнительных прокладок и уплотнителей конструктивно не предусмотрено.

Возможное попадание воды по шлангу через держатель душевой лейки в пространство «под изделие», возникает вследствие неаккуратного пользования душем и не является производственным дефектом.

9. Сантехнические изделия из акрила производятся путём вакуумного формования с последующим полиэфирным ламинированием. Особенностью технологического процесса является усадка готового изделия.

Все линейные и угловые размеры изделий, полученных путём вакуумного формования, могут отличаться от своих номинальных значений, это не является дефектом. В технических условиях производителя установлены следующие допуски:

- для линейных размеров - $\pm 0,5\%$,
- для угловых размеров - $\pm 1^\circ$.

Например, если габаритный размер изделия на чертеже заявлен 1500x500мм, то размер готового изделия может колебаться в пределах от 2,5 мм по меньшей стороне до 7,5 мм по большей стороне.

Согласно ТУ проверка габаритных размеров необходимо проводить ниже уровня горизонтального борта на 5 мм.

Допустимое отклонение плоскостности поверхности бортов составляет ± 5 мм.

В соответствии с вышеизложенным, отличие размеров изделия от номинальных значений в пределах допусков, дефектом и соответственно гарантийным случаем не является. Изготовитель по данным обстоятельствам претензий не принимает.

10. Требуйте у сертифицированных специалистов по установке и обслуживанию внести все необходимые сведения об установке и проведении техобслуживания в гарантийный талон (проверяйте сертификационное удостоверение и срок, на который оно выдано, номер сертификационного удостоверения должен быть внесён в гарантийный талон).

11. Монтаж (установка, демонтаж, сборка, пуск, подключение, наладка и т.д.) изделий, замена деталей, имеющих ограниченный ресурс (роликов и т.п.) осуществляется как платная услуга.

12. Изготовитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесённый изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это повреждение произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, монтажа (установки, демонтажа), пуске изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

13. Изделие изготовлено и принято в соответствии с требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признано годным к эксплуатации.

14. По истечении срока, указанного в п.2 дальнейшая эксплуатация изделия возможна после проведения сервисного обслуживания предприятием-изготовителем, иначе предприятие-изготовитель не несет ответственности за возникновение опасности для жизни и здоровья потребителя, а также его имущества.

15. Профилактическое обслуживание изделий (например, чистка, промывка, смазка, замена быстроизнашиваемых деталей) не являются гарантийной услугой.

16. Факт покупки изделия означает полное принятие Покупателем настоящих условий гарантийного обслуживания.

АДРЕС ПРЕДПРИЯТИЯ-ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Предприятие –изготовитель: ООО «Радомир»

Юридический адрес: Россия, 109052, г. Москва, Рязанский пр-т, д.2, стр.2.

Производство: Россия, 601915, Владимирская обл., г. Ковров, ул. Еловая, д. 25 (лит. К).

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

Региональная сервисная служба: servis-kovrov@radomir.su

+7 (919) 774-80-62; +7 (49232)4-53-06; +7 (49232)4-53-07

Сервисная служба г. Москва и Московская область: srv@radomir.ru

+7 (963) 782-15-36

Дополнительную информацию Вы можете узнать на сайте www.gadomir.ru
В других городах – обращайтесь в торговые организации, где Вы приобрели товар.

ПРИЛОЖЕНИЕ А. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИМЕНЯЕМЫХ СТАНДАРТОВ

Обозначение стандарта	Наименование стандарта
ГОСТ 2.114-2016	Единая система конструкторской документации. Технические условия
ГОСТ 2.601-2013	Единая система конструкторской документации. Эксплуатационные документы
ГОСТ 12.1.003-2014	Система стандартов безопасности труда (ССБТ). Шум. Общие требования безопасности
ГОСТ 12.1.004-91	Система стандартов безопасности труда. Пожарная безопасность. Общие требования
ГОСТ 12.1.005-88	Система стандартов безопасности труда. Общие санитарно-гигиенические требования к воздуху рабочей зоны
ГОСТ 12.1.012-2004	Система стандартов безопасности труда (ССБТ). Вибрационная безопасность. Общие требования
ГОСТ 17.2.3.02-2014	Правила установления допустимых выбросов загрязняющих веществ промышленными предприятиями
ГОСТ 177-88	Водорода перекись. Технические условия
ГОСТ 427-75	Линейки измерительные металлические. Технические условия
ГОСТ 7502-98	Рулетки измерительные металлические. Технические условия
ГОСТ 10354-82	Пленка полиэтиленовая. Технические условия
ГОСТ 14192-96	Маркировка грузов
ГОСТ 14193-78	Монохлорамин ХБ технический. Технические условия
ГОСТ 15150-69	Машины, приборы и другие технические изделия. Исполнения для различных климатических районов. Категории, условия эксплуатации, хранения и транспортирования в части воздействия климатических факторов внешней среды
ГОСТ 20790-93/ ГОСТ Р 50444-92	Приборы, аппараты и оборудование медицинские. Общие технические условия
ГОСТ 30324.0-95/ ГОСТ Р 50267.0-92	Изделия медицинские электрические. Часть 1. Общие требования безопасности
ГОСТ Р МЭК 60601-1-2-2014	Изделия медицинские электрические Часть 1-2 Общие требования безопасности с учетом основных функциональных характеристик. Параллельный стандарт. Электромагнитная совместимость. Требования и испытания
ГОСТ 24297-2013	Верификация закупленной продукции. Организация проведения и методы контроля
ГОСТ 25644-96	Средства моющие синтетические порошкообразные. Общие технические требования
ГОСТ 30772-2001	Ресурсосбережение. Обращение с отходами. Термины и определения
ГОСТ 31508-2012	Изделия медицинские. Классификация в зависимости от потенциального риска применения. Общие требования
Приказ от 19 января 2017 г. N 11н	«Об утверждении требований к содержанию технической и эксплуатационной документации производителя (изготовителя) медицинского изделия»
ТР ТС 005/2011	Технический регламент Таможенного союза «О безопасности упаковки»
ТУ 2245-001-99117480-08	Пленка воздушно-пузырчатая полиэтиленовая
ГОСТ 7933-89	Картон для потребительской тары. Общие технические условия

Обозначение стандарта	Наименование стандарта
ГОСТ 12082-82	Обрешетки дощатые для грузов массой до 500 кг. Общие технические условия
ГОСТ 12302-2013	Пакеты из полимерных пленок и комбинированных материалов. Общие технические условия

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(остается у покупателя)

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, требуйте от продавца полностью заполнять гарантийный талон, гарантийное свидетельство и талон повторного визита, проверяйте правильность указанных данных.

Заполняется предприятием-изготовителем

Модель Риенца-2	
Заводской номер	
ОТК, дата	
М.П.	

Заполняется фирмой-продавцом

Дата продажи	
Фирма-продавец	
Адрес фирмы	
ФИО продавца	
Телефон	
Подпись	М.П.

Заполняется сервис-мастером (в случае установки сервисной фирмой)

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

С гарантийными условиями ознакомлен, претензий по комплектации и внешнему виду не имею:

Дата	Подпись
ФИО покупателя	
Тел. покупателя	
Адрес покупателя	

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО № _____
(передается производителю)

Отрывной талон

Заполняется предприятием-изготовителем

Модель Риенца-2

Заводской номер

ОТК, дата

М.П.

Заполняется фирмой-продавцом

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы

ФИО продавца

Телефон

Подпись

М.П.

Заполняется сервис-мастером (в случае установки сервисной фирмой)

Название сервисной фирмы

ФИО мастера

Номер сертификата (если есть)

Контактный телефон

Дата визита

Подпись

М.П.

С гарантией ознакомлен, претензий по комплектации и внешнему виду не имею:

Дата

Подпись

ФИО покупателя

Тел. покупателя

Адрес покупателя

Отрывной талон

Отрывной талон

Отрывной талон

Отрывной талон

Отрывной талон

ПОВТОРНЫЙ ВИЗИТ

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

ПОВТОРНЫЙ ВИЗИТ

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.

ПОВТОРНЫЙ ВИЗИТ

Название сервисной фирмы	
ФИО мастера	
Номер сертификата (если есть)	
Контактный телефон	
Дата визита	
Подпись	М.П.



Прошито и пронумеровано
всего 21 листов
Генеральный директор ООО "Радомир"
Дружинин В.Н. _____

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "В.Н. Дружинин", is written over the signature line.